CARAS Y CARETAS

EN EL CANDELERO

MINISTERIO

VICE

H. IRIGOYEN


USTED
tiene la culpa!
si por la propaganda sugestiva de un fabricante ha ensayado **"novedades"** para calmar sus dolores y no ha conseguido el alivio apetecido o ha experimentado depresión, sueño u otros trastornos en su organismo.
¿Por qué no recurrió a la insuperable **CAFIASPIRINA** que todo el mundo toma?
La experiencia diaria de millones de personas - **más elocuente que toda propaganda** - ha comprobado que las tabletas "BAYER" de CAFIASPIRINA siempre dan los mejores resultados sin causar trastorno alguno. No sólo alivian rápidamente los dolores, sino *levantan las fuerzas y aumentan el bienestar general.*
CAFIASPIRINA
BAYER



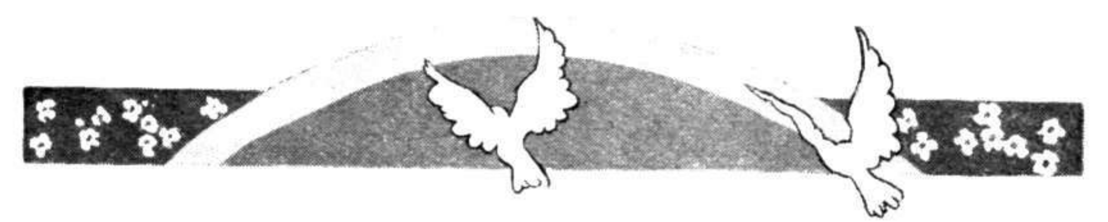
SENTADA ante una mesa cubierta de paquetes y pequeñas cajitas embaladas o preparadas para embalar, con el recado de escribir colocado a duras penas sobre ese mare mágnum de envoltorios, María Elena Guinart escribía a su madre, a los diez días de quedarse viuda, la siguiente carta:

"Mamá querida: Dentro de dos horas saldré de París, no sé si por algún tiempo o por toda la vida... París significa para mí mucho de mi matrimonio deshecho. Una gran máquina bursátil, sosteniendo una montaña de frivolidades. Terminado mi matrimonio, que termine París. Quiero ver si en otro lugar del mundo dejo de ser la muñeca frágil, y comienza para mí la vida que no conocí nunca... Creo que no puede admirarte mi carta, puesto que conocías mis sentimientos con respecto al pobre Paul. Muchas veces te escribí que no sabía todavía lo que era amor; pero nunca te dije más por no angustiarte demasiado...

"Mi vida con Paul fué de una gran inconsistencia. El me llevó de tu lado aquel verano en San Sebastián, por añadir con la niña española una muñeca exótica al lujo de su salón... ¿Te acuerdas cuando me decías que Paul era un francés delicado, al estilo de las novelas? ¡Cómo te equivocaste, mamá! Sólo me dió dos cosas: dinero y libertad; pero yo te aseguro que la frialdad de nuestro ambiente matrimonial es algo que dejó impresa su huella en mi corazón, como el paso de un invierno que ha durado seis años.

"Hasta su muerte ¡pobre Paul! fué del mismo corte que su vida. Lo trajeron del Casino Mercantil, con un ataque de apoplejía que le privó del conocimiento. No volvió a verme, aunque me tuvo a su lado hasta que murió. Lo mismo ocurrió siempre: Pasó por la vida *sin verme*, teniéndome tan cerca...

"Pero ahora haré una cruz sobre los negocios bursátiles, y echaré por el balcón las inútiles banalidades en que bordé la trama de mi vida; quiero marcharme lejos, donde, si es posible, tome un rumbo nuevo mi existencia. No iré a Madrid donde me llamas, ni a Barcelona donde me invita Ana María. Le escribo a mi *señora* hermana y cuñado agradeciéndoles su cordialidad, pero renuncio a las poblaciones grandes... por ahora. Me voy a Canarias. Tengo las mejores noticias de las Islas, de su clima y habitantes, y pasaré en la capital una temporada. Desde allí te escribiré largo, contándote cómo se deslizan mis días.



"Que no me olvide nadie de casa, y tú menos que nadie.

"Te adora tu hija

María Elena."

Cerró la joven señora la carta y la dió a su doncella. Después se puso febrilmente a terminar el equipaje.

En Tenerife la vemos, bella y enlutada, paseando por la terraza del Club de Regatas. Pasa también largos atardeceres en la azotea del hotel donde se hospeda, y algunas tardes comienza a reunirse con ella un huésped extranjero.

Allí fué donde escribió esta carta dirigida a su hermana:

"Ana María queridísima: Perdona que esta carta no diga también el consabido "y Rafael", porque está dedicada a ti tan especialmente que me disgustaría en estos momentos sobremanera el pensar que tu marido va a leerla, y aun me quitaría soltura para escribirla si lo supiera, aunque después de llegada a tus manos la lea, y a *mí* me tenga sin cuidado, naturalmente.

"Pero ahora, hermanita querida, quiero imaginarte a ti sola leyendo mi carta, y ver tu pálida carita de judía, con las cejas enarcadas sobre el papel, pensando en mí con la intensidad que desde luego creo merecer... (¡qué vanidosa!)

"Pues sí, Ana María, ya me tienes en Santa Cruz de Tenerife, capital de las Islas Canarias, paseando por sus playas mi deseo de sol, ya satisfecho. ¡Y qué manera de satisfacerlo!

"Mañana y tarde me encontrarías en la playa de arena color pizarra, tendida a lo largo, como un gran caracol desenfundado de su coraza para solazarse a su gusto, ¡y cómo agradece mi cuerpecillo, algodonado ya con las grises brumas parisinas, estas ardientes flechas de oro, que dejan cálido y estallante mi cuerpo, como un manojo de mimbres puestos a secar!

"Pero en esta tierra de privilegio no todo es sol, Ana María, que también hay luna, ¡pero una luna!... Más blanca o más plateada que en otra parte del mundo, no te digo yo que será esta luna, ¡eso no!, pero más extraña, más buena, más, ¿cómo decirte? más olorosa, ¡sí, señora, sí! más olorosa que en cualquier otro sitio sí que lo es. ¿Que no huele esta luna, dices? ¡Pues ya lo creo que sí! Huele a nardos y a gardenias; a esas flores cuyo perfume nos hacía soñar cuando éramos chiquillas, y de las cuales tú decías que te dejaban *lacia,* como la música de algunos tangos...

"Pues bien, querida; imagínate una luna así, que *huela* a tango y gardenia; que hace sombras en las ojeras y luces en las pupilas... ¿pero qué te estoy diciendo, criatura? ¡Qué pensarás de mí!...

"Pero pienses lo que quieras, he de decirte que tengo un amigo, a quien pudiéramos llamar compañero... de luna. Vive en el hotel en que yo estoy, y es un joven inglés, bello y romántico. ¿Novios? Aun no lo somos y quién sabe si lo seremos nunca, aunque nada tendría de particular tampoco que lo fuéramos algún día...

"Es de mediana estatura, blanco, y rubio, pálido y triste. Vino a Tenerife por motivos de salud y hoy está curado. Creo que me ama, y me lo demuestra con el dulce sacrificio de no marcharse con su madre que lo espera, por vivir junto a mí unas semanas más.

"Lee mucho, se pasa largas horas tocando el piano; pero los atardeceres y las noches son para mí... Esa hora romántica de la puesta de sol, me la entrega totalmente como una ofrenda, y cuando después de cenar salimos a la terraza que da sobre el mar, y apoyados sobre el muro contemplamos nuestras manos unidas bajo la extraña claridad como un cofrecillo de plata que encerrase fuertemente nuestro cariño, yo me siento la enamorada más pura, más ilusionada y más juvenil que en los almenados castillos de la Edad Media, recibió jamás las caricias de... la luna."

Terminaba aquí con unas páginas más la carta de la joven viuda, hasta que otro día llegó a manos de la misma destinataria otra carta, también por idéntica mano escrita que la anterior, y uno de cuyos párrafos decía así:

"Tú no sabes, Ana María, todo el bien que me hace el confiarte mis sensaciones ¡tan nuevas para mí! Hasta hace pocos meses yo era una muñeca frívola, especie de señora de bazar, rellena de aserrín y adormecida para el sentir... Hoy, estallo como un fruto al sol, y de mis hendiduras brota miel que ofrezco a la vida.

"Pero no quiero asombrarte y *desnivelarte* demasiado con mis impresiones. Voy a contarte. Mi inglesito rubio, el sueño de mis noches de luna, se llama Dick Hamilton. ¿Te lo había dicho? Está enamorado de mí, tanto al menos como yo de él.

"Puedo asegurarte, como síntesis de mi entusiasmo, que yo sin él no comprendería ya más noches de luna, en Canarias... ni en parte alguna de la tierra... ¡Es él como mi música interior, como el perfume de toda yo, que a su lado me convierto en una flor magnífica de blancura infinita con perfume que adormece todos mis sentidos!... A su lado me vuelvo tan pura, que a veces me parezco una ánfora de nácar o biscuit, sin nervios y sin sangre, y llena de aroma que al esparcirse se me lleva las fuerzas... Las noches se nos pasan así... leyendo versos, diciéndonos frases cálidas y divinas, mirándonos a los ojos y apretándonos las manos, con una ansia infinita de llorar... y morir...

"Pero ahora, Ana María de mi alma, viene lo peor... lo que ha aparecido en mi vida con caracteres de reja, de arado, de algo que ahonda, que hiere y que arraiga, de algo que es fuerza, y es lucha, y es vida...

"Siento, hermanita querida, que vas a pensar que hago literatura en mis cartas, pero es que las circunstancias son tal vez las que ponen de pronto en una vida vulgar levadura literaria.

"Tú conoces mi vida hasta que comenzó mi... novela ¡vamos! ¿por qué no llamarla así? Imagínate luego mi viaje, las islas, el hotel, mi inglés bueno, rubio, romántico... Ya te hablé en mi primera carta del sol canario y de la playa, donde yo,



estirada como un pobre gusanito sobre la inmensidad de las arenas, me dejaba adormecer por el ruido de las olas, por el calor del sol, por el olor fuertísimo de los mariscos que hierven de vida sobre las rocas verdosas...

"Pero un día... Esta parte de mi historia sería necesario que tú la comprendieras bien, porque necesito tu consejo. No sé si estoy desequilibrada o estoy en lo cierto, pero de todos modos ¡sufro tanto!...

"Un día apareció en la terraza del Club un hombre de veinticinco años, alto, moreno, musculoso y fuerte como un romano de grabado antiguo. Es isleño, nacido aquí, en Santa Cruz, y ha tostado al sol de estas playas sus carnes, desde que aprendió a caminar. Cajero de una casa inglesa de consignación de vapores, el tiempo que le queda sobrante lo dedica a los deportes: es futbolista por afición, rema por las tardes en las canoas del Club de Regatas, hace gimnasia por las mañanas antes del baño, y está siempre dispuesto a andar, a correr, a saltar, y hasta parece que salva a las gentes como deporte, porque me cuentan que todos los veranos rescata de las olas algún náufrago de los baños de mar...

"Pero a mí no me salva... A mí se ha propuesto hacerme naufragar sin misericordia, y ya estoy, querida hermana, "¡pero que con el agua al cuello!" Me encanta ese hombre como a los pajaritos dicen que dejan lelos y parados las sinvergüenzas de las serpientes, y a pesar de que nos pasamos las horas discutiendo y hasta riñendo, estoy deseando que llegue a mi lado, y me pongo "imposible de tonta" cuando se marcha...

"Todo lo que el inglesito tiene de bueno, de dulce, de romántico, es en el canario, rudo fogoso, materialista; si el otro me habla de ansias de morirse de amor a la luz de la luna, éste dice de deseos "de dar puñetazos a uno *que pasa y nos mira*..." o del "placer de robarme y llevarme a caballo donde nadie nos viera", o de "la *rabia* que le da durante las horas que pasa sin estar cerca de mí", y también cuando se pone, de tan pálido, casi verde, que me da miedo, "al recordar que estuve *casada con otro*..."

"Y mi lucha es ésta, Ana María de mi alma, ¡que los quiero a los dos! Pero no te burles ni te enfades, ni pienses nada malo de mí, ¡porque es esto lo que yo me temía durante toda mi vida! Que la felicidad en el amor no existe, precisamente por esto; porque los seres estamos compuestos fragmentariamente, como producto de las distracciones de un dios loco que uniese trocitos de alma, sin realizar *una* sola obra completa...

"Cuando estoy al lado de Dick, pienso en la fogosidad de Luis María — no te había dicho su nombre, — y al lado de éste, recuerdo sedienta los romanticismos y el delicado sentir del inglés pálido, que a la luz de la luna canaria me dice bellezas cuando habla de amor...

"Yo quisiera un hombre - poeta, un dulce y suave poeta, que tuviera las venas hinchadas de fuego y de sol..."

Esta carta precedió en pocos días a esta otra que comenzaba así:

"Ana María: Lo que yo temía ha ocurrido por fin. Soy la mujer más desventurada de la tierra, porque he encontrado mi amor repartido, y es como si el pan que comieras te lo disgregaran en sus composiciones de origen, y tuvieras en un sitio del mundo la harina y en otro la sal...

"Yo no puedo querer a ninguno de estos dos hombres con *el amor enorme* que existe en mi alma para los dos... si los dos fueran uno solo... Yo quisiera que tú los conocieras a los dos, a Dick Hamilton y a Luis María Ramírez, para que te hicieras cargo de mi deseo incontenible de *fundirlos* hasta convertirlos en un hombre, aunque fuera preciso machacarlos y deshacerlos con un martillo...

"Me dices en tu carta que la perfección moral no existe, y con eso me conformaría yo; pero no se trata de la perfección, porque de seguro que mis *hombres pulverizados* quedarían con sus faltitas e imperfecciones después de fusionados por mi amable dios. Pero es que con faltas y todo, tienen estos hombres condiciones como hacer feliz a una mujer que sienta el deseo de



ser romántica y materialista, buena y... mala, como dicen los que no saben nada de lo que es malo ni de lo que es bueno. Y como la vida es esto, querida Ana María, carne y espíritu, cuerpo y alma, idealismo y materia, resulta que los versos escuchados a la luz de la luna preparan los sentimientos para los besos recibidos al fuego del sol, y yo quisiera que fuera uno solo quien sabe *sentir* como *este* siente, y *querer* como quiere el *otro*...

"Y desde esta mañana estoy en pecado. En pecado conmigo misma y en pecado con Dick, con mi bueno y romántico Dick, que me habla por las noches en la blanca terraza del hotel, como a un ser ideal de espuma y de luz que fuera a deshacérsele, (¡el placer de verme querida como sueña mi deseo imposible!)

"Esta mañana, Ana María, estaba yo inclinada sobre la baranda del Club de Regatas que da sobre el mar. Las olas brillaban al sol como si todas las piedras preciosas de los tesoros del mundo danzaran sobre el agua. Yo las miraba con los ojos deslumbrados de tanta luz, cuando Luis María llegó hasta mí despacito, para sorprenderme... Yo me asusté, y él me dijo, con el rostro un poco descompuesto:

"—Pero ¿no me esperaba? ¡Yo creía que pensaba más en mí!

"Por más que le dije frases de afecto, él continuó ensombrecido y me dijo que sentía desesperación de no haber podido determinar de una vez nuestra situación y saber si mi cariño le pertenecía por entero. Noté que su voz tembló de repente, que su rostro se puso más pálido, y de pronto sentí que me ceñía la cintura y me daba un abrazo tan fuerte, que creí que me partía... Grité débilmente, y el gigante canario soltó mi pobre cuerpo exánime y doblado, como un tigre soltaría a un ratoncillo...

"Me mostré enojada, y aun lo estaba ciertamente, por su ímpetu brutal...

"Pero es aquí donde entra mi espíritu en el terreno del pecado, hermanita, porque el cinturón de dolor que puso en mi cintura, hace marca en mi alma con una intensidad de placer que me tiene acobardada, por sometida y rendida que estoy a su recuerdo...

"Y me voy, Ana María, me marcho de este Tenerife tan claro y luminoso, solamente por eso, porque encontré bajo su cielo incomparable un hombre... dividido en dos..."

Y al cabo de tres meses, el "cartero mayor" de Santa Cruz de Tenerife, recibía un extraño sobre que decía así: "Señor Tomás... Le ruego busque y reúna a mis amigos don Luis María Ramírez y Mr. Dick Hamilton, y que juntos y al mismo tiempo lean esta carta."

Confuso se quedó el cartero al leer esta encomienda, primera en su género que se le presentaba en la vida, y una mañana, viendo en distintas mesas de un popular café a los destinatarios de la extraña carta, los reunió, refiriéndoles lo que ocurría. Miró por primera vez con detención al atleta isleño, moreno, alto y fuerte, al inglés delicado, bello y pálido, y se coloreó su frente de presentimientos. El inglés rubio contempló también por vez primera al caballero que tenía ante sí, y sintió, sin saber por qué, oprimido su corazón de muchacho sencillo y bueno...

La carta decía así:

"Luis María; Dick: Alejada de vosotros por vuestra culpa y mi desventura, a vosotros unidos he de enviar mi carta, resto tristísimo de lo que fué intensidad de vida en los meses que pasé en las Islas. Mi existencia hasta conoceros fué como no vivida. No conocí el amor y pasaron los años envueltos en la máscara de una frivolidad de bazar elegante...

"Al llegar a Tenerife, mi alma, mis sentimientos, la fuerza de mi corazón sano, estaban intocados. Puede ser que encontrando en mi juventud primera a un hombre impetuoso, con él hubiera sido feliz..., o hallando un espíritu delicado y romántico, hacia su delicadeza hubiera amoldado mis primeros sentimientos de juventud... Pero como llegué a la madurez sin *nada*, quise obtenerlo *todo*, como el que, llegando del desierto en estado salvaje, quisiera obtener el trono del mundo, o como cree el niño tener derecho a que todo lo que brilla y le deslumbra sea para él...

"Yo os conocí a los dos, y a los dos os he querido con toda mi alma, con todas mis fuerzas y con las intocadas fuentes de mi pasión y de mi fantasía...

"El mundo señala mi amor monstruoso con el dedo de hierro de su moral... y yo me alejo de vosotros, trozos divinos y adorados de un hombre, que fragmentariamente me ofreció la suerte..."



Décimas

A UNA ENLUTADA

Jamás he visto yo quien
esté como tú enlutada,
y eso porque eres dorada
y oro y negro dicen bien.
Tirado de sien a sien,
tu pelo es torvo vendaje;
y nada turba tu traje,
a no ser el centellear
de una perla en tu collar
o el pañolito de encaje.

A UNA DE VERDE

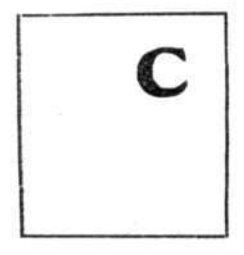
Si un día la Primavera,
para vestir el paisaje,
tuviera que elegir traje,
por modelo te tuviera.
Traje, pañuelo, cartera,
son de un verde matizado;
y todo tan calculado,
que te acabas, luminosa,
abajo, en piernas de rosa
y arriba, en pelo dorado.

Fernández Moreno

Crónicas de Antaño

El Estreno de "Cavallería Rusticana" de Mascagni

Por JOSE OJEDA



CUANDO Verdi se decidió a entregarse de nuevo a la producción musical, después de haber transcurrido dieciséis años retirado, y, a lo que parecía, definitivamente infecundo, el teatro italiano se encontraba en una situación ciertamente difícil. Se le habría podido comparar con un hermosísimo bosque de soberbios árboles floridos, amenazado de muerte por falta de retoños; en él se admiraban, sin duda, los viejos troncos de los antepasados: Monteverdi, Piccini, Spontini, Cherubini — las frondas vigorosas del gran siglo, Mercadante, Rossini, Donizetti, Bellini, — y entre todos ellos, la magnífica floración del gran compositor que había dado, por último vástago, esa admirable "Aída", aclamada por el mundo entero. A su derredor crecían, en verdad — casi a su sombra, — diversos talentos: Boito, Ponchielli, Marchetti, Catalani, pero aquél no quiso nunca continuar una obra que se prometía digna; los otros no supieron cumplir las esperanzas suscitadas, y el último fué arrebatado prematuramente a la vida. El final del siglo se presentaba yermo y desierto, después de haber ofrecido al arte la estupenda creación de la ópera, como el género perfecto de la música. Los teatros de la Península, y los de Europa y América que de aquéllos se surtían, no encontraban renovación de repertorios sino recurriendo a la nueva escuela francesa, prolífica y abundante después de Meyerbeer, y que, no sólo proporcionaba la novedad del estilo con Gounod, Bizet, Thomas, Massenet, sino que despertaba la curiosidad de sus propios orígenes y preparaba el advenimiento del gran enemigo, Wagner, con sus partidarios exclusivistas.

El peligro era grave. Los que habían asumido la misión de sostener y difundir la producción de la gloriosa escuela italiana veían con claridad la escasez creciente, y pusieron todo su

empeño en estimular la creación por los medios más eficaces. Los grandes editores advertían en la contabilidad de sus empresas la constante merma, y podían comprobar que el extranjero se les escapaba, conquistado por las obras de otras nacionalidades, evidentemente más fructuosas, si no más interesantes. Uno de ellos, E. Sonzogno, quizás el más emprendedor de todos, instituyó en 1890 un concurso de piezas líricas en un acto, con premios en dinero, comprometiéndose a hacer representar las composiciones premiadas en el teatro Constanzi de Roma.

El éxito de la iniciativa fué portentoso. Aceptadas las partituras, el jurado señaló para el primer premio a la que tenía por título "Cavallería Rusticana", con libreto de los poetas G. Targioni Tognetti y G. Menasci, tomado del cuento de Giovanni Verga, y música de Pietro Mascagni, joven director de una banda, en Cerignola, cerca de Foggia. Al punto se investigaron los antecedentes del nuevo autor. Hijo de un panadero de Liorna, sus medios de fortuna no le permitieron dedicarse al estudio, pero un tío le hizo seguir los cursos del Conservatorio Cherubini, y luego el conde Florestano di Larderel lo envió al Conservatorio de Milán, donde estudió con Ponchielli. Dos años solamente permaneció en esa institución, y tuvo que aceptar el puesto de director de orquesta en una compañía ambulante, hasta que, perseguido por la suerte, casi en la miseria, fué a dar a la banda comunal de Cerignola, donde enseñaba piano y dirigía los conciertos populares.

El 17 de mayo de 1890 se dió en el teatro Constanzi la primera representación de "Cavallería Rusticana". Las crónicas dicen que no había adelantado mucho la función cuando la sala, no muy concurrida, se llenaba con las aclamaciones de entusiasmo del auditorio, que exigía la repetición de cada trozo. Así el coro "Innegiamo, il Signor non é morto", el dúo de Santuzza y Turiddu, la plegaria, la escena de la denuncia, el "intermezzo", el brindis "Viva il vino spumaggiante", el adiós a Mamma Lucía, y el rápido final, todo fué aplaudido delirantemente, de tal modo, que esta velada ha quedado memorable como uno de los acontecimientos extraordinarios en la historia de la ópera. El nombre de Mascagni se hizo célebre en una sola noche. Al día siguiente los diarios proclamaban el triunfo con augurios placenteros para el porvenir del teatro lírico italiano. Se había encontrado el continuador de las antiguas glorias del arte.

La nueva composición se difundió inmediatamente en todo el mundo; no quedó rincón de la tierra donde no fueran la "Siciliana" y el "Intermezzo" en todos los organillos y en todos los pianos, a la espera de la representación completa. Buenos Aires fué una de las primeras ciudades en que se dió la ópera: subió a las tablas del teatro Nacional de la calle Florida el 28 de febrero de 1891. Se dió en el Shaftecbury Theatre de Londres el 19 de octubre de 1891; en la Grand Opera de Filadelfia, el 9 de septiembre; en la Opera Comique de París, el 19 de enero de 1892; en el Casino de Nueva York, el 1º de octubre de 1891; en la Opera de Berlín, el 21 de octubre.

Recordemos cómo se hizo para nuestro público.

En 1891 Buenos Aires se encontraba todavía bajo la impresión de los acontecimientos políticos y económicos que el año antes habían conmovido tan profundamente la vida del país.

A principios de 1891, sin embargo, una empresa teatral de circunstancias, formada por el maestro Balsimelli, organizó una compañía lírica con elementos diversos. El repertorio prometido se componía de las obras más conocidas: "Fra Diavolo", "Linda di Chamounix", "Il barbiere di Siviglia", "Carmen", y el estreno de "La campana del Ermitaggio", de Serriá; "Patria", de Bernardi, y "Cavallería Rusticana", de Mascagni.

La temporada dió comienzo el 1º de febrero con "Fra Diavolo", en la que obtenía no poco éxito el tenor Anovazzi, de voz tierna, delicada, sumamente flexible, a pesar del terrible vicio de la ebriedad (ahora se llama toxicomanía), que lo llevó temprano a la tumba; la soprano Roncagli se demostró también excelente artista, y con ambos, cosecharon aplausos la señora Sosso y los señores Poggi y Passeto. El 6 de febrero se estrenó "La campana del Ermitaggio", con relativa buena acogida, pero el 8 de ese mes se suspendieron las funciones para dar lugar a los bailes de carnaval, y se reanudaron sólo el 17, con "Linda de Chamounix". Y por fin se anunció para el 28 la primera representación de "Cavallería Rusticana".

Se dijo que la partitura de que se servía la compañía no era la original y verdadera; que no era posible que una obra de la importancia de "Cavallería" se entregara a la interpretación de un conjunto tan secundario, y que la composición habría de salir maltrecha de ese experimento. Nada valió para restar interés al público. Una verdadera multitud se precipitó al teatro la noche del estreno, y las localidades principales estaban ocupadas por los representantes más destacados de la cultura, del arte y de la sociedad de Buenos Aires. Bajo la dirección del maestro Balsimelli, se dió la nueva obra, cantada por la soprano Frachia, el tenor Anovazzi y el barítono Poggi, y el auditorio recibió la composición con incesantes manifestaciones de entusiasmo. Un cronista dijo al día siguiente: "El tenor Anovazzi, a pesar de sus deficiencias, fué el que más se destacó, por las condiciones de su voz, y el que más festejado se vió del público. Los demás artistas cantaron poseídos de verdadero pánico, por desconfianza de sus medios y por la gravedad del hecho. Los coros tuvieron innumerables vacilaciones que dejaron sin efectos muchos pasajes. Fueron también aplaudidos el preludio, el intermezzo, la canción de Alfio, el dúo de Santuzza y Turiddu y el brindis de éste." La música se juzgó "de gran vigor dramático, que no esquiva sistemáticamente la melodía franca y tirada, como lo hacen casi todos los compositores actuales; que si no le asiste siempre la inspiración, en cambio la auxilian recursos supletorios muy legítimos, y sobre todo muy eficaces para la expresión y la descripción escénica; que maneja bien las voces, aunque a veces las fuerza en demasía, y que en su estilo intermedio entre el wagnerismo y el operismo italiano, se advierte un desenfado y una fijeza de miras que son del mayor augurio para lo que en lo sucesivo cabe esperar del joven maestro liornés".

No digamos si el maestro liornés defraudó esos augurios, puesto que todavía vive, pero consignemos que esta función y las sucesivas de la compañía del Nacional fueron, en su tiempo, acontecimientos artísticos sensacionales en nuestra capital.

COLABORACION SEMANAL DEL LITERATO URUGUAYO BOY, ESCRITA ESPECIALMENTE PARA NUESTROS PEQUEÑOS LECTORES.



RONDA DE LOS NIÑOS

(Continuación)

CADA LOCO CON SU TEMA

MARUJA es la mayor. Luego le sigue Julito y detrás los otros tres: el Polo, la Coca y Anita.

Cada uno en la casa tiene su pasión. La pasión de Maruja son las muñecas; la pasión de Julito son los automóviles; la de Polito, los caballos; la de Coca, las tijeras. Falta descubrir la pasión de Anita, que por ahora no pide más que chocolate en taza grande.

Cuando Josefa, todas las mañanas, la sienta en su sillón alto de ruedas y le pone la taza delante, Anita llama a Maruja para darle la primera cucharada. Pero Maruja se resiste un poco porque Anita no tiene bien el pulso y le embadurna de chocolate la cabeza. Mientras todos ríen al ver esto, Maruja se sofoca y amenaza a la pequeña. La amenaza gritando:

—¡No sé lo que te haría, gorgojo infame!

Anita rompe a llorar y dice que ya no quiere el chocolate. Entonces viene Polito, mete un dedo en el tazón y se lo chupa. La Coca sale gritando:

—¡Mamá, mamá! ¡Polito ha metido el dedo en la taza de la nena!

Pero como la mamá está regando el jardín y no la oye, la Coca hace lo mismo que Polito: zambulle un dedo en el chocolate y se lo chupa. Una vez, dos veces, tres veces... Hasta que de pronto vuelca el tazón y todos salen corriendo, asustados, en tanto que la pequeña patalea llorando y Sebastián acude a limpiar el suelo con la lengua.

Sebastián se llama el perro de la casa. Es un perro grandote y lanudo que una vez trajo el tío Paco para espantar a los ladrones de gallinas. Maruja no se conforma con el nombre que le han puesto. Siempre dice:

—¡Qué ocurrencia! ¡Ponerle a un perro nombre de persona!

Josefa le responde:

—Y eso, ¿qué tiene? ¿No le han puesto a Polito nombre de perro?

Polito protesta entonces. Se enfurruña y exclama:

—No, señor. Mi nombre no es de perro, sino de caballo. El caballo del panadero se llama Polo.

—Peor todavía — dice Josefa.

—Peor, no — contesta Polito. — Los caballos nunca limpian con la lengua el chocolate que se derrama por el suelo.

—En cambio, dan patadas.

Pero esto a Polito no le parece mal, sino muy bien. Ya se sabe que su pasión son los caballos. Para parecerse a ellos cuando juega, ha conseguido que el hojalatero que tiene su taller enfrente le haga unas herraduras de lata que Polito se ha clavado con tachuelas en unos zapatos viejos. Además, se encasqueta un gorro de hule negro con un par de orejas tiesas que le ha hecho el tío Pa-





co, y así corre trotando como un potrillo por el patio y por el fondo de la casa, haciendo ladrar al perro y asustando a las gallinas.

Todos los desacuerdos entre Polito y Julio provienen de que Polito no quiere jugar más que a los caballos, en tanto que Julito no quiere jugar más que a los automóviles. Algunas veces, Polo le propone a su hermano el siguiente arreglo:

—Bueno — le dice. — Tú eres un automóvil, pero estabas descompuesto. Entonces yo era un caballo que lo enganchaba y lo llevaba al taller.

Julito protesta.

—¡Ah, no! Si quieres, yo era un camión que se encontraba un caballo enfermo y se lo llevaba al campo.

—Eso no se ha visto nunca.

—¿Cómo? ¿Los caballos no se enferman?

—Se enfermarán, pero no se dejan llevar por un camión. En seguida se ponen furiosos, empiezan a dar patadas y lo rompen todo.

—Pero el camión entonces lo atropella y le aplasta al caballo la cabeza.

Polito aprieta los puños para decir otra cosa más terrible todavía. Cuando ve que no le sale, abandona la discusión hasta que llegue el papá.

Polito empieza:

—Papá, dice Julito que los automóviles pueden más que los caballos.

El papá mira a los dos y los dos agrandan los ojos. Le pregunta a Polito:

—Tú, ¿qué dices?

Polito:

—Yo digo que los automóviles tendrán más fuerza, pero que los caballos meten más ruido.

Julito:

—¡Qué van a meter! Los caballos no tienen escape libre.

Polito:

—Pero los autos no tienen herraduras.

Julito:

—No tendrán herraduras, pero despiden casi tanto humo como los ferrocarriles.

Polito:

—Humo también despiden los caballos. Despiden humo por la nariz, ¿verdad, papá?

El papá:

—Cuando hace frío, sí.

Julito:

—¿Ves? En cambio los automóviles echan humo cuando quieren.

Polito:

—Pero no relinchan, como los caballos.

Julito:

—¿Para qué quieren relinchar si tienen bocina?

Polito:

—¡Bah!... La bocina se descompone a cada momento. Lo mismo que las gomas de las ruedas: a cada momento se pinchan.

Julito:

—¿Y eso te parece mal? Al pincharse la goma, ¡pim, pam, pum!, pega como un cañonazo que asusta a todos los perros y hace acudir a la gente. Entonces baja el chofer, abre la caja de las herramientas, coloca la rueda de repuesto, y en un periquete ¡zas! el automóvil sale como una flecha.

Polito:

—Pero no alcanza al caballo, ¿verdad, papá?



B O Y

DIBUJOS DE MACAYA

(Continuará)

Suzanne Noel

La Escultora de la Medicina

La cirugía estética y su importancia después de la guerra.



DESDE hace pocos días se encuentra en Buenos Aires una mujer interesantísima que se ha dedicado a la difícil tarea de llevarle la contra a la Naturaleza.

Suzanne Noel, médica francesa, apareció en el escenario científico de París en 1912, y tuvo la virtud de revolucionar el ambiente con su método personal para reconstruir físicos con los cuales la Naturaleza no había sido todo lo pródiga que era de desear.

La doctora Noel no viene a Buenos Aires para "hacer charlatanismo", ni en busca de fama, ni de negocio. Concurrió a las recientes Jornadas Médicas Brasileñas y no quiso regresar a su país sin conocer la Argentina.

Cuando la visité se hallaba en compañía de algunos médicos argentinos con los cuales se relacionó en Francia.

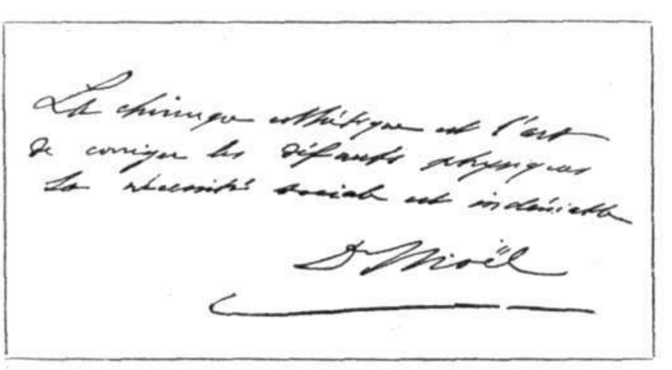
Hablamos en seguida de la cirugía estética, y se refirió en primer término a su difusión en Europa.

—En Francia — expresó, — haciendo honor a la verdad, existen sólo tres verdaderos cirujanos que cultivan con cariño y con verdadero conocimiento de la materia la cirugía estética. Hay muchos imitadores, pero éstos en realidad no llenan la verdadera misión científica de la cirugía a que me refiero.

" Es un error — dijo en seguida — creer que la cirugía estética es algo así como "una pomada", o una careta de las que se colocan en el rostro durante la noche para corregir los defectos. La cirugía mencionada llena una misión social más importante: mejorar físicamente, y con preferencia a las mujeres que deben trabajar...

—¿...?

—Sí. Esta ciencia puede decirse que se vulgarizó en Europa, a raíz de la guerra. La cantidad enorme de hombres que quedaron mutilados obligó a las mujeres a dedicarse a los trabajos públicos, relegando los del hogar, y así, debieron reemplazar al sexo fuerte en los grandes establecimientos, cinematógrafos, casas de venta de artículos generales, etc.



Traducción del autógrafo de la doctora Noel:

"La cirugía estética es el arte de corregir los defectos físicos; ésta es una necesidad social indispensable."

" Y a raíz de esto, la mayoría de las mujeres tuvieron que recurrir a la cirugía estética. ¿Por qué? Pues por la sencilla razón de que los dueños de establecimientos sólo empleaban a las mujeres de líneas armónicas.

" La mujer, para emplearse como vendedora, por ejemplo, en la actualidad, debe reunir excelentes condiciones físicas, y felizmente ellas lo han entendido así y por eso necesitan recurrir a los medios más rápidos y seguros para ponerse "a tono", y que en este caso son la cirugía estética.

—¿Hay alguna anécdota interesante?...

—Sí. Hay muchas. Figúrese que he realizado 4.000 operaciones desde 1912 hasta la fecha. Debajo de mi bisturí "tuve" a verdaderas celebridades políticas, artísticas, científicas, etc... pero por razones profesionales no puedo dar nombres....

—Sin embargo...

—Puedo decirle que después de la guerra, muchas viudas que habían quedado con unos pesos resolvían defender su existencia abriendo una casa de modas, y antes de inaugurar el establecimiento, para "rejuvenecerse", venían a mi consultorio, donde una "estirada" de la piel, la reducción de las grasas, etc., las dejaba en condiciones de figurar al frente de un negocio de ese carácter.

—Y alguna otra anécdota...

—¡Ah! Después de la guerra, debido a la mala situación económica y a la escasez de hombres, disminuyeron los casamientos. Los hombres se volvieron pretensiosos y hubo muchos casos en que se rompió el noviazgo porque el "candidato", si bien le agradaba la niña, al ver el rostro de la madre llegaba a la desesperante conclusión que con los años la hija, físicamente, sería idéntica...

" Y esto — dice sonriendo — lo resolvieron las futuras suegras concurriendo a mi consultorio. Se ponían en "condiciones" físicas, y luego recién aceptaban la visita de los novios...

Cuando me despedí de la doctora Noel, la observé breves instantes, y al comprobar que se halla "en espléndidas condiciones físicas", tuve la impresión de que, efectivamente, es una verdadera "maga del bisturí" y una modeladora en carne viva, ya que ha encontrado para sí misma el procedimiento de conservarse joven...

LUIS POZZO ARDIZZI



Consejos para el Hombre que quiere Casarse

No tenga prisa por casarse. Tome tiempo. La cosecha de mujeres es de las que nunca se acaban. Siempre habrá profusión de esposas para responder a todas las demandas. No se case hasta que no esté en condiciones y dispuesto a sentar cabeza y ser un fiel compañero. Mientras un hombre desea seguir corriendo y saltando con sus amigos debe permanecer soltero.

*

No se case hasta que tenga el precio. Una familia es un lujo muy costoso en estos tiempos de vida tan cara y debe uno estar muy seguro de que podrá mantenerla antes de fundarla. De otro modo, lo lamentará constantemente.

*

No se case con una muchacha por determinada cosa y luego espere de ella exactamente lo contrario tan pronto como la lleve a su hogar. No hay magia alguna en la ceremonia matrimonial que cambie el carácter de una mujer. Lo que una muchacha fué antes de casarse, lo seguirá siendo después de casada.

*

No se case fuera de su propio ambiente. Los matrimonios más felices son aquellos en que el hombre y la mujer se han educado en una misma escuela de pensamiento en religión y en política, y comen del mismo pastel.

*

No olvide que la belleza se acaba, y que si se casa con una muchacha sólo por su apariencia, estará obligado a perderla en el curso de diez o quince años. Tal vez antes.

*

No olvide que los gatitos se convierten en gatos, que las coquetas dejan de coquetear y que las maneras dulces que tanto agradan cuando se dan prudentemente, enfadan si se prodigan. También que mientras "Ella" resulta adorable *como novia*, acaso *como esposa* se muestre insoportable.

*

No olvide que toda muchacha le demuestra a usted antes de casarse la clase de esposa que será. Cualquier hombre con suficiente talento podrá distinguir a la muchacha de mal genio, nerviosa y neurótica, de la mujer afable, amistosa y llevadera. Puede ver la diferencia entre la derrochadora y la económica, y trazar una línea entre la joven doméstica y la muchacha alocada.

*

No olvide de que es usted quien elige a su esposa. Ella representa sus propios gustos y su juicio sobre las mujeres, y corresponde a usted hacer la mejor de las selecciones.



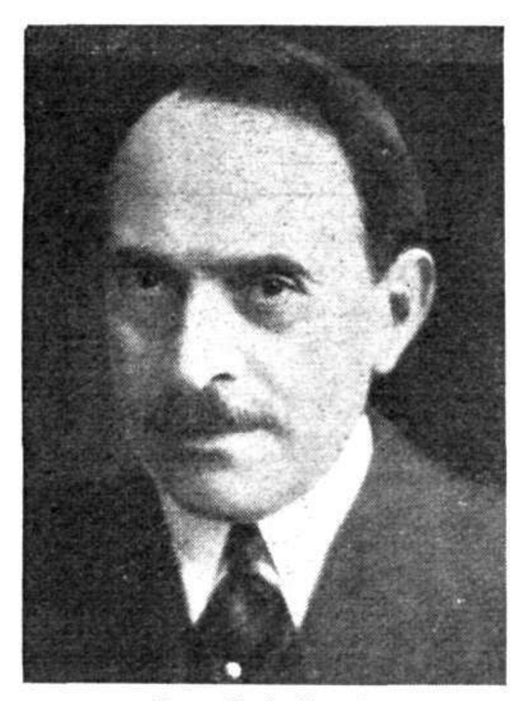
Un escarmentado.



Voronoff

por

Gutiérrez del Castillo



Doctor Sergio Voronoff.

NADA más fácil que una entrevista con Voronoff, el eminente cirujano que ha asombrado al mundo con su aplicación de la teoría de los injertos como medio de obtener el rejuvenecimiento en la especie humana.

Lo saludo en el puerto en nombre de "Caras y Caretas" y me responde inmediatamente:

—A las diez lo espero a usted en el Plaza Hotel.

Pasa y posa ante la metralla de los reporteros gráficos que lo esperan, y se dirige a su alojamiento con el doctor Ricardo Spurr, mientras un hermano suyo que lo acompaña haciendo las veces de secretario se ocupa del numeroso equipaje, en el que figuran dos monos que serán obsequiados a los facultativos argentinos para las experiencias que deseen efectuar.

A la hora convenida llego al hotel, donde el profesor Voronoff me recibe en su departamento. Soy la primera y única visita, pero no tengo tiempo de regocijarme por tan señalada comodidad. Al punto comienzan a llegar representantes de los periódicos metropolitanos y de las entidades científicas que se disponen a agasajar al ilustre huésped y facilitarle los medios tendientes a la realización de los propósitos que lo traen.

—Deseo efectuar en la Argentina algunas operaciones sobre animales, carneros principalmente, para ilustrar a los profesionales, pues considero indispensable haber visto, por lo menos una vez, mi procedimiento quirúrgico, para que se pueda obtener el buen éxito necesario. La Argentina es un país muy rico en su industria ganadera y contribuirá sin duda al acrecentamiento de esa parte de su riqueza el uso del injerto glandular en las diversas especies animales.

—¿Hará usted algunos experimentos en la especie humana?

—No. Los médicos argentinos, entre los que hay hombres de ciencia de fama mundial, conocen a fondo mis procedimientos y están ampliamente capacitados para realizarlos igual que yo. Sé que el doctor Spurr ha efectuado algunos injertos con muy buenos resultados.

"Por otra parte, son tantas las operaciones efectuadas hasta ahora en casi todas la capitales del mundo, que bastan como hechos probatorios de la eficacia del método.

Interrumpo a mi interlocutor en su amenísima exposición para interrogarlo sobre las diferencias que haya observado en sus experimentos, ya sea en el hombre o en la mujer.

—Se han realizado más operaciones en hombres; primero, porque en éstos se dió comienzo en el año 1920 mientras que en mujeres ello ocurrió cuatro años después. Luego, el hombre tiene mayor necesidad de rejuvenecer sus fuerzas intelectuales y físicas, si se tiene en cuenta que no siempre se llega a viejo sin evitar las preocupaciones de una situación económica insuficiente, lo que obliga al hombre a seguir trabajando para afrontar la lucha por la vida. Las operaciones se realizan con la misma facilidad en el hombre que en la mujer, y en ambos los resultados son magníficos.

"No dudo de que con el hombre se llegará a hacer lo que con los animales, en cuanto a la selección y perfeccionamiento de las especies. Se efectúa el injerto en el niño, para equilibrar su capacidad cerebral con el resto del cuerpo, pues éste es generalmente débil cuando aquélla se presenta muy desarrollada.

"El cinocéfalo es el mono que ha servido para la mayor parte de las operaciones practicadas en todo el mundo; es más barato que el chimpancé y da tan buenos resultados como éste. Cerca de Menton, en Francia, hay un criadero de cinocéfalos instalado especialmente para su empleo en la cirugía.

—¿Piensa usted hacerse el injerto glandular?

—Naturalmente. ¿Por qué no he de aprovechar yo mismo de los beneficios que a tantos proporciono con mi propio descubrimiento? Pero, tenga paciencia. Todavía puedo esperar. No he notado hasta ahora absolutamente ninguna falla en mis energías. Mi agilidad mental y física me demuestra una vitalidad que tardará aún en decrecer.

El profesor Voronoff está nervioso. No es para menos. ¡Cuántas veces habrá de repetir lo que me acaba de informar, ante las muchas personas que lo esperan en la sala contigua!...

Me dispongo a dejarlo, y al despedirme agrega:

—Espero y deseo disponer de tiempo, aparte del que me demanden mis experiencias, para conocer un poco este interesante país, visitando algunas estancias, de cuya importancia tengo noticias que avivan mi curiosidad e interés.

El profesor Voronoff da la impresión de un hombre sereno, reposado, que encara la vida y las cosas con la parsimonia consiguiente a una mentalidad superior sanamente orientada hacia una elevada misión de humanidad.



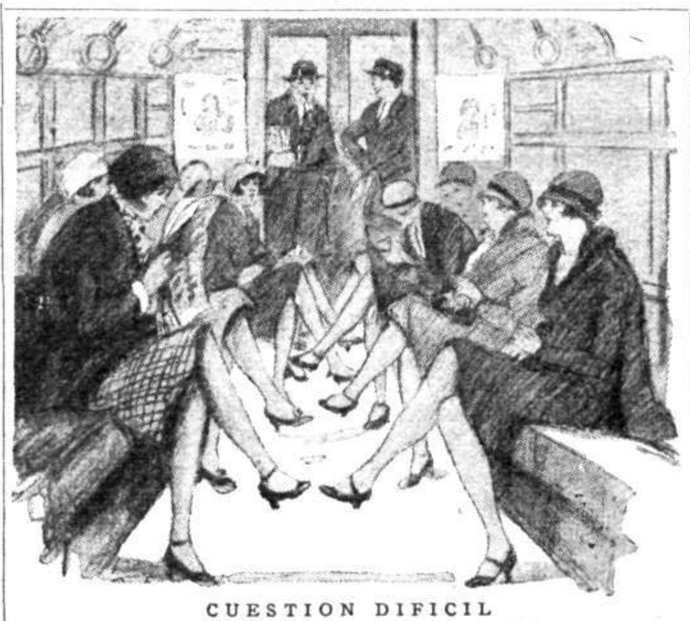
Carbón Fósil de Doce Siglos antes de Nuestra Era

La China es el país de la antigüedad. Allí se extraía ya, desde tiempo remoto, el carbón fósil, cuando en nuestros tiempos aun se desconocía, de tal manera, que Marco Polo no fué creído cuando narró su "Milione", en que demuestra haber visto usar como combustible una especie de piedra negra.

El origen de los mineros del carbón, al igual que el origen de los del hierro, se pierde en la noche de los siglos. En 765 al 784, surgen los mineros del carbón y del hierro en Tayh (Thupeh), en los tiempos de la dinastía Tang, según se puede llegar a la comprobación por las enormes reservas de productos abandonados en dicho tiempo, y que ahora, con frecuencia extraordinaria, se van descubriendo en aquel distrito.

No es cosa fácil expresar en pocas palabras este descubrimiento y la importancia de dichas minas. Baste saber que, con su enorme producción, se puede alimentar la gran fábrica de coque de Ping-Sian, y proveer asimismo al material necesario a los altos hornos, para la fusión del acero, anexas al gran arsenal de Han-yang.

El Japón ha invertido en esta colosal empresa un capital equivalente a cuarenta millones de yens, convirtiéndose así en el más alto y preferido comprador, cuyas adquisiciones alcanzan a ocho millones de toneladas anuales de hierro neto, y quince millones de toneladas de hierro en bruto.



CUESTION DIFICIL

El guarda. — ¡Hay asiento, señor! ¡Pase no más!



El mejor cigarro — y el AVANTI lo es en su clase — puede desmejorar algo si no se le cuida una vez lanzado a la venta. Ese cuidado consiste en tenerlo en lugar bien seco.

Cómprese, pues, un paquete de AVANTI, cuídeselo en esa forma, y en cualquier momento se dispondrá de un cigarro capaz de dar satisfacción absoluta en materia de fumar.

AVANTI

FUME UNO Y PEDIRA OTRO

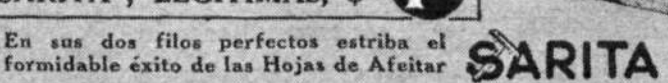
¡CALIDAD Y PRECIO!

En esto reside el secreto de la enorme difusión lograda por las Máquinas y Hojas de Afeitar. SARITA

Una regia Máquina de Afeitar "Sarita", Modelo Nº 3, en un precioso estuche forrado en terciopelo y seda, con un paquete de 2 hojas de esta famosa marca, a título de prueba, al precio realmente incomparable de. . . . . $ 2.-

El paquete de UNA DECENA de Hojas "SARITA", LEGITIMAS, $ 1.50

SARITA
HOJA DE AFEITAR
USE HOJAS SARITA



En venta en toda la República

Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 Bs. As.
U. T. 6549 MITRE

Los pedidos del Interior se despachan a vuelta de correo.
Remitir 0.20 para franqueo.

Las máquinas que ofrecemos, son de bronce niquelado inalterable garantizado.

OFERTA GRATIS

Sin gastar un solo centavo regalamos a las Señoras y Señoritas: fino reloj pulsera plaqué oro 18 kilates, regio zapato de la mejor calidad; carteras de moda; medias de seda, etc. PARA CABALLEROS: fino reloj de plata 900 o plaqué oro 18 kilates, tres tapas; pulsera cuero con reloj de plata 925; calzado de la más fina calidad; corbatas gran fantasía; medias de seda, etc., etc.
ESCRIBA HOY MISMO.

F. ALBERTI — SAN JUAN, 2771 — Buenos Aires.

El Color de los Ojos

El naturalista De Candolle, estudiando la interesante cuestión de la diferencia del color de los ojos en la raza humana, ha clasificado los ojos en dos grandes categorías: obscuros y azules. De ello vendría a resultar que las mujeres tienen los ojos obscuros en mayor número que los hombres, aunque de un tinte ligeramente más claro. Sobre cien sujetos observados, cerca de ochenta tenían los ojos del mismo color que los de sus progenitores; y en quienes ese tinte se diferenciaba, era en cambio igual al tinte de los ojos de sus abuelos.

Cuando los hijos nacen de padres cuyos ojos son diferentes, heredan con más frecuencia el color obscuro. De generación en generación, el número de personas con ojos obscuros aumenta sensiblemente. Este hecho es análogo al resultado obtenido con relación al color del cabello. Se ha observado y es notorio que casi en toda Europa, comprendiendo las mismas naciones septentrionales, el cabello tiende a obscurecer; disminuye sensiblemente el número de los rubios y aumenta el de los obscuros.

De Candolle admite que el contraste de los colores constituye un atractivo, y lo confirman, antes que cualquier otro antecedente, las estadísticas sobre el matrimonio: las mujeres con los ojos azules o cerúleos prefieren a los hombres con los ojos obscuros; y aquéllas que los tienen obscuros manifiestan explicable debilidad por el sexo masculino de ojos azules o grises. Y es curioso comprobar cómo es más frecuente aún el hecho de que las personas con los ojos obscuros se casan más fácilmente entre sí, que lo pudieran a su vez hacerlo las de ojos claros.

Haciendo las consideraciones debidas, parece, sin embargo, que los ojos de color obscuro predominan con cierta preponderancia sobre los azules, cerúleos o grises.



IMPEDIMENTO

— ¿Y, se divorcian los Rodríguez?
— No, porque no saben cuál de los dos se quedaría con el pichicho.



LAS ARRUGAS DESAPARECEN

en poco tiempo con

MALVALOCA

(CREMA LIQUIDA PARA EL CUTIS)

Al ofrecer *Malvaloca* por medio de muestras gratuitas, que permiten comprobar sus efectos maravillosos, salvamos honradamente todas las desconfianzas que inspiran a la mujer los preparados contra las arrugas. Nosotros no nos conformamos con decir: ***"Nuestro producto Malvaloca es muy bueno"***, sino que al mismo tiempo le ofrecemos el envío, por correo certificado, de

Un frasquito gratis

de muestra, suficiente para varias aplicaciones - solamente hasta el 30 de Agosto

Basta con llenar y remitirnos el cupón de este aviso.

El tratamiento de las arrugas con *Malvaloca* es sencillísimo. No requiere masajes ni manipulaciones molestas. Bastan dos o tres aplicaciones, y a los cinco minutos ya se aprecia su efecto maravilloso. Acción instantánea y perfecta. Sensación grata y refrescante. *Malvaloca,* además de suprimir las arrugas, da al cutis suavidad de terciopelo.

Frasco: $ **4.80**

Interior agregar $ 0.20 para los gastos de envío.
En venta en todas las tiendas, farmacias y perfumerías.

J. L. CONDE & Cía., PAVON, 1088 - U. T. 23, Buen Orden, 4424 . Bs. As.

Uruguay: A. Simsilevich, Ciudadela 1475, Montevideo. Frasco: $ 2.50 o/u. En Chile: Droguería del Pacífico, S. A. Sucs. de DAUBE & Cía.

CUPON — Sres. J. L. CONDE & Cía. — Pavón 1088 — Bs. Aires

Para recibir la muestra es indispensable remitir este cupón debidamente llenado. Escríbase con claridad

Acompaño 0.20 ctvs. en estampilla para que me remitan una muestra gratis de MALVALOCA.

NOMBRE ____________________

DIRECCION ____________________

CIUDAD ____________________ F. C. __________

Las Pasiones

Se declama sin cesar contra las pasiones: se les imputan todos los sufrimientos del hombre y se olvida que son también el manantial de todos sus goces. Son, en su esencia, un elemento del que no se puede decir demasiado bien ni mal. Pero lo que enoja es que se las mire siempre por el lado malo.

Se creería inferior a la razón si se dijera una palabra en favor de sus rivales. Sin embargo, sólo las pasiones, y las grandes pasiones, pueden elevar el alma a las grandes cosas. Sin ellas nada hay sublime, ni en las costumbres, ni en las obras; las bellas artes vuelven a su infancia y la virtud se vuelve pequeña.

Las pasiones sobrias hacen hombres vulgares. Si yo espero al enemigo cuando se trata del bien de la Patria, no soy sino un ciudadano ordinario.

Mi amistad no es más que precaución, si el peligro de un amigo me deja los ojos abiertos sobre el que pueda yo correr.

¿Me es la vida más preciosa que la mujer que amo? Pues no soy, por consiguiente, más que un amador como otro cualquiera.

Las pasiones amortiguadas degradan a los hombres extraordinarios. La coacción anula la grandeza y la energía de la naturaleza.

Ved ese árbol: a la pompa de sus ramas debéis la frescura y la amplitud de su sombra; gozaréis de ella hasta que el invierno venga a despojarlo de su cabellera.

¿Será, pues, una dicha, se dirá, tener grandes pasiones?

Sí, sin duda, si todas están de acuerdo.

Estableced entre ellas una justa armonía y no permitáis desorden.

Si la esperanza es contrapesada por el temor, el honor por el amor a la vida, la inclinación al goce por el interés de la salud, no veréis ni libertinos, ni temerarios, ni cobardes.

D I D E R O T



El comensal (al mozo lerdo). — Vea, mozo: si usted tuviera que servirse a sí mismo se moriría de hambre.

Cámara de Diputados
de la
Nación Argentina

La sociedad argentina
tiene contraída una deu-
da de gratitud con los
periodistas que han contri-
buído a su progreso ins-
titucional y social. Sólo
una ley de jubilaciones am-
plia y generosa cancela-
rá su deuda moral.

El autógrafo que el prestigioso legislador y notable literato dedica a "Caras y Caretas" dice así:

La sociedad argentina tiene contraída una deuda de gratitud con los periodistas que han contribuído a su progreso institucional y social. Sólo una ley de jubilaciones amplia y generosa cancelará esa deuda moral.

"El Periodismo es una Vocación por la Pobreza"

Así se expresa el diputado doctor Víctor Juan Guillot, autor de un proyecto de ley que crea la Caja de Jubilación para periodistas.



CERCA de doce mil leyes lleva dictadas el Congreso Nacional, pero ninguna reglamenta el oficio de periodista, ni contempla su situación en la vejez. Los trabajadores de la prensa viven humildemente y mueren, muchos de ellos, en la mayor indigencia. ¿Es posible que no tengan en el Congreso un portavoz de sus necesidades? Sí, lo tienen. Y es cabalmente un antiguo periodista y hombre de letras, figura descollante en el Parlamento, el doctor Víctor Juan Guillot, quien en el período de sesiones de 1926 presentó dos proyectos de ley: uno sobre protección legal a los periodistas y otro para jubilarlos al cabo de un número determinado de años de servicios. Este último acaba de ser reproducido, con ligeras modificaciones, por el doctor Guillot, en razón de haber caducado, de acuerdo con lo estatuído por la ley Olmedo, después de dos años de su presentación sin ser tratado por la Cámara.

—¿Cree usted, doctor, que en el actual período será considerado?

—Lo espero fundadamente, más que nada porque se trata de un asunto que no puede postergarse más.

—¿Cuáles son los fundamentos de su proyecto?

—En que la jubilación de los periodistas se impone por muchas razones y, sobre todo, por humanidad. Conozco bien la profesión. En ella actué durante muchos años y no sabría a qué atribuir el olvido de los legisladores en reconocer y valorar los merecimientos de los trabajadores del periodismo, uno de los oficios más sacrificados y que más pronto agota física e intelectualmente. Este olvido es tanto más inexplicable cuanto que de algunos años a esta parte la prensa argentina acusa un crecimiento extraordinario y es cada vez mayor la difusión y el perfeccionamiento de nuestros principales órganos de publicidad, sean cotidianos, como los grandes rotativos, o bien semanarios, como "Caras y Caretas". Millares de personas encuentran su medio de vida en el periodismo, y a él dedican toda su actividad, porque la profesión no deja tiempo para otra cosa. Es una labor ágil y nerviosa, que reclama renovadas energías juveniles, capacidad y aptitudes múltiples. Las mesas de redacción exigen todo el vigor físico y mental que puede rendir el hombre, y los redactores no gozan ni de la satisfacción de que el público conozca su nombre. Su trabajo es anónimo y no reciben otra recompensa que un sueldo más o menos reducido, que apenas les alcanza para satisfacer las necesidades de la vida. En nuestro país, el periodismo es una vocación por la pobreza. El periodista es un esclavo de la actualidad, a la que debe consagrar toda su atención. Es oficio para jóvenes, dinámicos, inquietos, entusiastas, decididos, capaces de una actividad poco menos que constante. El descanso de unas horas de hoy, es un compás de espera para reconquistar bríos perdidos en la jornada y que se necesitarán mañana. Y así todos los días. Se explica, pues, que los diarios y revistas llamen a sus filas a los elementos jóvenes, plenos de energías, y que éstos, a la vuelta de cuatro o cinco lustros de actividad periodística, se sientan envejecidos, agotados prematuramente. Las fuerzas han quedado en el camino, y a los cuarenta o cuarenta y cinco años de edad, el periodista es considerado un viejo que ya no sirve al diario. Tiene que ser reemplazado por otro, más joven, más útil. Y aquí llega la parte más triste de la profesión: ¿a dónde va el substituído, el que ya no sirve porque ha servido demasiado? No tiene destino, a menos que trueque su profesión por la más cómoda actividad de la burocracia, empezando una carrera cuando otros ya la terminan. ¿Cuál ha sido el premio a tantos años de periodista? Verse de la noche a la mañana en la calle, sin amparo ninguno.

"Existen muchas leyes de retiro en nuestro país, y casi puede decirse que todos los trabajadores se jubilan a cierta edad, todos menos los periodistas. Esta excepción injusta y antipática constituye un atentado de lesa humanidad, en estos tiempos en que la legislación de previsión social busca proteger la vejez de todos los ciudadanos. Y la excepción deja en el desamparo a un gremio que si no realiza un servicio público en el sentido jurídico de la palabra, cumple una función social única e insubstituíble en to-

dos los países del mundo civilizado. Piénsese en las perturbaciones que origina la interrupción, siquiera temporaria, de los órganos de publicidad y recuérdese cómo la orientación del diario y la revista modernos va buscando en cierto modo casi diría absorber al libro. Actualmente es posible que haya quien jamás lea un volumen; pero es difícil encontrar a quien no lea nunca un diario. Por otra parte, el público es cada vez más exigente con el periodismo y lo quiere hallar todo en sus páginas impresas. De ahí que diarios y revistas amplíen continuamente el radio de acción periodístico, buscando mayores atractivos para el lector, seleccionando su personal de redactores y gráficos, y aun atrayendo a los profesionales de la literatura, muchos de los cuales, por no ser propicio todavía nuestro mercado literario, se han refugiado en el periodismo por no poder vivir de sus obras.

—¿Cómo se va a formar el capital de la Caja de Periodistas que usted ha concebido?

—Con aportes por distintos conceptos. Ante todo, el Poder Ejecutivo debe dar, por una sola vez, un millón en títulos de la deuda pública; los empleadores, el 5% mensual de los sueldos y jornales de todos los periodistas y obreros permanentes hasta el sueldo máximo de 1500 pesos; y, además, engrosará el capital el producto de un impuesto moderado a la publicidad.

"El personal de periodistas, empleados y obreros, por su parte, contribuirá en esta forma: a) con el 5% mensual de su sueldo, fijado en 1500 pesos, como máximo, a estos efectos; b) con el importe del primer mes de sueldo, abonable en 24 cuotas, del empleado que ingrese a una empresa de publicidad; c) con la diferencia del primer mes de sueldo, cuando perciba un aumento en sus haberes. Estos son los renglones principales, habiendo otros, como los intereses o renta de los fondos de la Caja, que también aumentarán el capital.

"A cambio de las obligaciones que se les impone, las empresas quedarán exoneradas de toda clase de impuestos, excepto el que se crea a la publicidad.

—Entiendo que en otros países sudamericanos el Estado es más generoso con la Caja de Periodistas.

—Así es. En Chile, por mandato del decreto-ley dictado el 14 de julio de 1925, el Estado contribuye con una cuota de fondos fiscales hasta 500.000 pesos anuales, para saldar las obligaciones que le impone la ley de retiro para periodistas; además, entrega a la Caja el 40% de la renta que perciben las municipalidades o el fisco por la colocación de carteles y anuncios en sitios de acceso público, nacionales o privados; por otra parte, la misma ley grava con un impuesto del 2% las apuestas mutuas de todos los hipódromos del país, destinando de su producto un millón de pesos por año a la Caja de Periodistas.

—Quiere decir, entonces, que no podrá ser tildado de excesivamente pródigo el estado argentino.

—Absolutamente. Tampoco creo que las empresas periodísticas con un activo de 100.000 pesos o más—a las que solamente alcanza mi proyecto—puedan considerarse afectadas por tener que contribuir con el 5% mensual de los sueldos y jornales de sus empleados y obreros. En Chile, además de esa cooperación mensual, aportan el 10% de sus ganancias líquidas anuales.

—Si al considerarse su iniciativa, se tratara de modificar el origen de algunos aportes, ¿daría usted su asentimiento?

—Precisamente, a ese respecto se me ha sugerido la posibilidad de gravar con un impuesto ínfimo la importación de papel para diarios, que ahora se introduce libremente. La idea me parece interesante y creo que al discutirse el proyecto se traerá a colación. Los detalles no importan mayormente. Lo esencial es que los trabajadores de la prensa sean tenidos en cuenta por la legislación como se merecen. Hay que recordar, una vez más, la obra que realiza en la actividad nacional el periodismo, la grande y nobilísima función social que cumple, ampliamente amparada por la Constitución y tantas veces defendida por nuestros próceres, algunos de los cuales fueron grandes periodistas.

—¿Tiene ambiente su proyecto?

—Sí, señor; y espero que la Comisión de Legislación del Trabajo, que lo tiene en estudio, le dé preferencia en el despacho, en vista de la importancia del asunto, para que la Cámara entre a considerarlo. Los periodistas deben sustentar la esperanza de que la ley se dicte este mismo año. Y me parece que en la tarea a que está abocada dicha Comisión, puede ser un buen colaborador el Círculo de la Prensa, suministrando datos para la mejor ilustración de sus miembros.

Nos despedimos del doctor Guillot llevando la convicción de que no pasarán muchos días sin que leamos en los diarios, en grandes caracteres de imprenta: "La Cámara de Diputados aprobó por unanimidad el proyecto de creación de una Caja de Jubilaciones y Pensiones para Periodistas".

CARLOS C. SANGUINETTI

Lonas "GUANACO"

de extraordinaria impermeabilidad, resistencia y duración

La fibra seleccionada que se emplea en la fabricación, su hilaje uniforme y su tejido esmerado, dan a las Lonas "Guanaco" esa notable resistencia que las ha hecho famosas. Y su doble impermeabilización, la primera vez en madeja, y la segunda en pieza, impide la filtración y la putrefacción de la fibra.

Las aplicaciones de la Lona "Guanaco" son múltiples, pudiendo utilizarse para cubrir parvas y camiones y para hacer carpas. Para catres, hamacas, toldos, bolsas, etc., tenemos lonas lisas y rayadas.

Para detalles, pida el catálogo CC 275-16

Juan y José Drysdale y Cía.
Perú 440, Buenos Aires
ROSARIO BAHIA BLANCA SANTA FE

ARTEFACTOS SANITARIOS — CORRALON — FIERROS — HERRAMIENTAS — FERRETERIA EN GENERAL — LONAS Y CARPAS "GUANACO" — LUBRIFICANTES — MAQUINAS AGRICOLAS — MOLINOS A VIENTO — TE "EXCELENTE" — REFRIGERACION ELECTRICA "KELVINATOR" — SEGUROS CONTRA INCENDIOS



El Hombre y la Mujer, según los Grandes Escritores

Mientras más enamorado está un hombre, más le cuesta atreverse a contrariar a la mujer querida, por el placer de tomarle la mano o de robarle un beso.

* Si los hombres no fuéramos vanidosos, las mujeres nos lo harían ser.

* Mientras más fuerte es un carácter de hombre, menos predisposición tiene a la inconstancia en el amor.

* Toda mujer vulgar cree que basta exagerar el pudor para parecer distinguida.

* El flúido nervioso, en los hombres, se produce en el cerebro, y en las mujeres en el corazón. De aquí que sean ellas más sensibles.

Stendhal

*

* Las mujeres han sido hechas para ser amadas, no para ser comprendidas.

* Si una mujer no puede hacer encantadoras sus faltas, no es mas que una hembra.

* Me gustan los hombres que tienen un futuro y las mujeres que tienen un pasado.

* Se puede resistir a todo, menos a la tentación.

* Es una vergüenza que haya una ley para los hombres y otra para las mujeres. — *Oscar Wilde.*

*

* Los hombres no se entienden unos a otros.

* Hay más locos de lo que creemos.

* Los hombres hacen las leyes; pero las mujeres hacen la moral.

* No es digno de mandar a otros hombres aquel que no es mejor que ellos. — *Ciro.*



JAMAS CONTENTAS

— *¡Qué linda cabellera tendrías si te saliera la barba en la cabeza!*

Su placer diario está en este paquetito.

Use en su máquina de afeitar las excelentes

HOJAS EL CASCO

Lo que no consigue con otras puede hacerlo Vd. con las
HOJAS EL CASCO

AFEITARSE TODOS LOS DIAS

sin irritar ni lastimar su cutis.

Señores KIRSCHBAUM y Cía.
Independencia, 401/37 - Bs. As.
Sírvanse enviarme una MUESTRA GRATIS de las Hojas EL CASCO.

Nombre . . . .
. . . .
Dirección . . . .
. . . .
F. C. . . . .

El paquete de 12 HOJAS $1.80

En caso de tropezar con inconvenientes para adquirir nuestras hojas, escríbanos enviando el importe por giro postal, cheque o carta certificada y en seguida le remitiremos el pedido.

KIRSCHBAUM y Cía.
INDEPENDENCIA, 401/37
U. T. 0293, Avenida - Buenos Aires.

HOJAS EL CASCO

La Ultima Verbena de Madrid

Septiembre saca a plaza los primeros barruntos del otoño opulento. Oyense en la calle los pregones de las avellanas nuevas, y a su eco parece que sentimos el primer remusguillo del frío. No se apetece ya el pasar las veladas en los altos de Rosales, ni en esa breve zona de recreos del Retiro. Ya se buscan los teatros y la cálida atmósfera de los cafés, y eso que todavía no ha soplado de recio el Guadarrama.

Ya ha comenzado a retornar la gente que se refugió en las playas norteñas y en los pueblecillos serranos, huyendo de las caniculares matritenses, las cuales hogaño no han podido portarse mejor con los tristes desheredados de la fortuna que nos habíamos quedado heroicamente en la Villa y Corte. Muchos vienen con los cuerpos rebosantes de salud; pero con los bolsillos tan flácidos, que a primera vista se teme que se agrave el problema de la mendicidad.

Un último regodeo popular tiene este mes de septiembre, dedicado profanamente a los pámpanos y a las vides, y es la verbena de la Virgen del Puerto, que también se llama "La Melonera".

Durante la noche, en torno de unos puestos de melones, instálanse unos cuantos bailes callejeros, teniendo al margen todos los ya conocidos espectáculos inherentes de toda bullanga callejera; esto es: la ola giratoria; los "prehistóricos" caballitos del "Tío vivo"; los patibularios muñecos de cera, que aun no han pasado de la ejecución de Higinia Balaguer, el fusilamiento de Torrijos y la entrada de Prim en los Castillejos; también es espectáculo muy concurrido por los verbeneros ingenuos el fonógrafo primitivo, con cuentos del maestro Domínguez y tangos de *El Mochuelo.*



— No tendría importancia el accidente, si pudiera meterme debajo del coche.
(De *Illustrierte Koelnischer Zeitung*).

Pero esta verbena, la menor de todas, no tiene ya la animación y la alegría de sus hermanas mayores San Antonio, San Pedro, el Carmen, Santiago, San Lorenzo y la Paloma; se contenta con mucho menos.

Todo el entusiasmo queda para el mercado de melones, de los que se hace gran consumo; y más se habla en esta noche de las huertas de Villaconejos, Getafe y Alcalá, que de otra cosa alguna.

Enredor del santuario de la Virgen del Puerto hay un remedo de las romerías astures, a las que no falta ningún paisano de don Pelayo, de los que nutren el honrado ramo de sirvientes.

Allí la gaita y el tamboril óyense melancólicos hasta que el sol se pone allá por detrás de la vecina Casa de Campo. Corre la sidra en abundancia, ilustrada por las amoriadas coplas de retos y rivalidades, ni más ni menos que acaece en los geórgicos campos de Colunga y Pravia; y para que todo sea según y conforme a lo que suele usarse en la aldea, se baila a la postre al son de los palos, que al impulso de las rencillas y de los celos crujen sobre las cabezas de los romeros. Pero, como dicen, nunca "llega la sangre al río", porque todos son gente noble, que más que de los odios déjanse llevar de las picazones de la sangre moza, que corre por los cuerpos bien comidos y mejor bebidos.

Esta es la única nota de color que tiene la última verbena matritense, ya que las que vienen después en el viejo Prado de San Jerónimo, en honor a San Miguel y a San Mateo, míranse como ferias oficiales, de las que no se enteran más que los aficionados a los libros viejos...

DIEGO SAN JOSE



LOS LIBROS



"SHAKESPEARE" por DAVID PEÑA



Pudiera titularse "Sueño de una noche de exégesis shakesperiana". Todos los mejores personajes y todos los más ilustres contemporáneos del genial poeta, evocados por el polígrafo argentino, nos hacen comprender y amar la obra de Shakespeare. "Si nosotros logramos — afirma el doctor Peña — reflejar lejanamente con esta producción sintética la mole granítica de Shakespeare, nada importa, repetimos, lo demás, que nadie será tan arbitrario e injusto que nos adjudique la intención de haber querido reproducir a Shakespeare como es él". Pertenece el autor a la fiel guardia que sigue creyendo en la personalidad de Shakespeare. No ha caído en la red de criptógrafos y anagramas tejida por quienes desean presentarnos a un Shakespeare testaferro, amanuense de un lord genial. Creer en el demiurgo poético de Straford, no negarle, como Mark Twain, que se puso singularmente serio para intentar la demostración contraria, es una de las virtudes de David Peña. Mariano de Vedia le extendió en 1922 un título honroso y justo: "Hechas todas las reservas que se quiera y salvadas todas las distancias, debe reconocérsele como discípulo de Shakespeare, el único de sus discípulos argentinos". Y se trata de un catedrático indócil a las influencias políticas.



"EL ANGÉLICO ASESINO" por ARTURO VAZQUEZ CEY



Es el primer volumen de cuentos que el buen poeta y crítico publica. La prosa de Vázquez Cey tiene una cadencia noble. No es esa prosa "sencilla" que hacen los faltos de oído, de léxico y de gusto. Dicen los tales que cuidar el estilo supone ponerle trabas a la emisión del pensamiento. Y cuando nos dan sus cláusulas llenas de neologismos inútiles, angulosidades y puerilidades, resulta que el pensamiento no parece. Vázquez Cey pule su estilo con primores de poeta y, sin rebuscar en el diccionario, posee un rico caudal de voces muy propias y elegantes. En cuanto al pensamiento, también tiene muchos y originales que emitir. "El angélico asesino", narración epónima del volumen, es sátira profunda que da el tono a las otras narraciones. A Vázquez Cey no se le puede clasificar con los vocablos de optimista y pesimista. Un poeta de fina personalidad sabe ofrecer matices delicados que están por encima de las clasificaciones. A veces amargo, optimista otras, Vázquez Cey alcanzó a dar modalidades nuevas a su sátira. "El angélico asesino" es un tomo de simpática lectura donde la fantasía y la experiencia del autor añaden vigores a nuestro fantasear y a nuestro experimentar. Un libro limpio y claro que honra a su autor.



"LEYENDAS DE INDIAS" por ERNESTO MORALES



No creíamos que el tradicionalista Morales supiese tanto de prehistoria incaico - guaraní - araucana. A obra de imaginación nos sabían sus leyendas. Un poeta que inventaba tradiciones, colocándolas en un escenario nativo, como podría haberlas situado en un ambiente medioeval, se nos antojaba el autor. Pero, después de leído su bien documentado prólogo, lógico y digno resulta confesar que las tradiciones tienen origen en la musa indígena. Sostiene el autor que: "Aquí en América hallarán los arqueólogos datos que les permitan rehacer el pasado de la humanidad, y sólo en América. La razón es evidente. En Europa, las razas, en su evolución precipitada, han ido superándose, y en su superación borrando sus civilizaciones pasadas. Cuando los españoles llegaron a América, las poblaciones indígenas se hallaban en el período neolítico; muy pocas habían llegado a trabajar el bronce, ninguna el hierro." Insiste Morales en sostener que hubo contacto prehistórico entre América y Europa. No lo creemos así. Nos parece que la raza humana dió en cada sitio, por separado, las primeras señales de civilización, tan idénticas como lo imponen la igualdad de espíritu y de necesidades. Sea lo que sea, las páginas del libro valen mucho y sirven para la investigación concienzuda de la protohistoria suramericana y adorno del folklore argentino.



RAUL P. OSORIO

El Torbellino del Mundo

Una mujer bonita es algo superior a un hombre, aunque éste tenga talento. La belleza es una de las cosas más claras, más palmarias. El hombre, si tiene talento, para que se lo crean, lo tiene que demostrar, y no siempre encuentra la ocasión propicia. Una mujer guapa, no.

*

Las mujeres en España y en plena juventud no se sabe bien lo que son. Toman una actitud de princesas desdeñosas y no se puede comprender si su desdén esconde el orgullo, la cortedad o la pura estupidez.

*

Es extraño lo poco que entienden las mujeres de la belleza. Les crean un tipo los modistos y quieren realzarlo. Van como los patos: una detrás de otra. Luego dicen: esto del pelo cortado es cómodo y andan con zapatos con tacones de a cuarta.

*

Es curioso que las mujeres no tengan una idea de la dignidad física tan exagerada como los hombres. A una mujer no le parece denigrante ir acompañada de un viejo, de un negro o de un mulato. En cambio, un hombre no va a gusto con una vieja, ni con una negra.

*

El sadismo, ese instinto sanguinario y cruel, lo llevamos muy adentro. Luego hay otra cosa fea que se acentúa por momentos: la envidia del pobre por el rico, cosa muy natural.

Las cosas de los ricos son, en general, poco interesantes. Primeramente, los ricos tienen todos la misma ocupación, que consiste en divertirse. Ingleses franceses, españoles o americanos son iguales. En cambio, los pobres, ¡qué de oficios más diversos! ¡Qué de vidas extrañas! ¡Qué de indumentarias más pintorescas! ¡Qué de combinaciones para vivir! La manera de ganar siempre es diversa; en cambio, la manera de gastar es siempre igual. Muy agradable para el que la ejercita, pero monótona para el que la ve. Los ricos pueden ser buenos, caritativos, listos, pero ¡interesantes! muy rara vez. Sólo a los novelistas franceses mundanos y a ese pobre D'Annunzio, que es tan aburrido, tan enormemente aburrido con su ampulosidad y su retórica, se les ocurre pensar que la vida del rico pueda ser entretenida para la literatura.

PIO BAROJA



Cortina práctica contra esposos libertinos.
(De *Sondagesnisse-Strix*, Estocolmo).

Los dientes se mueven

y las encías esponjosas, sangran con facilidad, revelando con esto un estado anormal que es preciso remediar para prevenir la temible piorrea.

Empiece de inmediato un tratamiento científico con una visita semestral a su dentista y el uso diario del



EN TODAS LAS FARMACIAS

(El original se distingue por el tarro y estuche de color amarillo.)

Llene y remita este cupón al Dt? Pyorrhocide, Rivadavia 1244, y $ 0.05 en estampillas para enviarle muestra gratis.

(P. P.) C. C. 11-8-28.

Nombre . . . .

Calle . . . . Nº . . . . . .

Ciudad . . . .

El Gorila

Seguramente ninguno de ustedes ha visto jamás un gorila, y es más que probable que no puedan ver nunca alguno vivo, pues estos terribles animales son muy difíciles de cazar cuando son grandes, y los pequeños mueren, pues son muy delicados y necesitan el calor de los trópicos para vivir.

El gorila, que vive en los montes del Africa occidental, es el más grande de los monos. Todos sabéis que a esta clase de animales se les llama cuadrúmanos, lo que significa que tienen los pies en forma de manos y se sirven de ellos como tales. El gorila tiene unos brazos muy largos que llegan más abajo de sus rodillas; en cambio sus patas son más cortas que las del hombre. Esos brazos largos son necesarios al gorila, dada su existencia, pues este animal vive casi continuamente en los árboles y pasa de uno al otro sin tocar la tierra. Además, cuando corre necesita sostenerse con las manos en el suelo, cosa que no podría hacer con brazos más o menos cortos.

Como tiene un cuerpo muy pesado corre peligro, al pasar de una rama a otra, de detenerse en una demasiado débil para sostenerlo; para evitar eso el gorila se agarra fuertemente con sus pies de la rama en que está y prueba con sus largos brazos la resistencia de la rama donde desea pasar.

Estos monos construyen sus guaridas en los árboles a una altura que no excede nunca de seis metros, pues más arriba se sienten más el frío y los vientos.

Se cuentan toda clase de historias espeluznantes sobre los gorilas, pero ésas son fábulas. El gorila, aunque es uno de los animales más fuertes del mundo, no ataca nunca al hombre si no está él en peligro. En este caso es un enemigo terrible. Su primer pensamiento es ayudar la retirada de su compañera y sus cachorros, y una vez echo esto, golpea su pecho con sus manos, haciéndolo sonar como un tambor, y si el enemigo no se retira, se precipita sobre él con tal fuerza, que si una bala no lo voltea, en un instante matará a su adversario con toda seguridad, por más fuerte que sea.



El juez (al borracho contumaz). — Espero, señor Carlson, que ésta será su última comparecencia ante mí.
Carlson. — No sé... ¿Piensa el señor juez pedir el retiro?
(De *Kasper*, Estocolmo).





CORTE DE PELO

POR FAUSTO BURGOS

Ilustró BATLLE

FUÉ en el Chaco salteño.

Rosario Gómez, un fronterizo de cuarenta años, que trabajaba en un obraje, me había invitado a festejar el santo de su hijo Eleuterio, un chango que iba a cumplir diez años y que todavía llevaba el pelo de nacimiento... ¡Qué cimbas!...

Llegué a caballo. Era el veinte de febrero. Hacía un calor sofocante. Cerca del rancho de Rosario y a los cuatro vientos, el bosque mostraba su inmensa mancha verde. Era un bosque de quebrachos, cebiles, lapachos, mistoles, que se obscurecía en su interior.

—Bajesé, compadre — me dijo Rosario, en cuanto mi jaco se detuvo.

Arrendados a sendas ramas de un mistol, estaban varios caballos enjaezados a la usanza de los fronterizos, todos con guardamontes.

—Bajesé, compadre...

—Ya voy, amigo... Traigo desolladas las asentaderas.

—Así ha de ser...

Eleuterio, mi ahijado, vino a saludarme. Era un gauchito; gastaba botas y espuelas, poncho listado, sombrero alón, con barboquejo. En cuanto se dió vuelta, me fijé en su cabello: le caía a la espalda, recogido en cinco trenzas. ¡Qué cimbas!...

—Es el pelo de nacimiento, compadre... Sí, pues... Hoy se lo vamos a cortar.

—¡Cómo no! — dije yo.

—¡Cómo no! — exclamaron los otros cuatro compadres de los esposos Gómez, que estaban en el rancho desde tempranito, dándole a la aloja de algarroba...

Doña Maclovia, mi comadre, me abrazó delante de toda la concurrencia. Ya estaba pasadita...

—Gracias, comadre...

—¿Quiere otrito?

—¡Cómo no!...

Y se prendió de nuevo.

Ya nos habíamos despachado dos tinajas de aloja de algarroba, de aloja clarita, amarilla, dulcepicante, de varios ramales, cuando mi compadre Rosario, mirándome ahincadamente, dijo:

—A ver si empieza, compadre.

—Cómo no...

Me alcanzó una tijera color de hierro, dura, afilada. Llamó a Eleuterio; le quitó el sombrero alón.

El chango palideció. ¿Pensaba que le íbamos a cortar la cabeza?

—Te has de estar quieto, hijito...

—¡Cuidao con mi chango churito! — exclamó mi comadre Maclovia.

—Una cimba para usté, compadre.

—Bueno...

—La ha de guardar bien.

Tomé la primera trenza y de un tijeretazo la separé.

—No te asustís, hijito...

—...

—¿Qué tal le parece? Es pelo de nacimiento...

Lacio, retinto, grueso, era el cabello aquel, recogido en trenzas; hecha una rosca, la cimba.

—Compadre Alonso, a ver...

Se puso de pie el aludido, desenvainó su cuchillo vaquero y en un santiamén separó la segunda trenza.

—Linda está... ¡Qué pelo pa una Virgen del Carmen! — exclamó sonriendo.

El chango tembló.

—A ver, compadre Evaristo...

Evaristo resbaló el cuchillo cañero y cortó con él la tercera cimba.

—Linda... Me la voy a guardar pa hacerle un regalo a la Virgen de las Mercedes...

—¡Cómo no!...

El viejo Juan Ramón se levantó de su asiento sin que lo llamaran.

—Ahora me toca a mí... Lo voy a dejar yu'o...

Sólo quedaba una. La agarró por la punta y, como se corta un trozo de carne, la separó con su cuchillo.

—¡Ay, mi hijito!... — exclamó mi comadre. Y empezó a abrazar y besar a mi ahijado.

El pelo le caía aún sobre las orejas. El jopo estába largo. Era el suyo un jopo de bagual criado en el monte. "¡Qué bien le vendría una tusadita con tijeras filosas!" pensé yo para mi coleto. Con una tusadita quedaría la cabeza fresca. ¡Y si fuera con máquina número cero, el chango se refocilaría!...

Guardamos la cimba.

—Compadre — dije a Rosario, — ¿sabe que le podríamos dar una pasadita con las tijeras?

—¡Cómo no! Si me hace el servicio, compadre.

Y trajo las grandotazas, las tijeras de tusar caballos.

—¡Eh!...

—¿Y por qué no?

—Alcancemé las otras.

Hasta ese instante, yo jamás había "peluqueado" a un cristiano.

Pusieron dos banquitos bajo el algarrobo alto, viejo y follajoso, bajo el algarrobo dueño de la aloja, que estaba cargadito de vainas gordas y amarillas.

Y empecé la operación, sin poner alrededor del cuello del chango ni un trozo de sábana, ni un delantal, ni una toalla. Los fronterizos me miraban, me miraban...

Los pelos que caían en la cara eran agarrados por el sudor. Quedó aquella cabeza con una punta de escaleras. Era una cabeza bicolor...

El chango se sacudió todo entero. Se sacudió como se sacuden los rocines cuando se quieren voltear las pilchas...

El Amor

El amor es el primero de los instintos reveladores que dominan toda la creación y que parecen dictados por una voluntad suprema. Su excelencia es que todos los seres participan de él, y constituye como el lazo que une los mundos, como una finalidad. Su primer nido parece bien haber sido en los orígenes de la vida, la célula. El comienzo de la dualidad de los sexos puso allí una dirección que no cambia y produce maravillosas eclosiones. La disonancia de los sexos se reúne a una cierta altura, a una consonancia divina, de donde nace el acuerdo perfecto de la creación y la ley fundamental del mundo. En el reino vegetal esas aspiraciones misteriosas se reúnen en la flor, ese problema sin igual, delante del cual nuestra locura pasa con una estúpida inatención; la flor, lenguaje sublime, pero absolutamente enigmático, que, parece bien un acto de adoración de la tierra a un amante invisible, según un ritmo siempre el mismo. La pequeña flor, en efecto, que el hombre ve apenas, es tan perfecta como la grande. La natura pone allí la misma coquetería; un mismo ser se mira en las dos.

En el seno del reino animal la equivalencia de la flor es la embriaguez del goce del niño, la belleza de la niña, esta flor de un día, esta exudación luminosa, que como la fosforescencia del gusano luciente, muestra el ardor de una vida que aspira a la expansión. Como la flor, la belleza es impersonal, el esfuerzo del individuo no influye en nada. Ella nace, aparece un momento, desaparece, como un fenómeno. Natura toda entera, es ella misma, una flor llena de armonía. No se encuentra en ella una falta de designio. El mundo es bello hasta que el hombre lo toca.

En el animal el amor ha sido el principio de la belleza. En el gallo, el faisán y otros pájaros, los colores del plumaje son más vivos, las formas mejor dibujadas. En el hombre, el amor ha sido escuela de gentileza y de cortesanía, y agrego, de religión y de moral. El amor entendido de manera elevada es así como una cosa religiosa o, más bien, hace parte de la religión. ¿Es posible que un fin tan santo como el de continuar la especie haya sido comparado a un acto culpable o ridículo? Se presta así al Eterno una intención grotesca, una verdadera contradicción.

ERNESTO RENAN



—¡Socorra, señora!... ¡El señor se ha pegado un mordisco! ¡Ha ido y se ha sentado sobre sus propios dientes postizos!...

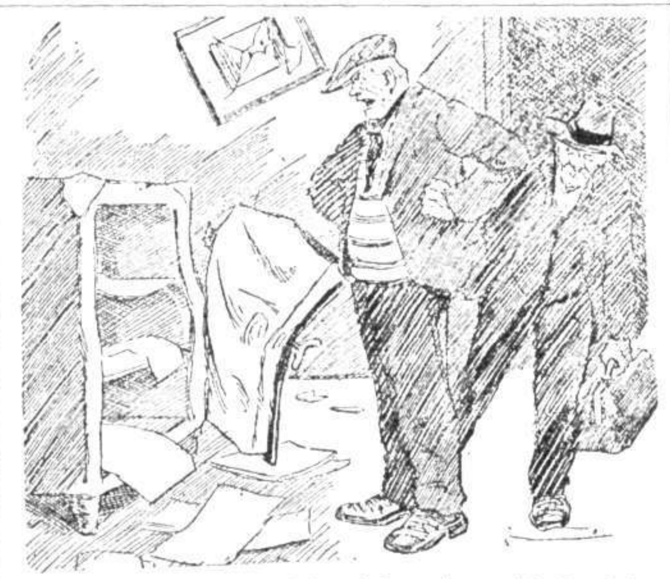
Prosa Selecta

Al final de una calle de nichos, un hombre vestido con un chaquetón pardo, da, arrodillado, fuertes piquetazos en la tapa de una tercera tumba. Todos los que han traído la transparente caja de la "mocica" se agrupan en su torno. Al lado de Azorín, en los brazos de una campesina, un niño ronca sonoramente. A cada embate de la piqueta el humano cerco se condensa. El negro agujero se va ensanchando. La débil paredilla cede por fin y la siniestra oquedad queda completamente al descubierto. Todos miran ávidamente, los rostros se inclinan ansiosos; un niño se acerca gateando, una vieja explica quién fuerra allí enterrado años atrás. El sepulturero mete el busto en el nicho y forcejea. Un labriego exclama festivamente: "Arrempujarlo pa que se quede dentro", y todos ríen.

El sepulturero forcejea. La caja, pegada a tierra con la humedad, se resiste. La mujer del sepulturero trae un capazo. Y entonces el hombre rompe las podridas tablas y va sacando puñados de tierra negruzca, trapos, huesos amarillentos. Entre la concurrencia, una fornida moza observa: "¡ Repara cómo la toma!" El sepulturero levanta la cara estúpidamente inexpresiva, tiende un momento su mirada lúbrica por el rostro colorado de la moza, por sus abombados pechos, por sus anchas caderas incitantes, y exclama, tras de simular un ligero ronquido: "Así te tomaré yo cuando te mueras".

Después, inclinándose de nuevo, saca del nicho una hinchada bota y la sacude en la pared con grandes golpes. La tierra negra salta; los circunstantes retroceden, se alejan, desfilan indolentes...

JOSE MARTINEZ RUIZ



El ladrón (indignado). — ¡Qué yeta! Se nos han anticipado. ¡Ladrones sinvergüenzas!

(De *Aussie*, Sydney).



Ejercicio Doloroso

La señorita de Córdoba está pasando muy malos ratos con su nuevo potro. Esta es la cuarta vez que regresa a pie.

Ella es intrépida, y no hay duda que muy pronto lo domará. Pero, ¿cómo se las arregla para poder ser admirada todas las noches en el salón de baile después de los trastazos que se da en su práctica ecuestre durante el día?

El Linimento de Sloan se usa desde hace 42 años como el mejor método curativo para reumatismo, lumbago, torceduras, calambres, contusiones, dolor en los músculos, neuralgia y demás dolencias análogas. No es como los remedios anticuados que requieren fuertes fricciones. Con sólo untárselo penetra, descongestiona, hace circular la sangre y mata el dolor. Compre hoy mismo un frasco en la farmacia. Téngalo siempre a mano para casos de emergencia.



VII

EN MONTENEGRO HA APARECIDO UNA NUEVA JUANA DE ARCO

Estefanía Markovich, la "Virgen Guerrera", con su partida, recorre las montañas de su patria luchando con las fuerzas yugoeslavas de ocupación. Como la doncella de Orleans, parece invulnerable; como ella, también seduce a sus huestes con su hermosura y con su extraordinario valor.



LA "Virgen Guerrera", así el bravo pueblo montenegrino llama a la valerosa muchacha que pelea en las agrestes montañas natales con el deliberado propósito de libertar a su patria de la dominación yugoeslava.

Un episodio épico, casi novelesco, poco común en este siglo nuestro, en el que hasta para las cosas de la guerra y el amor mismo suelen aparecer las ordenanzas, los códigos y las reglamentaciones; una heroína verdaderamente legendaria que, a poco que se descuide, caerá bajo la rígida sanción del código criminal y hasta es probable que sea juzgada por sus mismos connacionales, cual una vulgar delincuente.

Estefanía Markovich es el nombre de esta muchacha que capitanea una partida de guerreros sometidos incondicionalmente a su absoluto dominio. Como la "Venus Internacional" que creara Mac Orlan en uno de sus más brillantes aciertos literarios, atrae con su belleza a sus legionarios, al par que les infunde ánimos y acucia con su destreza y agilidad, en verdad excepcionales.

Además, Estefanía, para no desmentir su condición legendaria, parece invulnerable. De las más reñidas acciones ha salido airosa, sin recibir la menor herida, dando pábulo a su fama y atrayendo aún más la admiración y el respeto de sus hombres.

La banda de esta heroína de la libertad, que, como la santa de Orleans, ha jurado mantener tan puro su cuerpo como su apasionado corazón mientras un solo extranjero subyugue a su patria, ha realizado una verdadera gesta sangrienta. Numerosos son los gendarmes y soldados yugoeslavos que ha capturado y, naturalmente, eliminado; no pocos los montenegrinos que, por mostrarse demasiado afables con los invasores, han recibido el correspondiente castigo.

La banda de Estefanía ha llevado su audacia hasta el punto de atacar la guarnición yugoeslava de una población. No fué posible echar mano a los rebeldes, siendo evidente que la población montenegrina secretamente protegió y protege a su Juana de Arco.

Estefanía, poco después, tuvo la osadía de llegarse hasta Cetiñe para visitar a su familia. Cuando su presencia fué descubierta, ya la atrevida y valerosa doncella había desaparecido, no sin haber distribuído entre los pobres montenegrinos buena parte del dinero que había quitado a los oficiales y gendarmes yugoeslavos.

El gobierno de Belgrado llegó a expedir dos regimientos para capturar a la ardorosa doncella. Sólo así lograron apresarla, tanto a ella como a su abuelo Vukasin Markovich. La pena capital debió aplicársele; pero, temiendo revolucionar al pueblo, las autoridades extranjeras que en el presente ocupan el suelo montenegrino optaron por aplicarle quince años de cárcel.

Estefanía fué conducida a la prisión de Cetiñe. Se la encerró en una celda del segundo piso, con vigilancia permanente. En el interior, como compañera de encierro, habían colocado a otra muchacha. Así transcurrieron varios días hasta que una madrugada, al despertar, la muchacha vió vacío el camastro de Estefanía.

¡Estefanía había desaparecido!

Durante la noche había nevado copiosamente. Así y todo, varias comisiones salieron en persecución de la evasiva doncella. Se revisó todo el monte Lovcen, pero infructuosamente, ninguna huella apareció.

Los montenegrinos vieron en todo esto algo más que el resultado de un valor a toda prueba y de una temeridad poco común. Creyeron en una protección del cielo. Mas, pocos días después de la evasión, se supo que una banda había asaltado una aldea albanesa, internándose luego en las montañas. La noticia presto se divulgó.

La doncella valerosa y patriota había vuelto con los suyos.



Beniamino GIGLI,

el famoso tenor y DE CURTIS, el celebrado compositor, firman discos para los clientes de "CASA AMERICA".

MAÑANA, Viernes 10 de Agosto

de 8.30 a 20 horas todos podrán adquirir en "CASA AMERICA", El Hogar de la Música, Avenida de Mayo 959, Buenos Aires, los magníficos discos "Víctor" cantados por el más insigne de los tenores contemporáneos,

Beniamino GIGLI

el cual, como gentil homenaje a los clientes de "Casa América" y como recuerdo de su 5a. temporada lírica en el Teatro Colón, los firmará.

Es, pues, una oportunidad única para obtener tan valioso recuerdo de este eminente divo!

Los discos "Tú sola" y "Sentinella", además de la firma del tenor Gigli, llevarán la de su compositor, Maestro Ernesto De Curtis.

N. B. — A los clientes del interior que hagan su pedido a tiempo, "Casa América" les enviará también los discos que el comm. B. Gigli firmará para ellos.

Discos dobles "Víctor", cantados y firmador por Gigli, de 25 cm., a $ 5.25 c/u.

- 906 — Tu sola. Canzonetta. (De Curtis-Genise). / Le Roi D'ys. "Vainement, ma bien aimée).
- 1084 — Sentinella. Canzonetta. (De Curtis). / Sto Penzanno'a Maria. Canzonetta napolitana (De Curtis).
- 1134 — Quanno'a Femmena vo. Canzonetta napolitana. / María Mari. Cazonetta.
- 1213 — Manon Lescaut. "Donna non vidi mai". / Tosca. "Recondita armonía".
- 1292 — O bei nidi d'amore. Canzonetta. / Addio a Napoli. Canzonetta.

Discos dobles "Víctor", cantados y firmados por Gigli, de 30 cm., a $ 7.— c/u.

- 6139 — Andrea Chenier. "Un di all'azzurro spazio". / Favorita. "Spirto gentil".
- 6446 — Nocturno de amor. "Serenata". / Martha. "M'Appari".
- 6610 — Rimpianto. (Toselli). / Millones de Arlequín. "Serenata".

Discos dobles "Víctor", sello rojo, de 30 cm., a $ 8.50 c/u.

- 8069 — Boheme. "Ah Mimi tu piú". Duetto con G. de Luca. / Forza del destino. "Solenne in quest'ora". Duetto con G. de Luca.
- 8084 — Pescatore di perle. "Del tempio al limitar". Duetto con G. de Luca. / Gioconda. "Enzo Grimaldo, principe di Santafior". Duetto con G. de Luca.

Hay otros 15 números distintos de discos cantados y firmados por Gigli.

Isla de Eterno Verano

FERNANDO Po denominada así en memoria de su descubridor, y actual posesión española, se halla sobre la costa occidental de Africa, y tiene una extensión de 2072 kilómetros cuadrados, con más o menos una población de veinte y tantas mil almas, que son, en su inmensa mayoría, de raza negra. Su clima es el de un sempiterno verano, debido a su cercanía con el Ecuador, oscilando la temperatura media entre 28 y 35 centígrados, descendiendo a 24 únicamente en la época de las lluvias. Debido a esa proximidad con la línea equinoccial no sufre variación en las estaciones, como sucede en las zonas templadas. De ahí le viene el nombre de "Isla de Eterno Verano".

Esta isla es rica en producción de árboles frutales y maderas de excepcionales ventajas para la construcción. Entre las primeras prevalece el banano, el datilero, etc.; entre las industriales, abunda el ébano, el tek, la caña india, el cedro. La palma constituye un preciosísimo vegetal con excelentes frutos; y de ella extraen los indígenas una especie de aceite y el "tope", líquido que, una vez fermentado, se transforma en brebaje fuertemente alcohólico, muy estimado por los indígenas.



Jirón de Panorama en la isla de Fernando Po.

La fauna de esta tierra ardiente, aunque es de apreciable variedad, no presenta características extraordinarias, a excepción del perro indígena, que tiene la particularidad de no acosar ni seguir al hombre ni a nada. Entre semejante clima y elementos, se desarrolla con pesadez el trabajo de factoría que la colonia puede hacer para dar cumplimiento a la exportación. La población blanca está en su mayoría formada por algo más de un centenar de personas, concentradas en la bahía de San Carlos, donde surge el pequeño poblado de la isla de Santa Isabel, con casi mil quinientos habitantes.



La Seguridad Ante Todo

LA empresa del Ferrocarril Central Argentino ha iniciado la publicación de una serie de llamativos carteles con el objeto de provocar la atención del público acerca de los peligros que entraña para los automovilistas el cruce de las vías sin tomar sus debidas precauciones. Dichos carteles han sido colocados en las estaciones de la empresa y otros puntos adecuados. Empeñada en esta útil propaganda, la empresa confía, y con razón, que ella dará resultados excelentes en la práctica, como lo demostró otra serie de afiches ya publicados. El departamento de publicidad del Central Argentino ha resuelto que estos carteles sean también entregados a los clubs e instituciones radicados en los pueblos servidos por las líneas del ferrocarril, que los soliciten.


L.C. Smith
SILENCIOSA
La máquina de escribir más perfecta que se conoce. En suavidad, silencio, velocidad y solidez, no ha sido aun igualada. Es la única montada completamente sobre municiones (15 en cada barra de tipos, 636 en total). Con tabulador decimal sin recargo de precio.
CORONA
PORTATIL
En ventajas, peso, elegancia y precio reducido, no hay portátil que pueda compararse a la famosa CORONA. Ella es tan buena y útil como cualquier máquina grande y las iguala en comodidades.
También vendemos estas conocidas máquinas con facilidades de pago.
Sres. PRATT & Cia.
Sarmiento 626
Sirvanse remitirme folletos de las máquinas L C SMITH Silenciosa y CORONA Portátil.
NOMBRE . . . .
DIRECCION . . . .
AGENTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:
Pratt & Cia.
626—SARMIENTO—630 FLORIDA 286 } BUENOS AIRES
Sucursal Córdoba: 9 de Julio, 40
Agentes en todas las localidades del interior



UNA SILUETA: CAMILO LEMONNIER

Era Camilo Lemonnier, fallecido en 1913, el más vigoroso de los novelistas belgas. Recio, brusco, rudo, varonil en su porte y en sus actos, lo fué, también, en su obra toda. Sus novelas en general, y su "Un macho" en particular, dejan en el lector una impresión inolvidable y confortadora. Todas sus páginas, maravillosas en su colorido, precisas en las descripciones, evocan los mejores instantes del naturalismo. Una literatura para hombres; mas ideas para espíritus íntegros; un positivismo, un materialismo, que no fué óbice para que él rehuyera esa perniciosa publicidad característica a la generalidad de los literatos de su tiempo.

LIBROS EN PRENSA Y EN PROYECTO

Tres autores teatrales, Pedro E. Pico, Samuel Eichelbaum y González Pacheco, aparecen juntos en un volumen que llevará el título de "Las Tres". — Enrique González Tuñón anuncia un nuevo tomo: "La rueda del molino despintado'. — En "La Gaceta Literaria" de Madrid, Guillermo de Torre ha iniciado una galería de escritores nuestros. — Raúl González Tuñón promete "Miércoles de Ceniza". — Manuel Gálvez prepara la continuación de su novela "Los Caminos de la Muerte". — Alvaro Yunque publicará "Antología de cuentistas argentinos" en la que figurarán curiosas y personalísimas biografías.

LA MAGIA NEGRA

Paul Morand acaba de publicar un libro magnífico, consecuencia de sus andanzas por los Estados Unidos y algunas de las más pintorescas y características regiones del Africa. Ha querido el ilustre novelista adentrarse en el alma de los negros, reunir los trozos que la avaricia de los blancos diseminó por tierras de América, dar con la clave del que él mismo llama "sionismo negro". Haciendo referencia al título de su último libro, Paul Morand ha escrito las siguientes líneas: "Magia negra. La casualidad

me ha hecho escoger este título. Sólo al cabo de reflexionar, he descubierto su verdadero sentido: en efecto, la raza negra, la más material del mundo, es, al mismo tiempo, una raza mágica."

LIBROS DE ESPAÑA

Los Cuadernos Literarios de "La Lectura" anuncian títulos nuevos de escritores jóvenes: Antonio Espina, Francisco Ayala y Giménez Caballero. — Ramón Gómez de la Serna, después de su admirable y abundante biografía de Goya, anuncia otra de Azorín. — Rufino Blanco Fombona prepara una colección de obras de escritores de la nueva generación. — Una traducción española del raid Citroen a través del Continente negro acaba de publicarse en Barcelona, profusamente ilustrada y con cartas geográficas que facilitan notablemente su lectura. — Enrique de Mesa ha publicado "La posada del camino". — Díez Canedo, que acaba de poner en circulación sus "Epigramas Americanos", ha prologado "La flor de California", de José María Hinojosa.

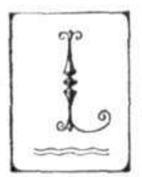
UN CONCURSO DE BIOGRAFIAS

Alguna vez hemos mencionado en estas mismas páginas la importancia que los editores otorgan y la acogida que los lectores de habla inglesa dispensan a las biografías de artistas, sabios y demás hombres famosos. Una prueba más de ello es el concurso que acaba de organizar el "Atlantic Monthly", de Boston, que dedica un premio de 5000 dólares a la mejor biografía que se le presente antes del primero de mayo del año próximo. Dicha suma será pagada nada más que por el derecho de publicar la obra en folletín. Cualquiera puede presentarse al concurso y la biografía podrá ser tanto la de un personaje famoso como la relación autobiográfica de alguna vida obscura que fué interesante para el que la vivió. El manuscrito final deberá presentarse en inglés.

CARTEL DE FRANCIA

André Gide ha presentado en Bruselas un film sumamente interesante. Se titula "El viaje al Congo" y es a manera de comentario cinematográfico de sus dos últimos libros de viajes. — Eso de pensar (que no es característica general entre los humanos), de hoy en adelante estará al alcance de todo el mundo, por el modesto precio de veinte francos, que tal es el precio de "El arte de pensar", publicado por el doctor Marcelo Viard. — "Tratado del estilo" es el libro que Aragón ha entregado a sus admiradores, escrito "para todos aquellos que sean capaces de tomar una lapicera, desde el niño de pecho hasta el anciano al borde del ataúd". — Paul Valery, tan poco amigo de difundirse, ha escrito un "Prefacio al libro de un chino", que se publicó en el cuaderno primaveral de "Commerce". — Giménez Caballero, el laborioso director de "La Gaceta Literaria", de Madrid, ha sido muy festejado y elogiado en tierra parisiense, con motivo de su reciente visita matizada por conferencias y exposiciones. — Albert Londres, el autor de "El camino de Buenos Aires", acaba de regresar de una jira por el Africa. — Más vidas de hombres ilustres: "Racine", por Mauriac; "Mistral", por Marius André, y "Manet", por Alberto Flament.

ROCKEFELLER Y LA VERDAD



La munificencia del poderoso petrolero es inagotable. Tanta imaginación como puso en acumular su ingente fortuna, junto a la cual resulta la de Creso un misero poroto, pone ahora en crear y sostener instituciones humanitarias, científicas, culturales y salutíferas. Su largueza — a cada momento "larga el rollo" — llega a todos los países. Esa extensión dadivosa se explica teniendo en cuenta que todo el Universo es cliente de su combustible. Y así todas estas donaciones vienen a ser la "yapa" que Mr. Rockefeller da a la Humanidad.

Preocúpale mucho el buen empleo de esta "yapa". Por eso, desde que se retiró del negocio, dejando, claro está, bien asegurada su marcha, tiene concentrada su atención benefactora en todos los puntos del planeta, ejerciendo de segunda Providencia. Indirectamente, pudiera decirse que forma parte de los gobiernos de todas las naciones, una especie de ministro ausente, ya que indica y paga la institución que cada una necesita. Así, por ejemplo, observó que a España le convenía estimular los estudios químicos, ampliando los actuales medios de investigación. Y para lograrlo envió un giro de cuatrocientos mil dólares, con la indicación de invertirlos en la fundación de un "Instituto de Física y Química". Las indicaciones de Mr. Rockefeller tienen la eficacia sustentante de los giros que las acompañan. Un consejero de este linaje nunca puede ser desobedecido.

La liberalidad del hombre de la empresa petrolífera no se limita al apoyo directo a los centros culturales de cada país, sino que funda y dota instituciones de carácter internacional, con fines universales. Una de ellas es el "Instituto para la busca de la verdad", que ha creado, subvencionándole con una fuerte renta anual. Se establecerá en Ginebra. Su objeto será la investigación de los múltiples fenómenos, morales y materiales, que forman la vasta urdimbre de las relaciones entre todos los pueblos de la tierra. Un ejército de investigadores acopiará y ordenará todos los datos relativos a la economía, las finanzas, la industria, el comercio, emigración, empleo de los presupuestos, ejército, marina, etc., una

información, en fin, veraz y completa, independientemente de la que ofrezca cada gobierno con determinados fines políticos. El Instituto tendrá, si bien en forma indirecta, cierto carácter de fiscalía. La razón de montarlo en Ginebra se funda en ser hoy aquella ciudad algo así como la torre de Babel de la diplomacia mundial y el centro del periodismo cosmopolita. Unos y otros, diplomáticos y periodistas, encontrarán en el "Instituto internacional para la busca de la verdad" el depósito de nociones exactas que sirvan de base para establecer la cordialidad entre todos los países. Carnegie, el hombre del acero, subvencionó directamente a La Haya para que de allí surgiera la paz definitiva del mundo. Rockefeller, el hombre del petróleo, cree que la paz no puede fundarse sobre un tejido de mentiras, y protege el hallazgo de la verdad que ha de conducirnos al paraíso. El dueño del querosén, en suma, se limita a "iluminarnos" el camino...

PLAUSIBLE es la actitud de Mr. Rockefeller. Sin duda, al leer constantemente la Biblia, se ha inspirado en estas palabras del Eclesiastés: "La confusión sigue a la mentira". Los pueblos, así en el orden interno como en el externo, viven en una atmósfera falaz y engañosa. Ello viene de muy lejos. Según cuenta Chamfort, nada menos que cincuenta y seis violaciones de la fe pública se produjeron desde el final del reinado de Enrique IV hasta el ministerio del cardenal Lemónie inclusive. El célebre ironista aplicaba a estas falacias de los reyes de Francia los versos de Racine:

Et d'un trone si saint la moitié si est fondée
que sur la foi promise et rarement gardée.

Las mentiras son tan fecundas que, según el cálculo de Goldoni, "basta una para producir mil." Pero quizá fuera temerario sostener que la verdad pura, absoluta — suponiendo posible dar con ella — constituyese el mejor sistema de gobierno. Un buen conjunto de sofismas halagadores puede formar una excelente opinión pública y hacer completamente felices a los moradores de un país. La ignorancia de la verdad fué no pocas veces la fuente de la dicha colectiva. El origen de la individual es igualmente una ilusión engañosa. Posiblemente Horacio, que siempre andaba un poco alumbrado por la inspiración y el buen vino, tuvo razón cuando dijo: "Prefiero el error grato a padecer con mi sapiencia." Porque lo esencial en la vida no es la verdad ni la mentira, sino el contento, ya se funde en una o en otra.

Sería muy difícil resolver si la civilización humana tiene por sustentáculo una sólida verdad o una colosal mentira. Rehuyamos el tema, pues pensar en él con insistencia intensiva equivale a buscarse una neuralgia. "Carecemos — dice Cicerón — del modelo cierto y positivo del verdadero derecho y de la justicia perfecta; tan sólo una imagen, una sombra, poseemos de ambas cosas."

Una quimera ha dado con frecuencia rumbo al curso de la historia de los pueblos. Y un conglomerado de gratas mentiras ha solido y suele servir para dirigirlos, sin que ello quiera decir que en esta forma se les conduzca necesariamente a la desventura. Este aserto parecerá un tanto extraño y arbitrario. Necesitamos, por lo mismo, apoyarlo en una gran autoridad, en "La República" de Platón, cuando dice: "Para su provecho conviene a veces engañar a los hombres." He ahí cómo, si no siempre, puede, en ocasiones, convertirse la mentira en norma de buen gobierno.

No lo cree así Mr. Rockefeller. Y resulta sorprendente que un hombre tan veraz haya reunido tantos millones, ya que el comercio, el arte de adquirir, nunca se tuvo como la mejor escuela de la verdad. El trasiego de la plata de los demás a nuestra caja (esto de "nuestra" es pura retórica) no se obtiene, generalmente, por métodos de sinceridad y franqueza. El arte de negociar consiste en convencer a los otros negociantes de la gran conveniencia que para ellos existe en creer lo que les decimos, en conseguir, si es preciso, que comulguen con nuestras ruedas de molino.

Por muy duchos que sean los investigadores que Mr. Rockefeller va a poner al frente del "Instituto internacional para la busca de la verdad" no es fácil que logren capturarla entre el gran bosque de convencionalismos y sutiles embrollos que forman la vida de relación de los estados. Imposible ha sido poner en claro a quien debe imputarse la responsabilidad de la guerra europea. Cada nación beligerante escribió su libro de descargo, o de inocencia: el "Libro Blanco", el "Libro Verde", el "Libro Amarillo", el "Libro Azul". Cada uno encierra una interpretación distinta, objetable, discutible, acerca del primer paso bélico. "Da más quehacer interpretar las interpretaciones que dilucidar las cosas", dice Montaigne. Pero es que en problemas de esta naturaleza el propósito no es la dilucidación, sino el obscurecimiento, el efugio, la argumentación capciosa, como en la abogacía. Cada nación urde sus propios anales, que no coinciden, sobre un mismo episodio, con los anales de otra.

Desea Mr. Rockefeller que su escuadrón de investigadores se limite a la recopilación de estadísticas, cifras y datos acerca de cada país, sin abrir juicio alguno relativo a su significado. Todo este material reunido por el "Instituto internacional para la busca de la verdad" será objeto de una clasificación sistemática, donde la exactitud, el orden y la claridad resplandezcan en forma patentísima. Este gran "stock" de informaciones, cuyo examen será libre, entregado a todo el público, quizá contribuya a fomentar el turismo en Suiza, ya que el "Instituto" vendrá a ser como una atalaya desde la cual se podrá contemplar el trajín de todo el Universo.

En esa cautela de eludir toda opinión revela Mr. Rockefeller cuán ponderado es su espíritu. Los hombres se agitan, conmueven y perturban, no por las cosas, sino por la opinión que sobre ellas tienen. Además es voluble, proteica, sujeta a mil cambios. Cuéntase que el abate Saint-Pierre, cuando aprobaba alguna cosa, añadía: "Eso está bien..., en mi opinión actual". Toda precaución es poca en materia de opiniones. Adherirse a una cualquiera puede originarnos graves disgustos. En el anecdotario de Chamfort vemos una historieta pintoresca, que es el colmo de la previsión en este punto. Un gacetillero redactó esta noticia en su periódico: "Unos dicen que el cardenal Mazarino ha muerto; otros, que vive; yo no creo ni lo uno, ni lo otro."

El "Instituto internacional para la busca de la verdad" no será un centro de opinión, sino de información. Y para despejar las tinieblas que impiden ver el camino de la verdad, base esencial de todo juicio certero, el gran petrolero se limita a suministrar "la luz"...

Francisco Grandmontagne

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

Lo que es la Patria

Cuando corría mi lejana infancia, sentíame yo poseído por el culto a la santa mujer que me diera la vida, y por el culto a España, de quien cien pruebas tengo ya ofrecidas en mi tormentosa existencia.

Y muchas veces, cuando balanceaba en compendio las páginas más ilustres de nuestra historia y veía la mirada maternal atenta como éxtasis al libro y al hijo, yo solía preguntarme allá en las indecisas interrogaciones propias de los niños: "¡Dios mío! ¿Qué mérito habré yo contraído antes de nacer para que me hayas dado una madre tan buena y una patria tan grande?"

No se puede saber cuánto ama uno a su madre, sino sobreviviéndola, como por ley general se la sobrevive; no se puede saber cuánto ama uno a su patria, sino separándose de ella por proscripción y por fuerza.

Todo el planeta es tierra, decía yo en mis destierros, pero no es la tierra cuya substancia llevamos en nuestras venas; la atmósfera es aire, pero no es el aire que recogió nuestros primeros suspiros; todo el sol es luz, pero no es la luz de la cual llevaremos hasta morir un beso en la frente; todos los hogares ofrecen calor y abrigo, pero no es aquel abrigo que nos dió el hogar santificado por las lágrimas que costaron nuestras vidas; todas las iglesias son una, pero sus campanas no suenan como aquellas que han doblado por la muerte de nuestros progenitores o que nos han traído el Avemaría a los labios en la tarde, cuando pliegan las aves sus alas sobre el ramaje y despliegan los astros su luz en el espacio; todas las lenguas son humanas, pero no son aquella lengua de la cual nos valemos para decir ¡madre mía! ¡amor mío!, con la cual en los labios queremos presentarnos al juicio de Dios: que todos los recuerdos más santos y todas las esperanzas más consoladoras se encuentran en el culto de la patria, y toda el alma de la patria en su lengua; legado glorioso recibido de nuestros escritores inmortales, y que debemos, como un vínculo sacro, transmitir de generación en generación hasta la más remota posteridad cual merecen su gloria y su grandeza.

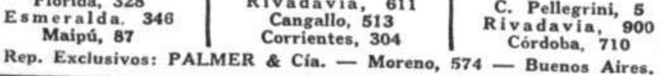
EMILIO CASTELAR



EN CASA DEL DENTISTA

— ¿Cien coronas por sacarme del cuerpo un huesecito de este tamaño? No lo pago. Puede usted quedarse con él.

(De *Sondagsnisse Strix*, Estocolmo).



De Todo un Poco

Uno de nuestros contemporáneos hace observar que los soldados se acuestan sin rezar. Esto nada tiene de particular, porque los reclutas antes de dormirse improvisan una oración que le dedican a su coronel, o a cualquiera que sea su instructor.

*

Entre los artículos que se han descubierto recientemente en Caerleon, se encuentra una horquilla de bronce cuya extremidad superior tiene la forma de una mano con una manzana. Se cree que esta clase de horquillas era un talismán contra los doctores.

*

Francia posee 638.773 kilómetros de carreteras; Alemania, 321.800; Inglaterra y Gales, 246.496; Australia, 168.565; Yugoeslavia, 71.742; Italia, 69.729; Suecia, 69.187, y Dinamarca, 45.535 kilómetros.

*

El Canadá produjo 205.116 automóviles y camiones en 1926. Francia, 200.000; Inglaterra, 198.699; Italia, 64.760, y Alemania, 54.500.

*

Una mujer que dirige un teatro es, a menudo, de alguna utilidad; pero una mujer que dirige a un director de teatro es siempre nefasta.

—Quisiera saber si es el teatro el que corrompe las costumbres, o las costumbres las que corrompen el teatro.

—La actriz que viste mejor es la que menos viste.

—Muchos autores me han dicho:

"¡Nada más fácil que hacer una buena comedia!"

Pero jamás han logrado hacerla.

—Los admiradores son tanto más admirables cuanto más se abstienen de manifestar su admiración. — *Regina Camier.*

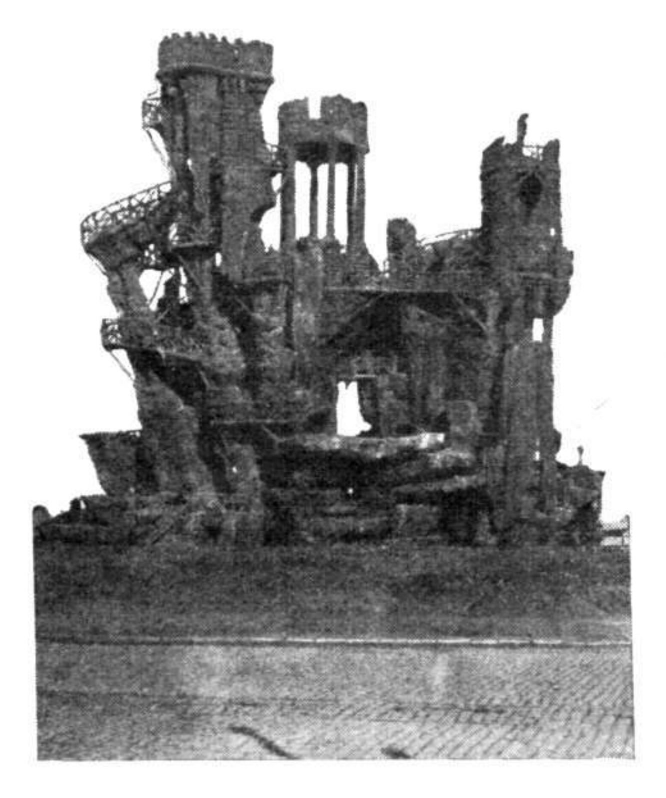
*

Algunos de los enemigos de los accidentes automovilísticos han llegado hasta a indicar la conveniencia de prohibir que en los asientos delanteros vayan un muchacho con una muchacha... o una muchacha con un muchacho.



La encargada. — ¿Qué está haciendo, idiota? ¡Me está derramando el agua en el patio!

(De *Pêle Mêle*, París).



COMO LO VI CUANDO ERA MUCHACHO

LA GRUTA DE LA PLAZA CONSTITUCION

—*¿Tamién vos, che, subiendo?*

—Yo también "cuspidié" la gruta de la plaza Constitución, vasco Arancibia, mucho antes de que la desmelenaran en primera instancia.

—*Arrecordando, sí, sí, que primeramente sacando los torreones del gruta que amenazando venirse abajo, más luego después, muchos años pasando, por mandato el Intendencio Municipal, del gruta no quedando ni el muestra, ¡no, no! ¿Subiendo vos hasta el coronilla del torreones?*

—Parecíame que ya arañaba el cielo, de tan alto que me encontraba sobre el nivel del empedrado.

—*No mucho tiempo después de saliendo del infancia mamón, ¿eh?...*

—De pantalón Cortínez, vasco, y en edad muy Escasany.

—*Cuando levantaron el gruta del plaza Constitución, yo ordeñando en Cañuelas, sí, sí, en tambo de Errecalde grande. Cada seis meses, poquito más, poquito menos, viniendo a Buenos Aires pa comprar ropita, botas y alpargatas, tamién un poncho un vez, en roperías vascas, entonces muchas habiendo en el calle Buen Orden, más luego después Bernardo de Irigoyen poniendo en el chapa del nomenclatura rebautisterio.*

—Roperías y platerías, vasco, antaño festoneaban la calle Buen Orden.

—*Tamién platerías, sí, sí, onde yo comprando, arrecuerdo, chapeao pa recado de Errecalde grande, y cuchillo con cabo y vaina de plata pa Zubizarreta chico, que ellos ya eligiendo y el seña dejando. ¡Cha, con el fresquete, sí sí! Che, patrón: sirviendo un yunta ginebras, con el buena medida, ¿eh?...*

—Medida de lechero, vasco..

—*En el casa del ahorcao el soga ya no precisando, ¡no, no!*

Dos dedales con ginebra.

—*Viniendo a Buenos Aires, entonces yo parando a la güelta del hotel Larre, en fondita con el cama limpia, sí, sí, y el comida abundante. Hotel Larre que hoy estando del pertenencio de otro gran vasco juerte y güeno, no casa linda, tres pisos, tamién ascensor, como ahora. Con el planta baja no más, pero ya con toda el clientela vascongada del sur del provincio Buenos Aires. Julio Costa, gobernador.*

—Allá por el noventa y tantos.

—*Más antes, sí, sí, del regolución del 93. Cada vez yo en el Capital Federal, siempre subiendo al gruta del plaza Constitución. Desde arriba pudiendo ordeña el panorama qu'el vista perdiendo pasando el Riachuelo, tamién el río del Plata, el quinta Lezama, la Boca y Barracas al Sur. Pa mí resultando el gruta como Pirineos, ¡sí, sí!*

—La edificación chata de aquellos años, vasco, favorecía la enfocada.

—*Chiquitos entonces los arbolitos del plaza Constitución, que hoy algunos casi tan altos como el estación del ferrocarril enfrente quedando. Había, tamién, alrededor del plaza, muchas barracas pa frutos del país. Debajo del gruta corriendo el agua que saliendo de un gran canillo.*

—Un hilo de agua, vasco.

—*¡No tan hilo, che, que yo viéndolo como el soga! Arrecuerdo tamién que suicidas poniendo de moda al gruta del plaza Constitución pa cantar pal carnero en el corral del otro mundo.*

—En efecto, la gruta dió no poco trabajo a la policía y a los empresarios de pompas fúnebres.

—*Arrecuerdo de un tipo que se largó desde el torreón más alto estando yo abajo charlando con paisano Arechavaleta, tamién finao. Denderrepente sintiendo ¡plac! cerquita nosotros, no más cinco pasos.*

—Tortilla póstuma, vasco.

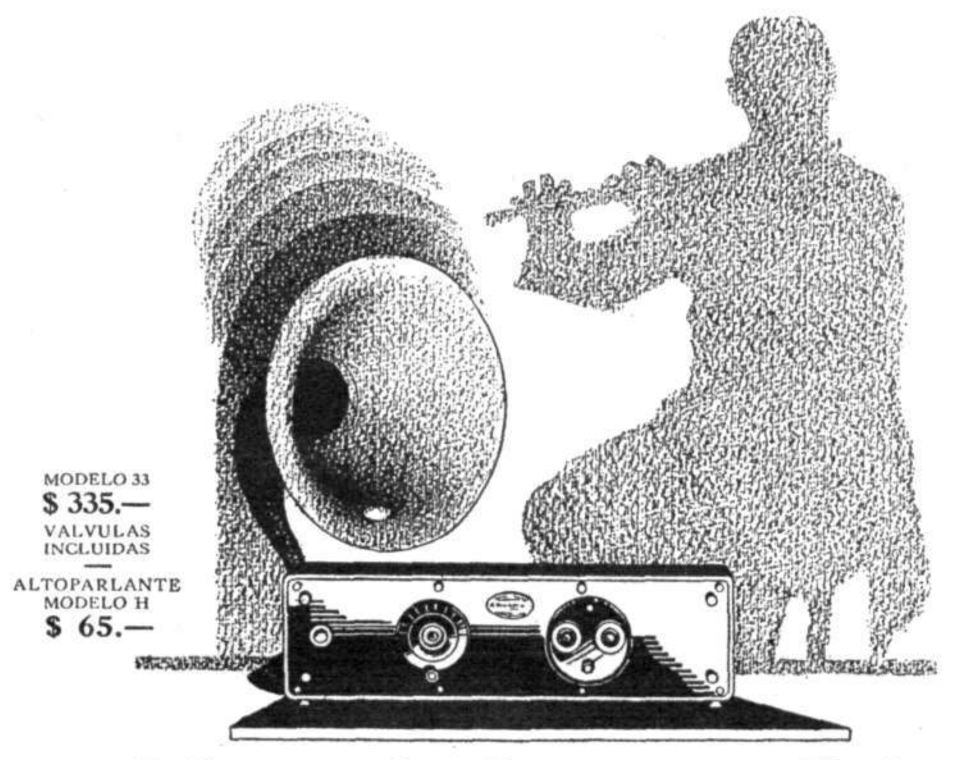
—*Más mejor picadillo, sí, sí, que a mí, muy mucho impresionando.*

—¿Se bebió una ginebra para espantar el susto?

—*Una, ¡no, no!; dos, ¡sí, sí!, en el medida grande.*

FELIX LIMA

RADIO
ATWATER KENT



Motivo de Constante Deleite

POBLADO está el espacio de armonías. Aprisiónelas usted y deléitese con ellas mediante un receptor Atwater Kent, de un solo dial. Y cuando perciba las armoniosas notas de la música o del canto, cierre los ojos y verá con su imaginación a los ejecutantes mismos en su presencia, tocando expresamente para Vd. — tal es la nitidez, pureza y volúmen de los receptores Atwater Kent.

Hay variados modelos de receptores Atwater Kent, todos ellos caracterizados por su belleza exterior y por su fidelidad maravillosa en la reproducción.

Solicite precios y catálogos ilustrados a sus Unicos Importadores:

DITLEVSEN & Cía. Ltda.

COCHABAMBA 54 — BUENOS AIRES

De venta en

BUENOS AIRES:

MENTRUYT & Cía. — Victoria 557
NIETO & Cía. — Entre Ríos 302
CIA. RADIO ELECTRIC — Rivadavia 6732
OBIGLIO e HIJOS — Bmé. Mitre 1215
RADIO CULTURA — Callao 674
MIKOSCH & BLIXT — Cabildo 2680
RASMUSSEN & Cía. — Bmé. Mitre 990

ROSARIO DE S. FE:

PIRE, GRUDSKY & PODESTA
San Lorenzo 1134

MONTEVIDEO:

M. GUELFI & Cía. — Cerro Largo 1101

El Movimiento Femenino Alemán y sus Relaciones Internacionales

Aun cuando los movimientos feministas surgidos en los diversos países hacia mediados del siglo XIX tuvieron al principio carácter exclusivamente nacional, no tardaron las mujeres de cada país en darse cuenta de la importancia que para ellas podía tener entrar en relaciones de intercambio con aquellas de sus compañeras que fuera de las fronteras nacionales luchaban por la misma causa y las mismas ideas.

Respondiendo a esta concepción de solidaridad surgió durante la Exposición Universal de Chicago, en 1898, por iniciativa norteamericana, la Liga Internacional Femenina, a la cual no tardó Alemania en adherirse. Al objeto de coordinar los efectos de esta adhesión se constituyó en Alemania la Federación Nacional de Asociaciones Femeninas, a la cual se confió, entre otras, la misión de representar el conjunto de movimiento feminista germánico ante la Liga Internacional.

La formación de la Liga Internacional Femenina sirvió en cierto modo de incentivo a las mujeres alemanas para intensificar todavía la lucha que desde el primer momento iniciaran en pro del sufragio de la mujer. En 1904, con motivo de la asamblea general celebrada en la capital de Alemania por la Liga Internacional Femenina, se fundó en Berlín la Liga Universal Pro Sufragio Femenino.

Estas relaciones establecidas con el movimiento feminista internacional desde el primer momento, han merecido siempre la más especial atención de parte de todas las asociaciones femeninas alemanas, dando ello por resultado una íntima colaboración entre entidades feministas alemanas y las similares de otros países. La magnitud del ideal perseguido por el movimiento femenino y la necesidad histórica de que este ideal llegue a su práctica realización las vemos ilustradas por el acorde profundo existente entre el movimiento femenino europeo y las luchas que las mujeres sostienen en otros países, especialmente en los continentes americanos y en Asia, hasta los más remotos confines del extremo Oriente. Sean cuales sean las diversidades en las circunstancias y en las formas de trabajo, los problemas relacionados con la educación de la mujer, con su acceso al ejercicio de las profesiones liberales, con la protección a la mujer que trabaja, con el fomento de la higiene y la práctica de la beneficencia social, ofrecen tantos puntos de contacto y afinidad que el intercambio de ideas y experiencias en todos estos ramos ha de dar siempre, por necesidad, los más óptimos frutos. Y si la Federación Alemana de Asociaciones Femeninas y la sección alemana de la Liga Universal Pro Sufragio Femenino puede pretender sin vanidad haber aportado elementos quizás no del todo desprovistos de valor al movimiento de intercambio internacional, preciso es reconocer que muy valiosas han sido también las enseñanzas que el estudio del movimiento femenino en otros países le ha proporcionado.

Muy especialmente pueden aplicarse las anteriores líneas al período de la postguerra.

GERTRUD BOUMER



ROMANTICISMO ACTUAL

Ella (antes de fugarse). — Espérame un minuto; voy a despedirme de papá.

A merced de la Fricción

CUANDO la Fricción comienza su destructora obra, da la impresión de que millares de demonios roen las partes vitales del motor de su coche.—Roen, rayan, muerden viciosamente las partes desnudas de metal que forman su muy codiciado motor.

Evite que la Fricción tome posesión del motor de su automóvil. Ahuyente los demonios que acechan para rayar los cilindros, para destruir las cadenas y engranajes de distribución, para fundir con su aliento de fuego los cojinetes.

El "Standard" Motor Oil con su gran duración y su inigualable oleaginosidad es una protección segura contra la Fricción, cubre con una impenetrable *capa* de protección todas las partes movibles y elimina la Fricción dondequiera que metal roce con meta., con una durable capa de aceite.

Cada 1000 kilómetros rellene su cárter con "Standard" Motor Oil y conozca la comodidad mental y física de un automovilista libre de la voracidad de la Fricción.

"Guíese por esta marca"



"Un peso un litro"

West India Oil Company

"STANDARD" MOTOR OIL

8105

HAY QUE SER BELLAS



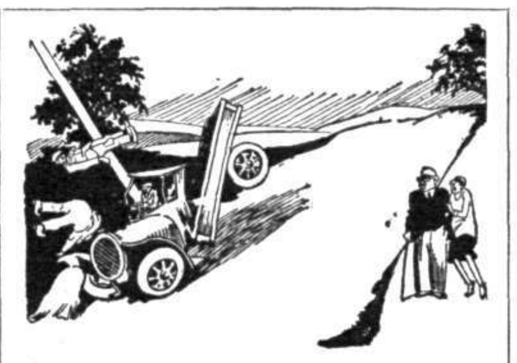
BETTY COMPSON, famosa estrella de la Paramount.

El procedimiento de absorción devuelve la juventud.

El éxito ha coronado el esfuerzo de los hombres de ciencia que durante tantos años han estado buscando un método efectivo de quitar la piel exterior del rostro, en los casos en que dicha piel, debilitada y avejentada por el desgaste, da a la cara un feo aspecto de vejez prematura. El procedimiento descubierto no causa dolor ni daño alguno; y es tan económico y sencillo que sorprende que no haya sido antes puesto en práctica. Está plenamente demostrado que la cera pura mercolizada, en venta en todas las farmacias, absorbe la cutícula gastada, vigoriza el cutis que hay debajo, y permite su aparición, hermosamente sonrosado y lozano. Dicha cera se usa por las noches, retirándola a la siguiente mañana con un poco de agua tibia. Este procedimiento tiende también a limpiar los poros obstruídos, facilitando la función respiratoria de la piel, conservando así el color natural y hermoso del nuevo cutis.

Para evitar el vello.

Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporáneamente el vello; pero, evitar de un modo definitivo esa innecesaria abundancia de pelo representa un problema distinto. No son muchas las damas que conocen los espléndidos resultados que se obtienen mediante el empleo del porlac pulverizado. El porlac se aplica directamente al pelo que se quiere eliminar. Este tratamiento recomiéndase no sólo para la instantánea desaparición del vello y de las superfluidades del cabello, sino que también para la destrucción definitiva de las raíces. Casi todos los boticarios pueden proporcionarle porlac, una onza, más o menos, cantidad suficiente para el experimento.



— Menos el chofer, todos han sido lanzados por el aire.
— Cosa rara, porque en estos casos el primer "despedido" debe ser el chofer.

Napoleón y las "Merveilleuses"

Napoleón procuró por todos los medios poner freno a la licencia en las costumbres que imperaban en Francia bajo el Directorio, y empezó por obligar a las señoras a modificar su manera de vestir, que no era en aquel entonces un modelo de honestidad.

Una noche, estando Josefina en su salón rodeada de señoras excesivamente escotadas, Napoleón halló modo, aunque algo rudo, de advertir a las elegantes "merveilleuses" que debían vestir con más decencia.

En la gran chimenea del salón, el primer cónsul hacía echar leño sobre leño; la sala se puso hecha un horno, y la gente se ahogaba y transpiraba a chorros.

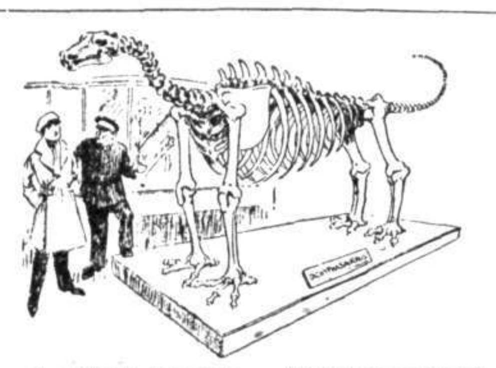
Josefina protestó, y entonces Napoleón tomó un nuevo tronco de leña y lo lanzó al fuego, exclamando:

— ¿Pero no veis que vuestras amigas están desnudas?

Pero estos medios no podían bastar ni era posible emplearlos siempre, y Napoleón comenzó a eliminar inexorablemente de las recepciones oficiales a todas las señoras que se mostraban demasiado atrevidas en sus "toilettes".

Josefina suspiraba.

— No puedo recibir — decía — más que a las mujeres de los pequeños funcionarios. ¡Y suelen estar tan mal vestidas!...



El empleado del museo. — Aquí tiene usted algo magnífico.
El visitante (automovilista). — Sí, éste es un chasis muy viejo y muy interesante.



VANIDAD

—Todos son vanidosos. Don Segundo
tiene la vanidad de ser profundo.
En cambio, don Amado
que es un tipo iracundo,
tiene la vanidad de ser ligero.
Y Roque, su cuñado,
tiene la vanidad de ser casado.
—Y su primo Severo
tiene la vanidad de ser soltero.
—Simplicio está orgulloso de ser sordo.
—Y Juan está orgulloso de ser gordo.
—Toda la vanidad de Catalina
se basa en que parece una sardina.
—Toda la vanidad de Guajalote
se cifra en que parece un cachalote.
—Es dichoso Torcuato
porque sufre de flato.
Y, nuevo don Quijote,
en sostener se emperra
que es, su flato insufrible,
el flato más sublime de la tierra.
—Su vanidad es algo incomprensible.
—Lindos, feos, zoquetes o estudiosos,
todos son vanidosos.
Es vanidoso Pedro porque es crítico,
Ricardo, por adusto.
Luis, porque se imagina ser político.
Adrián, por su buen gusto.
Y Anselmo, por su cólico nefrítico.
Se ve, en último análisis,
que Blas, un desdichado paralítico,
se siente muy feliz con su parálisis.
—Ana está satisfecha
de tener la nariz como una flecha.
—Aun está más contento don Arturo
de tener la nariz como un canguro.
—Consiste la alegría de Anacleto
en ser analfabeto.
—Jacinto, un buen muchacho,
goza como un bendito
cuando alguno le dice: ¡mamarracho!
—El infeliz Panchito
pone su vanidad en ser borracho
y en correr y mugir como una vaca
cuando su sed aplaca.
¡Soy una maravilla!,
dice Nepomuceno, y salta y chilla,
después que sus cuartetas candorosas
escribe con la pata de la silla.
—Ligeras o juiciosas,
son, todas las mujeres, vanidosas.
—Y son todos los hombres vanidosos.
y están de sus defectos orgullosos.
—Hasta sus necedades
admiran. ¡Vanidad de vanidades!
—Si da un pellizco Alberto,
piensa que es portentoso su pellizco.
—Cipriano se envanece de ser tuerto,
—Rómulo se envanece de ser bizco.
—Ezequiel se envanece de ser mudo.
—Melquiades se envanece de ser rudo.
—La inefable Jacoba
enseña con orgullo su joroba.
—Horacio, que es un mozo muy honesto,
cuida mucho su cara de batracio.
¡Todos son vanidosos como Horacio!
—Y usted también.
—¡Protesto!
Soy un hombre prudente.
—¿No tiene vanidad?
—Unicamente
tengo la vanidad de ser modesto.



DIBUJOS DE MACAYA.

A PUNTA DE LAPIZ, POR VALDIVIA



Frío horrible

—En el Polo Norte hace un frío espantoso. Allí no pueden vivir más que los osos blancos.

—¡Mira qué gracia! Con un sobretodo como el de los osos, cualquiera soporta el frío.



Sabe lo que dice

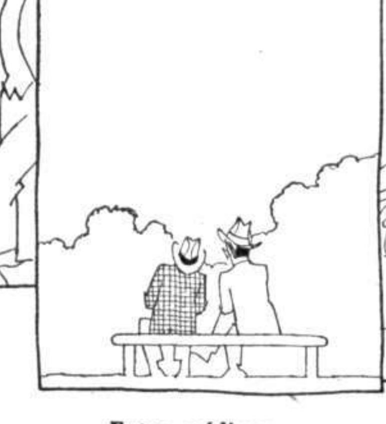
Elpidio. — La misión del vice es muy importante.
Un candidato. — ¿Y qué tiene que hacer?
Elpidio. — Nada. Eso es lo importante de su misión.



El último éxito

—Muy lindo el discurso de don Marcelo, en la Boca.

—Fué un discurso a pedir de Boca.



Entre médicos

—Yo no creo en Voronoff.

—Sin embargo, se citan casos...

—Que haga el injerto a la estatua de Garay y entonces me convenceré.



Dominio del idioma

—Ese señor debe ser inglés.

—¿En qué lo has conocido?

—En que le hablé en inglés y no me entendió.



En la redacción

—Esto que me ha traído aquí como original, es un plagio.

—Pero es un plagio muy original. Le he cambiado toda la ortografía.



Buena pareja

—Ella es profesora de piano.

—¿Y él qué es?

—Sordo.

Las Pequeñas Virtudes

Ejecutar acciones grandiosas es muy bello, pero la ocasión **es rara**; y si esperamos, para aprovecharlo, el momento de ser heroicos, hay peligro de que sigamos esperando para siempre, y la pereza, que no es una virtud, puede que tenga mucho que ver con esa espera. Cuando de hacer el bien se trata, es menester contentarse con lo pequeño, a falta de lo grande, y no cruzarse jamás de brazos; el ejercicio de las pequeñas virtudes nos llevará a practicar las grandes.

Es menester saber ser soldado en el ejército del bien antes de ser capitán; y sólo es perdonable en los jovenzuelos inexpertos pretender figurar en la batalla de la vida en calidad de general.

Esta batalla, como todas las demás, se gana tanto por los soldados como por los jefes; Alejandro, César y Napoleón jamás hubieran vencido por sí solos. No podemos ser conquistadores sin la ayuda de un ejército; pero podemos ser valientes, intrépidos y héroes sin la ayuda de un conquistador.

Las buenas pequeñas acciones, para el mérito del que las ejecuta, valen como grandes; muchas veces aquéllas cuestan menos y dan mejor resultado. Como la moneda menuda, que tiene su empleo todos los días, las pequeñas virtudes tienen la ventaja de estar al alcance de todos. No necesitan de grandes escenarios; un apartado rincón les basta; no necesitan que *parezcan ser*; con que *sean* es suficiente; no necesitan mostrarse a pleno sol; pueden estar en todas partes y de preferencia en la sombra humilde. Las pequeñas virtudes, aunque no sean lo que llamamos gloria, en la vida, son las que forman su honor y su sostén.

HETZEL HAHL



Ella. — Ahora, si quieres darme la lista, que la tienes en el bolsillo derecho de tu saco, puedo ver exactamente lo que todavía necesitamos comprar...

(De *The Humorist*, Londres).


5 % de descuento en ventas al contado
CASILLA DESARMABLE No. 18
En pino Spruce de una pieza, de metros 3.00 x 3.00 x 2.80 de alto en la parte más baja y galería de 2.00 metros de ancho.
Sin piso . . . . $ 475.00
El piso en las piezas . . . $ 41.00 más
El cielo raso. . . . . $ 45.00 más
El forro interior. . . . . . $ 74.00 más
Completa . . . . $ 635.00
A pedido construimos de cualquier medida.
Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades.
TORTOSA HNOS.
Chiclana 3341
Charcas 2941
BUENOS AIRES

Mark Twain y el Abogado

Mark Twain había dado término a su discurso, después de un banquete, y al sentarse, incorporóse un abogado, púsose las manos en los bolsillos del pantalón y, sonriente, preguntó a los circunstantes:

—¿No les parece a ustedes que es algo extraordinario que un humorista profesional sea chistoso?

Cuando las risas con que fué recibida esta sátira cesaron, Mark Twain exclamó:

—¿No les parece a ustedes que es algo extraordinario que un abogado tenga las manos metidas en sus propios bolsillos?



El esposo **(desesperado porque su señora está llorando en la calle). — ¡Por el amor de Dios, no sigas llorando en la calle; entra y compra el sombrero que quieres!**

La esposa. **— Eres encantador. Por favor, guárdame esta cebolla un momento.**

(De *London Opinion*, Londres).

El Himno de la Vida

¿Te eternizas? ¿Para qué? ¡La juventud y la vida están conmigo! No me verás debilitarme en la batalla fatal. Sobre las ruinas dispersas y sobre las angustias brillan mis veinte años.

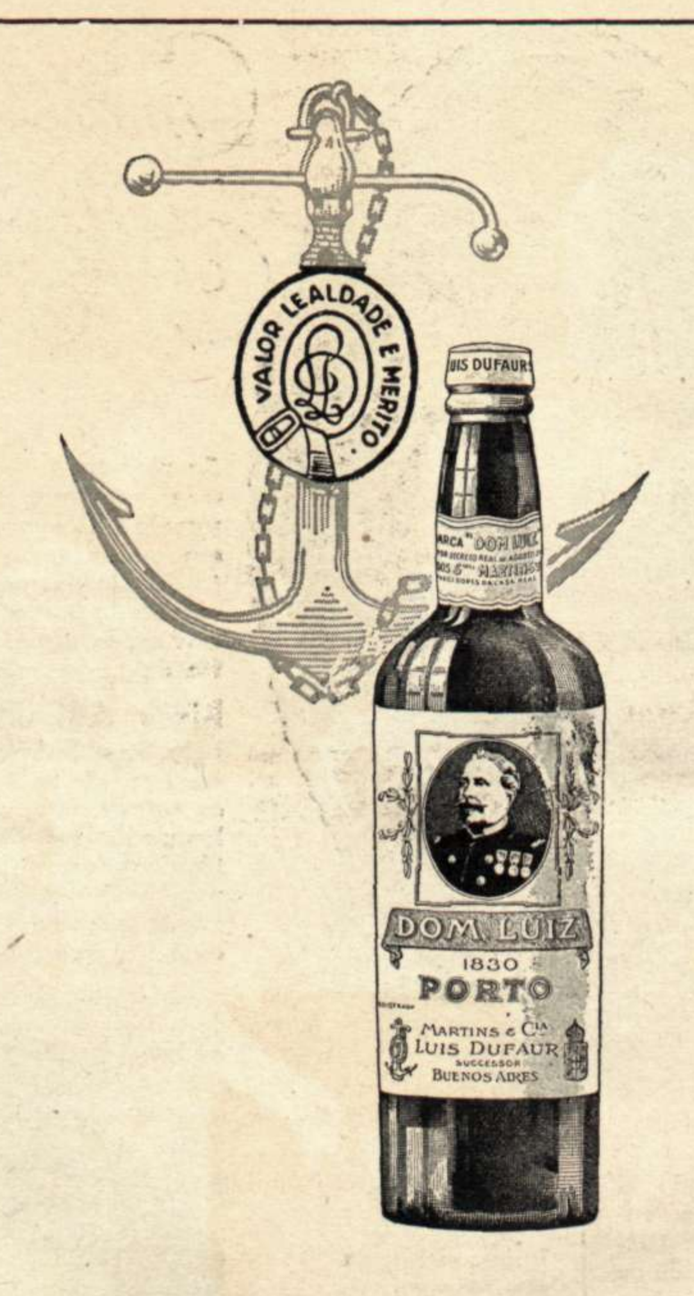
No me quitarás esta fuerza divina que arde en mi corazón. No me detendrás en el vuelo impetuoso que me arrastra. Tus años son impotentes, ¡oh, negra diosa!; yo sigo mi camino.

¿Ves allá abajo, en el mundo, qué luz de sueño y de rosas? ¿Oyes en el cielo, gozosos, los trinos de las alondras triunfantes? ¡Qué fulguración de fe ideal! ¡Qué estremecimiento de alas!

Quiero el trabajo que diviniza y que con noble dominio gobierna todas las cosas. Quiero el sueño y la armonía, la juventud eterna del arte: la risa del azul y los bálsamos de las flores, los astros, los esplendores y los besos.

Pasas, bruja negra, pasas como la sombra funesta al sol. Pero todo renace, todo expira. Las violetas sonríen bajo las breñas, y yo, escapada de tus brazos, audaz y juguetona, canto el himno de la vida.

ADA NEGRI



Gracia, movimiento, vida...

son el exponente de la niñez sana y fuerte. Esta será la característica de sus hijos si usted les hace tomar metódicamente un poco de

Oporto DOM LUIZ

cuya acción tónica y reconfortante hace verdaderas maravillas. ¡Cuide que nunca falte en su hogar!

AÑO XXXI BUENOS AIRES 11 DE AGOSTO DE 1923 Nº 1558

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



FIGURAS DE ACTUALIDAD

Doctor Sergio Voronoff

por Eduardo Alvarez

En la ciencia médica mundial, es hoy una de las primeras figuras el distinguido sabio de renombre universal que fué nuestro ilustre visitante. Su estada [illegible] os argentinos.



Modelo de Norteamérica

Mme. Suzanne Noël

La famosa médica estetista, Mme. Suzanne Noël, en su bello estudio de París.



Sugestivo retrato de la interesante figura femenina, a quien el gobierno de Francia ha condecorado con la Legión de Honor.

En las primeras páginas de este número publicamos un reportaje a la ilustre médica, por Luis Pozzo Ardizzi.



El vicario general de la Armada, monseñor Napal, en el acto de la bendición de la primera piedra de la capilla del Asilo Naval, ceremonia que reunió a distinguidas personalidades.



El embajador y el cónsul general de España a la salida de la misa oficiada como parte de las fiestas patronales auspiciadas por la Asociación Española de Santiago Apóstol.



Grupo de niñas que tomaron parte en el festival organizado en las Escuelas Patrias que funcionan en el Parque de los Patricios.



El doctor Alvear en la inauguración del nuevo local de la Biblioteca Popular del Municipio, que sostiene la asociación Bernardino Rivadavia.



Concurrentes a la demostración ofrecida al pintor Atilio Malinverno festejando el éxito obtenido por su exposición realizada en Los Amigos del Arte.



Amigos del comisario de investigaciones señor Miguel A. Viancarlos que fueron a despedirlo a Retiro al emprender viaje a Córdoba en uso de un permiso especial.



DE RUGGERO AL TENIENTE PEÑALOZA

CUANDO entro en el camarín de Marcelo Ruggero ya no lo encuentro. En lugar del popular bufo, original y lacónico, ocupa el estrecho cuartito del Smart una indescriptible maquieta de conscripto, que, perdida dentro de un inconmensurable uniforme de fajina, participa al mismo tiempo de la incontenible comicidad de las viñetas de Notari y la inconmovible seriedad de un espantapájaros.

—¿Ruggero?

—¿No me conoce?...

—¿Y qué es esa cara?

—Un soldado.

El hombre no pierde la característica innata en él. Cuando Ruggero puede expresar su pensamiento en una palabra, difícil es que use más. Su laconismo es proverbial; un fraile trapense a su lado aparecería verborrágico.

—¿Qué hace en esta obra, Ruggero?

—Esto.

Con el índice se señala el rostro.

—Sí, ya sé. ¿Pero qué es?

—Cachirulo.

Recordamos que el personaje cómico de "El teniente Peñaloza" es, en efecto, el soldado Cachirulo, risueña creación de Alberto Vacarezza que este hombre de pocas palabras ha llevado a superar las doscientas cincuenta representaciones.

—¿Gusta la obra al público?

—Creo.

—¿Por qué tiene usted esa impresión?

Ríe.

Decididamente, es mejor observarlo a Ruggero que interrogarlo. Sus caracterizaciones, desde las primeras que hizo con Vittone - Pomar, hasta la célebre del pintoresco italiano Di Pascale Batista y las presentes son especialísimas y difieren de las comunes por su marcada originalidad. Ruggero "compone" tipos en lugar de copiarlos. Sus italianos, sus "panetes", son una estilización del napolitano y del tonto, más que el resultado de observación detenida. Y basta observar de cerca cómo se caracteriza para percatarse de ello. Ruggero se agranda la boca y achica los ojos hasta hacerlos casi imperceptibles. Unas rayas gruesas y rojas hacen de sus labios dos riñones, mientras que las cavidades de los ojos se confunden al llegar a la frente, unidos ante la luz de la batería por un mismo color claro. Los párpados se los pinta de blanco puro y sobre ellos se dibuja una especie de pupila. De manera que cuando había entrecierra los ojos, mirando apenas por entre las pestañas, y los ojos que ve el público no son los de él sino los que se ha pintado sobre los párpados. Por este original efecto es que Ruggero ha obtenido a veces ovaciones con sólo mirar al público, inmóvil, sin pronunciar una sola palabra.

—¿Cuál es la caracterización que más le ha satisfecho, Ruggero?

—Depende.

—Claro. Pero usted debe preferir alguna entre ellas.

—Las mejores.

—Desde luego. ¿Y cuál es su mejor interpretación?

—Muchas.

—¿No recuerda una para decirme?

—Lo pensaré.

Decididamente, es más fácil sacar agua de la peña de Horeb que una respuesta a Ruggero. Parece mentira que dentro de breves instantes este hombre taciturno saldrá a escena y el soldado Cachirulo empezará a hacer de las suyas en el cuartel, hablando por diez, tuteando a sus comandantes, cometiendo las "gaffes" más graciosas y hasta declamando tiradas de versos.

Decididamente, un apuntador frente a la escena no envía solo palabras a los actores, sino que sopla almas nuevas dentro de cada personaje. Y Ruggero el lacónico se despide con media palabra para ir a la escena donde vaga sin cuerpo el alma ingenuota del soldado Cachirulo.



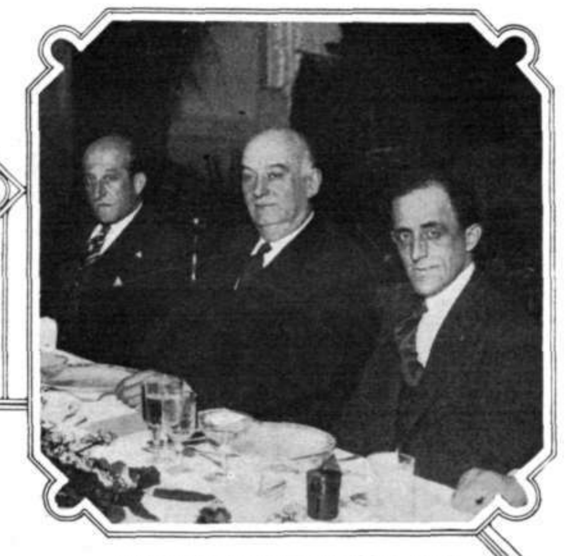
Reunión de literatos componentes de la comisión de autores de la Exposición del Libro a celebrarse próximamente.



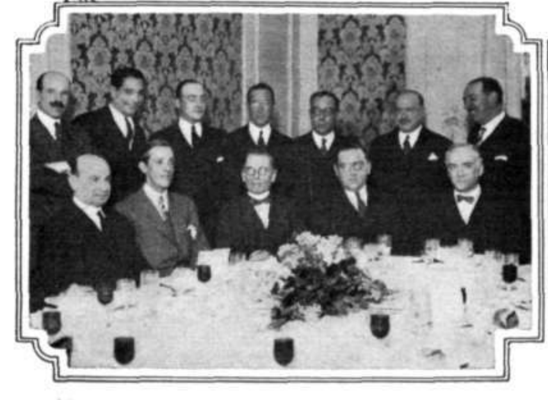
El embajador de España en el salón de fiestas de "La Prensa" donde disertó bajo los auspicios del Instituto Popular de Conferencias.



Hermosa capilla del Instituto Frenopático, que atienden con singular dedicación y muy buen gusto las Hermanas del Huerto.



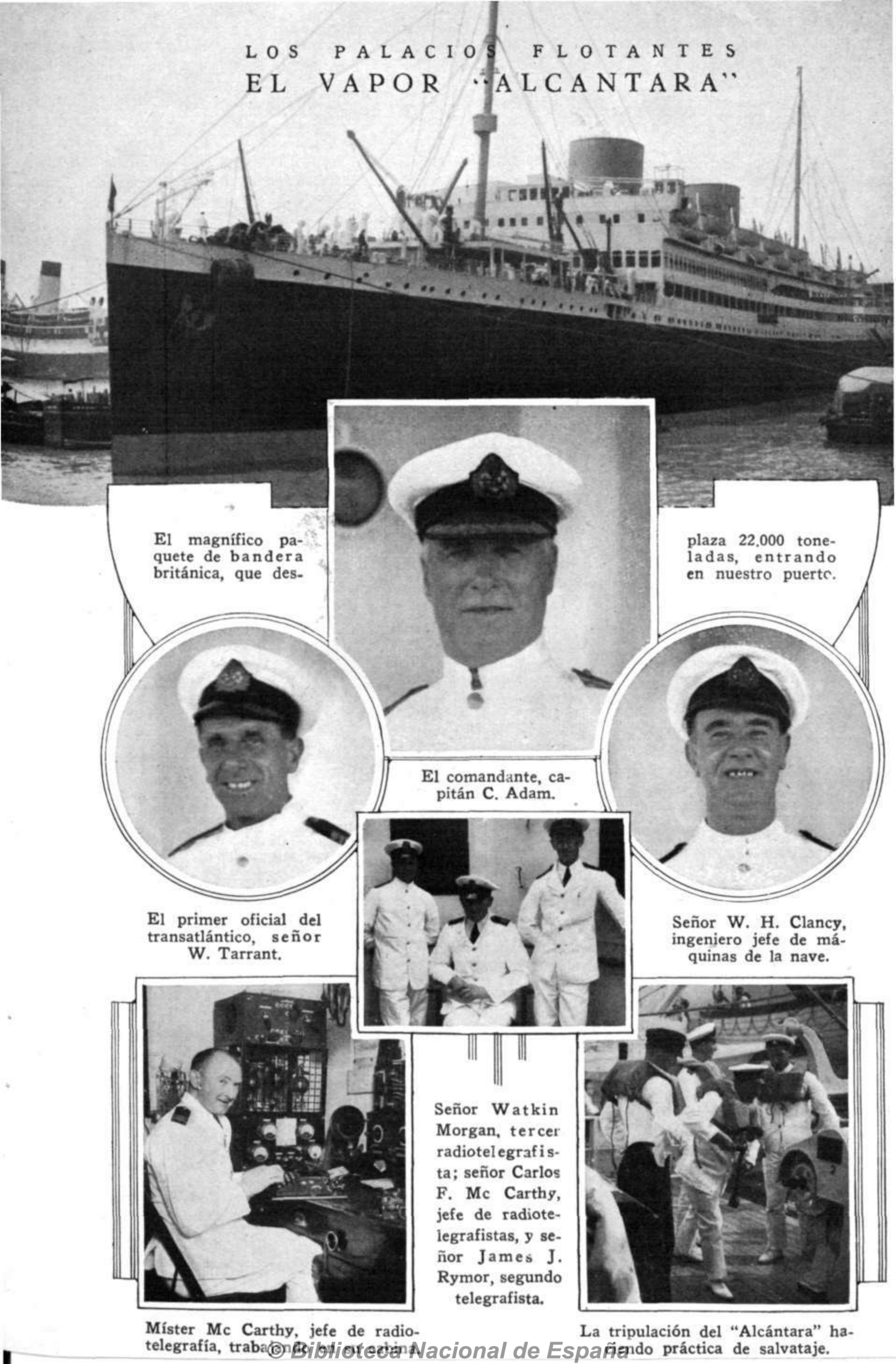
El presidente de la República en el banquete popular servido en honor del pintor Quinquela Martín, celebrando sus recientes éxitos en el extranjero.



Comida ofrecida por el subsecretario de Agricultura, doctor Urien, en honor del doctor León M. Estabrook, director general del censo agropecuario mundial a realizarse en 1930.



Aspecto de la primera de las comidas regionales celebradas en el Círcolo Italiano, que, por sorteo, le correspondió a Venecia, tomando parte oriundos de dicha región, únicamente.



LOS PALACIOS FLOTANTES

EL VAPOR "ALCANTARA"

El magnífico paquete de bandera británica, que desplaza 22.000 toneladas, entrando en nuestro puerto.

El comandante, capitán C. Adam.

El primer oficial del transatlántico, señor W. Tarrant.

Señor W. H. Clancy, ingeniero jefe de máquinas de la nave.

Señor Watkin Morgan, tercer radiotelegrafista; señor Carlos F. Mc Carthy, jefe de radiotelegrafistas, y señor James J. Rymor, segundo telegrafista.

Míster Mc Carthy, jefe de radiotelegrafía, trabajando en su cabina.

La tripulación del "Alcántara" haciendo práctica de salvataje.



Señorita Mercedes Dellepiane Avellaneda.

Señorita Carmen Dellepiane Avellaneda.

Señorita Zelmira Nougués.

Señorita Silvina Gondra.

Señorita Dora Areco Ezeiza.



Señorita María Isabel Vera Lagar.

Señorita Magdalena Tornquist.

Señora María Rosa Giraldes de Figueroa.

Señorita Emilia Frías Ayerza.

Señorita Raquel Marta Palomeque.

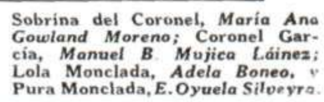
UN ACONTECIMIENTO SOCIAL Y TEATRAL

La obra "Y pudo más la razón", de la señora Lucía Láinez de Mujica Farías, estrenada en el Cervantes, por jóvenes de nuestra sociedad.



Luis Beltrán, *Ernesto Bustamante Barrenechea;* Gloria de la Torre, C. de la Cárcova; Casilda, *M. L. de Zavalía Peró, y* Pablo de Sandoval, *E. Berro García.*





Sobrina del Coronel, *María Ana Gowland Moreno;* Coronel García, *Manuel B. Mujica Láinez;* Lola Monclada, *Adela Boneo, y* Pura Monclada, *E. Oyuela Silveyra.*



Luis Beltrán, *Ernesto Bustamante Barrenechea;* Pilar Albany, *Susana Arana, y* Jaime de Santillán, *Carlos J. Benard.*



Marcelina, *Susana Berro García, y* Jaime de Santillán, *Carlos J. Benard.*



María Antonia Mendoza, *Berta García Haymes,* y Jaime de Santillán, *Carlos J. Benard.*



Casilda Marquesa de la Torre, *María Luisa de Zavalía Peró, y* Jaime de Santillán, *Carlos J*

Sor Clara, *María Angélica Berro García;* Sor Mónica, *Beatriz García Haymes,* y Sor Consuelo, *Silvia Elena Dowdall.*

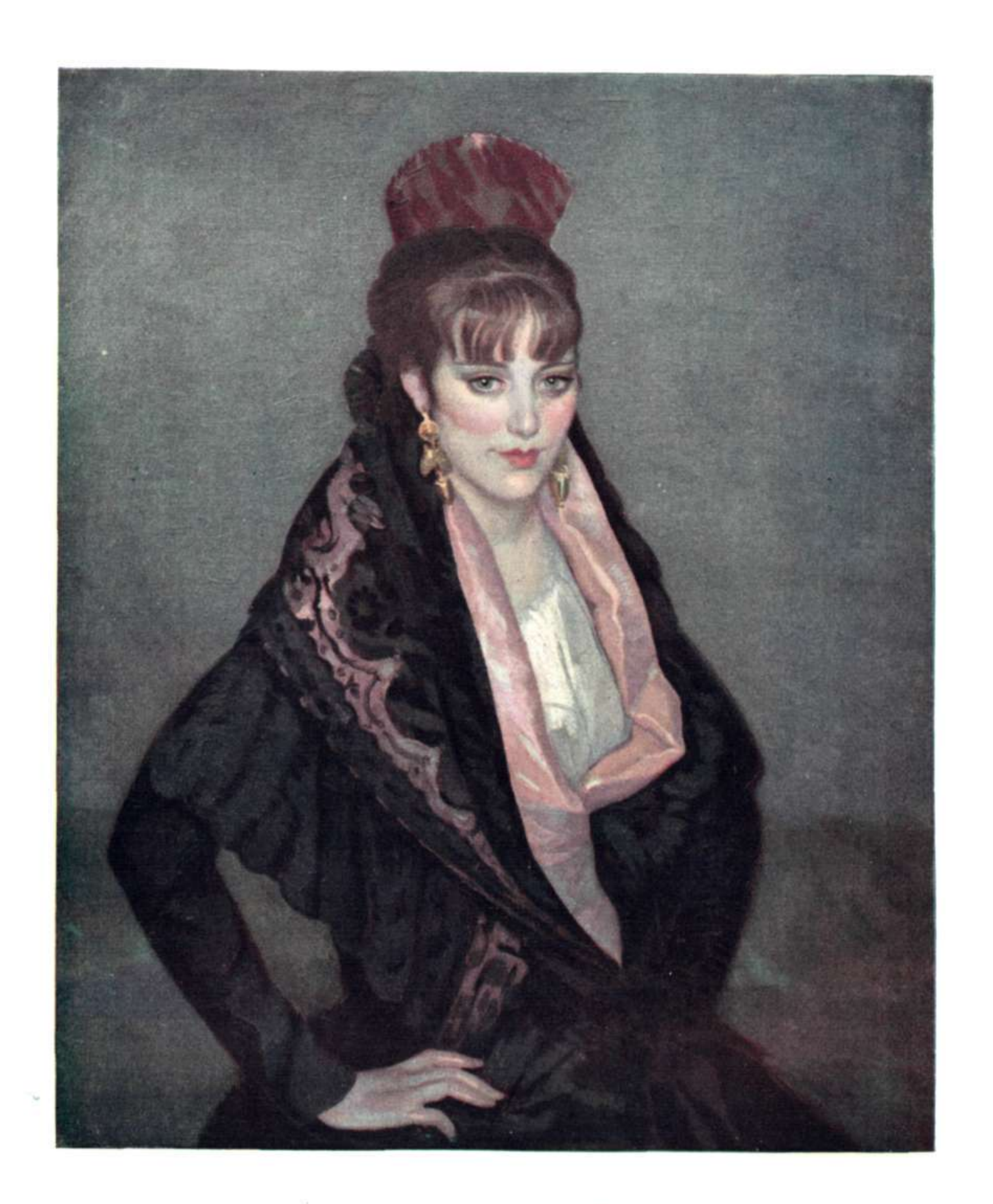
María Antonia Mendoza, *Berta García Haymes,* y Alvar Guevara, *Raúl Arce.*



BUSCANDO DATOS

Ellas. —Los jockeys son unos zotes
que nos desprecian, ¡ingratos!
y no por falta de dotes
sino por sobra de datos.

GOUACHE DE ZAVATTARO



DAMA ESPAÑOLA

OLEO DE JULIO MOISES

DE LA GALERIA
WITCOMB

AMUNDSEN



Y Amundsen? ¿Qué fué de Amundsen?" En las edades futuras, cuando la heroica epopeya del Polo Norte, convertida en leyenda, sea relatada por abuelos a nietos al calor de la llama crepitante del hogar, los niños del mañana preguntarán así, ansiosos ante la suerte final de este gran espíritu noble, agigantado en el presente, como si su presente fuera ya porvenir. Recordemos una vez más al glorioso explorador noruego cuyo destino aun no se ha escrito. Recordemos con qué gesto sencillo el héroe de los ojos azules emprendió su viaje hacia las extensiones heladas y silenciosas en busca de sus semejantes. Evoquemos una vez más su audaz tentativa de auxilio llevada a cabo con el aire simple del que cumple con un deber de todos los días y convengamos en que la personalidad del gran explorador está definitivamente fijada en la conciencia del mundo civilizado. Porque el positivismo triunfante del siglo impedía el nacimiento de actitudes heroicas de cuño legítimo. La lucha por la existencia, cada vez más difícil y cruenta, obligaba a los hombres a no mirar más allá de sí mismos. El materialismo filosófico no era ya una simple escuela, sino una bandera de lucha en la vida práctica. Amundsen, con su grande y sencillo gesto, dió en tierra con el egoísmo imperante y demostró cómo en el espíritu humano hay una fuentecilla inagotable de generosidad, de cuyo seno brota, clara y diáfana, la vieja e inmortal confraternidad de los hombres. Pues eso es el explorador de los ojos azules: el símbolo más perfecto de la generosidad humana. Sobre la blanca llanura frígida del Polo Norte, allá donde la vida no es posible y el silencio es el rey absoluto, vive, sin embargo, la figura inmortal de Amundsen para todos los corazones humanos. Y allá estará siempre, en todas las edades, con los brazos extendidos, mostrando su gran corazón rojo, como un nuevo Cristo que enseña a los hombres el camino del Amor...

C. E. M.

ROALD AMUNDSEN, ES RECIBIDO TRIUNFALMENTE EN OSLO DESPUES DE SU BRILLANTE VIAJE AEREO SOBRE EL POLO EN 1926.

EL MAS RECIENTE RETRATO DEL GLORIOSO EXPLORADOR

Enlaces de la alta sociedad



Luisa Funck Moreno de Abergsbury

Traje de "lamé broché" de eleg[illegible]

Enlaces de la alta sociedad



Noemi Alcorta de Marone

Enlaces de la alta sociedad



Inés Aldao de Peralta Ramos

Clásico traje de desposada de "crêpe" sostenido al talle por un

Enlaces de la alta sociedad



Celia Anzoátegui de Schliepper

Regio traje de terciopelo blanco, bordeado de armiño. Velo de tul de

NOTAS CURIOSAS



Miss Cunliffe acaba de comprometerse con un conocido corredor de autos, Mr. Millington. Este se le declaró mientras ella manejaba un auto a 100 millas. Y, naturalmente, dijo que sí.

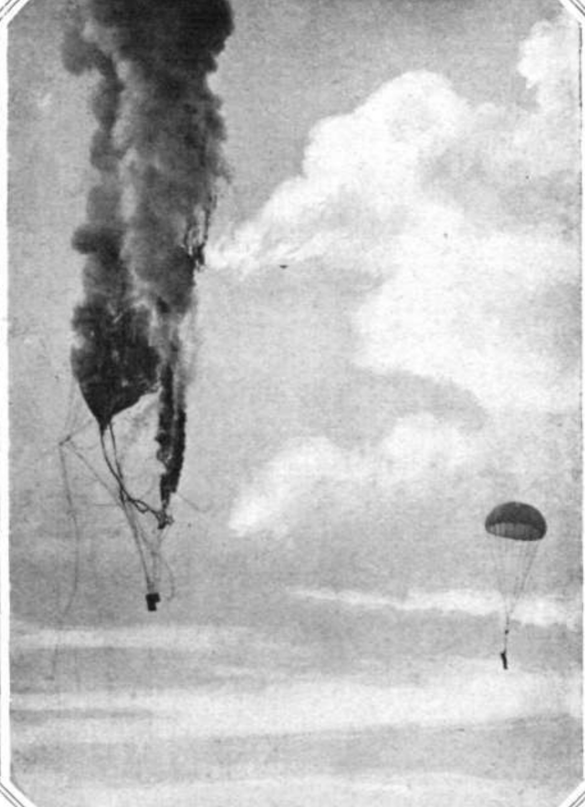


Notable y única fotografía del grave accidente automovilístico acaecido en Southpost a miss May Cunliffe, la conocida corredora de automóviles, y su padre, de resultas del cual Mr. Cunliffe resultó muerto y gravemente herida la conductora. La foto permite ver la cabeza de miss Cunliffe en el instante mismo del vuelco trágico.

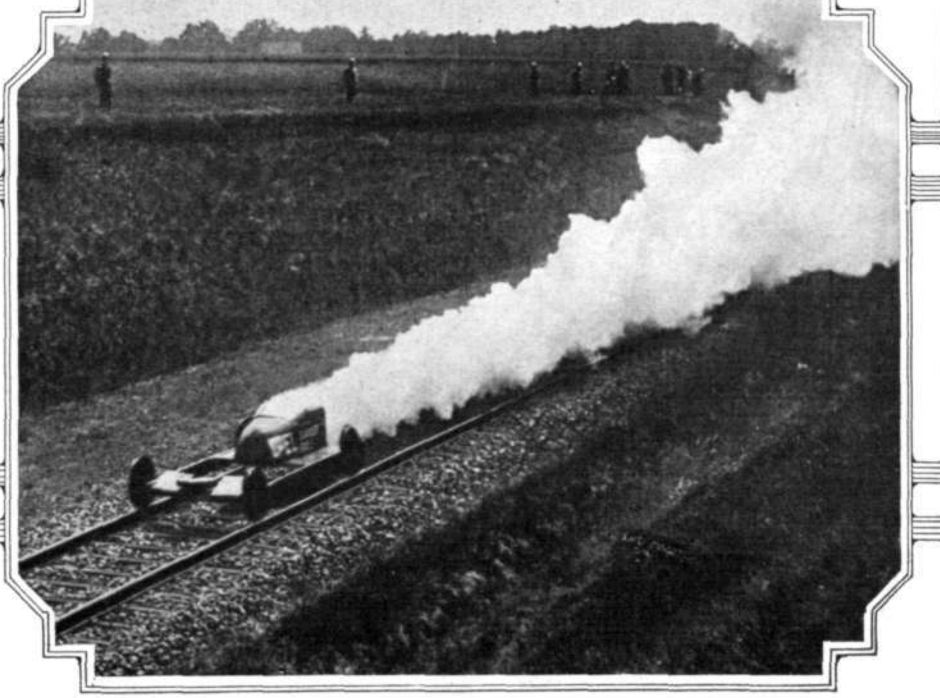
Escena tomada en las calles de Hamburgo en el momento de producirse el escape de gases asfixiantes de la gran fábrica de dicha ciudad. Los bomberos, protegidos por máscaras, recogen a las víctimas del gas. Como se recordará, los accidentados sumaron varios centenares.



Espeluznante fotografía tomada durante las maniobras de las fuerzas aéreas de la Gran Bretaña.



Atacado por los aviones, el globo arde, mientras el *tripulante escapa en paracaídas. Foto obtenida* en las referidas maniobras, desarrolladas en Hendon.



El "auto del diablo" bautizó Fritz von Opel a su coche cohete. En la prueba sobre rieles, trecho derecho, llegó a la fantástica velocidad de 435 kilómetros por hora. Fritz dice que aun correrá más.

En la Embajada de España

Don Ramiro de Maeztu, en compañía de los juristas del foro argentino que fueron nombrados miembros honorarios de la Real Academia de Jurisprudencia, después de haber obtenido éstos los diplomas acordados por la magna institución española.



Las señoritas Rosa, Anita, Delia e Irene Minervini, en el jardín de invierno del lujoso paquete durante el té y baile organizado por un grupo de damas de nuestra sociedad.

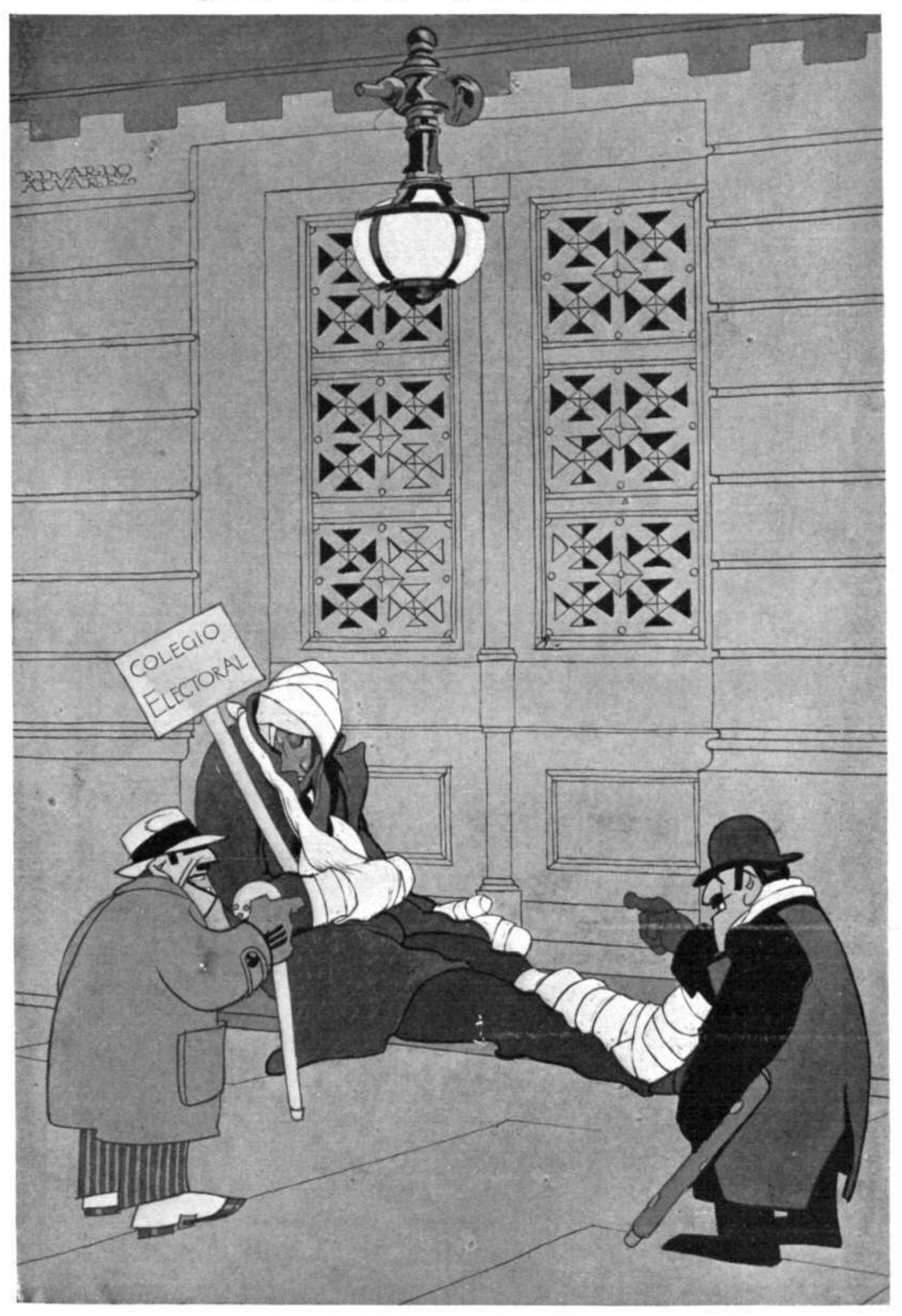


Señora de Albarellas y señoritas de Cueto Otero, de García y de Aparicio, en el salón comedor del transatlántico, durante la fiesta, celebrada con verdadero éxito benéfico y social.



Señora de Palet y señoritas de Borca en amena charla, acompañadas por distinguidos caballeros.

¿EN QUE QUEDAMOS?



Antipersonalista. — ¡Está muerto!
Personalista. — ¡No, señor! Está vivo.

Dibujo de Alvarez.

El Triunfal Recibimiento de los



Los triunfadores, desde el "Mendoza", saludan con entusiasmo al pueblo frenético que los aguarda impaciente y jubiloso.

El capitán del cuadro, Nasazzi, sonríe, desde un balcón de la Casa de Gobierno, a la multitud que lo aclama.

El popular Scarone rebosante de satisfacción ante la bella ciudad del cerro.

Piriz agradece los aplausos de sus compatriotas desde el [illegible]

Arispe, sin perder la serenidad, se despide de una compañera de viaje antes de pisar tierra uruguaya

Campeones Olímpicos en Montevideo



Scarone, Borgas y otros compatriotas gustando las gracias de algunas artistas antes de arribar a la Montevideo querida.

Dos entusiastas luciendo con orgullo la enseña patria.

Andrade y Mazzali, antes de desembarcar.

El boxeador Trías saludando al olímpico Piriz.

Roberto Figueroa, sentimental y risueño a la vez, corresponde al entusiasmo de la multitud que lo aguarda entre vivas y aplausos.

El capitán olímpico ofrece su sonrisa de triunfador al pueblo.

La Convención Radical Personalista

Imponente aspecto que presentaba el escenario de la Opera al realizarse la elección del doctor Enrique Martínez para vicepresidente de la República, ceremonia celebrada bajo la presidencia del doctor Durand.

Homenaje al Sr. Horacio Castro Videla



El notable periodista, ex subdirector de "La Prensa", rodeado por la comisión directiva y socios del Círculo, d[illegible] una medalla de oro, demostrándole el afecto y la admiración que supo captarse en treinta años de útil labor.

Los Partidos Internacionales de Fútbol

Jugadores del combinado argentino que actuaron en los dos partidos.


Angel Bossio
Guardavalla


Felipe Cherro
Back


F. Paternoster
Back


Juan Evaristo
Half back. (Cap.)


M. Fleitas Solich
Half back


Pedro A. Suárez
Half back


L. Sandoval
Forward


Juan Arrillaga
Forward


D. Tarasconi
Centro forward


Roberto Cherro
Forward


Raimundo Orsi
Forward


M. Ferreyra
Forward

Jugadores del Barcelona F. C. que actuaron en los dos partidos.


Francisco Platko
Guardavalla


Emilio Walter
Back


Enrique Mas
Back


Cristóbal Marti
Half back


José Castillo
Half back


Domingo Carulla
Half back


Vicente Piera
Forward


Luis Regueiro
Forward


José Samitier
Forward. (Cap.)


Angel Arocha
Forward


E. Garmendia
Forward


José Sastre
Forward


Agustín Vilalta
Juez español que dirigió


Lorenzo Martínez
[illegible]


José Echeveste
Forward, que jugó en el

Manuel Parera
Forward, que jugó en el

Notas Gráficas del Primer Partido

Una admirable salvada de Platko. El guardavalla del Barcelona en posesión de la pelota evita hábilmente la arremetida de Orsi y Tarasconi, en el primer match, jugado en el Sportivo Barracas, que terminó con el triunfo del combinado local por 3 goals a 1



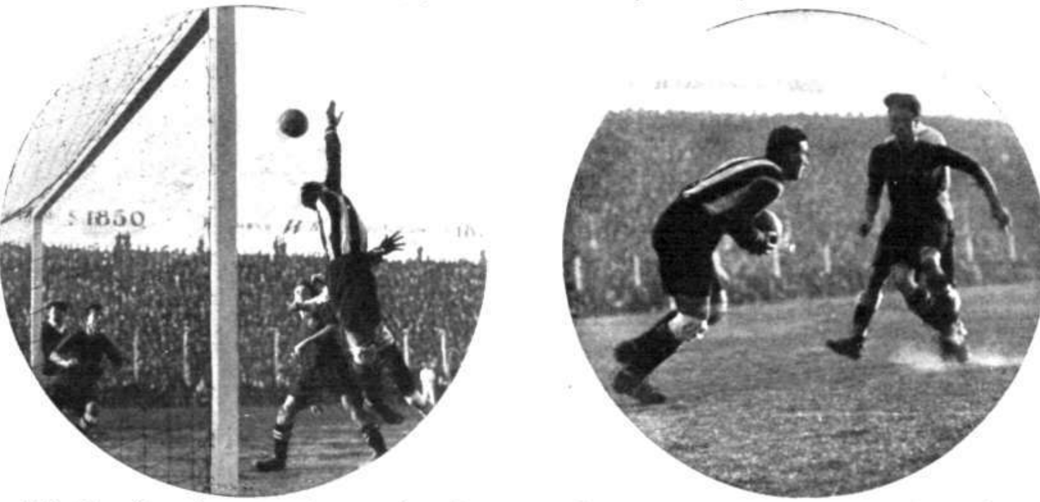
A pesar de verse hostigado por los delanteros contrarios, Bossio detiene en forma verdadera- mente magistral ...



Una incidencia en el centro de la cancha. El centro half catalán obstaculizando la acción ...

Notas Gráficas del Segundo Partido

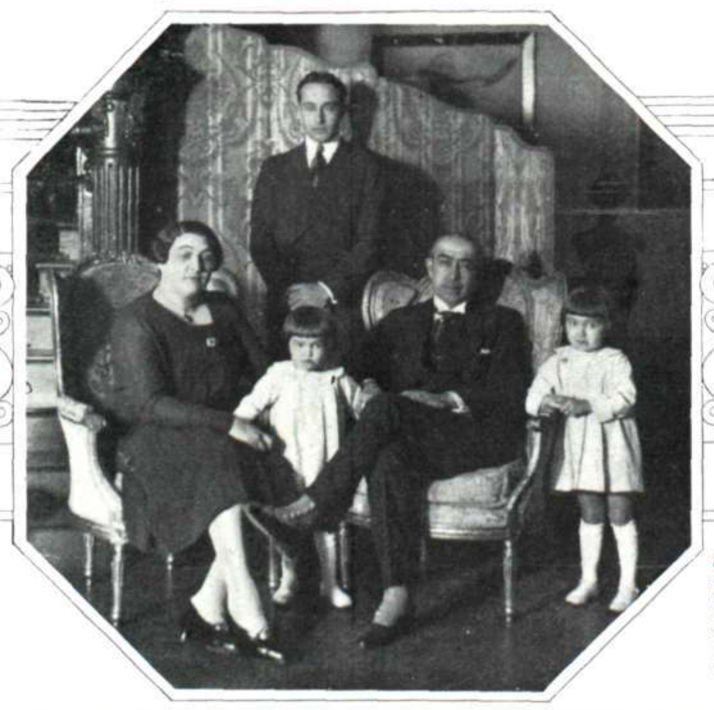
Espectacular jugada ejecutada por el excelente back Mas, quitándole la pelota a Tarasconi y evitando así un peligroso avance del centro forward argentino, en el segundo partido verificado en el field del Club River Plate, que finalizó con un empate de 0 goals por cada bando.



Una situación peligrosísima frente a la valla del Barcelona. Nótese la buena colocación del back Walter dentro del arco.

Otro apremio de la valla visitante, bien salvado por Platko con la ayuda de Mas, que facilita la buena acción del arquero.

La Legación de Bolivia



El ministro de Bolivia, señor Díez de Medina, su señora Susana Labougle, sus hijas Susana y María Lucrecía y el señor Jorge Díez de Medina. El aniversario patrio del país hermano, que se festejó el seis del corriente, encuentra a Bolivia en pleno florecimiento.



Vista parcial del despacho del ministro plenipotenciario.



El comedor de la Legación, sobrio y de buen gusto.

Figuras de Actualidad



Don Ezequiel Fernández Guerrico, nombrado recientemente secretario de la Cámara de Senadores de la Nación.



Doctor Miguel Susini, nombrado por el P. E. embajador extraordinario en el Paraguay con motivo [illegible]



Doctor Julio A. Petrocchi, designado para ocupar la dirección del Museo Municipal de Higiene y Previsión Social.

ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS"



MISIA MARIQUITA

POR

GUSTAVO CARABALLO

La ciudad de Paraná, como todas las del interior, conserva aún su estructura colonial, esa chatura simétrica que caracteriza a las villas de Hispanoamérica. Sus edificios son de una sola planta y en su mayoría tienen un gran patio en cuyo centro se levanta el gran aljibe y en el fondo la huerta donde alternan los naranjos y limoneros.

Una de ellas, en cuyo frontispicio leíase en desproporcionados trazos "1854", año en que se construyó, pertenecía a la reputada familia de Castillo, cuyo jefe fué

coronel de la Confederación, mereciendo siempre la confianza del general Urquiza por su valor y lealtad. Su anecdotario era pintoresco y abundante. Decíase que en la batalla de Caseros cargó con su caballería armado de un "arreador" para castigar a los federales. Y que nunca tuvo miedo. Habiendo enviudado de la respetada matrona doña Blanca Piedrabuena, cuya belleza y cultura eran proverbiales en Entre Ríos, se retiró de la política y de las armas, estableciéndose en su casa de campo El Espinillo, situada en pleno Montiel.

Poco tiempo después, atacado por una fuerte neumonía, murió en una tarde de invierno, en la paz del Señor, rodeado de sus hijos José María, Mariquita y Benjamina.

Más de trescientos jinetes acompañaron sus restos mortales al camposanto, muchos de ellos viejos soldados de la división Lucero, que, según decían por ahí, tenía "trato con el diablo", y a quien el aguerrido coronel llevara tantas veces a la victoria.

Como es natural, José María se hizo cargo de los intereses paternos, teniendo amplios poderes de sus hermanas para tratar con notarios y alguaciles, tarea ésta que hubiera cambiado gustoso por la de domar diez potros o enfrentar a una vaca cimarrona: tales eran su cortedad de genio y sus escasas letras.

—Haceme planchar las bombachas blancas —decíale a Mariquita cada vez que tenía que ir al juzgado del pueblo.

—¡Jesús! — respondía ésta. — ¿Cuándo terminarán estas andanzas?

Y suspiraba largamente como ante un suceso inevitable.

Pasaron algunos años sin que acontecimientos de feliz recordación alternaran con la monotonía de aquel hogar a quien la muerte había quitado el calor y la ternura que son la esencia de todo nido, hasta que una mañana de primavera, en que las calandrias gorjeaban jubilosamente, la aparición de una niña conducida de la mano por José María trastornó por completo el orden y los hábitos adustos de los Castillo.

—¡Qué ricura! — exclamaron a un tiempo las muchachas, cubriendo de besos a la recién llegada. José María sonrió con satisfacción paternal. Sus hermanas sabían que era aquél su pecado de juventud, pero nunca imaginaron que el mozo, como le llamaban protocolarmente, lo depositara en el seno de tan augusta casa. Con todo, su bondad tradicional rebalsaba siempre del mayor escrúpulo, y esto lo sabía bien el señor mayorazgo. Así es que nada inquirieron sobre una historia de amor que juzgaban turbulenta y dolorosa. Por otra parte, la reserva ingénita de José María hubiera sido infranqueable a la curiosidad.

Bien pronto disputáronse el arreglo y la alimentación de la chica, que, según dijera el hermano, tenía nueve años.

Mariquita, más diligente, adornóle sus negros cabellos con una cinta azul y luego la contempló con emoción de madrecita. Tenía ojos pardos almendrados y en sus labios carnosos dibujábase perennemente una sonrisa hecha de inocencia y de una suave tristeza.

—¿Cómo te llamas? — le preguntó, alisando su cabellera.

—Cristina — respondió la niña, con una voz tan delicada que parecía venir desde muy lejos.

—¿Te gusta estar aquí?

—Sí, señora. — Y bajó los ojos con deliciosa modestia. Mariquita se rió estrepitosamente del título que le endilgaban. Pero no quiso hacer ninguna rectificación. Quizá le agradara en su fuero íntimo. Tan es así, que antes de acostar a Cristina, le dijo muy despacio.

—¿Quieres llamarme mamita?

—Sí, señora — contestó Cristina, poniéndose roja hasta las orejas.

—¿Sabes rezar?

—El Padre Nuestro, el Credo y el Ave María...

—Bien; reza el Padre Nuestro, y hasta mañana, tesoro.

—Hasta mañana, señora.

—Mamita — rectificó la tía, poniendo toda la dulzura de que era capaz el bueno de su corazón.

—Hasta mañana, mamita — repitió rápidamente Cristina, y arrellanándose en la cama de fierro pintada de blanco, se durmió en seguida. En aquel sueño blando y al propio tiempo profundo, desfilaron las imágenes del día. Su padre la retiró del colegio de las Hermanas, donde estaba de pupila desde los cinco años. Acomodó su ropita en una canasta de mimbre, y después de besar a las santas mujeres, entre saludos y lloriqueos, se alejó de aquella casa donde había vivido cuatro años sin más calor que la ternura caritativa de las madres y sin más alegría que las visitas mensuales de su padre. Luego el break y la voz de Toribio azuzando los caballos: "¡Tala!... ¡Relámpago!..."

Afuera, la medianoche, olorosa de gramilla y de alfalfa, se había puesto sus mejores estrellas. De cuando en cuando los mochuelos rompían el silencio de los campos. Un perro nocharniego ladraba largamente a la luna.

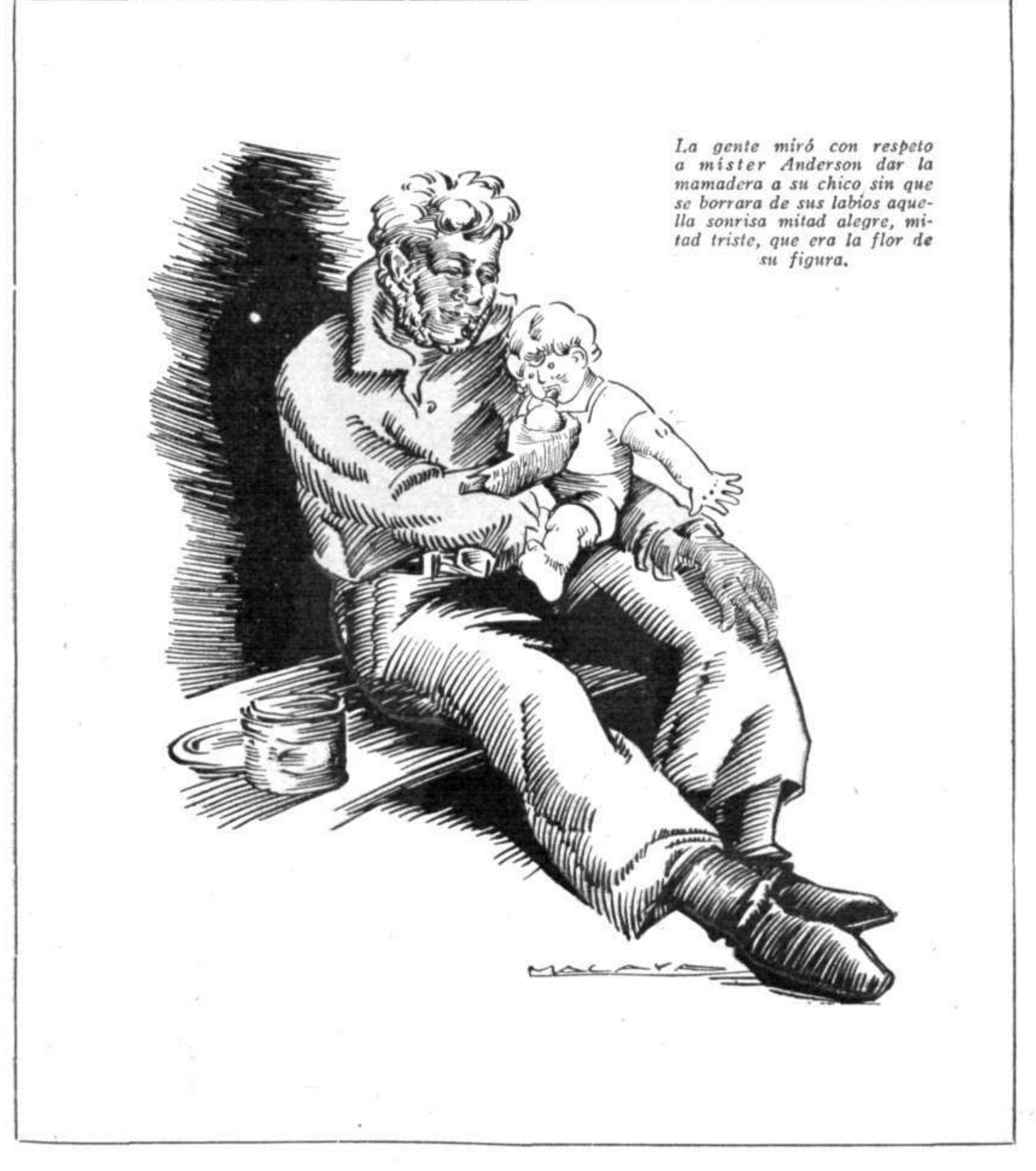
II

MÍSTER Anderson, como le llamaban en cien leguas a la redonda, poseía una pequeña extensión de campo lindera de El Espinillo. Era un irlandés coloradote y barbado. Pero gaucho como el que más. Sabía "pialar" un novillo a toda carrera o fabricar un lazo. Bonachón hasta dejarse pegar y, en cambio, temible cuando se encasquetaba la gorra y levantaba su pecho de gladiador. Nadie llamaba en vano a su puerta. El peregrino podía contar con un buen trozo de asado, un whisky y una palmadita en el hombro.

Desde hacía quince años se había establecido en Montiel, dedicándose a la mestización de ganado vacuno.

Cuando su hijo Oscar tenía dos años sorprendió a su mujer en alharacas con un maestro de escuela y la echó de la casa como a un perro sarnoso. Al galán le envió la siguiente misiva: "Le doy a usted veinte y cuatro horas para salir de Entre Ríos y cuarenta y ocho del país. — Guillermo Anderson."

Nunca se supo nada de Francesca y de Paolo. La gente miró con respeto a míster Anderson dar la mamadera a su chico sin que se borrara de sus



La gente miró con respeto a míster Anderson dar la mamadera a su chico sin que se borrara de sus labios aquella sonrisa mitad alegre, mitad triste, que era la flor de su figura.

labios aquella sonrisa, mitad alegre, mitad triste, que era la flor de su figura.

No bien supo que había llegado la hija de su amigo José María, le dijo a Oscar, un chico rubio, cuyos grandes ojos azules exultaban una dulzura casi dolorosa.

— Vístase bien, que tiene que ir a saludar a una linda señorita.

Pasada la siesta, padre e hijo se dirigieron en el tílburi a El Espinillo. Después de cambiarse saludos cordiales, fué presentado Oscar a Cristina entre una guiñada picaresca de míster Anderson y una sonrisa bien marcada de José María.

El inglesito, como le decían cariñosamente los paisanos, paseó rápidamente su mirada por aquella criatura que trascendía inocencia y suavidad. Y la encontró muy bella.

— Llévela a pasear un poco en el coche — ordenó míster Anderson a Oscar.

— ¿Es manso el caballo?

— ¿Maneja bien? — interrogaron a un tiempo las muchachas, con visible desconfianza.

— ¡Oh, yes! — contestó míster Anderson en su media lengua. — Manija mejor que you.

Sin decir una palabra, Oscar se instaló en el pescante, arrimándose lo que pudo a la caja para dejar un sitio amplio a su compañera de excursión. Cuando Cristina se sentó a su lado, loca de alegría, azuzó el doradillo dirigiéndose hacia el abra más inmediata de Montiel.

— ¿Ha llegado de Paraná? — se atrevió a preguntar, rojo de vergüenza.

— Sí — contestó Cristina sin vacilar. — Estaba pupila en el colegio de las Hermanas, pero mi

papá ya me sacó. ¡Qué lindo es esto! Y miraba ávidamente las cuchillas peinadas a corte de felpa, y el monte que se abría majestuosamente en el horizonte. Sus pulmones respiraban con verdadera fruición el aire balsámico de la llanura. Por su parte, Oscar encontrábase feliz guiando a aquella preciosa criatura a través de un camino que le parecía nuevo. Tal vez por ello no descuidaba ni un momento el manejo del doradillo, como si hubiera querido evitar el menor sacudimiento a su simpática compañera. Veinte minutos después llegaban al deslinde de la selva.

Montiel es realmente un soberbio espectáculo de la naturaleza, sobre todo a la caída de la tarde en que el árbol se vuelve triste.

El mar tiene a cualquier hora su diástole ululante y monótono. La montaña, sus ecos profundos como de piedras que rodaran hasta el abismo. La selva, no. Ni un rumor turba aquella paz infinita. Se diría que ni pájaros anidan en su seno. A grandes trechos, sobre algunas "picadas", los cuervos y los chimangos devoran en silencio los restos de un vacuno que no tuvo tiempo de internarse para morir. Sus grandes alas se agitan sin ruido cuando alguien se acerca y luego vuelven a posarse cautelosamente. Las iguanas que dan los únicos rumores al correr por encima de la hojarasca, se han guarecido en sus cuevas al pie de los ñandubayes cuyas raíces superiores se extienden en un círculo de tres metros.

En ese lugar se levantaba el rancho de doña Dominga Chaparro, una vieja curandera con más años que los lapachos circundantes. Vivía sola en el monte y ella misma había construído su pocilga, con esas manos sarmentosas e inquietas. Curaba con palabras y decía la buenaventura. Su ojo nictálope exudaba siempre un lagrimeo blancuzco que la hacía repugnante. Con todo, la respetaban y hasta la querían, como que era la Hipócrates de la región.

Los viajeros detuvieron su marcha a la puerta de la pitonisa.





Malos vientos soplaron por El Espinillo. Una mañana de invierno en que el suroeste silbaba como mil diablos por entre los eucaliptos y las acacias de la quinta, trajeron cargado a José María.

—Buenas tardes, doña Dominga — saludó Oscar sin quitarse el sombrero.

—Güenas tardes, niños; ¿no gustan apiarse? — dijo la vieja, arrojando una colilla de cigarro. Y mirando con atención a la niña, exclamó:

—¡Qué linda gurisa!... Será pa vos si te portás bien.

Como era muy sobria, no agregó ni una palabra y se dispuso a limpiar sus pucheros con una estopa grasienta.

Cristina, impresionada profundamente por aquella visión sabática, dió un suave tironcito a la manga de su compañero como indicándole el regreso. Oscar estimuló al doradillo con las riendas y, alegremente, emprendieron la retirada. De pronto el conductor guardó silencio. Las palabras de la vieja rumoreaban en sus oídos como abejas doradas. Y prometióse íntimamente portarse muy bien...

III

A pesar de que era bastante buena moza, Mariquita no había tenido suerte en el amor. Cuando contaba veinte años, una gran pasión reverberó en su espíritu con llamaradas de incendio. Amó locamente a Manuel Marcet, un talentoso periodista y escritor cuyos artículos en "La Libertad" leíanse con verdadero deleite, pues, a pesar de las aristas que denunciaban, era la belleza su fuerza creadora. El también la quiso mucho, tanto que le hizo descubrir un venero de poesía insospechado. Muchos versos le inspiró la musa, publicados en los diarios locales. El modernis-



—¡Qué linda gurisa!... Será pa vos si te portás bien.

mo hallábase entonces en plena ebullición, y Marcet, que era su portaestandarte en la muy culta ciudad de Paraná, convirtióse en el blanco de las flechas arrojadas desde el último baluarte, situado en la librería de Sors, a la vuelta de la Escuela Normal.

Pero un buen día el citareda huyó a Buenos Aires atraído por el deslumbramiento de la metrópoli. Allí se le quemaron las alas. No había sido otra cosa que una mariposa de luz.

Mariquita mojó muchas almohadas con su llanto de virgen triste. Y así se fué ajando, poco a poco, como una flor de invernáculo, en la vieja casona de los Castillos, que trascendía a jazmín del país y a ese íntimo perfume que tienen los arcones coloniales.

Una decepción más hizo noche total en su alma, casi candorosa, y entonces todas sus fuerzas que se resolvían en ternura las derivó al estudio y a la contemplación de la naturaleza. Así logró alcanzar su título de profesora normal con las más altas clasificaciones. El destino quiso que años después, fuera Cristina su mejor discípula. En efecto, la chica no solamente era muy aplicada sino también poseía una viva inteligencia y un gran poder de comprensión. Por eso adelantó tanto en el conocimiento de la ciencia y del arte, que la maestra se vió precisada a ahondar más en sus viejos libracos.

Además, su ilustración fué completada en el idioma francés, que pudo dominar gracias a una feliz circunstancia.

En el límite noroeste de El Espinillo vivía un matrimonio francés, viejos hidalgos venidos a menos, pues decían al oído que eran los marqueses de Ginestou, entroncados con una rancia familia de la Picardía. Emigrados después de la caída de Napoleón III, sus padres se instalaron en la Argentina adquiriendo una suerte de chacra en Entre Ríos donde se dedicaron sin mayor fortuna a la explotación de una granja llamada pomposamente "La gloire de la France".

En las fiestas del villorrio Mr. de Ginestou vestía un desteñido casacón del Imperio, heredado de su progenitor, y llamaba ceremoniosamente a la esposa "madame la Marquise".

Poco tiempo después de su llegada, Cristina visitó a los hidalgos y tomáronle éstos tal cariño que la vieja gimoteaba cuando transcurrían cuatro o cinco días sin que la chica se acercara al destartalado caserío. Como no tenían descendencia, los marqueses de Ginestou concentraron sus mejores sentimientos en aquella mujercita que les traía sonrisas y mimos.

—Como los viejos pajarracos, hemos anidado en estas ruinas — solía decir Mr. de Ginestou. Y miraba a su compañera como si le reprochara sus achaques.

Cristina era el ángel de paz en aquellas disputas conyugales, y por ello no permitían que la ausencia se prolongara.

Muchas veces solía ir acompañada de Oscar que ya era un mozo hecho y derecho, pero siempre cohibido.

—¡Guaso! — decíale Cristina, castigándole suavemente cuando desbarraba.

—¿Y qué querés? Yo soy así — contestaba en un amago de defensa. En el fondo agradaba a Cristina aquel temperamento un poco salvaje pero pletórico de sinceridad y de ternura. Por otra parte, no carecía de inteligencia, eso sí, aplicada a los menesteres del campo. Nadie como él conocía los secretos de la cuchilla y el monte. Era doctor en campos y ganados.

Cristina tenía respeto a la sabiduría de su compañero y, más que todo, a sus condiciones de varón bien plantado.

Una tarde fué Oscar en busca de Cristina a casa de los Ginestou, donde, como siempre, había ido a practicar su francés con "madame la Marquise". En los cinco años de trato con la chica, su espíritu habíase compenetrado tanto de su belleza y su dulzura, que no podía vivir un solo día lejos de ella.

Su amor — ¿qué otro estado de alma debía ser aquel sentimiento tan hondo y generoso? — estaba hecho nada más que de encanto. Dijérase que estaba al margen de su propia naturaleza, como en los idilios clásicos. Era la corporación del espíritu frente a la vida del mundo. La creación de los poetas frente a la vida del hombre. Por eso la amó tanto. Cristina también supo corresponderle con igual deslumbramiento. Eran, pues, como una sola palpitación en el ritmo de la tierra.

—Anoche soñé con vos — le dijo casi al oído.

—¿Estaba muy linda? — interrogó Cristina, sin inmutarse.

—¡Ya lo creo! — y como no dispusiera de una frase mejor, castigó al caballo, que resultó así una víctima inocente de su embarazo.

La tarde, de un azul aguado, no estaba triste, aunque estábamos en otoño, sin flores y sin alas.

IV

Malos vientos soplaron por El Espinillo. Una mañana de invierno en que el suroeste silbaba como mil diablos por entre los eucaliptos y las acacias de la quinta, trajeron cargado a José María desde el potrero limítrofe con el campo de míster Anderson. Es de imaginarse el susto de las mujeres. Supusieron que el hombre de la casa había sido víctima de un grave accidente, pues se quejaba de agudos dolores y su rostro amarillento denunciaba una afección muy honda.

Tendieron al enfermo sobre su cama, encargando a Oscar que trajera el médico del pueblo. Sin decir una palabra, montó el muchacho un rosillo muy guapo, y de un galope salvó la distancia de ocho leguas, que separaba la estancia del asiento departamental. Al atardecer llegó con el galeno, un joven alto y delgaducho, hijo de unos judíos chacareros que habían llegado a Entre Ríos con la gente del barón Hirsch. Examinó con acentuada prolijidad al paciente, revelando pesimismo en sus ojos de gato. Luego, rodeado en el corredor por las mujeres y Oscar, diagnosticó sentenciosamente *angina pectoris*, agregando que no sobreviviría al segundo ataque, y después de extender su receta, alejóse en su break por el camino polvoriento que viboreaba hasta borrarse en la ondulación de las cuchillas.

La casa, como en "La Intrusa" de Maeterlinck, quedó sumida en ese grave silencio que corresponde al arribo de la muerte. Y, en efecto, poco tiempo después, hacía ésta su aparición en El Espinillo, mientras el viento barría las hojas secas del jardín. Fué un espanto. Aquellas pobres mujeres consideráronse aisladas en pleno océano, sobre un islote inhospitalario y azotado por la borrasca. Pareciales que la voz de su angustia se perdía, sin esperanza, bajo la indiferencia de la inmensidad.

—Bueno — dijo Mariquita, sacando fuerzas de flaquezas, — es necesario no amilanarse y hacer frente a las circunstancias.

Pero lo peor es que no podía contar para nada con Benjamina, pues a ésta "se le paseaba el alma por el cuerpo", como solía reprocharle sin aspereza. De manera que resolvió afrontar resueltamente las responsabilidades del caso. Ordenó los papeles de su hermano, tuvo que enfrascarse en títulos y legajos y entenderse con acreedores, no siempre amables y transigentes.

Mientras tanto, Cristina, no muy cerca aún de aquel laberinto de números en que se perdía su "mamita", continuaba con su francés, su literatura y su galán. Todas las tardes se veía con Oscar, cada vez más enamorado y más cohibido. Para halagar su amor propio, consultábale Cristina sobre sembrados y animales. Resultaban las respuestas una verdadera Geórgica de Virgilio, tal era su sabiduría. Sin embargo, una mañana la conversación se hizo más confidencial.

—¿Te gusta este sombrero? — interrogó Cristina, con insinuante coquetería, mostrándole una graciosa capota, obsequio de Mariquita.

—Vos no necesitás de eso para ser linda — contestó Oscar con sus ex abruptos de siempre, pero esta vez suavizado por su propia emoción.

—¡Caramba, qué galante! — Y Cristina se rió, sorprendida por el piropo.

—¿No te gusta que te diga estas cosas?

—¡Ya lo creo! ¿A ver otra?

—¡Que te quiero mucho!

Pero el conquistador no pudo articular una palabra más. Miró a todos lados buscando un escondite para su turbación, se dió unos cuantos golpecitos con el rebenque y se alejó casi despavorido rumbo a su casa.

Cristina lo siguió con la vista, admirando sus anchas espaldas y su elevada estatura.

Pensó que desaparecería bajo aquellos brazos fuertes en un éxtasis fantástico, que el ritmo de su sangre respondería a la palpitación del hombre; sus labios en los suyos, su vida en la suya. Y lentamente cerró sus ojos para soñar...

Mas, como todo sueño, bien pronto tuvo su eclipse. Los negocios de Mariquita enredáronse tanto en manos de prestamistas y procuradores, que fué preciso vender El Espinillo para salvar las deudas. Antes que nada, era preciso conservar el buen nombre de los Castillo, a despecho de la miseria. Muchas noches de insomnio costó esta decisión a Mariquita, pero no había otro remedio. Recordaba las palabras de su abuelo: "Los malos negocios y los malos amigos deben liquidarse pronto". Llamó, pues, a un rematador del pueblo encomendándole la venta de El Espinillo. Y así cayó bajo el martillo aquella vieja propiedad por donde habían desfilado las caballerías de la pa-



— ¡Que te quiero mucho! — pero el conquistador no pudo articular una palabra mas.

tria en las horas turbulentas de su organización política. Fueron los adquirentes unos italianos que realizaron su fortuna en el acopio de cereales.

Antes de salir el sol, una mañana de octubre, las tres mujeres, acompañadas por míster Anderson y Oscar, abandonaron la finca para siempre, rumbo a la ciudad. Toribio, el muchachote alegre y decidor, conducía el break en silencio. Esta vez ni una leve sonrisa jugaba en sus gruesos labios.

Cuando partió el tren, quedó flotando largo tiempo el pañuelo de Oscar como una paloma aprisionada.

Míster Anderson, que alcanzaba toda la intensidad del drama, puso su gran manaza sobre el hombro de su hijo y exclamó:

— ¡No se agache usted por eso! ¡Quiero que sea un hombre, caramba!

Y se tragó una queja de toro herido.

DIBUJOS DE MACAYA

CONCLUIRA EN EL NUMERO PROXIMO



MEJORES OLIVAS MEJOR ACEITE
Todo paladar refinado exige Aceite BAU, encuentra en su sabor y en su aroma la pureza del fruto escogido, sano, bien sazonado, del cual sólo se han tomado los jugos de la pulpa para refinarlos por los procedimientos patentados "J. Bau". Por este motivo se obtiene una calidad única, conocida por su nombre: calidad Bau. Cada lata lleva manuscrita al costado la garantía del procedimiento, que significa elaborar un producto que ningún otro puede igualar.
PURO DE OLIVA
CALIDAD BAU
REFINERIA DE ACEITE PURO DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA
IMPORTADORES EXCLUSIVOS PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA
FREIXAS Y Cª. Buenos Aires

La Tiara del Papa

La maravillosa corona o tiara papal es una joya única en el mundo y de valor incalculable.

Está formada por un gorro de fieltro forrado de seda en el que hay tres coronas, cada una de las cuales es un cerco de oro en el que hay incrustadas ricas gemas y lleva dos hileras de hermosas perlas, noventa en cada hilera.

La primera corona lleva además diez y seis rubíes, tres esmeraldas, un jacinto, un aguamarina, un zafiro y ocho puntas de oro.

La segunda lleva diez esmeraldas, ocho rubíes, un crisolita, dos aguamarinas, seis pequeños rubíes y tres zafiros.

La tercera corona lleva diez y nueve grandes rubíes, cuatro zafiros, tres jacintos, tres aguamarinas, un granate, ocho florones de oro (cada uno de los cuales lleva dos esmeraldas), un rubí grande, una crisolita y ocho puntas de oro con un granate cada una.

La punta de la tiara lleva una plancha de oro adornada con ocho rubíes y ocho esmeraldas. Sobre la plancha hay una bola de oro representando al mundo, y sobre ésta una magnífica cruz con once brillantes.



El marido. — Un escritor dice que las feas son las mejores esposas.
La señora. — Con lo que quieres decirme que soy muy fea.
El marido. — ¡No! ¡De ninguna manera, querida!

Pensamientos

La hipocresía es la madre de todas las traiciones y la nodriza de todas las desvergüenzas.

Es más fácil reconciliar con un enemigo encarnizado que armonizar con un rival profesional.

Un hombre verdaderamente inteligente, ni es ruin ni puede ser ingrato. La ruindad y la ingratitud son hijas gemelas de un espíritu mezquino y de una mentalidad estrecha.

La sencillez y la humildad son cualidades inherentes a la sabiduría. El que no las posee es sencillamente un petulante y un audaz.

La caridad y la tolerancia son virtudes muy raras de poseer, porque sólo las almas grandes pueden alentarlas.

La maledicencia y la chismografía son los únicos frutos de un corazón corrompido y quien lo tiene no merece sino un piadoso desprecio.

J. P. VILLANI Y ALANDETE


En el firmamento
de la belleza femenil...
Polvo Graseoso
LEICHNER
0,70
4 cualidades insuperables lo destacan:
Adherencia infalible.
Perfume cautivador.
Pureza absoluta.
Frescura incomparable.
6 tonos distintos y en los perfumes Jazmín, Violeta y Heliotropo
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS
PERFUMERIA MENDEL
GUARDIA VIEJA, 4439 - Buenos Aires.

Las Mujeres Compran Ahora Muchos Autos

Conforme a las estadísticas últimamente publicadas en los Estados Unidos, la afición de las mujeres por el automóvil sigue creciendo de día en día, al grado de que hoy son las principales compradoras de autos.

En cuanto notaron esta nueva inclinación de la mujer, los fabricantes de coches empezaron a estudiar diseños especialmente dedicados al bello sexo. Sobre todo para facilitarles el manejo de los pedales de embrague y frenos, los vendedores están equipando los asientos delanteros con accesorios especiales que las acercan más al frente del automóvil.

En nuestro país muchas mujeres compran autos, y se dedican en buen número al manejo de los mismos, motivo por el cual ya en todas las agencias capitalinas se hallan a la venta los accesorios de que hemos hablado.

Se nota igualmente que la mujer tiene especial preferencia por los coches económicos en cuanto a combustibles, sin importarle que el precio del vehículo sea elevado, ilógicos detalles muy propios de la mujer.

Además, gustan de que los coches sean veloces.

Un incidente sobre este particular pone de manifiesto las tendencias del sexo bello. Una respetable señora ya entrada en años, con el pelo gris a causa de las nieves de muchos inviernos, visitó en días pasados una agencia importadora de autos, con el fin de adquirir uno. Examinaba con todo cuidado un coche especial para deporte. El vendedor se acercó a ella cortésmente, haciéndole ver la comodidad de los asientos, pero fué interrumpido en sus explicaciones por la referida dama.

"No se preocupe por esos detalles insignificantes — le dijo al agente: — lo que yo deseo saber es a qué velocidad corre su automóvil". Y en cuanto el vendedor le dió un kilometraje elevado, por hora, la dama compró el automóvil.



El amigo. — ¿Se quedó el editor con algo de lo que le enviaste?
El literato incipiente. — Sí; con las estampillas para la respuesta.

(De *Passing Show*, Londres).

En todo Revólver COLT, la perfección de la alineación del cañón con cada una de las cámaras del tambor es comprobada mediante exactísimos aparatos de medición manejados por los más expertos operarios de la Compañía.



El Colt *es un* Motivo de Orgullo

Tanto para quien *lo produce como para* quien *lo posee.*

CADA una de las mil y una operaciones que se realizan para la producción de toda arma COLT, Revólver o Pistola Automática, es cumplida por artesanos que ponen en su trabajo el máximo amor propio, ese amor propio que en demanda de la perfección no sigue ni busca las vías fáciles.

En la producción de las armas COLT nada es dejado al arbitrio del azar. La producción de los COLT no se conforma con la elección de los mejores aceros, ni con la increíble exactitud de sus piezas, ni con la micrométrica precisión de sus máquinas. No. Todas las partes de las armas COLT son medidas, terminadas, colocadas e inspeccionadas a mano. Antes de que un arma COLT sea llevada al "stand de tiro" para ser probada, ella debe pasar sucesivamente por unas doscientas inspecciones críticas realizadas por artesanos que trabajan sin apuro y que tienen plena conciencia de cuál es su deber para con usted.

Cada operación en la producción de las armas COLT es un paso dado hacia ese ideal de calidad, duración, eficacia y precisión que hace que su COLT de usted sea un arma "especialmente hecha" para usted.

COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. Co.

HARTFORD, CONNECTICUT, E. U. de N. A.



***El* Arma *de la* Ley *y del* Orden**

RADIOTELEFONIA

NUEVO SISTEMA DE AMPLIFICACION DE AUDIOFRECUENCIA

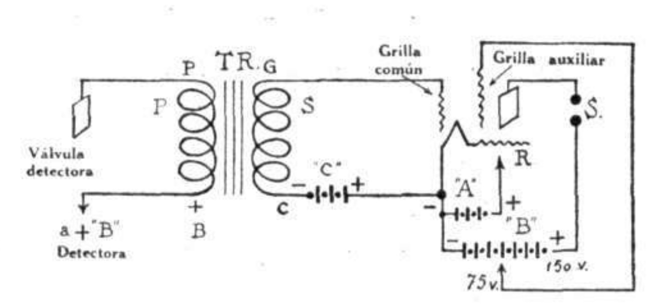
Como se sabe, el objeto de los amplificadores de baja o audiofrecuencia es el de aumentar el volumen de las señales detectadas y hacer accionar un altoparlante con la intensidad necesaria. También es conocido el hecho de que no pueden, prácticamente, usarse más de dos etapas de amplificación de baja frecuencia, pues, a medida que se aumentan las etapas amplificadoras, aumenta también la distorsión y los ruidos parásitos.

El citado es uno de los inconvenientes más graves que se presentan cuando se desea obtener una potente y pura reproducción en el altoparlante, pues cada transformador y cada válvula que se agrega para aumentar el volumen representa una fuente más de inconvenientes. Para obtener más volumen sin el agregado de nuevas etapas amplificadoras se fabricaron nuevos tipos de válvulas con las cuales, aplicadas en la última etapa, comunicaban un mayor volumen al altoparlante.

Ultimamente, mediante la aplicación de un cuarto electrodo especial a las válvulas, que consiste en una segunda grilla, se ha conseguido construir un tipo de válvula amplificadora de baja frecuencia cuyo rendimiento en amplificación sobrepasa al de dos válvulas comunes, con la consiguiente ausencia de deformación, ya que basta una sola de ellas para obtener la amplificación necesaria para accionar un altoparlante con potencia extraordinaria. Es, pues, necesario solamente un transformador de audiofrecuencia, preferentemente de relación 3 : 1, y una válvula para obtener la amplificación que por los métodos comunes necesita dos o tres válvulas, con la consiguiente economía.

En el esquema que damos en esta página, que corresponde a una etapa amplificadora de baja frecuencia con válvulas tipo B 443, de cuatro electrodos, podrá verse que la construcción de la misma no presenta dificultad alguna. El único agregado hecho a una etapa común es una conexión que del terminal de la grilla extra de la válvula va hasta uno de los positivos de la batería de placa. De paso diremos que el máximo de rendimiento con esta válvula se obtiene cuando se le aplica un voltaje de 150 voltios a su placa y 135 voltios a su grilla extra.

Para colocar la válvula tipo B 443 en una etapa ya armada, no debe efectuarse cambio alguno en las conexiones. Se coloca la válvula en el zócalo, en reemplazo de la común (con batería "A" de 4 ½ voltios) y, con un alambre forrado, se hace una conexión, como hemos dicho más arriba, desde la lengüeta - terminal de la válvula hasta el positivo más o menos de un valor algo menor que el aplicado a la placa de la misma válvula.



Circuito de una etapa de amplificación de baja frecuencia para usar con las nuevas válvulas amplificadoras, de potencia.

NOTAS SOBRE EL "PANAFLEX"

Muchos de nuestros lectores han construído con éxito el receptor "Panaflex" cuyo circuito y detalles de construcción hemos publicado en los números 1549 al 1551 de Caras y Caretas. Sin embargo, algunos de ellos nos han escrito diciéndonos que hallaban ciertas dificultades en su funcionamiento.

En las siguientes líneas hallará el lector las causas a que pueden deberse las fallas en el funcionamiento de dichos receptores.

Chillidos: Si éstos se producen en cualquier posición del neutralizador, son debidos a que uno de los transformadores tiene la polaridad invertida. El remedio es invertir primero la salida del transformador T 1 y luego la entrada del T 2. Verificar si la resistencia R 1 está bien conectada.

Ruido continuo: Si el "choke" 2 estuviera cortado, el receptor producirá un ruido similar al de un motor a explosión.

No reacciona: Si la construcción de la bobina o del cuadro fuera defectuosa, no se podrá neutralizar el receptor. Las dos mitades de la inductancia deberán ser *exactamente* iguales. También puede deberse a defectos en las válvulas o a que las bobinas están demasiado próximas al cuerpo del receptor.

Falta de selectividad: Este defecto es debido a que el cuadro es demasiado grande para el lugar en que se le usa, o que la bobina de antena está demasiado próxima a la de grilla, o tiene muchas espiras. El remedio es hacer un cuadro más pequeño o reducir la cantidad de espiras de la bobina de antena, separando ésta lo más posible de la de grilla.

Si el receptor no funciona: Es preciso usar los materiales indicados y no cambiar ningún valor de los mismos. Debe ensayarse cada accesorio por separado, pues si alguno de ellos no funcionara o lo hiciera mal, sería motivo suficiente para que el receptor no anduviera. Los transformadores, los "chokes" y los condensadores deben revisarse con detención.

Válvulas: Las dos primeras válvulas deberán ser del tipo A 415, y la amplificadora, del tipo B 406 ó B 403, entre las de consumo mínimo para pilas secas, y las del tipo 201 A para acumulador.

RAUL BORDENAVE



UN JUICIO UNANIME
PARA LAS

HEMORROIDES

Pomada adreno estíptica y Supositorios MIDY

Las almorranas no son solamente terribles por los tormentos que ocasionan, ni por la enojosa repercusión que tienen sobre el carácter de las víctimas: son también fecundas en complicaciones de toda especie, de las que las menos graves son las grietas, las fístulas, los abscesos, los flemones, y que hasta frecuentemente, llegado el caso, pueden provocar accidentes mortales.

LABORATORIOS MIDY FRERES — 4, RUE DU COLONEL MOLL — PARIS
Concesionarios: CAI[illegible] 648. — Buenos Aires

Para Conocer el Carácter de una Per sona por Medio del Cigarro

Distintos son los métodos empleados hasta ahora para conocer el carácter y pasiones del hombre por los signos exteriores. La frenología, los estudios fisonómicos, la grafología, etc., pretenden conseguir este objeto.

No sabemos quién ha ideado otro procedimiento, que consiste en fijarse en el cigarro y modo de fumar de la persona cuyo carácter quiere averiguarse.

El resultado de observaciones practicadas es el siguiente, según el periódico de que lo recortamos:

"El que fuma el cigarro de punta a punta es un avaro, un egoísta.

"El que sacude a cada rato la ceniza del cigarro está sumergido en graves pensamientos o en profundos dolores morales.

"El que juega con el cigarro hasta quemarse los dedos, y se quema los labios, o es poeta o es periodista. Entre diez fumadores, dos son poetas y ocho periodistas.

"El que lleva el cigarro delicadamente entre el índice y el medio, es un embustero.

"El que aspira mucho humo, es un hombre sano, y viceversa, el que hace débiles aspiraciones, es un hombre sin energías.

"El que usa de muchas precauciones es un hombre frívolo y tonto.

"El que fuma delante de las señoras, no ha leído ningún manual de urbanidad.

"La mujer que fuma (¡marido alerta!) quiere obtener los derechos del hombre.

"El que fuma en el Parlamento, merece ser expulsado.

"El que fuma hablando o habla fumando, es... puro humo".



FRANQUEZAS

—¡Gracias por su regalo, tío!
—¡No vale nada, nena!
—Ya lo sé... ¡Pero no me lo diga!

Pequeñas Cosas

En el atardecer, la figura del faquir semeja un tronco viejo que tuviese la corteza medio desprendida.

Los horizontes — ha poco teñidos de escarlata — se van sumiendo en el sopor de la hora y se percibe la charla incesante del oleaje.

En la llanura se han ido desvaneciendo las estrías y en la colmena escondida en la penumbra sigue zumbando la abeja.

El Avemaría.

Diríase que es un monolito, así de inmóvil y grave el faquir en este atardecer.

Es como el más hermoso símbolo: el del silencio; la quietud meditativa y creadora; un noble y eterno aislamiento adonde no llega nunca el motivo profundo del vivir.

Faquir que no abrió los ojos a la luz auroral, ni escuchó la voz de la vida multiforme debajo de la tierra, en la estación florida, se creyó alejado para siempre del mundo, de este mundo donde se esconde en la discreta penumbra el panal lleno de miel, las llanuras se engalanan de estrías y se hace canción la charla del oleaje.

Es como un dolor inconsolable que interrogara a todas las cosas que lo rodean, pobre faquir que parece un tronco viejo, un grave monolito.

ABELARDO ATEHORTUA



La señora (al ladrón que ha despertado al niño). — Ahora se va usted a quedar aquí, balanceando la cuna, hasta que el niño vuelva a dormirse...



ALCOLUZ

Unicamente en este envase es el legitimo para su uso en lámparas

COMALUMBRA

No se deje sugestionar con ofertas de combustibles para lamparas que, para **engañarle,** recurren a imitarnos poniéndoles nombres parecidos, enrevesados o distinguiéndolos con los mismos números de nuestro catálogo y ahora imitando el color **rojo** de las etiquetas de nuestros envases de **ALCOLUZ.**

POR ALGO SERÁ!...

La diferencia esencial está en el contenido- no compre Vd. por el parecido de los envases. **EXIJA ALCOLUZ** que también es el más barato. Con la Marca:



EL GAUCHO

Letras **BLANCAS** sobre fondo **ROJO**

Helios S.A. Bolívar 556 Buenos Aires

LAS EDADES PRETERITAS



Madama Pompadour. — Muy interesante el peinado, pero ¿es ondulación permanente?

(De *Judge*, Nueva York).



— ¿La ves? ¡Si la quieres, apresúrate antes que Kemal Bajá suprima los harenes!

(De *Judge*, Nueva York).



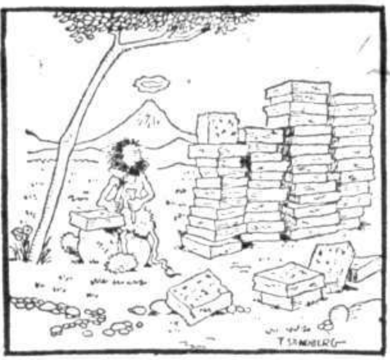
Pilatos. — Te ordeno que a todo el que diga que yo me lavé las manos en el asunto del Nazareno lo decapites. De mi higiene personal no me agrada que hable el populacho.

(De *Life*, Nueva York).



Abelardo. — ¿Vendrás al baile?
Eloisa. — Sí; si me prometes bailar sólo conmigo el chárleston.

(De *Judge*, Nueva York).



Un novelista de obras por entregas, en la edad de piedra.

(De *Judge*, Nueva York).



Diógenes ha sido equivocadamente interpretado: no buscaba un hombre, sino un departamento cómodo y barato.

(De *Judge*, Nueva York).



El. — ¿En quién piensas, Manón Lescaut?
Ella. — En Ramón Novarro.

(De *Judge*, Nueva York).



"El Pensador" ante un aparato de radio descompuesto.

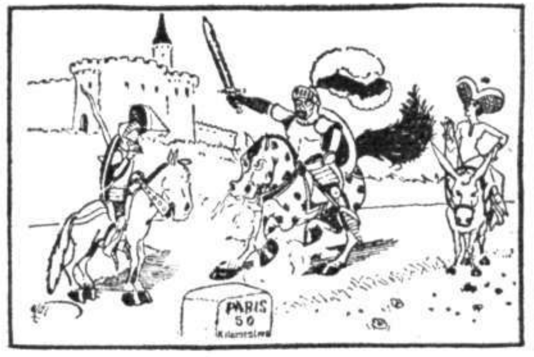
(De *Life*, Nueva York).

Y EL HUMORISMO CONTEMPORANEO



Salomón. — Como necesito una radio para cada mujer, espero que me cobrarás un precio acomodado.

(De *Judge*, Nueva York).



— Caballero del Corazón de Pantera, alíate a mi estandarte y vamos a luchar contra el infiel.
— ¿Me promete un empleo en la Intendencia?

(De *Le Journal Amusant*, París).



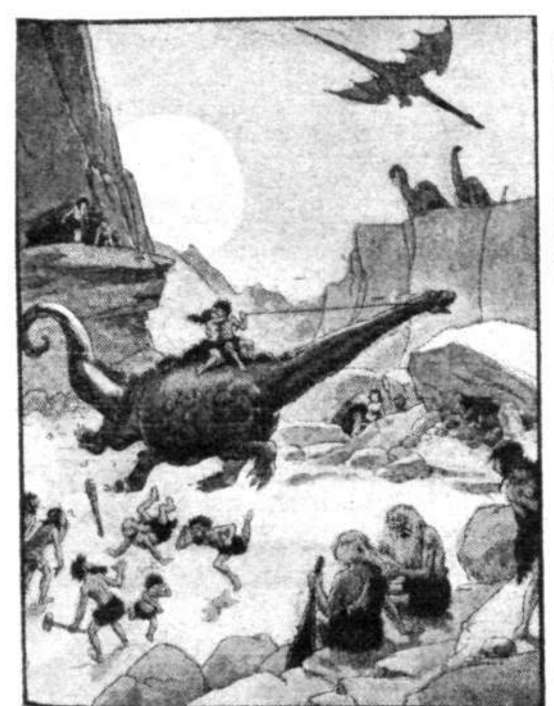
Dicen que Salomón fué el primero que ideó el bataclán.

(De *Judge*, Nueva York).



Capitán Kidd. — Estoy plenamente seguro de que en aquella isla encontraremos a Douglas "El Pirata Negro".

(De *Judge*, Nueva York).



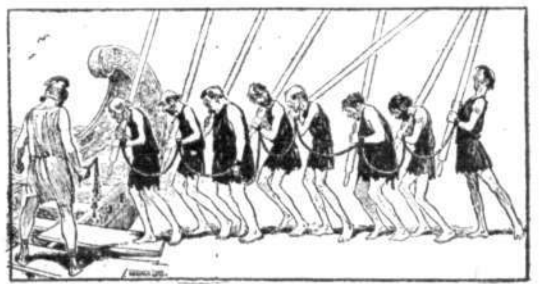
Fuga de dos enamorados con la complicidad de un plesiosauro.

(De *Life*, Nueva York).



El escritor prehistórico. — Che, tengo una duda... ¿"Opalescente" se escribe con dos pescados o con uno solo?

(De *Life*, Nueva York).



Las víctimas de las regatas en la antigüedad.

(De *Judge*, Nueva York).

Razas de Traza Pintoresca



Indios canecas, padre e hijo, habitantes de Nueva Caledonia, pertenecientes a la raza papúa y mezcla de elementos polinesios. Ambos aparecen aquí cobijados por una común capa o gran manto formado con hojas secas.

Las recientes expediciones efectuadas al archipiélago de las Loyalty, en el Pacífico, más que todo han sido utilizadas como medio de información para los periódicos ilustrados, que han recogido las más curiosas descripciones de hábiles cronistas, que, al propio tiempo, no han olvidado el primordial detalle de documentar las fotografías. Razas que con frecuencia reciben el contacto de pueblos civilizados permanecen aferradas a los atavismos aborígenes, y cuando por incidencia toman algo de la civilización, es para darle las más ridículas o irrisorias formas. Hácese referencia a su indumento, bien menguado por cierto, y tan primitivo como su aspecto general. En lo que parecen poner algo de preocupación es en las chozas, que ordenan casi en forma simétrica. Llevan sobre sus cabezas una especie de "foulard" de color, como los contrabandistas españoles de ópera cómica; y también suelen encerrar sus cabellos en una banda de cuero. En las grandes ceremonias y festividades, se tapan con gigantescas capas, ornadas de colorinches fuertes, de plumas y de hojarasca.

A sus pequeños les hacen llevar brazaletes de paja, anillos y vinchas de cuero, collares de semillas y, en términos generales, todo aquello que pueda parecerles llamativo, interesante y seductor, y que, según su manera de sentir, sirva como adorno para la persona.

Visten, alrededor de su parte media del cuerpo, un pedazo de algodón de color vivo, como quien dijera una especie de "sarong" javanés.

Nada nos habla el relator de las cosas relativas al comer y a otros vitales aspectos de aquellas gentes.

Pero, como lo muestran los grabados, basta un par de botones de muestra para verlos cómo son y cómo viven.



Un par de danzarinas de las islas Loyalty, en el océano Pacífico, región que comprende numerosos arrecifes y tres grandes islas: Lifou, Maré y Orvea. Como puede verse, las mujeres asocian cómicamente las viejas modas europeas llevadas por los misioneros y los primitivos atavíos indígenas.

—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!

El Hombre Sintético

Conocí a un niño que, preocupado acaso desde muy temprana edad con el misterio de la vida, concibió la peregrina idea de fabricar un muñeco de barro y lo puso a secar al sol en su jardín, en la esperanza de que cobrara vida como el primer hombre del relato bíblico. Su desilusión al comprobar que era incapaz de crear un ser animado no es muy diferente de los desengaños que se han llevado los sabios durante muchos años: un hombre, un animal, una célula siquiera, no pueden crearse por métodos sintéticos. El principio de la vida elude los más sutiles y profundos conocimientos científicos.

De ahí el gran interés de un nuevo mecanismo que puede muy bien llamarse "el hombre eléctrico", *homo electricus;* responde a ciertos sonidos de la voz humana, habla por teléfono, obedece órdenes y las ejecuta con precisión matemática.

Tres de estos autómatas se han instalado ya en los grandes depósitos de agua de la ciudad de Washington, donde antes se mantenían guardas para comunicar el estado de los mismos al departamento de Guerra. Ahora, cuando se quiere saber la cantidad de agua en determinado momento, basta pedir a la central telefónica el número correspondiente al depósito. Al sonar la campanilla, el "hombre eléctrico" descuelga el receptor y trasmite automáticamente una señal para indicar que está hecha la conexión. El investigador entonces enuncia la palabra apropiada, que recibe el micrófono del autómata, situado a conveniente distancia del receptor telefónico. Una vez recibidas las ondas sonoras inician éstas un circuito especial conectado con un aparato que registra la profundidad del agua, y contesta el hombre eléctrico emitiendo determinado número de sonidos que corresponden a la profundidad del agua en pies.

Comunicada una palabra distinta por el investigador, la "interpreta" de distinta manera el micrófono receptor, e inicia otro circuito, ya sea para accionar las bombas o para suspender su funcionamiento, según haya sido la orden del investigador.

Hasta ahora sólo se han empleado los "hombres" mecánicos en esta clase de oficio, pero ya se habla de instalarlos en muchas subestaciones para comunicar por teléfono a la oficina de control si están funcionando bien las máquinas, si ha ocurrido un corto circuito y en qué parte de la línea, qué voltaje hay en determinado instante, etc., etc.

El hombre artificial, o lo que hasta ahora más se le acerca, no ha salido, pues, del laboratorio biológico, como se esperaba, sino del eléctrico. En apariencia se asemeja a un receptor de inalámbrico, y el poder "hablar" por teléfono no es un adorno, sino una necesidad esencial, ya que la compañía necesitaba un control barato sobre sus estaciones subsidiarias, y no podía establecerlo por los métodos eléctricos ordinarios debido al alto costo de instalar líneas especiales para ello, ni podía tampoco utilizar los alambres del teléfono para accionar aparatos eléctricos de registro, por estar esto prohibido.

He aquí un sirviente eléctrico infalible, que trabaja 24 horas al día sin devengar salario.

J. S. DE ROCA

— ¿Su agresor tenía el pelo rubio o castaño?
— No sé qué decirle. Una cabeza así como la suya.
(De *Pêle Mêle*, París).

LOS GRAVES DESORDENES INTESTINALES

frecuentemente tienen su origen en las malas digestiones. Una de las funciones más importantes del estómago es la de proteger los intestinos y si por efecto de disturbios éste no puede llenar su función protectora, todo el trabajo que este órgano verifica recae sobre el intestino, produciéndose entonces los desórdenes estomacales que pueden degenerar en afecciones intestinales, algunas veces graves. Tales desórdenes generan un exceso de acidez cuyas manifestaciones son ardores, acedías, flatulencias, indigestiones y muchas otras molestias que hacen la vida insoportable. Media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada tomada en un poco de agua inmediatamente después de las comidas o cuando se sienta el dolor, neutralizará los efectos nocivos de la acidez. Este poderoso antiácido, universalmente empleado, es un precioso auxiliar para el buen funcionamiento del sistema digestivo. La Magnesia Bisurada es inofensiva y fácil de tomar y se vende en todas las farmacias.

La moda de los cabellos rubios

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Como la mayoría de ellas, ha sido creada por la mujer francesa, pero ésta tiene un fundamento lógico y demuestra en sus creadores un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y juventud de un rostro femenino. No es, en una palabra, un mero capricho. La mujer francesa no presenta en su cutis ese color rosado vivo de las sajonas, y son precisamente los rostros blancos, no rubicundos, los más favorecidos por los tintes claros o dorados del cabello. No hay duda que es un asunto delicado obtener los colores claros indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa el extracto de una manzanilla especial que viene de Francia con el nombre de manzanilla verum. Aplicándola en casa como una loción cualquiera, y en 4 ó 6 días de uso da el color deseado. No hay nada más cómodo, y como es vegetal e inofensivo, no perjudica en nada el cabello. Puede aplicarse a los niños con la mayor tranquilidad, y da muy buenos resultados para disimular el vello. En cualquier farmacia puede encontrarse esta preparación.



LA POLITICA

NOTAS Y MAXIMAS

POR LUIS LATZARUS

* En democracia, la política es el arte de hacer creer al pueblo que él gobierna.

* Muchos parlamentarios son supersticiosos y frecuentan el trato de las pitonisas. Saben bien que la política es un juego de azar.

* ¿En qué consiste la soberanía del pueblo? En una permanente abdicación.

* El pueblo reclama temperamentos más que inteligencias.

* Siempre hay en Francia doscientos mil descontentos permanentes. Pero no son temibles. Los temibles son los descontentos de ocasión.

* En la época en que vivimos, las revoluciones se hacen contra la libertad y contra el individuo.

* *Toda revolución es iniciada por idealistas*, proseguida por demoledores y terminada por un tirano.

* Cuando una situación es peligrosa, no se busca al más hábil, sino al más fuerte.

* La revolución nos ha legado una terrible pasión: la de las reformas.

* Los partidos extremos no pueden reinar. Sólo sirven de fronteras para limitar las posiciones del centro.

* Reforma realizada: reforma disminuída.

* Los insensatos creen que pueden servirse de la multitud para asegurar el orden. ¡Como si el orden no consistiese, justamente, en contener la multitud!

* Un diputado es más servicial al terminar su período que al comenzarlo.

* El diputado vencido nos dice: "¡Son ingratos!" El electo: "¡Son inteligentes!"

* La Cámara es como una mujer. El sentimiento ejerce sobre ella un gran dominio; la razón, ninguno.

* No se concibe un filósofo diputado, pero existen diputados filósofos.

* Un diputado joven reclama reformas. Un senador joven las rechaza.

* Acaso, para purificar la política, bastaría admitir solamente a tartamudos en el Parlamento.

* El diputado que es un verdadero orador, un orador tipo, está más expuesto que ningún otro a cambiar de opinión. En efecto, si un día descubriese la riqueza del tema oratorio del adversario se apoderaría de él.

* Un orador que habla delante de seiscientas personas debe ser un vulgarizador. Por consiguiente, no nos asombremos de ciertos discursos simplistas.

* ¡Asegúrase que hubo un tiempo en el cual ningún parlamentario creíase capacitado para ser ministro!

Traducción de E. J. Iglesias

DIBUJO DE MACAYA

Para los Niños y para los Hombres

El niño, desde que puede pensar, debe pensar en todo lo que ve, debe vivir con honradez, debe trabajar porque puedan ser honrados todos los hombres y debe ser hombre honrado.

El niño que no piensa en lo que sucede a su alrededor, y se contenta con vivir, sin saber si vive honradamente, es como un hombre que vive del trabajo de un bribón y está en camino de ser bribón.

Los niños debían juntarse una vez por lo menos a la semana, para ver a quién podían hacerle algún bien todos juntos.

Un hombre que oculta lo que piensa, no es un hombre honrado.

Un hombre que obedece a un mal gobierno, sin trabajar para que el gobierno sea bueno, no es un hombre honrado.

Un hombre que se conforma con obedecer a leyes injustas, y permite que pisen el país donde nació los hombres que se lo maltratan, no es un hombre honrado.

Hay hombres que son peores que las bestias, porque las bestias necesitan ser libres para ser dichosas: el elefante no quiere tener hijos cuando vive preso; la llama del Perú se echa en tierra y se muere cuando el indio habla con rudeza o le pone más carga de la que puede soportar. El hombre debe ser, por lo menos, tan decoroso como el elefante y como la llama.

Hay hombres que viven contentos aunque vivan sin decoro. Hay otros que padecen como en agonía cuando ven que los hombres viven sin decoro a su alrededor.

En el mundo ha de haber cierta cantidad de decoro, como ha de haber cierta cantidad de luz.

JOSE MARTI



— ¿Cuántos años tiene usted, señora?
— Uno menos de la mitad.

(De *The Humorist*, Londres).



La fragancia misteriosa del perfume

MADERAS DE ORIENTE

prodiga una dulce caricia
cada vez que se aspira.

ESTOS PRODUCTOS
SON IMPORTADOS.

LOCION
EXTRACTO
POLVOS
JABON

En Todo lo que Existe Actúan Fuerzas de Perfección

La perfectibilidad se manifiesta como tendencia a realizar formas de equilibrio, eternamente relativas e instables, en función del tiempo y del espacio. Nada puede permanecer invariable en un cosmos que incesantemente varía; cada elemento de lo inconmensurable varía para equilibrarse con todo lo variable que lo rodea, y en esa adecuación funcional a la armonía del todo consiste la perfección de las partes El sistema solar varía en función del universo; el planeta, en función del sol que lo conduce; la humanidad, en función del planeta que habita; el hombre en función de la sociedad que constituye su mundo moral. La más imprecisa nebulosa, la estrella más brillante, las cordilleras y los océanos, el roble y la mariposa, los sentimientos y las ideas, lo que conocemos y lo que concebimos entre la vía láctea y el átomo, está en perpetua renovación y perfeccionamiento. La muerte misma es palingenesia renovadora: sólo nos parece quietud y estabilidad porque suspende funciones que, en una parte mínima de lo real, llamamos vida.

Cuando esa perfectibilidad incesante es inteligida por la mente humana, engendra creencias aproximativas acerca de la perfección venidera: se concibe como futuro lo mejor de lo presente, lo susceptible de variar en función de nuevas condiciones de equilibrio, lo que sobrevivirá selectivamente en formas siempre menos imperfectas. Los ideales son hipótesis de perfectibilidad, simples anticipaciones del eterno devenir.

Toda perfección en el mundo moral se concibe en función de la sociedad sacudiendo la herrumbre del pasado, desatando los lazos del presente. Una visión de genio, un gesto de virtud, un acto de heroísmo, son perfecciones que se elevan sobre las ideas, los sentimientos y las costumbres de su época; no pueden pensarse sin inquietud, ni pueden actuarse sin rebeldía.

JOSE INGENIEROS



Ante el peligro del tráfico aéreo, las aves deciden el tráfico pedestre.

(De *Lustige Blaetter*, Berlín).



DETALLES DE INTERES PARA TODOS LOS CRIADORES DE AVES - CARACTERISTICAS PRINCIPALES DE LAS RAZAS LEGHORN BLANCA, PLYMOUTH ROCK LEONADA, RHODE ISLAND RED Y SUSSEX ARMIÑADA

Acaso no sería superfluo observar, por vía de introducción, que la voluminosa correspondencia que recibe el autor de estas líneas de todas partes de la República Argentina y de otros países de la América del Sur le permite abrigar la creencia de que estos artículos no dejan de despertar bastante interés.

Recientemente he recibido varias cartas en que se me pregunta por qué no he escrito más acerca de la industria de la avicultura durante los últimos seis meses. Pero mis lectores deberán tener en cuenta que hay muchos temas que tengo que tratar; y siempre procuro, en cuanto me es posible, llamar la atención del público sobre los temas relacionados con los intereses de las personas dedicadas a los varios ramos de las industrias de ganadería y granja. Sin embargo, los momentos actuales son de gran interés para los criadores de aves finas o de pedigree, como también para las personas que piensan embarcarse en esta industria.

Un granjero de Trenque Lauquen me pide algunos detalles sobre las razas Leghorn Blanca, Plymouth Rock Leonada y Rhode Island Red. Por lo tanto, dedicaré hoy mi espacio a algunas anotaciones sobre estas razas. En el último concurso de postura de huevos celebrado en Claypole, F. C. Sur, los principales premios para ponedoras fueron acordados a las Leghorns Blancas, y este hecho les dará mucha popularidad entre los criadores que se embarcan en la industria con la idea de realizar, sin pérdida de tiempo, algunas utilidades en recompensa de los gastos en que han incurrido. Bien alimentada y bien cuidada, la Leghorn Blanca pone una buena cantidad de huevos durante todo el año y, por lo general, es muy capaz de buscar su *alimento en el monte o rastrojo.*

Aparte de las consideraciones de lucro, la Leghorn Blanca es una ave atractiva. El pollo es brioso y vivaz. Su cresta enorme y bien *dentada, de rojo vivo, su andar* elegante y airoso y su porte derecho forman parte de sus características. Su cola, con sus plumas arqueadas en forma de hoz y parecidas a ramas de flores de marfil blanco, aumenta la belleza de su aspecto general. Tanto la hembra como el macho, tienen su hermosura peculiar. Poseen una cresta grande y ondulada, y sus ojos brillantes, de mirada aguda, están siempre alerta. Su apostura es elegante, su cuerpo oscila y se balancea en movimientos graciosos y su lomo es largo y suavemente curvado, terminando en una cola en forma de abanico, haciendo que sea difícil concebir una ave más hermosa. Es pequeña y nítida en su forma, pero muy compacta y rebosando en buena calidad. Tal es, en síntesis, la descripción del macho y la hembra Leghorn Blanca, según el autor los ha conocido y apreciado desde *su juventud. Pero si los criadores* argentinos siguen produciendo los especímenes diminutos, de cuerpo angosto y lomos cortos, entonces podemos decir adiós a las maravillosas cualidades ponedoras de la raza.

Importa que los criadores en general se persuadan de que les conviene criar y fomentar la raza según se conocía y apreciaba hace años, y cuanto antes abandonen el sistema yanqui de "parada" y formas, tanto mejor para sus intereses. Convendría que las pollas y gallinas en las exposiciones fuesen juzgadas por sus señales y características ponedoras; en tal caso, las aves muy pequeñas de cuerpo angosto, quedarían fuera de la lista de premios.

Las gallinas de la raza Plymouth Rock leonada ponen un huevo de buen color y en buena cantidad, aunque tal vez no tan obscuro como el de la Rhode Island Red. Cierto es también que, como ave de mesa; no es tan larga en su línea interior y, por lo tanto, lleva menos carne en el pecho. Además, el color de ambas razas es muy distinto, y las Plymouth Rock necesitan bañarse para las exposiciones, y no pueden soportar tan bien, como las Rhode Island, la atmósfera sucia de los suburbios. Es posible que el impresionista estético, cuyo ánimo se entusiasma por los colores suaves, prefiera el Plymouth Rock leonado; pero la mayoría prefiere los colores ricos y vigorosos, cuya misma brillantez denota una abundante vitalidad. A criterio del que subscribe, una banca de pollos Plymouth Rock leonados es un conjunto insípido después de haber visto un lote de Rhode Island, que ostenta una *profusión de color vivo y brillante.*

Sin embargo, en la opinión de muchos criadores, la raza Plymouth Rock leonada es una de las más serias competidoras de la Rhode Island Red.

En cuanto a la producción de huevos, en un concurso importante celebrado en Inglaterra hace poco tiempo, las dos mejores jaulas de Rhode Island obtuvieron la cuarta y quinta clasificaciones respectivamente, entre todos los competidores; y los tres primeros premios fueron adjudicados a tres jaulas de Wyandottes. Además, el valor de los huevos puestos por dos de estos últimos lotes equivalía a menos de media corona (dos chelines y medio) que el de los huevos puestos por los dos lotes de Rhodes, *no obstante* el hecho de que los Wyandotte, Plymouth Rock leonadas y los Leghorn habían sido criados en Inglaterra para la producción de huevos *durante un período mucho más* largo que en el caso de los Rhode Island Red.

Pero es necesario recordar que aquí se habla de la Rhode Island Red *como ave criada de acuerdo* a las características de la raza, siendo, por lo tanto, una ave mucho más hermosa en apariencia, puesto que el tipo, forma, color y vitalidad han merecido tanta importancia como la producción de huevos. Es, pues, opinión del que subscribe, que todo aquel que piense tener aves de corral o que actualmente se ocupe en este negocio, favorezca las aves de calidad de exposición, sobre todo si el criador elige Rhode Island Red. Además, los nuevos criadores andarán muy acertados si prestan atención suma al tipo y a la forma, así como al tan buscado color en el plumaje, si han de lograr buen éxito con los Rhode Island Red.

Ahora dos palabras sobre la raza que, en opinión del que escribe estas líneas, amenaza la popularidad de la Rhode Island Red en el cercano porvenir, es decir, la Sussex armiñada. Es esta última una de las más antiguas razas inglesas, pero hasta hace unos cinco años sólo había unos pocos patrones de la raza en este país. Sin embargo, la Sussex armiñada está conquistándose rápidamente la popularidad, y no es de extrañar que tal suceda. En Inglaterra y en Australia esta raza ha sido favorecida, pues las gallinas son excelentes ponedoras, muy fuertes y soportan bien los rigores de cualquier clima. El cuerpo de la Sussex es largo, ancho y profundo, con abundancia de carne blanca y muy jugosa, crece bien, madura pronto y constituye, a no dudar*lo, una ave comercial digna de fo*mentar. Como ave para uso general, la Sussex armiñada es considerada en muchos países como muy superior a la famosa Dorking. Puede recomendarse sin vacilación la Sussex armiñada para este país. Con ella es más fácil obtener tipo y color, que con la Rhode Island Red.

Geo. G. J. Peters

AGRICULTURA

LOS NIÑOS EN LA CAMPAÑA

Las tendencias maltusianas que, aun en nuestro país, se infiltran entre las poblaciones urbanas, en la campaña no se conocen o no prosperan; aquí impera, en cambio, el precepto bíblico "crecite et multiplicamini", de modo que el aumento vegetativo de la población rural se desenvuelve normal y ampliamente, libres las gentes de toda preocupación social o económica.

Es que en la campaña el problema social aunque existe, porque no se puede negarlo, adquiere siempre formas y contornos menos intensos, y la pobreza o la miseria relativa se soporta más fácilmente y no se constata en forma permanente y cotidiana; se revela, en todo caso, en la cosecha, cuando el balance de los cultivos anuncia el saldo o el déficit de la empresa agrícola del año.



El cuidado de los cerdos.

Por otra parte, los medios de vida en la campaña abundan más y la hacen más llevadera. Así, por ejemplo, en las chacras, el grave problema de la vivienda no se conoce, la preocupación del alquiler no existe, porque el espacio es lo que más abunda y si los hijos no caben para dormir en una pieza, se ponen en la cocina o en el comedor y en todo caso, si la aglomeración excesiva de personas en una pieza del rancho compromete la higiene, no hay cuidado de que las rendijas de las puertas y ventanas dejen lugar constantemente a una buena ventilación, porque Eolo pampero todo lo limpia y todo lo barre, subsanando cualquier inconveniente de esta naturaleza.

En cuanto a la alimentación, en las chacras bien organizadas, el caldo hierve en la olla todos los días, puchero hay para todos y un hijo más o menos no es cuestión que valga la pena de preocuparse, también porque el crédito es condición de fácil alcance para todos; aun el chacarero arrendatario, o medianero que sea, tiene crédito para sus provisiones alimenticias durante todo el año, siempre tiene quien le fía o le guarda las espaldas; y esta situación o condición se hace a veces tan inveterada que hay gente que, aun pudiendo, no se libra de la famosa libreta. Hemos conocido, entre otros, un medianero en la provincia de Buenos Aires que durante veinte años había acumulado una regular fortuna, representada en propiedades y dinero efectivo, pero no quería dejar de ser medianero; tanta era la costumbre de compartir el riesgo y la suerte de su empresa con su socio y patrón.



Los ayudantes carpiendo las papas.

En los centros urbanos, entre la gente pobre, los hijos se consideran, por lo general, como una calamidad. A cada uno de éstos, cuando viene al mundo, se le tiene en cuenta como un acreedor más, exigente e intransigente. En la campaña no; al contrario, es una suerte que llega, porque para el chacarero arrendatario o medianero, cada hijo es un futuro peón que colaborará, sin mayores exigencias, por un tiempo al menos, a la empresa cultural. Es así que predomina la creencia de que cuanto más numerosa es la cría en las familias más la fortuna les sonríe y les ayuda. Efectivamente, hemos visto con frecuencia que muchas y numerosas familias de colonos han prosperado, acumulando riquezas para sus hijos, porque éstos, todos, sin distinción de sexos, han contribuido con su trabajo a formarla; por eso es opinión corriente entre las poblaciones rurales que la numerosa prole en una familia es condición de prosperidad, es factor de riqueza, porque implica ahorro o eliminación total de mano de obra mercenaria. Hemos conocido, entre los muchos, un chacarero arrendatario en la provincia de Buenos Aires que con sus 14 hijos explotaba perfectamente bien y sin peones, ni para la cosecha, una chacra de 250 hectáreas.

Es así que los niños, llegados a la edad escolar y cumplido el mínimo de la prescripción legal, cursando 2 ó 3 años en la escuela más próxima, ayudan a sus padres en las tareas del campo en trabajos adaptados a su edad y a sus fuerzas. Las mujeres generalmente ayudan a la madre en los quehaceres domésticos, en la cocina, en el horno, en la batea, o bien en el gallinero, donde encuentran ocupación agradable, liviana y remunerativa, porque cada docena de huevos que recogen y juntan es platita que guarda la patrona para las necesidades del hogar y de los chicos. A los varones, en cambio, se les asigna tareas mayores, más serias; llegando a los 12 ó 14 años ya entran en los trabajos de chacra, en la arada, siembra, carpida y cosecha; los más chicos van gustosos de boyeros y es ésta quizá la ocupación preferida para los que se muestran un tanto haraganes, por liviana, variada y entretenida; eso de estar a caballo muchas horas al día y de correr a uno u otro animal que dispara del potrero para invadir el sembrado, es muy lindo para los chicos, que en esos momentos se sienten gauchos. A falta de varones, las niñas también andan gustosas de boyeros.

Son, pues, los niños la alegría del hogar campesino, los diminutos cooperadores de la magna obra de la producción argentina que se elabora cotidianamente en las huertas, quintas, granjas y chacras del país, la que ha de perfeccionarse cada vez más, siempre que se cuide la cultura moral y técnica de estos futuros agricultores, de estos pequeños y desinteresados obreros de la industria agrícola nacional.

HUGO MIATELLO

INGENIERO AGRONOMO

Lo Bueno y lo Malo que se ha dicho del Matrimonio

No hay mayor culpable que el que desea la mujer de su prójimo. — *Manú.*

Quien mire a una mujer con deseo de ella ya es adúltero en su corazón. — *Jesucristo.*

El que toma un cordero o un traje puede devolver un traje o un cordero; pero el que rompe los lazos sagrados del matrimonio no los renovará nunca; así, habrá que matarlo, y el que muera sufrirá menos que el esposo sobreviviendo a su deshonra.

Mahoma

Las mujeres no podrían hacer todos los males de que se las acusa si los hombres no fuesen sus cómplices, y si en el adulterio la falta es igual, ¿por qué no lo es el castigo? "Facinus quos inquinatæquat", dijo Lucano. El crimen iguala a todos los que asocia. — *Mme. de Sartory.*

Hay un monstruo que causa enormes estragos en el mundo social. Trastorna todas las uniones, separa a los esposos que se amaban o creían amarse y les hace cometer asesinatos y organizar emboscadas. Hablo del adulterio, crimen espantoso del que se castiga a las mujeres y que se deja impunes a los hombres, porque los hombres han hecho las leyes.

Blondel

El adulterio es una quiebra, con la diferencia de que el deshonrado es el acreedor de buena fe.

Chamfort

Un marido engañado que acude a la justicia es un herido imprudente que agrava su estado agrandándose la herida. — *Ricard.*



— ¿Por qué no vendrán a España los aviadores norteamericanos?
— Porque son hombres prácticos, mujer, y aquí no pueden venir más que por Las Palmas.

(De *La Nación*, Madrid).

Palique

En un rincón del Sacro Monte, una gitana dice la buenaventura a una dama extranjera. Conocemos a la gitana; tiene por nombre *la Salvaora*. La dama no es sólo conocida, sino amiga nuestra; se llama Angelina, y por venir, a la vez, de Alemania y de América, nos trae algo así como un cofrecito cerrado de esencias del norte y del occidente.

También conocemos lo que en el momento de la prueba le está explicando a la rubia dama la tostada pitonisa. Le está explicando necedades. Pero una buena parte, igualmente, de las cosas que a nuestra Europa explican los Spengler y demás agoreros de la decadencia son necedades. Lo que importa en los libros de éstos, como en la escena granadina de nuestra imagen, no son precisamente las palabras; es el ademán. Y la inevitable preocupación que, en medio de la sonrisa, puede acometer a los hijos de la cultura, cuando los sacerdotes y las sacerdotisas del Caos les anuncian desgracia.

En estos casos, hay que tomar las armas del enemigo y exorcizar. Nunca se exorcizará bastante... Vamos a hacerlo con algunos fantasmas salidos de la noche del tiempo (el Tiempo es nacido de la Noche).

Déjanos en paz, gitana, déjanos en paz.

*

Los catecismos de Doctrina Cristiana están muy bien. Recordemos aquella pregunta: "¿Cuántas son las potencias del alma?" Y la respuesta: "Las potencias del alma son tres: memoria, entendimiento y voluntad"... Estas cosas que el catecismo dice los niños no las comprenden del todo. Tanto mejor; sólo las cosas que a primera vista no se comprenden del todo son espiritualmente fecundas. Sentencia ésta que se debiera grabar en el frontón de la futura Escuela de Periodismo que diz que dicen si ha de encerrar la Ciudad Universitaria.



DUELOS

—Y mi último duelo en Europa, señora, fué a muerte.

—¡Jesús, barón! ¿Y quién resultó victorioso?

(De *Life*, Nueva York).

Qué fuese, en rigor, la libertad, no había quien lo entendiera hacia los comienzos del siglo XIX; ya está visto, con todo, si el conceptillo trajo bulla. Ni tampoco se llegó a poner muy en claro, a fines del mismo siglo, qué cosa fuese una nación; y no se diga si eso otro ha hecho verter sangre.

Volvamos a las potencias del alma. Los sabios psicólogos han refinado sobre el tema: que si *sensibilidad* en vez de *memoria;* que si *memoria* y *entendimiento* son una facultad misma; que si igual puede afirmarse respecto de *sensibilidad* y *voluntad*... ¡Palabras! Nada de esto inutilizará la fuerza del hecho eminente que la mente del hombre puede encararse, bien con el pasado, bien con el porvenir. Es decir, *haciendo* memoria o *haciendo* voluntad.

Y el entendimiento, la inteligencia, ¿cómo *se hace?* Se hace contemplando el porvenir, tratando de verlo todo como presente.

Eugenio d'Ors

Curiosidades Históricas: Los Papas

LOS GRANDES BENEDICTOS EN EL TRONO DE SAN PEDRO



San Benedicto I. Años 574 a 578.

EL primer papa que llamóse Benedicto reinó de 574 a 578, fué santificado y, sin embargo, la historia no nos dice nada ni de su vida, ni de su pontificado. Lo que dice, en cambio, no es de ninguna manera atendible. En efecto, lo único que nos dicen los historiadores es que San Benedicto I murió por el miedo que le dieron los longobardos cuando bajaron los Alpes e invadieron a Italia, en el año 578.

La hipótesis más probable es



Benedicto III. Años 855 a 858.

que, por espíritu sectario o, más bien, por impropiedad de lenguaje, fué escrito miedo donde debió escribirse emoción o congoja; y se explica perfectamente que Benedicto I muriera de pena frente a los estragos producidos por los bárbaros invasores, lo mismo que Pío X murió de congoja al estallar la guerra de 1914. Por haber sido santificado y por carecer de toda noticia sobre su reinado, cabe la hipótesis que dejamos marcada.



Benedicto XIV. Años 1740 a 1758.

BENEDICTO II mereció, él también, los honores del altar, seguramente por los actos de su vida anterior a su pontificado, que duró apenas un año, de 684 a 685.

Sabemos que había nacido en Roma, pero no sabemos de qué familia. Gran hombre debió ser, pues el emperador Constantino Pogonato, no sólo le confió sus dos hijos, sino que estableció una norma de suma importancia para la soberanía de los papas, proclamando que el papa no necesita de la confirmación de los emperadores para ser considerado legítimo heredero del trono de San Pedro. La realidad histórica fué distinta; pero el principio quedó consagrado.

*

EL pontificado de Benedicto III tuvo malos auspicios, pues un partido adverso quiso oponer al papa legítimo el antipapa Anastasio, que era un cura de prestigio que había intentado, antes, tomar el lugar del papa León IV, en el año 853. El emperador Lotario se puso del lado de Anastasio. Pero Benedicto III tenía de su parte su pasado luminoso de hombre de fe y de méritos descomunales. La mayoría del clero y del pueblo romano, desafiando el poderío de Lotario, confirmó a Benedicto III, cuyas virtudes, a pesar de que su reinado durara tan sólo tres años (855 a 858), dieron enorme brillo al papado; y Roma fué la meta de embajadas de muchos príncipes y reyes, admirados por los singulares merecimientos del pontífice.

*

BENEDICTO XI nació en Treviso y se llamó, antes de ser papa, Nicolás Boccasini. Fué general de la orden de los Dominicanos; luego ascendió a cardenal y fué obispo de Ostia. Su reinado duró 9 meses, en los años de 1303 a 1304; pero, a pesar de tan corto período, Benedicto XI aplacó la ira de la poderosa casa Colonna y se opuso a que continuasen las violencias y los fraudes en el gobierno de la Iglesia, lo cual le mereció morir envenenado por sus adversarios y, más tarde, la beatificación.

*

PRÓSPERO Lambertini, ciudadano de Bolonia y cardenal arzobispo de su diócesis, había nacido en 1675 y fué el verdadero papa del siglo XVIII, por lo mucho que sabía y por lo muchísimo que sabía perdonar. Tolerante, comprensivo, bondadoso, tal vez un poco escéptico como su época, mantuvo correspondencia epistolar con Voltaire, con Federico II, con Catalina de Rusia; y Voltaire, que lo salpicó todo con las gotas ácidas de su sarcasmo, contúvose respetuoso en presencia de la áurea religiosidad del cardenal Lambertini.

Cuando éste fué elegido papa y tomó el nombre de Benedicto XIV, tenía 65 años; reinó hasta los 83, siempre fuerte física y espiritualmente, guía segura de la Iglesia y político avisadísimo. Se mostró tolerante con los giansenistas, mereció el cariñoso respeto



San Benedicto II. Años 684 y 685.

hasta de los protestantes y fué escritor castizo de innúmeras obras.

*

EL último pontífice de nombre Benedicto perteneció a este siglo y fué el marqués Santiago Della Chiesa, nacido en Génova en 1854 y hombre de rara



Benedicto XI. Años 1303 y 1304.

sabiduría. Benedicto XV se lauréo en derecho desde muy joven y perteneció durante muchos años a la plana superior de la diplomacia vaticana. El año de 1907 fué nombrado arzobispo de Bolonia y cardenal; siete años después, al ser elegido pontífice, tomó el nombre de Benedicto para honrar la memoria del papa Lambertini y por cariño a Bolonia. Benedicto XV tuvo que gobernar la Iglesia católica durante la gran guerra europea; y si no pudo sujetar la ira loca que desolaba al Viejo Mundo, hizo milagros para ahorrar víctimas y amenguar dolores. Fué papa intelectual y político. Beatificó a Juana de Arco.

Benedicto XV subió al trono el 3 de septiembre de 1914 y falleció el 22 de enero de 1922; fué, pues, el papa del período más aciago de la historia moderna.



Benedicto XV. Años 1914 a 1922.

Las Tormentas del Golfo de Guinea

Los tornados son el hermano menor de la maléfica familia de los huracanes. Su efecto destructor alcanza a lo sumo un radio de acción de un par de kilómetros; su duración no pasa de hora y media y lo más temible es su primera etapa, las rachas primeras, que van decreciendo conforme el temporal descarga en lluvia.

Es tan loco el furor del viento, tan rapidísimo su movimiento giratorio, que, en su desenfrenada carrera, pierde contacto con la tierra, se eleva en la atmósfera para descender nuevamente unas millas más lejos, andando a saltos fantásticos, como si, convencido de su pequeñez, quisiera agrandar más la zona que la madre naturaleza le marcó para desarrollarse...

Para defenderse del ataque de tan desigual enemigo, se observaron los signos precursores, que se manifiestan con alguna anticipación.

Son éstos unos celajes cobrizos y negruzcos, muy raros y feos en su aspecto, que, corriendo en dirección contraria al viento reinante, se acumulan hacia el primer cuadrante, más cercanos al norte que al este.

De la atmósfera se desprende un vaho cálido y molesto, mientras el celaje se eleva formando un arco con punta ascendente, debido a la corriente ascensional del aire. Se suceden las descargas eléctricas, y sigue un momento de calma.

Poco después, rompe la tormenta por el nordeste, de donde se pasa al sur y sureste. Con chubascos de agua, se rola al sur amainando, y desaparece por el sudoeste, mientras descarga un verdadero aguacero.



— Papá: ¿eso es lo que se llama medio luto?

Como es relativamente pequeña el área de destrucción del fenómeno, ocurre muchas veces que se ven pasar las nubes características, con su música atronadora, y desprenderse de ellas el agua que almacenan, sin que al observador le moleste lo más mínimo el temible temporal que, a corta distancia, ocasiona la ruina de inocentes víctimas.

Estos temporales tienen sus épocas y tienen limitada su zona. No pasan, en el hemisferio norte, del paralelo de 26º y en el sur de los 15º Generalmente, se experimentan en febrero, marzo, abril, mayo y noviembre, y son más intensos los que se presentan por la mañana que en cualquier otra hora del día.

Su tendencia es hacia el mar, donde se desarrollan más ampliamente que en la costa, circunstancia ésta que debe tener en cuenta el marino que por aquella zona navegase, para zafarse con éxito de sus desastrosas consecuencias.

Francisco Serra Serra

Reflexiones Sobre el Amor

La ausencia aumenta siempre el amor no satisfecho, y la filosofía no lo disminuye. — *Valtaire.*

Las cortas ausencias avivan el amor, pero las largas lo hacen morir. — *Mirabeau.*

Por muy confiados que sean los amantes y los maridos, no deben estar mucho tiempo fuera: he conocido ausentes que hacían mal en estarlo cuatro veces al día. — *Byron.*

Al amante que no se ve se le olvida pronto. — *Ovidio.*

El amor es un poderoso señor que guarda sus tierras; en su ausencia es cuando se le quita la caza. — *Dupont de Nemours.*

Cuando se cree amar a una persona, su presencia nos engaña; cuando se la ama verdaderamente, su ausencia nos lo da a conocer. — *Lingrée.*

Cuando después de una larga ausencia se vuelve a ver a la que se ama, el esfuerzo que se hace es tan violento que parecemos fríos. El exceso de amor lo oculta. — *Stendhal.*

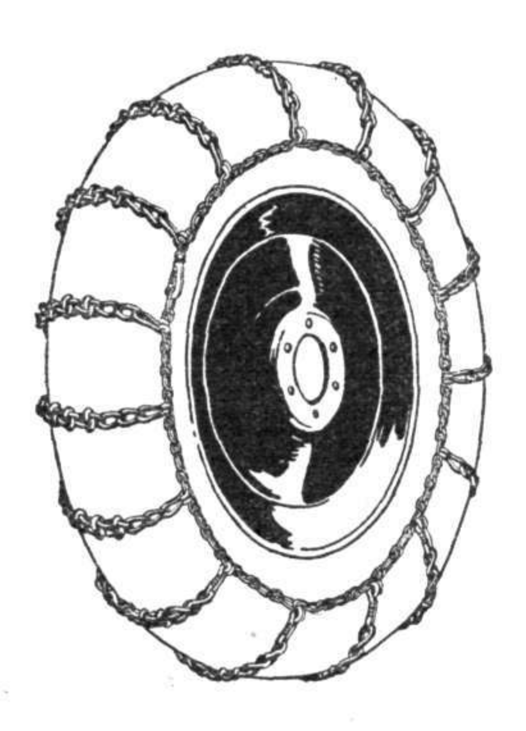
Antes del nacimiento del amor es necesaria la belleza como señuelo, pues predispone esta pasión por los elogios que se oyen prodigar a la que ha de amarse. Una admiración demasiado viva hace decisiva la más pequeña esperanza. — *Stendhal.*

El amor hace más bien pródigos que avaros. — *Mme. de Sevigné.*

Limitarse a hablar sin cesar de su amor, es un pobre medio para triunfar. Si las palabras adulan a las mujeres, sólo los actos tienen el poder de convencerlas. — *Ovidio.*



— ¡Pobres mujeres!... Melania, da gusto ser todo un hombre cuando se leen hazañas como ésta de Uzcudum.



RECONOCIDAS por más de un cuarto de siglo como la norma del mundo, las CADENAS WEED para neumáticos son las preferidas de los automovilistas en todas partes. Las CADENAS WEED, se agarran firmemente al terreno, suministran tracción positiva, y protegen al automóvil y sus ocupantes contra los peligros del patinaje.

Exija siempre las CADENAS WEED, cuya marca es sinónimo de calidad superior.

CADENAS WEED



Agotada la energía

LA ignorancia de los padres acerca de la alimentación de sus hijos durante la adolescencia suele tener funestos resultados.

Durante ese período se desarrollan órganos importantes. Es una edad delicada, de gran desgate de energía, en que la Naturaleza exige la incesante renovación de las fuerzas físicas y la mayor atención al sistema nervioso.

Rico en proteína, vitaminas, carbohidratos y sales minerales, Quaker Oats es un alimento inapreciable para la alimentación diaria de los adolescentes. Contiene los elementos esenciales para la nutrición perfecta, de la cual depende la buena salud, la estabilidad nerviosa y la resistencia para defenderse de las enfermedades.

Tiene un sabor delicioso que agrada a todos. Es fácil de preparar y económico.

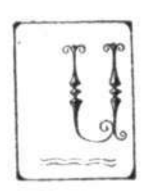


Quaker Oats

1266

Augusto Strindberg sólo cobraba dos pesos de nuestra moneda por cada artículo

Hoy, las actividades intelectuales y artísticas se cotizan. No son raros los novelistas, los poetas y los pintores que logran, conjuntamente con la fama, la fortuna. Las condiciones en que debía trabajar a fines del siglo pasado un hombre de pluma eran desastrosas. Indiferencia y mezquindad por doquier; y si, además, ese hombre era liberal y atrevido, a las dificultades agregábase el desprecio, condenándolo a la más denigrante miseria. Tal fué el caso del gran Strindberg.



NA lucha perpetua, tal puede resumirse la existencia de Augusto Strindberg: lucha contra los prejuicios, las doctrinas, los hombres y las ideas, lucha contra la sociedad, lucha constante contra él mismo, poseído por extraños instintos de odio y de violencia, un humor imposible, una inteligencia prodigiosamente activa, una sinceridad abrupta y una pobreza de todos los días, tanto en las épocas de iniciación como en las de la consagración.

Augusto Strindberg nació en Estocolmo el 22 de enero de 1849. Su infancia fué desgraciada y pobre. Gracias a ello, empero, se puso en contacto directo con la vida popular. Los años de la adolescencia fueron fructíferos. En 1884, después de sufrir todo género de persecuciones, abandonó Suecia y viajó por Francia, Suiza, Italia y Dinamarca. Todo lo dominó: periodismo y poesía, teatro y novela, sátira y polémica.

Malgrado sus ideas y su constante actividad, alrededor de 1886, a raíz de algunos contratiempos domésticos, cayó en un doloroso misoginismo, convirtiéndose en uno de los más implacables enemigos de la emancipación femenina.

Con todo, pese a los éxitos que repetidamente obtenía con sus obras, Strindberg pasaba las más negras miserias por todos los países donde le impelía su desazón. A este respecto, bien está recordar una carta de Knut Hamsun que Alvarez del Vayo inserta en su amena al par que bien documentada obra "La Senda Roja".

"A Strindberg — dice el autor de "Hambre" — no le va nada bien. He escrito un llamamiento en su favor; pero dudo mucho de su eficacia. Los periódicos suecos, a los que se lo he encomendado, no sólo se niegan a reproducirlo, sino que ni siquiera transigen con hablar de él. Ni una noticia editorial.

"Vive en medio de la miseria más completa. De cuando en cuando, un artículo que acaso logra publicar, acaso tampoco. Muy mal pagado. El "Fígaro" le dió, por el último, cuarenta francos, y de ellos tuvo que entregar veinte al traductor.

"Debe en la casa donde habita a crédito desde que entró, y está expuesto a que cualquier día lo echen. Tiene un cuarto pequeño, sin la menor comodidad.

"Su indumentaria, pobrísima. Ahora, en invierno, anda con un traje claro de verano que le avergüenza. No puede, por lo tanto, visitar a nadie, ni las redacciones de los diarios.

"Le agradezco personalmente sus esfuerzos por interesar a la gente de Berlín. Dice usted que Strindberg le tiene manía. No conozco a quien no se la tenga. A mí tampoco me puede aguantar; asegura que le molestan las personalidades fuertes. Sí: es bien difícil tratarle. Pero todo esto no me preocupa, como tampoco a usted, por lo que veo. Al fin y al cabo él es Augusto Strindberg.

"Debían procurársele los medios para que hiciese lo que quisiera. ¿Que quiere escribir literatura? *Well*. Bien. ¿Que quiere distraer su diletantismo en la química? *Well*. ¿Que no quiere hacer nada? *Well*. El hombre que tanto hizo tiene derecho a esto.

"La otra noche debíamos comer juntos. Nos detuvimos ante un restaurante frecuentado por gente modesta. Strindberg se resistió a entrar. "No, aquí no; hay mucha luz. Es demasiado claro para mí. Mire cómo voy." Pronunció estas palabras quejosamente, sin pose. Aun resuenan en mis oídos: "demasiado claro para mí". ¡Y era Augusto Strindberg!



"Haga usted cuanto pueda por él" — concluye Hamsun.

Augusto Strindberg falleció en Estocolmo el 14 de mayo de 1912. Algo había decaído el ímpetu de los ataques que contra él llevaban sus contemporáneos.



El tigre en el bosque

CUANDO el hombre alcanzó a verlo, una onda roja le nubló la vista. Sintió como un choque interno, y el sombrero pareció haberle crecido en el cabello.

Selva de vidrio caliente. Sensación de espacio cristalizado, de océano de luz con manchas verdes, levantadas como espejismos sobre siglos de silencio.

El bosque, quieto. Arboles mudos, retorcidos en el aire ardiente. Sol de los días grávidos, días blancos como barcos a vela. Silencio sonoro, astillado por un árbol que se resquebraja, acuchillado por un rayo de sol. Una calandria silba, otra tira un cordel de ala de copa a copa, y un cardenal ensaya una alocución inútil, enarcando su capucho rojo.

El bosque no respira. El hombre camina hacia el norte, y una nube blanca, amarilla, avanza en sentido contrario. La nube desciende, se engancha a una línea de árboles un poco lejana, obscura tropilla de elefantes en fila, ondulada hombro contra hombro, enreda sus garfios en las altas trompas, y tira del bosque. La nube tira del bosque, arrastrándolo. Se lo lleva sin remedio. El silencio muere, espantado. La luz se oye.

El hombre, con su andar lento, horada el paisaje que la nube arrastra hacia cualquier parte. El bosque, bajo el sol, es bloque de basalto ardiente, bloque que navega por el espacio, en orden cerrado.

El bosque muere de sed. El hombre lo baña con su mirada tendida, húmeda de ternura. El bosque atado a la nube, conducido por la nube, pasa a través del hombre. Trasvasa su silencio angustioso, su soledad.

El bosque anda. Su marcha es trágica. Bajo el cielo inmóvil, su piel pintada se escurre despacio, como aceite. Es una evasión prodigiosa, prohibida. Llegan los grandes topos de los matorrales, la piel estaqueada de un claro de bosque. De golpe, sobre el lomo amarillo, pintado, pasa un escalofrío. Algo breve, rápido, ha hostigado el aire. Una cola. ¡Un tigre!

¡Un tigre! El bosque todo se detiene, encogido, se achica. El espacio resulta una invención pequeña, miserable. El espacio no puede encogerse, de golpe, y lanzarse como un proyectil contra un pecho anhelante. No puede saltar como un resorte enrollado, y detenerse en el infinito. El espacio es una liebre que huye delante de un hombre.

¡Un tigre! El hombre giró sobre sí mismo y se lanzó como un bólido por el camino, en desesperada huída. Detrás de él, el tigre, a grandes saltos, corría también.

El hombre corría. Los dientes apretados, la nariz dilatada. Su carne aterida se tornó aérea, ligera.

¡Un tigre! El hombre corría como el viento ausente, como un pensamiento que huye de su recuerdo. Su pie casi no tocaba el suelo. Volaba. Detrás de él, a grandes saltos, el tigre corría también. El hombre no lo veía, pero sentía los grandes saltos de la fiera repercutir en su corazón. No lo sentía, pero veía bien lo que pasaba detrás de sus ojos.

Y detrás de sus ojos el paisaje se acortaba. Estirado entre él y el tigre, el paisaje, muerto de miedo, se encogía vergonzosamente, lo entregaba a la fiera.

Delante de él pasaba lo mismo. El bosque andaba más de prisa, se alejaba ahora que él necesitaba abrazarse a sus rodillas, besar sus confines. El bosque huía, también. Todo el universo huía delante del tigre.

Pero el hombre corría, corría. Alcanzó la tarda tropilla de los elefantes en fila, la línea opaca de árboles chatos, enganchada a una nube. Alcanzó el vértigo, la piel pintada del bosque huyendo como sombra bajo sus pies.

El tigre corría tras él. Corría dando grandes saltos, encogiendo cada vez más el espacio. Cada vez más. Pronto sentiría su aliento terrible soplándole sobre la nuca, su rugido espantoso, en el último salto. Sentiría el redoble de sus patas, cayendo acompasadamente sobre el pasto reseco.

Ya lo sentía. Detrás suyo, cerca, cada vez más cerca, el tigre cercenaba el espacio con sus grandes saltos. El hombre corrió aún otro poco. Corrió, corrió. No pudo más. De golpe, el bosque, mudo, se cerró delante de él. Hoscos, miserables, los árboles apretaron su muralla de ramas. No podría pasar, no lo harían pasar.

El hombre dobló una rodilla y cayó, extenuado. El tigre lanzó un rugido y salvó de un solo fantástico salto todo el espacio que se encogió ante su grito.

El hombre se volvió aún, casi inerte, para oponerle un brazo, para defender sus ojos de la muerte. El tigre cayó sobre él. Un rugido brusco, breve. Una pata en su pecho, y los ojos terribles mirando sus ojos. Los ojos furiosos del tigre sobre los ojos blandos, húmedos del hombre.

Sintió un escalofrío terrible, que se descargó por los cabellos, como si le llevaran el sombrero. El mundo se abrió de nuevo ante sus ojos, como una lágrima. Había transcurrido, apenas, un espacio infinitesimal de segundo. No se había movido de su sitio. No había tigre, no había nada. Estaban allí, todavía, los grandes topos de los matorrales, la piel estaqueada de un claro de bosque, aquella cosa breve, rápida que había hostigado el aire, y que parecía una cola: una rama seca, hueca, entre la hierba amarilla.

El hombre se secó la frente, helada, mojada de terror. Despacio, agobiado por su muerte imaginaria, retornó sobre sus pasos, camino de su casa.

En el bosque reseco, astillado de sol, el camino se abría ante él como una cuchillada. Ya no vió nada: nube viajera, evasión del bosque. Sólo una cosa clara: el camino de su casa, abierto entre dos muros de ramas negras, hostiles. Y un día blanco, ancho, inocente como el primer día.



FIN

ARMANDO CASCELLA

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA



¡No pida "algo para la Tos"!

Indique siempre lo que necesita. Al comprar, es Vd. quien tiene que designar lo que le conviene, ya que es Vd. y los suyos quienes correrán con las consecuencias, buenas o malas, del producto adquirido.

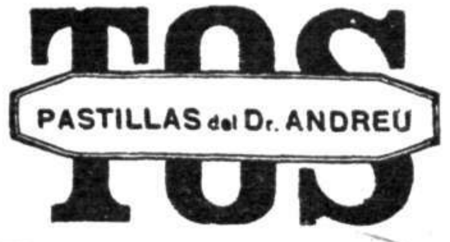
No haga experimentos con su salud. Si tiene Vd. TOS, por ejemplo, exija un pectoral famoso, de virtudes mundialmente reconocidas. Así es como podrá Vd. curarse, pero no si se cuida al azar.

Entre en la farmacia, y exija que le den, precisamente, las renombradas

Pastillas del Dr. Andreu

muy eficaces contra toda clase de Tos, catarros, bronquitis, y en general contra las afecciones de las vías respiratorias. No admita otras.

Tenga presente que adquirir un remedio equivale a confiarle el cuidado de su preciosa salud.



Viajar

Bergson dice poco más o menos, que para hacer reír es preciso comparar las cosas que carecen de relación entre sí. Esto es lo que hace que el viajero esté alegre. Partir es marcharse a establecer comparaciones.

La poesía de los puertos ha sido inventada por los sedentarios. Los puertos son lugares inmundos, hechos para llenarse o vaciarse. Lo único bueno que existe en los puertos son los barcos, que, precisamente, no forman parte de ellos.

Yo quisiera que después de mi muerte se hiciera una valija con mi piel.

Permanecer en casa es una negligencia por la cual, tarde o temprano, se tendrán que pagar las consecuencias.

Marcharse: único medio de llegar.

A los doce años tuve mi primera bicicleta; después no se me ha visto más.

La velocidad es verdaderamente el único vicio nuevo.

Haber visto muchos países equivale a llegar joven a la madurez, uno de los secretos de la felicidad.

Aquel que parte será despedazado, pero el que se queda caerá a pedazos.

Viajar es la forma más agradable, más práctica y más costosa de instruirse. Es por esto que los ingleses han hecho de ella una especialidad.

Las pasiones, viajes del corazón.

El azar jamás fué mal compañero.

El que erra no es insociable. Sólo ama las grandes relaciones.

Hacer el elogio de un rincón terrenal: punto de vista de un cadáver.

Leer, escribir, son el deber; viajar, es el poder.

La vuelta al mundo ha dejado de ser un salto peligroso.

El verdadero viajero, como el lobo, muere dentro de su pellejo.

Tengo el coche más veloz de Francia; esto es inútil, peligroso y ruinoso; pero es superior a mí.

Sería preciso viajar lentamente. Se ha hecho imposible, por muchas razones. Es por eso que prefiero los viajes por mar, que imponen su lentitud.

Sólo los viajes pequeños cuestan caro.

Marcharse es ganar un proceso contra el hábito.

¡Partir! Sueño de los buenos proyectiles.

¿Sufres por el ruido, el movimiento? ¿Te enferma esta nuestra época? Procura convertirte en ruido, movimiento, y todo, alrededor tuyo, parecerá tranquilo.

PAUL MORAND

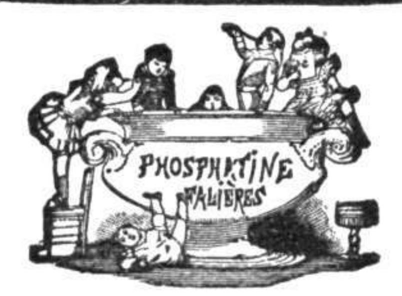


—Señor, la señora me ha despedido.
—¡Ay, quién sufriera tu misma desgracia!
(De *Pêle Mêle*, París).



Deje usted que sus nenes corran y jueguen. Por mucho que las manchen, sus ropas quedarán como nuevas, lavándolas con

SUNLIGHT
JABON



LA FOSFATINA FALIÈRES

asociada a la leche es el alimento más agradable y el que más se recomienda para los niños, sobre todo en el momento del destete y durante el período de crecimiento.

Conviene a los estómagos delicados.

6, Rue de la Tacherie, París, y *Farmacias*

Cuidado
con esa tos



Por leve que parezca, podrá degenerar en graves afecciones de los órganos respiratorios.

Jarabe Esculapio

de gusto agradable, es un eficaz y enérgico calmante y expectorante.

Especial para Señoras y Niños

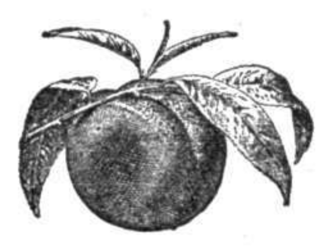
Solución Esculapio

posee las mismas cualidades del jarabe, sin ser azucarada, y está indicada, por lo tanto, especialmente para los diabéticos y toda persona reacia a los jarabes dulces.

EN LAS BUENAS FARMACIAS

Pídalo por su nombre y no acepte substitutos.

PLANTAS
Y SEMILLAS
DE CALIDAD SUPERIOR



COLMENAS, ENJAMBRES, UTILES DEL RAMO, Etc.

S. A. VICENTE PELUFFO y Cía.

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1870
ALSINA, 623 — BUENOS AIRES

El Correo de la Moda

No os habéis fijado lo curioso que es observar cómo las niñas aman las modas? Yo, a mi vez, me pregunto si es innato en ellas o si es una consecuencia de lo que oyen hablar y ven hacer a sus mamitas. Pero no importa lo que sea; lo real es que gustan de las *toilettes*, salvo cuando llevan el uniforme de un colegio. No sé por qué existen tantos prejuicios en contra del uniforme. Cuando no se nos impone, lo adoptamos instintivamente y muy contentas.

¿Qué es la moda, amadas lectoras mías, sino la consagración de un uniforme por toda una temporada o algo más?

A cada estación, cada una de nosotras aspira a lucir la misma *toilette* que lleva nuestra elegante vecina de enfrente, o la dama de al lado. ¿Acaso existe un sombrero, un abrigo, un bolsón, un paraguas o cualquier otra chuchería femenina que no lleve el sello de ser decretado y aprobado unánimemente por el público?

No habéis olvidado, seguramente, pues no hace tanto tiempo de ello, los gorros mefistofélicos con su *ponceau* de *minoches* sobre cada oreja y su punta sobre la frente, bien llevados por unas, y por otras resultando un desastre por no acompañar un perfil perfecto. Pero era moda y no había nada que hacer; todas debían llevar el gorro de uniforme.

Pero volvamos a las *toilettes* de las niñas. En primer lugar, aquí tenemos un dos piezas muy mundano y muy elegante que figura con el Nº 1. Es en lindo terciopelo inglés color verde esmeralda. Una banda de paño color gris plata corta en dos el pequeño traje, que es de corte derecho, con un angosto cinturón de paño o de gamuza y hebilla de nácar. Unos pespuntes de seda gris, unos pequeños bolsillos hechos en bies, ribeteados de gris, constituyen el adorno del traje. Estos mismos pespuntes se encuentran de nuevo en el abrigo, que cruza a un lado, con un adorno de astracán gris.

El tres piezas que figura con el Nº 2 es de crepella de lana y seda azul lino. La faldita es plegada y el *jumper*, en estampado de *crêpe de Chine* con un vivito en azul fuerte. La blusa es blanca. Muy bonito es el abrigo con su adorno de piel de Mongolia. Pequeña *cloche* de topo azul.

En realidad, puede vestirse ahora a las niñas con gran elegancia y sin gastos exagerados, gracias a la combinación de los *ensembles* de dos, tres y cuatro piezas, que nos permiten crear una armonía y toda clase de combinaciones.

Con tal sistema se evita a las niñas, como se evitó a las mujeres, parecerse a los muestrarios de tiendas, tan chillones y tan poco armoniosos.



A. T. de D.

París, julio de 1928.

Página Médica

Accidentes Producidos por la Electricidad Doméstica

(CONTINUACION)

Por estas mismas razones deberemos guardarnos de cambiar una lámpara usada en un jardín húmedo, sobre todo estando subidos a una silla metálica.

Jellineck cita el caso de un ingeniero que estando en la bodega, probablemente muy húmeda, fué encontrado algunas horas después yerto en tierra teniendo una de estas lámparas portátiles en su mano crispada.

He aquí otro caso muy notable también. A consecuencia de un cruce entre varios hilos de una canalización aérea produjéronse en una casa de departamentos cuatro amagos de incendio. Dos mujeres que en puntos diferentes estaban ocupadas planchando con plancha eléctrica experimentaron una intensa sacudida que a una de ellas le hizo soltar la plancha, produciendo en la otra una sensación de quemadura en la mano. Un obrero que bajaba a la bodega fué encontrado muerto teniendo en la mano una lámpara portátil que había descolgado del muro para alumbrarse. Las dos mujeres citadas salieron indemnes del lance porque estaban sobre un suelo seco, en tanto que el obrero murió porque el suelo donde se encontraba estaba húmedo.

Estos hechos demuestran hasta qué punto debemos desconfiar de los aparatos eléctricos en los lavaderos. También en las cocinas se han observado accidentes de la misma clase. Queriendo cambiar de sitio una de estas lámparas un hombre fué lesionado por la corriente, estando en un rincón de la cocina no enladrillado; cayó al suelo quemándose las ropas. Su mujer, que acudió presto, tocó el hilo y sufrió quemaduras en un pie; finalmente, un hombre de 76 años quiso agarrar el hilo para separarlo y quedó electrocutado, habiendo sido preciso cortar la corriente en la población para levantar los dos cadáveres.

Una imprudencia cometida en las cocinas, que por lo menos produce una intensa sacudida, pero que también ha llegado a ocasionar la muerte, consiste en tomar con una mano una lámpara eléctrica para alumbrar la pileta y con la otra tocar la canilla del agua.

Séame permitido llamar muy especialmente la atención sobre un punto generalmente ignorado o mal comprendido, cual es que en todos estos accidentes producidos por la lámpara eléctrica, ésta no necesita estar encendida. En efecto, el interruptor se encuentra siempre interpuesto sobre uno de los dos hilos que van a la lámpara. Si este hilo es el de fase no hay peligro alguno, pero si es el neutro, el otro hilo está en relación con la línea de tensión. Por falta de aislamiento, el portalámparas puede contactar con el potencial de la línea, es decir, los 110, 220 voltios, según sea la distribución de energía eléctrica en el local, siendo evidente que si estamos en contacto con tierra no se manipulará impunemente una lámpara por la cual pasa una corriente de 220 voltios. La modificación de todos los interruptores monopolares sería sin duda alguna una medida exagerada, pero en cambio fuera muy conveniente que en todas las instalaciones en las que el suelo es húmedo o está constituído por una substancia higrométrica, aquellos estuvieran rigurosamente proscriptos o substituídos por interruptores que cortaran la corriente en los dos hilos.

(CONTINUARA)

Los Misterios del Atomo

Durante el siglo XIX y en particular durante su segunda mitad, la teoría química de los equivalentes tuvo que ceder su puesto a la teoría atómica, abriéndose con esto nuevos horizontes en las investigaciones de la ciencia moderna.

Inútil nos parece hacer una exposición de esta teoría, que es conocida, cuando menos en sus lineamientos principales, por todo el mundo. Baste recordar, para el objeto que nos proponemos, que hasta muy cerca del final del siglo pasado, se consideraba la molécula como la cantidad más pequeña de materia que podía existir en estado libre. Las moléculas se han considerado constituidas por una agrupación de pequeñísimas partículas de cuerpos simples denominados átomos, combinándose éstos de infinidad de maneras para fomentar todos los cuerpos conocidos.

Hasta entonces se tuvo la creencia, que se consideraba como verdad definitivamente establecida, de que los átomos eran *indivisibles* y homogéneos en su estructura ya que estaban formados por cuerpos simples. No puede concebirse la existencia de un átomo de sal de cocina (cloruro de sodio), pongamos por caso, por tratarse de un producto compuesto por dos cuerpos simples, el cloro y el sodio, pero si puede concebirse la existencia de un átomo de cloro y de uno de sodio, por ser éstos cuerpos simples.

Los estudios llevados a cabo al final del siglo pasado y en lo que llevamos del presente, por J. J. Thomson, Rutherford, Rydberg, etc. y últimamente por Bohr, futbolista escandinavo, quien dejó las actividades deportivas para dedicarse a especulaciones altamente científicas y de resultados maravillosos para el desarrollo de los conocimientos humanos, han echado abajo por completo las antiguas teorías.

La investigación acerca de la constitución del átomo, de su anatomía pudiéramos decir, dió principio con observaciones sobre el paso de una corriente eléctrica a través de gases rarificados. Se tomó como base para el estudio el gas hidrógeno por ser el de constitución más sencilla.

Hacemos gracia al lector de los procedimientos seguidos, en los cuales interviene en gran parte el cálculo, para llegar a obtener los resultados asombrosos que han revolucionado las antiguas teorías. El resultado de las investigaciones nos demuestra que *cada átomo forma un sistema planetario,* análogo en muchos aspectos a los sistemas planetarios estelares, y constituido por un núcleo cargado de electricidad positiva, alrededor del cual gravitan uno o varios planetas denominados electrones, cargad... en su totalidad con una cantidad ... ción electricidad negativa exactamente igual, en su conjunto, a la que de positiva está cargado el núcleo.

Para formarse una idea de la *enorme pequeñez,* permitasenos la frase de este sistema, baste saber que a los electrones se calcula una dimensión de tres millonésimas de millonésima de milímetro, y el diámetro de la órbita, tratándose del hidrógeno, es de una diezmillonésima de milímetro.

El átomo del hidrógeno está compuesto por un núcleo con un solo electrón.

GABRIEL BLANCO



LINDO PASEO
La esposa. — Estoy encantada de que hayamos traído los perritos con tan lindo día.

Señora: ninguna Faja...

de cualquier procedencia que ella sea, que se la ofrezcan o no bajo el pretexto de "novedad", puede brindarle tantas y tan destacadas ventajas de orden benéfico, física y estéticamente consideradas, como las que caracterizan a las

NUEVAS FAJAS
LEONARD-BERNÉ

las fajas del Futuro creadas en el Presente

COMODAS, LIVIANAS, FLEXIBLES, tan suaves en su ajuste como celosas defensoras de la línea, ellas son un compendio exacto y completo de lo que debe ser una faja abdominal destinada a beneficiar la salud y a servir de complemento al embellecimiento de la silueta femenina.

Para preferirlas, sólo basta conocerlas. Si Vd. no puede visitarnos, solicítenos PROSPECTO ilustrado. Se lo enviaremos en seguida. Y si desea la atendamos en su residencia, indíquenos su dirección a U. T. 31 Retiro 1788. La visitará un técnico de su sexo.

CONCEDEMOS CREDITOS

Casa LEONARD

577 ESMERALDA 577



82

Vd. DEBE ELEJIR UNO DE NUESTROS CURSOS

Pues basta saber leer y escribir, dedicando una hora diaria al estudio, para que en su misma casa, mediante nuestro sistema especial de Enseñanza por Correo, pueda Vd. ponerse en condiciones de ganar más dinero.

Llene y envíenos el cupón; GRATIS Y SIN COMPROMISO recibirá Vd. el interesante libro "Guía de Enseñanza por Correo", con detalles completos de los cursos que las Escuelas Latino Americanas enseñan por correo con su sistema especial.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO

FARMACIA y QUIMICA: Dependiente Idóneo de Farmacia, Ayudante Químico, Técnico Químico, Químico Industrial. **TECNICOS:** Ingeniero de Ferrocarriles, Técnico Mecánico, Construcciones, Mecánico de Automóviles, Mecánico de Aviones, Electricidad, Tornería, Fotografía Artística. **COMERCIANTES:** Empleados de Comercio, Cajeros, Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Empleados de Banco, Propaganda Comercial **PERIODISMO. — DIBUJO:** Caricatura, Artístico, Mecánico, Arquitectónico. — **IDIOMAS:** Inglés, Francés. — **TAQUIGRAFIA. — MATERIAS SUELTAS:** Geometría, Matemática, Gramática, Caligrafía.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS S.A. Aprobada por el SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION Decreto de Fecha 15 de Septiembre de 1927

Av. de Mayo, 634 - Bs. As.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS de enseñanza por correo AV. DE MAYO 634 • Bs. As.

Nombre.............
Dirección.............
Localidad.............
Curso que le interesa.............
C. C.



Montañas del Canadá. Grabado de Fanshaw.

El OBISPO del POLO

Monseñor Grouard, un anciano de ochenta y ocho años, ha vivido desde su mocedad en las nevadas tierras del Canadá y en ellas espera cumplir su centenario

La vida y la obra de monseñor Grouard, patriarca de los Oblatos de María Inmaculada, no sólo son conocidas por el mundo religioso, sino por gran número de intelectuales, quienes admiran la buena voluntad, los permanentes y excepcionales esfuerzos y el heroísmo silencioso de este sacerdote católico. Porque se ha de saber que este misionero, que lleva ochenta y ocho años en forma poco común, sin que desfallezca su memoria ni flaqueen sus fuerzas, hace más de sesenta años que vive en las regiones que se extienden alrededor del polo ártico, en la tierra de nadie, en los desiertos blancos. Este apóstol de las nieves, vicario apostólico, ha permanecido unos cuantos meses en Francia, su tierra de origen. Cualquiera al verle llegar hubiera creído que lo hacía para no regresar más; empero, no ha sido así, y, tras un breve descanso, ha regresado a las heladas regiones del norte. Y aun al partir, chanceándose, declaró que esperaba regresar a Francia una vez que pasaran doce años, para la celebración de su centenario.

He aquí algunos datos sobre la vida ejemplar de este anciano valiente y abnegado.

En 1922, en los territorios del noroeste, en Grouard, a los bordes del Pequeño Lago de los Esclavos, donde se ha formado una población a la cual el gobierno del Canadá dió el nombre de monseñor, y donde él ha establecido su residencia episcopal, celebráronse las bodas de diamante sacerdotales de monseñor Grouard, publicándose en Francia un libro del mismo: *Recuerdos de mis sesenta años de apostolado en las regiones del Athabaska - Mackenzie.* En 1924, el gobierno francés, respondiendo a una proposición del ministerio de Relaciones Exteriores, recompensó al obispo por sus sesenta y dos años de servicios rendidos a la causa francesa en el Canadá. Y un escritor, muerto últimamente, Luis Federico Rouquette, se embarcó para entregar en nombre de Francia la cruz de la Legión de Honor al que personifica, desde hace tanto tiempo, el pacífico y obscuro heroísmo de los misioneros del extremo norte.

Leamos ahora algunos detalles geográficos. El Athabaska es un río de mil doscientos kilómetros, que nace en la provincia de Alberta y muere en el lago del mismo nombre, de una superficie de siete mil kilómetros cuadrados. El Mackenzie es el tercero de los grandes ríos americanos. Nace en el Gran Lago de los Esclavos y, después de un recorrido de más de cuatro mil kilómetros, llega al mar Artico, formando un inmenso delta.

Los nombres de Athabaska y de Mackenzie, dados a los territorios bañados por dichos ríos, pertenecen a la compañía de la Bahía del Hudson, que explota las pieles de sus innúmeros animales; y, en el orden religioso, la Iglesia Católica desempeña con sus vicarías apostólicas un importante papel.

En el principio, una sola vicaría servía para esta enorme región, que se extiende desde las montañas Rocosas hasta los hielos del Polo. Más tarde se subdividió, y fué así cómo a monseñor Grouard le fué conferida la dirección espiritual de la diócesis que lleva su nombre.


Monseñor Grouard, con la ropa que emplea a diario en su misión.

EMILIO Grouard nació en Sarthe, el 2 de febrero de 1840. Su padre era gendarme; su madre, hermana de una monja. No fué muy religioso el futuro obispo en sus días juveniles. Malgrado los castigos, prefería las correrías por los campos al encierro de las aulas. El padre, consternado, sin saber ya qué hacer con aquel diablillo, lo entregó al vicario de la parroquia; con él estudió Emilio su latín y gracias a él llegó a ingresar en el seminario de Mans.

Un día, el joven religioso escuchó a cierto pariente suyo que hablaba con entusiasmo de las misiones del Athabaska y de otras regiones del Canadá. En abril de 1860, Emilio, acompañando a monseñor Grandín, salió para Quebec, en cuyo seminario concluyó sus estudios. Había logrado conciliar su espíritu aventurero con la religión.

En 1862, de las riberas del Misisipí pasó a las del Colorado. Debió sufrir no pocos contratiempos, luchar con los indios, con los búfalos y con los incendios. Al cabo llegó a San Bonifacio. La compañía de la Bahía del Hudson les ayudó, equipándoles para una expedición por los desiertos helados del norte canadiense. Acompañado por unos diez hombres, sorteó los rápidos y salvó mil obstáculos inconcebibles. El tiempo inclemente agregó sus tormentos a los dolores físicos, al hambre, a la impotencia contra una naturaleza hostil. Empero, la flotilla del joven religioso llegó a las riberas del Athabaska, a una milla del fuerte de Chipewyan, precisamente para los días de Navidad.

La misión aquella dirigíala el padre Clut. Una mestiza vieja y horrible ayudábales en sus faenas domésticas. Un mestizo y un indígena, hábiles en la caza y la pesca, procuraban alimento a los religiosos.

El joven Grouard se adiestró en todos aquellos menesteres imprescindibles para vivir y recorrer las regiones de las nieves eternas; su naturaleza robusta y su inextinguible entusiasmo sirviéronle de mucho. Presto llegó a fabricarse las ropas de ricas pieles y hasta a procurar a su compañero muchas comodidades que hasta entonces ignorara. El ingenio del joven sacerdote de mucho le valió, habituándose a una existencia que tan extraña le era, malgrado el frío, las tempestades y el aislamiento. En febrero de 1863 recibió las primeras noticias de Francia. Fué para él todo un acontecimiento.

En aquella época, el padre Clut le previno que muy presto le dejaría solo. Debía ir hasta el otro lado del lago para no regresar sino en los comienzos de julio. No debió ser muy halagüeña para el joven Grouard semejante advertencia; ante su mente debió levantarse el fantasma aterrador de la soledad, del apartamiento de los seres con los cuales se sobrellevan las penurias y privaciones.

EN el contacto con los indígenas conoció las "pequeñas e inevitables miserias". Todo supo sobrellevarlo, y más fortalecido que nunca, a su regreso, lo encontró el padre Clut. Los indígenas considerábanle ya como un jefe; sobre los hombres ejercía un extraño y decisivo ascendiente; a las mujeres, con sus palabras y consejos, confortábalas y ayudábalas a sobrellevar su mísera existencia, educando a los pequeños, haciendo más llevadera la vida de los esposos, en constante brega para lograr el diario sustento. En la tierra de los hombres fuertes y abnegados, fué él el más animoso y el más sufrido.

En 1869, el padre Grouard escribíale a monseñor Taché relatándole su vida de judío errante, recorriendo en etapas de 150 y 350 kilómetros, en diecinueve meses, la enorme distancia de 8.345 kilómetros.

En 1873, el clima parecía haber vencido su fuerte constitución. Un año después regresó a Francia, donde, en el curso de sus dos años de descanso, aprendió la tipografía, la encuadernación y se perfeccionó en la pintura, hasta un extremo tal que sus obras decoran en el presente casi todos los altares del norte canadiense.

En su diario de viaje aparece, con fecha de enero de 1896, una anotación que define muy bien el género de vida que aun entonces, a los cincuenta y seis años y siendo obispo, debía hacer: "Hemos dormido como unos benditos bajo la nieve que ha caído durante la noche, cubriéndonos como un edredón... La noche vuelve ,tendremos que acampar otra vez bajo la nieve, que no ha dejado de caer".


Vivienda canadiense. Grabado de E. Holgate.

Y así, hasta el presente, ha continuado la existencia del chiquillo incorregible que un día, desesperado, el padre entregó a un vicario severo y sabio.

Era inclinado a las aventuras y lo es aún; pero, más feliz que otros mortales, logró armonizar las inquietudes del espíritu con las inclinaciones del corazón.

Para reír

En el tren, en Rusia, Avron se desternilla de risa.

—Pero... ¿qué te pasa, hombre? —le pregunta Bloch.

—¿Conoces al teniente Ivanoff? Bueno; pues le he engañado hace un momento. ¡Cómo le he engañado!

—¿Cómo?...

—Imagínate que me encontraba ahora mismo en la estación, al lado de la puerta, cuando de repente, Ivanoff que viene y me ve. Me pregunta: "¿Eres tú Ravinovichs?" Yo le contesto que sí. Entonces me da un par de bofetadas y se marcha. Yo le había dicho que me llamaba Ravinovichs, pero no es verdad, puesto que me llamo Finnkestein. ¡Cómo me he reído! ¡No se me olvidará nunca!

*

El capitán, después de pasar revista a su compañía, llama al sargento de semana, y de muy mal humor le dice:

—Está todo sucio y hecho una calamidad. Diga a sus compañeros que todos quedan arrestados y usted inclusive.

Los sargentos le preguntan momentos después:

—¿Qué te decía el capitán?

—¡Qué quedáis todos arrestados!

—¿Y tú también?

—Yo no. A mí sólo me ha dicho inclusive.

Salomón está apurado de dinero y manda a su padre, que reside en una provincia cercana, la siguiente carta:

"Querido papá: Estoy mal de dinero y te agradeceré mucho me envíes lo antes posible 500 francos. Tu hijo que te abraza.—*Salomón*".

Días después recibe una misiva de su padre a la que acompaña un billete de 50 francos y en la que dice:

"Te adjunto el dinero que me pides, y para otra vez tengo que advertirte que cincuenta no se escribe más que con un cero. Tu padre que te abraza.—*Isaías*".

*

El director de un periódico publicó: "Ayer compré cuatro kilos de azúcar y encontré medio de arena. Si el vendedor no me envía el medio kilo de azúcar que me falta, publicaré su nombre en este periódico".

Durante el día recibió nueve medios kilos de otros tantos comerciantes.



EN CASA DE LA ADIVINA

—¿A qué edad moriré?

—¡Oh! ¡Después de los 25 años!

El tráfico en París

El Boletín Oficial Municipal de París ha publicado el texto del decreto del prefecto de policía acerca de la circulación de peatones y vehículos en el Sena. He aquí sus principales disposiciones:

Artículo 1º — Las calzadas y vías públicas están reservadas a los vehículos y las veredas están reservadas a los peatones.

Art. 2º — Está prohibido a los peatones circular o detenerse sin necesidad en la calzada.

Los peatones están obligados a:

1º Tomar el trayecto más corto, es decir, perpendicular a las veredas, para atravesar la calzada de una acera a otra.

2º No franquear las encrucijadas en diagonal, sino atravesar sucesivamente las calles que en ellas desembocan.

3º No atravesar la calzada fuera de los pasajes reservados a los peatones o de las señales que indican estos pasajes.

4º No bajar a la calzada fuera del tiempo de parada de vehículos, en los puntos donde funciona un servicio de policía dirigiendo el pasaje alternado de peatones y rodados.

5º No pararse sobre las calzadas donde no hay refugios.

6º Se recomienda especialmente al público no pedir informes a los agentes encargados de la circulación.

Art. 4º —Los conductores están obligados a:

1º Detener sus vehículos en las paradas fijas o facultativas de los tranvías, para dejar subir o bajar a los pasajeros.

2º Disminuir la marcha y, si es necesario, detenerse para ceder la prioridad al peatón que se ha detenido en un punto especialmente destinado para el pasaje de los peatones.

Art. 5º — Las infracciones a las disposiciones del presente decreto serán constatadas por escrito o por procesos verbales, que serán instruidos ante los tribunales competentes.



ECONOMIA DOMESTICA

La madre. — Querida: hubiera sido más económico hablarle de eso en el jardín.



POSITIVAMENTE, LA FLOR DE LIS POSEE VIRTUDES UNICAS

El brujo!..

Para los mates de Flor de Lis, no hay obstáculos; se cuelan en todas partes, se multiplican, encantan a quien los prueba; en fin: conquistan terreno en forma mágica. ¡Ni brujos que fueran!

También... ¡como para no triunfar! Probando algunos mates de Flor de Lis uno se da cuenta que, verdaderamente, hay motivos para ello; porque ese sabor y aroma, ese rendimiento y efectos benéficos, harían por sí solos la fama de cualquier yerba...

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

En todos los buenos almacenes, en latas de 1 y 2 ½ kilos y cilindros de 5, 10, 30 y 60 kilos. PESO NETO.

Compárela con cualquiera

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A. ASUNCION (Paraguay)

Sucursal y Molino en Buenos Aires: Chile 460



SOLUCIONES CORRESPONDIENTES AL CONCURSO DEL MES DE JUNIO DE 1928.

Número 1522. — Número 1: Nicaragua; 2: "Adelante con los faroles"; 3: "Andar en la mala"; 4: Azucena; 5: Valioso; 6: Repollo.

RESULTADO DEL CONCURSO DEL MES DE JUNIO DE 1928.

Por colaboraciones. — Primer premio, señor Oscar Anastasi ("Tunga"), Gualeguaychú (Provincia de Entre Ríos), calle 25 de Mayo, 850; **segundo premio,** señor Vicente Loduca, 25 de Mayo, 1036 (Azul, F. C. S.).

Por soluciones. — Primer premio, señorita Elina Bengolea (Gigena, F. C. C. A.); **segundo premio,** señor Faustino C. Bustos (Arata, F. C. O.).

Nº 1

Intercalación, por "Cachirulo" (Ciudad)

NO VION NOTA TA

Nº 2

Logogrifo - jeroglífico, por Margarita A. González Merlo (Concepción del Uruguay, Entre Ríos)

PRENDA DE VESTIR

3 4 1 2

Nº 3

Comprimido, por "X" (redacción)

2 MA

Nº 4

Frase comprimida, por "Moro" (Villa Ballester, F. C. C. A.)

2 2

Nº 5

Intercalación, por P. Vicente Yannucci (Villa Ballester, F. C. C. A.)

ANI Composición musical MAL

Nº 6

Logogrifo - jeroglífico, por F. Luis Delley (La Beba, F. C. C. B. A.)

NOMBRE MASCULINO

3 2 1 4 5

Caras y Caretas ha establecido *un concurso mensual de juegos* de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1º En caso de empate los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2º Es requisito indispensable *adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.*

3º Los juegos deben estar acompañados de firma y domicilio aunque se publiquen con seudónimo, como también de las soluciones correspondientes.

4º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

A LOS SOLUCIONISTAS Y COLABORADORES

Toda serie de soluciones que se envíe debe acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es *conveniente anotar* el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, debajo, nunca al dorso, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección "Pasatiempos", Caras y Caretas, Chacabuco Nº 151.

Retiro de premios. — Los premios pueden retirarse cualquier día hábil en nuestra Administración previa presentación de documentos que acrediten la identidad. Toda correspondencia que se relacione con la entrega de premios, debe dirigirse a nombre de la Administración y no al redactor de esta sección.

A los colaboradores. — Rogamos a los colaboradores tengan muy en cuenta las condiciones establecidas para participar en los concursos, pues nos llegan colaboraciones sin firma, que no pueden *tomarse en consideración.* Recordamos también la conveniencia que cada juego esté firmado al pie, haciéndolo uno por uno cuando se trate de una serie, dejando un pequeño espacio entre aquél y la firma y dirección

Nº 7

Intercalación, por Héctor Roldán (Ciudad)

FRUTO

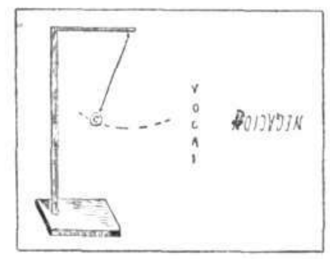
Nº 8

Comprimido, por Abel Vercesi (Bahía Blanca)

A S

Nº 9

Comprimido, por "Enigma" (Ciudad)



Nº 10

Intercalación, por "Ceta" (Ciudad)



Nº 11

Comprimido, por José Pastor (Ciudad)

ADVERBIO
NEGACION

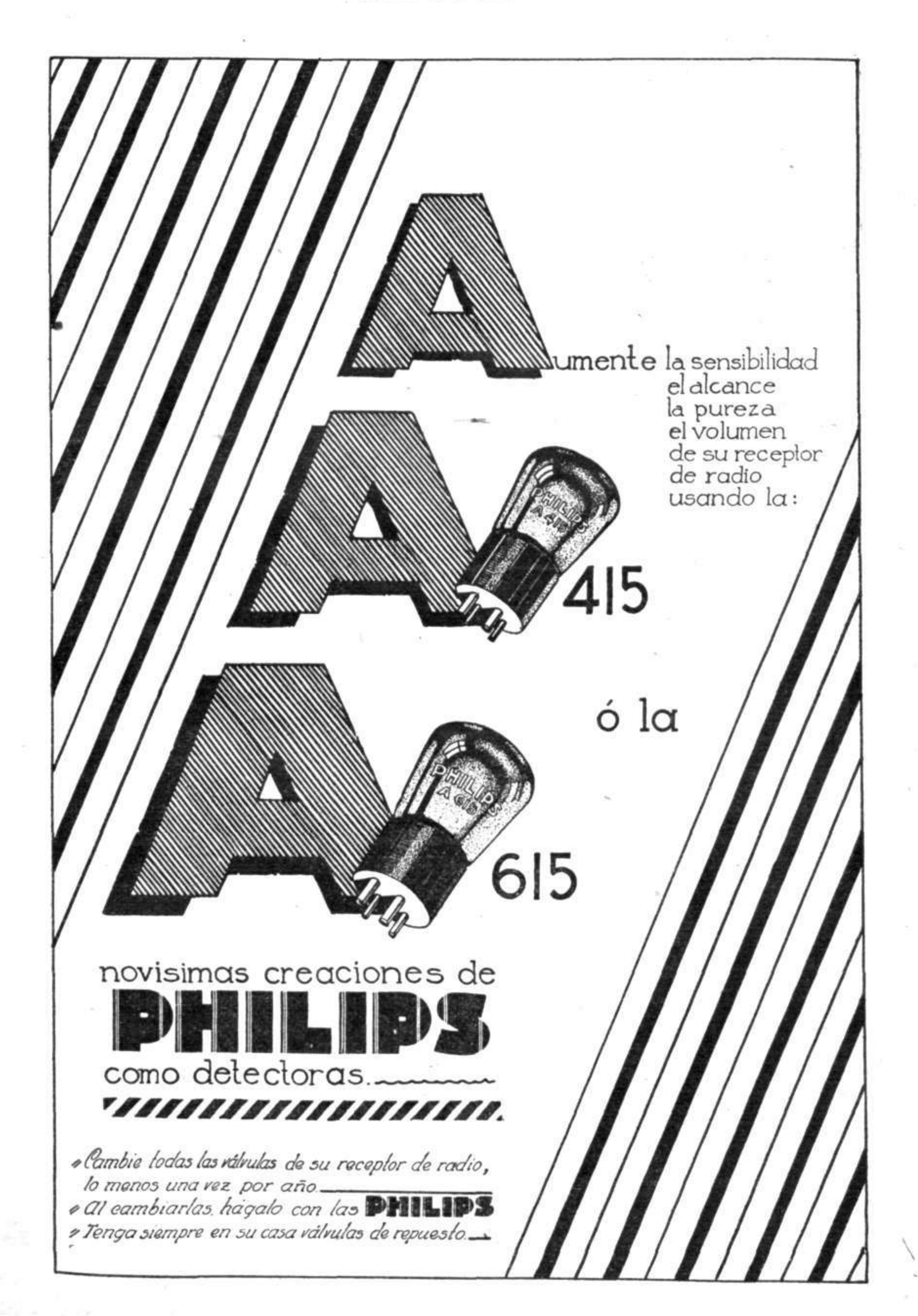
Nº 12

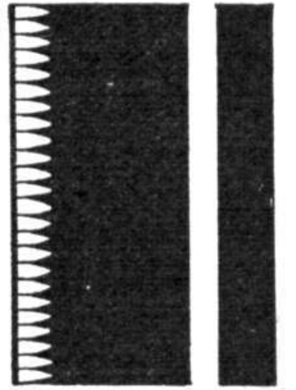
Comprimido, por "G. G. Y." (Concepción del Uruguay), Entre Ríos

VERBO PREPOSICION CER

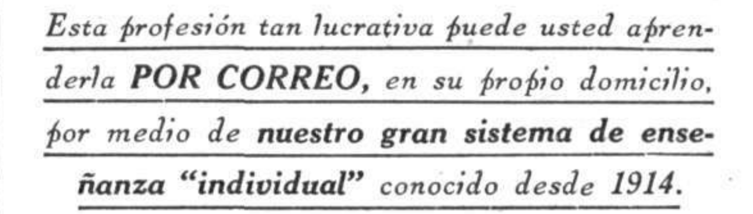
Concurso de agosto. — Se reciben soluciones hasta el 15 de septiembre inclusive.

CONCURSO DE PASATIEMPOS
AGOSTO DE 1928
CUPON Nº 1558


Aumente la sensibilidad
el alcance
la pureza
el volumen
de su receptor
de radio
usando la:
PHILIPS A 415
A 415
ó la
PHILIPS A 615
A 615
novisimas creaciones de
PHILIPS
como detectoras.
Cambie todas las válvulas de su receptor de radio,
lo menos una vez por año.
Al cambiarlas, hágalo con las PHILIPS
Tenga siempre en su casa válvulas de repuesto.



HAGASE:



Nuestro Sistema es tan personal y el alumno es atendido con tanto amor propio por el mismo Director y los Profesores, que por menos capacitado que sea, resulta por fuerza un perfecto Dibujante. Con nuestro sistema rápido, alentamos el entusiasmo del alumno haciéndole aprender en forma agradable, y esto constituye el gran éxito de nuestra casa. Nuestros ex alumnos ocupan los principales puestos en Agencias de Publicidad y Casas Comerciales. Ellos son los más entusiastas propagandistas de nuestra casa y garantía y estímulo de los nuevos alumnos. Con su éxito nuestra casa ha llegado a ser la primera Institución del Mundo dedicada exclusivamente a la Enseñanza de Dibujo por Correo.

LAVALLE, 900 **BUENOS AIRES**

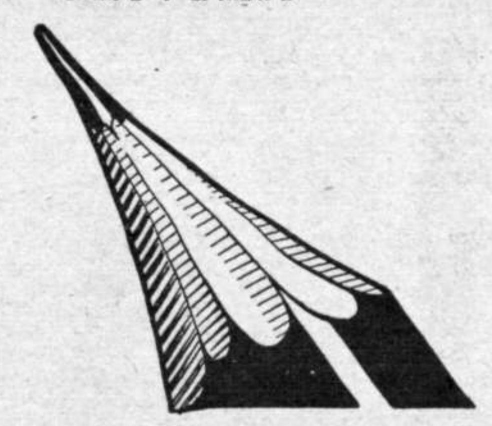
GRATIS

GRATIS remitimos a usted prospectos que explican Nuestro Gran Sistema de Enseñanza de Dibujo por Correo y las distintas formas de Ganar dinero con el dibujo.

NOMBRE . . . .

DIRECCION . . . .

LOCALIDAD . . . .



DIBUJANTE

Un dibujante, en los tiempos actuales, gana $ 1.000 a 5.000 por mes y más.

Es la profesión más lucrativa y honrosa a que usted puede aspirar. El Dibujo aplicado a las necesidades del Comercio constituye un problema para los Industriales y Comerciantes, que pagan cualquier suma por el trabajo. Podemos asegurar que hoy día no hay suficientes Dibujantes para cubrir la demanda.

El arte del dibujo ha evolucionado, y lo que antes era un lujo es hoy materia esencial en el planeamiento de la Industria y factor de vital importancia en la propaganda moderna.

Nuestro éxito se ha difundido en todos los Estados Americanos y hasta en Europa, donde contamos con numerosos alumnos.

Jamás profesión alguna ha sido tan solicitada y tan generosamente retribuída como la del Dibujante.

Tenga presente que sin más gastos que un pedazo de papel y un lápiz podrá usted explotar el Dibujo en un empleo o estableciéndose por su propia cuenta. El Gran Exito a que a llegado Nuestra Casa, gracias a NUESTRO SISTEMA INDIVIDUAL, es enorme, y las pruebas están a su disposición en nuestras Oficinas. Lavalle, 900.

ESTUDIOS "ZIER"

ESCUELA DE DIBUJO DE FAMA MUNDIAL

Comentarios Risueños

Nos dice un amigo que ya cumplió cien años de edad, que la manera más segura de alcanzar esa longevidad consiste en sonreírse constantemente. Puede ser que tenga razón, porque algunas de nuestras cómicas que mucho se ríen ya son más viejas que el caldo.

*

Dice un corresponsal en Africa que han pasado dos semanas enteras sin verle la cara al sol en la parte sur de aquel continente, y que en su ignorancia opinan muchos nativos que ello se debe a que el astro rey se ha convertido en turista y anda de excursión.

*

Al hablar del Congreso Internacional de Ajedrez, celebrado en Londres, dijo la prensa que los jugadores parecían dormidos. Sobre este particular no estamos de acuerdo, porque a nosotros siempre los jugadores nos han parecido muertos.

*

Leímos en un periódico una lista de las ocupaciones a que se han dedicado los pugilistas después de retirarse del "ring", o sea del "cuadrilátero de los moquetes". Han sido pocos los que han seguido hablando por la prensa.

Una escritora algo escéptica nos dice que en el matrimonio moderno existe de parte de las mujeres un cincuenta por ciento de interés. A nosotros nos parece que ha calculado mal, y que no se habría equivocado tanto si hubiera dicho "noventa y nueve por ciento".

*

Nos preguntaba ayer un automovilista cuál es la mayor calamidad de nuestras calles y caminos, y, naturalmente, tuvimos que contestarle: "Otro automovilista".

*

Se dice que es cocinera una mujer a quien busca la policía por cierto robo cometido hace tiempo. ¡Esta es una brillante disculpa para que los "técnicos" se introduzcan en las cocinas!



El aristócrata (al hijo de su chofer). — ¡Hola, Tony! ¿No me conoces?
El hijo del chofer. — Sí, señor. Usted es el caballero que se pasea en el coche de mi padre.

(De *Passing Show*, Londres).



La satisfacción de la madre y el bienestar del bebé

Jabón REUTER

Es el que a través de varias generaciones usan las madres que saben que por la bondad de sus ingredientes es insustituíble para el tierno cutis de sus bebés.

Fácilmente se adivinan las personas que lo usan pues aparte de su exquisito y delicado perfume, que da esa impresión agradable de limpieza, proporciona a la piel, esa tersura y transparencia que tan hermosa la hacen.

UNICO PRECIO:

70 ctvos. cada jabón.

Si no pudiera hallarlo en la localidad donde Vd. reside, solicítelo acompañando el importe de la caja de 4 jabones $ 2.80 a sus representantes:

Maipú 73 — ILLA & Cía. — Buenos Aires

JABON CURATIVO DE REUTER
NUEVA YORK
PRECIO 70 CENTAVOS



Un Veterano de la Nota Gráfica

SESENTA AÑOS DE OBJETIVO FOTOGRAFICO. — DESFILE DE MUCHAS FIGURAS PROMINENTES.

He aquí ochenta y un años que sonríen con la contagiosa sinceridad de la juventud primera. Sin embargo, han pasado por ellos, como es lógico suponer, los agudos garfios del dolor, llevándose jirones de optimismo. ¿Qué importa? En andar la vida como ella es hay un goce. Verla, contemplarla, probar sus acíbares y saborear sus dulzores. Una filosofía como un gran escudo, como un yelmo recio y amplio, que nos defienda contra todos los porrazos. De tal manera culmina en ancianidad chispeante don Carlos Magnoni, uno de los veteranos que, con Vargas y Abrines, corrieron aquellos primeros albures de las notas gráficas de actualidad: los anteriores, en la metrópoli; Magnoni, desde la provincia de Buenos Aires, cuyos pueblos recorría en ansias de ver y de andar. Al echar la mirada sobre las viejas páginas de CARAS Y CARETAS aparece la inquietud con que este hombre, hace 28 años, nos remitía "lo sensacional"...



Don Carlos Magnoni, el viejo colaborador gráfico de "Caras y Caretas", a los 80 años bien llevados.

—Muy camarada de Abrines antes de vernos en la campaña periodística. Fuimos amigotes de juventud allá en Dolores, por la época del Paraguay...

—¿Benemérito de la Patria?

—Argentino por amor y formación: italiano, de Final Marina, de donde mi tata me trajo en 1852...

—¿Al final del rosismo?

—Llegamos en vísperas de Caseros. El obispo Escalada dió a mi padre en arriendo una manzana de tierra en el lugar en que luego se construyó el Seminario: Rivadavia, Victoria, Pozos, Alberti.

—¡Buen destino!

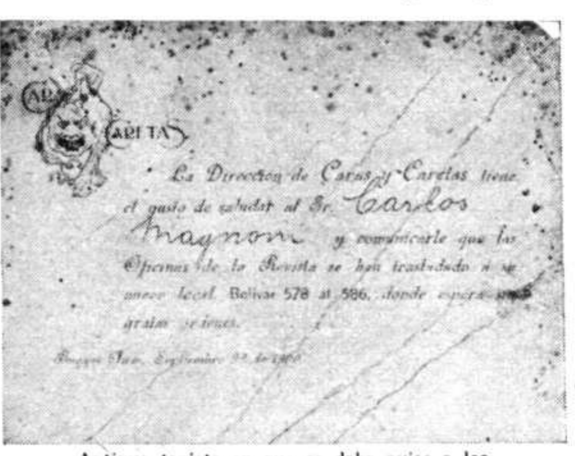
—Así nos hicimos solos, paso a paso, recorriendo la Provincia y haciendo fotos... Conociendo y tratando a todos los hombres que han hecho la transformación del país. Célebres hoy. Pero mi "hombre" fué Mitre. ¡Qué quiere! No se niega una simpatía por una gran figura como lo fué aquel viejo... Casi me largo a la patriada de 1874 cuando pasó por Ayacucho don Bartolo. Algo que no era posible vencer pudo más que yo, y me detuvo: pero eso no quita que siguiese siempre siendo su adepto. ¡Mitrista hasta ahora, señor mío!...

—¿Aquellas andanzas, amigo Magnoni, debieron ser, sin duda, favorables al negocio gráfico?

—Pudieron serlo, pero nunca supe guardar. Ni supe especular. Figúrese que don Eduardo Peralta Ramos y el viejo don Pedro Luro, allá en la formación de Mar del Plata, me regalaban dos manzanas de terreno para que me estableciese. Parecióme lejano y problemático el resultado de aquello, y, francamente, no acepté. Ahora, el paraje aquel es uno de los puntos más hermosos, el que todos conocemos por "La Loma".

Estas cosas las dice Magnoni como quien pinta un episodio pintoresco, sin alternativas, como lo supondría quien sólo analiza fríamente los efectos de la provechosísima oferta. Y a línea tendida, nos esboza vidas ajenas, "vistas al través de su objetivo". Roca, en su avance al sur; amable, recio, buen camarada. El viejo Crotto en Dolores, cuando quizás no barruntaba para su hijo los gajes de la política ni las insignias del mando. El coronel Arias. El coronel Domínguez. Don Bernardo, relleno de cuerpo y de cortesías. Wilde, acechador de zarpazos. Alem. Alsina. El tribuno del Valle. Cien figuras de magnitud.

Aparece CARAS Y CARETAS y hay que popularizar la vida de los pueblos. Aquí el viejo fotógrafo detiene el ritmo de su diálogo. Sobrevienen recuerdos que van poderosamente vinculados a los más íntimos sentimientos, a los afectos que circundan la formación de esta casa. Magnoni pronuncia el nombre de José Alvarez, "El Mocho", con toda la unción que brota de un respetuoso y caro recuerdo. "Mándeme lo que pesque. No perdone nota. Todo interesa... ¡Y era tan bueno, tan ocurrente Fray Mocho!..." A renglón consecutivo, el veterano repórter ensarta su anecdotario, como una sesión de cine, larga, vertiginosa, estupenda en figuras, en escenas, en culminantes episodios del último tercio de siglo.



La Dirección de Caras y Caretas tiene el gusto de saludar al Sr. Carlos Magnoni y comunicarle que las Oficinas de la Revista se han trasladado á su nuevo local Bolívar 578 al 586, donde espera [illegible] gratas órdenes.

[illegible]

Antigua tarjeta en que se daba aviso a los corresponsales de la primera mudanza de la revista.

Francisco Vázquez Díaz (Compostela).



EL ARTE EN ESPAÑA

LOS VALORES NUEVOS

EL CASO DE "COMPOSTELA"

A Galicia, de donde saliera apenas cumplidos los veinte años y como simple obrero tallista, ha vuelto Francisco Vázquez Díaz, ungido ya por la crítica y el público de Madrid con el merecido título de escultor. Y de escultor de recia personalidad y — es todavía un muchacho — de porvenir venturoso.

Vázquez Díaz es un ejemplar magnífico de autodidacto. Todo cuanto es se lo debe a sí mismo, a su tesón, a su propia capacidad. Pocos artistas habrán luchado más denodadamente por serlo; a pocos se les habrá presentado menos fácil y expedito el camino que lleva al triunfo.

A Madrid llegó desde Santiago de Compostela, sin conocer a nadie, con sólo cuatro duros, poco más de ocho pesos. Pero llevaba consigo una gubia y un martillo. Y amparando las herramientas, ennobleciéndolas, un corazón que temblaba instintivamente ante la Belleza, y una fantasía que respondía a un fuerte y delicado temperamento estético.

Duros, ásperos días los del comienzo. Había que vivir, y la vida en un ambiente desconocido y adusto se le presentaba preñada de humillaciones y sinsabores. Trabajó, sufrió. Las pocas horas que le dejaba libres la tarea ingrata y agobiadora, desempeñada junto a obreros ignorantes y zafios, las dedicaba Vázquez Díaz a estudiar. Mientras sus compañeros de trabajo se iban a la taberna, él se encaminaba a los museos, laxo el cuerpo por el cansancio diario, pero intacto y anhelante el espíritu...

Vázquez Díaz, mejor, "Compostela", sobrenombre con que se le conoce en el Arte, y con el que él mismo firma sus obras, iba convirtiendo en figuras de animales, graciosas y armónicas, cuanto pedazo de madera caía en sus manos. Imaginero al modo y estilo de sus remotos antecesores celtas, el muchacho policromaba después sus producciones. Cuando tuvo terminadas un buen número de pequeñas esculturas, se decidió a exponerlas al público. Pero, ¿dónde?

Con su penoso trabajo apenas ganaba para comer. No disponía de un centavo para local e instalaciones. Durante muchos días buscó un sitio donde colocar sus obras. Al fin lo encontró. El Congreso, desde el advenimiento del Directorio militar, estaba cerrado. Sus escaleras de acceso no las utilizaba nadie. Y allí, al aire libre, ante la atónita mirada de la muchedumbre circulante, Compostela desparramó sus creaciones. Y la marmórea escalinata se llenó de caballos, monos, corderos, jirafas, pavos reales...

La guardia civil, a las pocas horas, desahució al artista. Pero Madrid ya había advertido su existencia. Aquello bastaba. Al otro día, algunos diarios protestaron del desalojo, en nombre del Arte.

El mismo alcalde de la Corte, conde de Vallellano, protegió al escultor gallego. Y el hombre pudo exponer entonces sus obras en un local adecuado...

Triunfó Compostela, plenamente. Su variada y numerosa colección zoológica quedó reducida bien pronto a unos cuantos ejemplares. Algunos de los mismos que los adquirieron, desearon que el muchacho modelara su busto, y Compostela se destacó en seguida en la nueva modalidad como un escultor seguro y fino.

Una de las cosas que más sorprendieron a la crítica fué la rapidez con que Vázquez Díaz trabaja. Un busto de tamaño natural lo termina en una semana. En el que hizo a Benlliure, notable de parecido y técnica estructura, no tardó tanto. Y es que talla directamente, sin dibujo previo apenas, moldeando a su antojo la madera, como si de barro se tratara...

Acompañan esta rápida nota algunas reproducciones de las obras debidas a la gubia briosa del mozo santiagués. Son figuras estilizadas, rezumantes de simpatía y levedad. En todas ellas campea un claro sentido de sorprendente elegancia. La pareja de jirafas y el marabú, de línea pura y grácil, son franca prueba de ello.



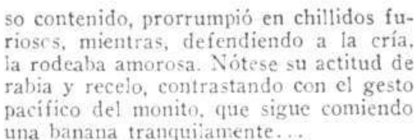
Cabeza de estudio

"Maternidad" requiere, quizás, una breve explicación, para que se alcance del todo su significado. Esa talla se la inspiró a Compostela una escena por él sorprendida en el Jardín Zoológico de Madrid.

Ante la jaula de los simios había varias personas, entretenidas en echar golosinas a los monos. Un malintencionado les arrojó un pedazo de pan, en el que se escondían varias cabezas de fósforos. Un monito, inocente, capturó la presa. Pero la madre, vigilante y desconfiada, se la arrebató. Desmenuzó el pan, y al descubrir su perver-



"Marabú".



so contenido, prorrumpió en chillidos furiosos, mientras, defendiendo a la cría, la rodeaba amorosa. Nótese su actitud de rabia y recelo, contrastando con el gesto pacífico del monito, que sigue comiendo una banana tranquilamente...

Galicia ha recibido a su hijo contenta de su retorno y orgullosa de su triunfo. En Vigo, la sociedad El Casino ha cedido sus suntuosos salones para que el artista exponga sus obras. La ciudad toda ha desfilado ante ellas, y Compostela ha visto ratificado en su tierra el éxito cortesano.

¿Visitará el escultor gallego la Argentina? Ante nuestra pregunta, no titubea Compostela.

—Iré, ya lo creo — nos dice. — Ese viaje constituye una de mis ilusiones más acariciadas. Pero eso será más adelante. Aun tengo mucho que estudiar, que perfeccionarme. Conozco numerosas obras, e interesantísimas, de escultores argentinos. Allí hay que ir bien preparado, o no ir...

AGUSTIN REMON



"Jirafas".



"Maternidad".

Resultado del Concurso
del
GRAN OPORTO ARGENTINO
TERTULIA
sobre la "Futura Presidencia"

EFECTUADA la adjudicación de premios ante el escribano Sr. F. Esteban Benza, de la escribanía de Huergo y Benza, el 27 de Julio ppdo., en nuestro local, Rivadavia 1083, de acuerdo a los avisos publicados oportunamente, resultaron agraciados los poseedores de los recibos cuyos números a continuación se detallan, por haber sido los que más se aproximaron a la cantidad total de votos que obtuvieron en toda la República los electores de la fórmula presidencial triunfante para el período 1928-1934.

1er. premio: $ 10.000 en efectivo:

Srta. Luisa Gianelli, Paraguay 701, Capital. Con 837.357 votos. (Recibo N° 2096)

2.° premio: $ 4.000 en efectivo:

Sr. Evaristo Rosso, Reconquista 611, Capital. Con 840.000 votos. (Recibo N° 2342)

3er. premio: $ 2.000 en efectivo:

Sr. Horacio Albertelli, Cptán. Sarmiento, F.C.C.A. Con 840.250 votos. (Recibo N° 2257)

4.° premio: $ 1.000 en efectivo:

Srta. Luisa Gianelli, Paraguay 701, Capital. Con 840.262 votos. (Recibo N° 2081)

Con $ 500.— en efectivo, cada uno de los poseedores de los recibos con los números 2070 y 2278.

Con $ 250.— en efectivo, cada uno de los poseedores de los recibos con los números 1228, 2095, 2500 y 2664.

Con $ 100.— en efectivo, cada uno de los poseedores de los recibos con los números 2483, 352, 574, 2190, 2369, 94, 1119, 1217, 2288, 2653, 2048, 1106, 2365, 918, 2100, 2262, 2468, 2344, 2422, 2783, 2437, 2390, 1687, 2423, 2665, 2586, 640, 1232, 1871, y 2144.

Con $ 50.— en efectivo, cada uno de los poseedores de los recibos con los números 2341, 2408, 2439, 2497, 2138, 2432, 2738, 304, 2401, 2607, 877, 2429, 2440, 1133, 1641, 2266, 1135, 303, 1366, 2666, 850, 994, 365, 1720, 2343, 2053, 2425, 1224, 2391, 2424, 2563, 2612, 558, 2040, 2696, 2434, 1756, 2098, 1639, 2345, 2433, 2124, 2465, 2578, 2577, 1752, 1660, 2737, 2042, 2426, 2431, 2435, 767, 2371, 1403, 2080, 2050, 2083, 2079, y 2732.

Los poseedores de los recibos premiados pueden hacer efectivo su importe en nuestros escritorios, Rivadavia 1083, cualquier día hábil, de 9 a 11 horas, hasta el 26 de Septiembre próximo inclusive, de acuerdo con las bases del concurso.

Leveratto & Cía

Un Cheque de Lincoln

Una de las costumbres del presidente de los Estados Unidos, Lincoln, era pagar por medio de cheques. En cierta ocasión un negro que había estado efectuando algunos trabajos en la Casa Blanca acudió al Presidente para que le abonara el importe, pero no estaba seguro de su verdadero nombre legal, pues los negros que fueran esclavos, por lo general, no lo sabían. Muchas personas habrían encontrado dificultades en extender un cheque en esas circunstancias, pero a Lincoln no le pasó eso. Tomó la pluma entre sus dedos y es de imaginarse con qué expresión en su fisonomía habría ordenado al Banco Nacional de Washington que pagara cinco dólares a la orden "de un hombre de color con sólo una pierna". El Banco abonó el cheque y lo guardó como un recuerdo, considerando que un documento tan característico del gran presidente valía fácilmente cinco dólares.



EL CHISTE DE SIEMPRE
— Sí. Vengo de enterrar a mi médico.
— ¡Magnífico! ¡Al fin podrá usted vivir tranquilo!
(De *Pêle Mêle*, París).

Consejos de un Solterón Recalcitrante

"Desengáñate: el matrimonio es carga insoportable. Si te casas con una mujer hermosa, corres riesgo de que salga ñoña o imbécil. ¿Eres dócil y paciente?, sufrirás un marimacho. ¿Buscas novia huérfana y rica?, pues topas con tantas suegras como parientas y amigas. ¿Te sale recatada y casera?, te aburre; ¿coqueta y callejera?, te da celos. ¿La escoges elegante?, te arruina. ¿Es locuaz?, habla para lucirse; ¿es tonta?, habla para probar que no lo es. ¿Alardea de culta?, te humilla. ¿Peca de ignorante?, te avergüenza. ¿Te abandona?, lo pasas mal; ¿te acompaña?, lo pasas peor. ¿Es fecunda?, te empobrece; ¿estéril?, la desprecias. Si se muere, la lloras, y si reincides en maridar, la lloras todavía más. En conclusión: únicamente el soltero puede trazarse en la vida una trayectoria noble y cultivar, sin trabas ni desazones, un ideal superior."

Transcurrieron los años y vinieron los achaques de la vejez. Y un día supe que el irreductible solterón se había casado con su cocinera: un adefesio cincuentón, legañoso, zafio y gruñón.

RAMON Y CAJAL

NUEVOS DISCOS

Electra

GRABACION ELECTRICA

SONORIDAD - NITIDEZ - DURACION

DISCO DOBLE FAZ  **$ 3.- c/u.**

Por la insuperable orquesta típica D'ARIENZO

Nº 768 -	Esta noche me emborracho.	Tango
	Funyi claro.	Tango
Nº 773 -	Chorra.	Tango
	Era un rincón de alegría.	Tango
Nº 767 -	Siga la farra.	Tango
	Sandía calada.	Tango
Nº 769 -	Juguete.	Tango
	Callejas, solo.	Tango
Nº 770 -	Puro grupo.	Tango
	Quejas del suburbio.	Tango
Nº 772 -	Pebetita.	Tango
	La otra noche.	Tango

Por la competente orquesta típica SERVIDIO

Nº 766 -	Falsa fuiste.	Tango
	Cuadro porteño.	Tango
Nº 765 -	Mis recuerdos.	Tango
	Tendrás que llorar por mí.	Tango

Por la afamada típica PRACANICO

Nº 771 -	Esta noche me emborracho.	Tango
	Te están esperando.	Tango

Por la famosa Jazz Band GONZALEZ

Nº 1140 -	Cielo andaluz.	Pasodoble
	Italianita.	Fox Trot
Nº 1141 -	La chica del gato.	Pasodoble
	Besos.	Fox Trot
Nº 1137 -	Buenos Aires. Canción.	One Step
	Flor de amor.	Fox Trot
Nº 1142 -	Se va el tren.	Shimmy
	Essa mulher e minha.	Maxixa

Cantados por el renombrado trío GEDEON

Nº 148 -	Compadrón.	Parodia
	Ukelele.	Pot-Pourri
Nº 145 -	Hace frío o son mis ojos.	Pot-Pourri
	Voy pa viejo.	Tango

Cantados por CARLOS VIVAN

Nº 149 -	Se va el tren.	Shimmy
	Francesita.	Fox Trot

Cantados por el cancionista CARLOS DANTE

Nº 150 -	Esta noche me emborracho.	Tango
	Callejas, solo.	Tango
Nº 143 -	Adiós, muchachos.	Tango
	El camino de Buenos Aires.	Tango

Pida a su casa de música los discos ELECTRA, y si por casualidad no los tiene, mándenos por correo su nombre y dirección; en seguida atenderemos su pedido directamente y remitiremos nuestro catálogo gratis de novedades.

LA FONOGRAFICA ARGENTINA

HUMBERTO 1º, 2001 - U. T. 0568, B. Orden



Monarch La "60"

máquina de escribir que está en el cenit.

Delante de una "MONARCH" Nuevo Modelo 60 es fácil sentirse animado del más franco optimismo.

Y es que sus mecanismos, resultado de más de 30 años de experiencia, no solamente han asegurado a la "MONARCH" una larga duración y perfección absoluta. También dieron al nuevo modelo la característica que le es EXCLUSIVA:

INSUPERADA BELLEZA DE ESCRITURA, producida sin esfuerzo ni cansancio alguno durante horas y horas de trabajo.

TODOS NUESTROS AGENTES demuestran prácticamente las bondades de la "MONARCH" 60 y la "MONARCH" Portátil.

Representantes Exclusivos:

CASA ITURRAT
CASAS & GIAMBIAGI
IMPORTADORES

Máquinas, Bicicletas, Muebles de Acero, Material para Archivos, Papeles de Escribir, Rollos para Regist. y Máquinas de Sumar.

LAVALLE, 1182 - Buenos Aires

Solicitamos Agentes para las zonas disponibles

GRATIS

Recibirá un interesante librito que le explicará la forma de llegar a ganar buenos sueldos. Solicítelo a CURSOS GRAFICOS - Gibraltar, 4405 - Lanús, F. C. S.

Nombre . . . .

Dirección . . . .



FABRICA DE HEBILLAS

monogramas, pulseras, gem., alfileres, anillos, etc., ejecutados en metal blanco, plata 900 y oro 18 k., con el nombre, apellido o iniciales del interesado a precios incomparables. 100 modelos diferentes para deportes, profes. y particulares. Hebillas como el grabado, con cinturón, imit. trenzado, $ **3.-** Libre de porte. Pida catálogo Ilust. Gratis a: J. SCHNEIDER - Venezuela, 2342 - Buenos Aires.

(Necesito agentes y corredores).

Notas Sociales

Las actividades de nuestra "season" mundana se desenvuelven en brillante y animada sucesión de fiestas, entre las que se anotan especialmente aquellas en las que una entusiasta alegría revela el contento pleno de la vida... El comentario que fluye siempre de tales acontecimientos asegura que la animación extraordinaria de uno de los más recientes y suntuosos bailes del año duró, sin decaer ni un instante siquiera, hasta que el alba del nuevo día se filtraba, pálida y aterida, por las rendijas de las grandes ventanas de uno de nuestros más aristocráticos centros sociales.

Monsieur Potin ha hecho, empero, una observación, que merece señalarse: parece que aquella decidida afición al baile, que hiciera furor en nuestro ambiente en los últimos años transcurridos, se limitara ahora — y estrictamente — a los jovencitos recién salidos del cascarón; los *mozos grandes*, como dicen las encantadoras figuras femeninas que constituyen hoy toda la belleza y la gracia de nuestras fiestas aristocráticas, hacen a veces una fugaz y desdeñosa aparición en esa clase de fiestas; y no todas nuestras jovencitas se contentan solamente con bailar la noche entera como una peonza; las hay también que, dueñas de un espíritu vivaz, prefieren el atractivo de un "partner" que sepa interesarlas por su ingenio, o simplemente por esa experiencia mundana, que no pueden poseer aún los jóvenes "snobs" egresados de las aulas del colegio, y sin otro horizonte que el de acordar la vida con el ritmo de los bailes modernos...

Monsieur Potin no ha dejado de observar también alguna primicia sentimental, revelada en el último y suntuoso baile, cuya crónica perdura en los circulillos más brillantes de nuestra "gentry". Se trata de una encantadora y juvenil figura de tipo moreno, cuya inteligencia y refinada cultura la han hecho conquistar sinceros afectos y simpatías; no muy alta, se destaca siempre por la elegancia exquisita con que viste, la suavidad de sus maneras señoriles y su educación, muy distinta, por cierto, de la que está hoy en boga. A pesar de sus pocos años, ella sabe mantener la tradición de nuestras viejas costumbres, y dueña de todas las condiciones requeridas para brillar en el mundo, tiene un acendrado amor al hogar, en el que sabe ser luz y lumbre al mismo tiempo. Su nombre de pila, que simboliza el calvario de dolor de la Inmaculada, ha sido abreviado por los suyos en suave diminutivo, al que acompaña un apellido compuesto por dos nombres muy prestigiosos dentro de nuestra aristocracia, siendo el segundo de ellos, la más noble afirmación del esfuerzo y del éxito pecuniario. El simpático y decidido admirador, que lleva el nombre de un apuesto soberano de Francia, célebre por su hidalguía y sus caballerescas aventuras, tiene fama de muy inteligente, y sus frecuentes viajes han contribuído sin duda a ampliar y enriquecer su cultura. Su apellido, también compuesto, es muy difundido en la sociedad argentina. Para que esta primicia sentimental resulte más clara aún, monsieur Potin recuerda, que el simpático joven fué víctima hace ya algún tiempo, de una bellísima y peligrosa conductora de automóvil que, después de embestirlo con su coche, en pleno "faubourg", huyó, dejándolo tendido en el suelo y gravemente herido; pero la dicha de hoy — porque monsieur Potin ha dicho "esto se hace" — compensará ampliamente los sinsabores del accidente, olvidado ya...

Mientras anotaba brevemente estos fragmentos y comentarios de deshilvanada charla mundana, atraía involuntariamente mi atención un libro nuevo para mí, que había franqueado no sé cómo el límite luminoso de mi lámpara de trabajo... El nombre de su autora, Rosario Beltrán Núñez, no me es desconocido; sé que pertenece a un centro de cultura del espíritu en el que se nutren y modelan, no sólo inteligencias, sino corazones femeninos. Abriéndolo al azar, cautiva mi interés este primer pensamiento:

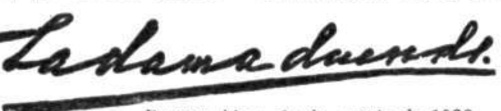
"— ¡Pobre lago — dijo el cóndor, remontándose —; tú no puedes ir en busca de los astros!

"Sonrióse en ondas el agua, y calló... Cuando el cansancio hizo regresar al ave de su inútil vuelo, ¡estaba el lago lleno de estrellas!..."

Sigo hojeando el libro, y hallo más adelante, estas palabras, que no dejan de sorprenderme: "Sumerge en belleza tu dolor, ¡y se transformará en astro!" Máxima que entraña tan hondo sentimiento de serenidad y resignación no parece inspirada por un espíritu de mujer que vive su juventud en flor, y cuya conciencia no puede haber sido modelada aún por esa evolución progresiva que disciplina poco a poco los arranques del dolor humano, y la expansión de ese instinto de natural rebeldía, que se yergue desde lo más íntimo de nuestro ser contra la ley ineludible del sufrimiento, ley que consideramos — en nuestra ignorancia — como la más amarga de las injusticias de la vida. Si a cada mujer le fuera dado transformar en obra de belleza los dolores que acechan sus horas, el acervo recogido sería entonces pródigo en páginas de emoción profunda, en acordes de maravillosa armonía, y la urdimbre de tantas existencias al parecer opacas e incoloras habría de irradiar entonces, constantemente, los cálidos destellos de su luz interior. Bien está el decirlo, pues, con tan bella forma, y afirmarlo fervorosamente, porque así, la pléyade de esas almas femeninas de artistas que, al decir de la joven autora, "crean sus obras dentro del propio corazón, y visten sus pensamientos de claridad, como el día viste de luz sus horas", aumentará en su ritmo y persistente renovación espiritual, hallando nuevos motivos de interés en su camino, al par que nuevas energías. Luego, al lado de ese lírico optimismo que reconforta el alma, surge el hondo concepto filosófico de otro de los pensamientos de "Sol de Amanecer".

"No digas; la muerte será la unión de mi ser con lo infinito... Desde el eterno principio, estás en él. Morir no es sino cambiar de forma, perder la individualidad de hoy, volver a empezar"... Volver a empezar, seguramente, cambiando de forma y ropaje, pero intensificando cada vez más, vida adelante, la chispa de luz divina que constituye el *Ego* indestructible... Y así, que "el dolor sea a nuestra energía lo que la poda al árbol. Que no haya angustia que pase a nuestro lado sin sacudir nuestra indiferencia, como no hay brisa que ambule, sin estremecer el follaje"...

La observación de las vidas inútiles, que bullen a nuestro alrededor le ha inspirado también muy hermosos y profundos consejos.



Buenos Aires, 1º de agosto de 1928.

BODAS DE PLATA



Señora Josefa Luna y señor Agustín Ponce, que recientemente han celebrado la grata fecha.

La Gloria

¡La gloria! Ni las primeras luces de la aurora — exclama Vauvernages — son tan gratas como sus primeros rayos. Porque nada tan halagador para nuestra vanidad, nada que nos envanezca tanto como tener algo de renombre, como gozar de un día de fama, en el cual nos aclamen todas las bocas, nos amen todos los pechos, nos aplaudan todas las manos. Pero, pasado ese hermoso sueño, disipada la loca embriaguez, ¡qué despertar más triste, qué desencanto más doloroso, qué decepciones más amargas!

Es muy común que los hombres de talento sean desgraciados, por la congénita rebeldía u originalidad que está latente en ellos; que casi nunca consigan el buen éxito esperado de que tanto se cuida el vulgo, según observó Maquiavelo. Casi siempre toda alma superior está condenada al martirio de la cruz. Repítese otra vez la historia del mártir del Monte de las Calaveras: el odio implacable de los escribas, la persecución terrible de los fariseos; y si hay palma y hosanna, y entrada triunfal, también hay agonía en el huerto de Gethsemaní, burlas de los sayones, corona de espinas, esponjas empapadas en hiel y vinagre y la torpe lanza del ciego Longinos en el exangüe costado.

JUAN RAMON MOLINA



Señor Angel Paganelli, antiguo y caracterizado vecino de Tucumán, que ha fallecido en aquella ciudad a los 91 años.



Señora Ramona Mercedes B. de Zerbino, cuyo inesperado fallecimiento ha ocurrido en la localidad de Wheelwright.



Señora Gervasia L. de Iriarte, fallecida en esta metrópoli, siendo muy lamentado el deceso por sus relaciones.



Señor Juan Tabela, hacendado, cuyo reciente fallecimiento causó profundo pesar en Maipú, lugar de su residencia.

El enteque en el ganado

Manera de combatirlo

Una de las causas que originan mayores pérdidas en el ganado es el Enteque, el que, salvo raras excepciones, no reconoce otro origen que la presencia de vermes en el organismo animal. El profesor Grefin von Linden de la Universidad de Bonn (Alemania) ha dado, después de pacientes investigaciones, con una forma práctica, segura y económica de combatir el origen de esta epidemia. El citado profesor ha combinado sal común con sulfato de cobre y otros cuerpos químicos, dando a esta fórmula el nombre de sal Elcema. Su empleo se ha generalizado en Europa habiéndose observado, en muchos casos, que obra con marcada eficacia en los casos de aftosa, ya sea como curativo o preventivo de esta enfermedad, según consta en la documentación legalizada por el cónsul argentino en Colonia, señor Denker.

Las personas cuyos ganados se encuentran atacados de Bronquitis, Bronconeumonía verminosa, "Saguaypé" — Lombriz — Esclerostoma Equino - Gastrofilosis (gusano del cuajo), Enteque y que deseen combatir estas enfermedades con el sistema Elcema, pueden dirigirse por carta al representante del profesor von Linden, señor K. Stratman — Calle Viamonte, 1565 — Buenos Aires, el cual enviará gratuitamente por correo todos los detalles y explicaciones que se le requieran en este sentido.

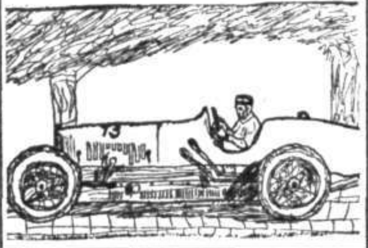
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



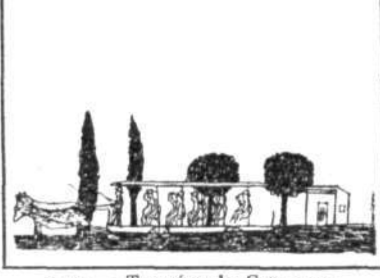
2771 — La casa de los molineros. *M. A. Timirello.*



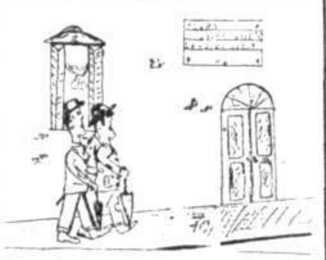
2772 — Buci en posé para "Caras y Caretas". *Rodolfo D'Angelo.*



2773 — Pescando. *Andrés González.*



2774 — Tranvías de Catamarca. *Angel A. Toscanelli.*



2775 — El ciego del organito. *Roberto Micozzi.*



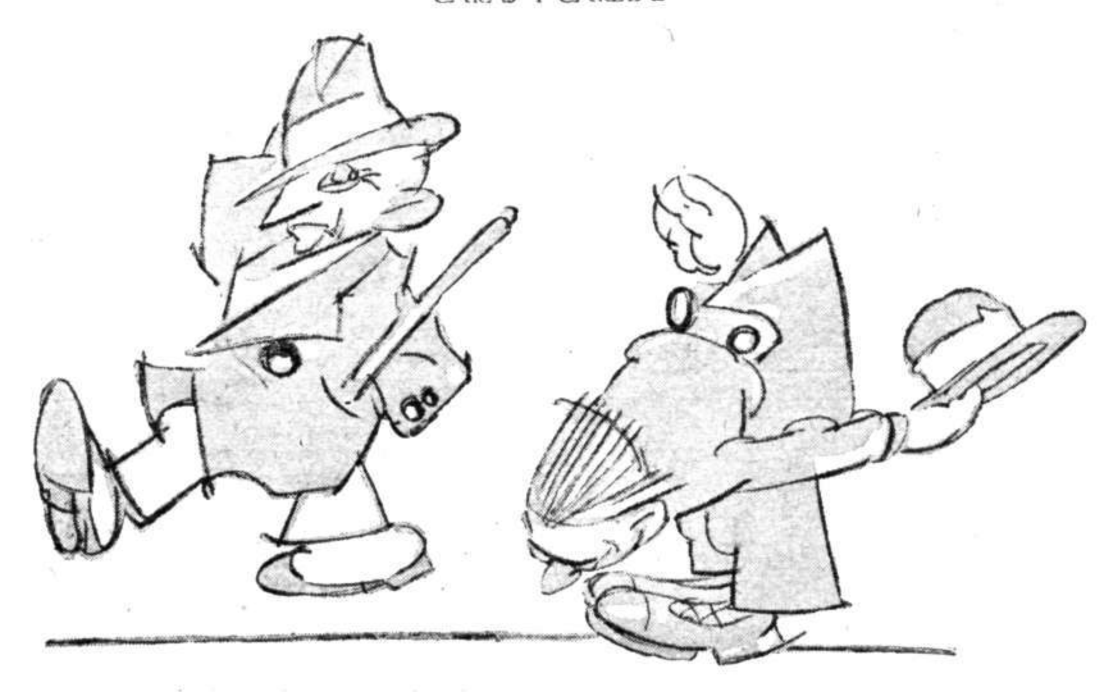
2776 — Yendo a comprar "Caras y Caretas". *Harsch Woscoff.*

En el próximo número

El nuevo Palacio del Correo

Su alto personal directivo y las modernas instalaciones que posee.

Nota gráfica de ocho páginas.



EL ARTE, EL DINERO Y EL GRAN EXITO

La literatura es una industria de lujo que crea los elementos sentimentales o cómicos que circulan por el Universo.

* El hambre hace salir a los lobos del bosque y a los escritores del arte.

* En un tiempo los escritores recurrían a los usureros. Hoy recurren a los editores; peligro mucho más grave, porque si los primeros podían, en caso de insolvencia, secuestrar los muebles, los editores pueden secuestrar el cerebro.

* Un autor puede creer en la posteridad con el corazón. Nunca con la razón.

* Para muchos autores la poesía no es más que una enfermedad de la juventud, como el sarampión en los niños, pero que tarda mucho más en curar.

* El humorismo es una doble piedra de toque: permite conocer al que lo hace y al que lo juzga.

* No existen métodos para ganar en la bolsa, en la ruleta, en las carreras y para conquistar el éxito.

* La mejor manera de conocer a una mujer sería saber qué autor es el que más la divierte.

* Excepto Moliere, los antiguos autores cómicos divierten muy poco; tal vez menos aún que los trágicos.

* Es lástima que el único tratado sobre la risa que poseemos sea debido a un filósofo que en su vida frecuentó el trato de uno de nuestros hombres de espíritu ni leyó un humorista.

* El genio literario se revela sólo en dos formas: la poesía y el humorismo. La observación, la reflexión, la agudeza y la lógica no denuncian más que talento.

* Remitirse a la posteridad significa esperar el juicio de un tribunal del que se ignora la formación, la competencia y la tendencia.

* Muchas veces, lo que creemos anticipo de la posteridad no es más que el fruto de la rebusca de un crítico falto de tema, o de un profesor en procura de argumentos, los cuales, según el humor o sus intereses, te llevarán a las nubes o te increparán.

FERNAND VANDEREM

TRADUCCION DE E. F. M.

DIBUJO DE PARPAGNO

Profesores Irredentos

Refiere Conan Doyle que el espíritu de Lester Colman le ha informado que el otro mundo es muy parecido a este en que nos cupo la honra de habitar; tan parecido, que hasta hay maestros de escuela. El mismo espíritu de Lester dice haberse hallado indeciso entre si se dedicaría a enseñar la música o las ciencias, habiéndose resuelto al fin por ambas cosas: la música como profesión y las ciencias como entretenimiento.

"Desde mi fallecimiento, dice el espíritu, me he dedicado a estudiar el régimen ultratumbario y lo encuentro sumamente complejo. Algún día hablaré sobre él y aun me propongo escribir una obra que trate el asunto".

Tales intenciones nos demuestran una cosa muy consoladora; y es que en el otro mundo a los maestros se les paga puntualmente su sueldo. De otra manera no estaría pensando el fallecido Colman en editar una obra, por más baratos que sean allá los trabajos tipográficos.

¡Qué gran consuelo para el magisterio de tierra adentro!



—¿No sabes? Aurelio, el ciego, ha sido atropellado por un auto, y le han tenido que cortar las dos piernas.

—¡Bonito, bonito se nos va a poner el negocio!

(De *Le Rire*, París).

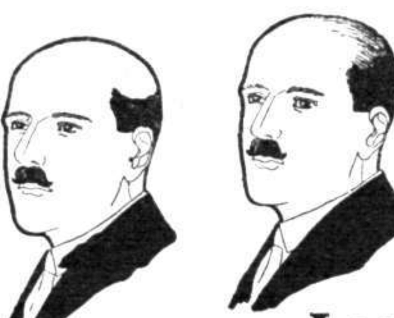
Hombres con Cuernos

El famoso Hombre del Cuerno, de París, tenía a cada uno de los lados de la cabeza una protuberancia córnea, perfectamente definida. Estos cuernos, a diferencia de los conocidos, estaban cubiertos por la piel.

El segundo ejemplar, encontrado por un sabio profesor, fué un joven de diez y ocho años, natural del territorio de Ganim.

Otro caso refiere también un viajero europeo en Africa: el de un negro del centro de aquel continente, que tenía dos cuernos pequeñitos; uno a cada lado de la nariz.

Volvemos a repetir que estos fenómenos tienden a desaparecer en la época presente, y no parece sino que el mismo desarrollo de las ciencias los va haciendo más raros y difíciles.






Los CALVOS ostentarán abundante cabello

La caída de cabello cesará; la seborrea y la caspa desaparecerán; los cabellos canos volverán a su color primitivo; cabello nuevo crecerá antes de 90 días,

— o le devolvemos el dinero.

Con un científico producto de laboratorio, Vd. conseguirá librar su cabello y cuero cabelludo de la afección que sufre. Es un tratamiento sencillo y rápido, experimentado por miles de personas en Europa y América.

CAIDA de CABELLO y CALVICIE No importa cuán acentuada es la caída de su cabello ni cuán poco le queda. La Solución Vindobona — vendida bajo la garantía de devolverle el dinero si fallara — le detendrá la caída de su cabello antes de un mes. Elimina primero las causas de la caída del cabello, sean ellas la seborrea, debilitamiento del folículo piloso, u otras. Luego tonifica el cuero cabelludo y nutre el cabello. El vello finito, común en las calvas, engruesa entonces y se convierte en cabello fuerte. Y la Solución Vindobona se dirige a las papilas pelíferas — productoras del cabello — y estimula su actividad. Esto es, las obliga a producir CABELLO NUEVO, no importa que el viejo haya caído acompañado del bulbo. Cada papila estimulada por la Solución Vindobona, puede producir un nuevo bulbo, del que crecerá un cabello nuevo.
Libre la cabellera de toda afección, tonificado el cuero cabelludo y estimuladas las papilas, la cabellera se desarrolla cada vez más espléndida, rebosa salud y vigor.

LAS CANAS Las canas obedecen a falta de pigmento en el cabello. ¿Qué es el pigmento? Es una substancia colocada por la naturaleza entre las fibras de los cabellos. Esa substancia tiene color, y siendo el cabello, sin ella, transparente, el color que el cabello normalmente ostente es el del pigmento que hay dentro de él. Ausente el pigmento, el cabello no tiene color. Esa afección, la Solución Vindobona la corrige, obligando a la naturaleza a su función normal; es decir, obliga la elaboración del pigmento necesario que da su color natural al cabello.
Así, la Solución Vindobona corrige la canicie sin teñir las canas. Bajo su influencia vuelve el pigmento a colocarse entre las fibras del cabello, el cual vuelve entonces a ostentar su color natural hermoseado y brillante.

LA SOLUCION VINDOBONA SIEMPRE CUMPLE

Miles de personas usaron la Solución Vindobona con invariable éxito. Médicos la recetan. Personas de figuración de nueve países distintos la ponderan. Las cartas que reproducimos al margen, tomadas entre muchas otras, solamente son un débil reflejo de los unánimes aplausos que ha merecido.
Recupere Vd. una cabellera normal. Conserve el cabello que le queda. Empiece a usar Solución Vindobona. Bajo la garantía de devolverle el dinero gastado si fallara. Se vende en la Sucursal en Buenos Aires de los

LABORATORIOS VINDOBONA
Avda. de Mayo, 570, 5º piso. Buenos Aires
En URUGUAY: *WALTER ELLIS* - Andes, 1338 - Montevideo

PRUEBAS concluyentes:
sobre la bondad de la Solución Vindobona

Obtuvo PRIMER GRAN PREMIO en la Exposición Internacional de Lieja, 1928, recibiendo nuestro director expresas felicitaciones por la perfección constatada del producto por la comisión técnica de la Exposición.
GRAN PREMIO, MEDALLA de ORO y DIPLOMA de HONOR en la Exposición Internacional de París en 1927.

GARANTIA a los consumidores, de devolver el dinero gastado si el tratamiento no diera los resultados asegurados.

OPINIONES como las siguientes, en número de más de MIL, a disposición de los interesados:

"... el resultado ha sido completamente satisfactorio. A mi esposa, que había quedado casi sin cabello, hoy le ha vuelto bastante con sólo usar dos frascos..." — Firmado: Marciano Ponce de León, los Cardales (F. C. C. A.), 26/11/27.

Santa Isabel, R. O. del Uruguay, 6 de agosto de 1927.
"... me envió un frasco de la Solución Vindobona. El resultado obtenido con este preparado, es verdaderamente benéfico. Al cabo de pocos días de su uso, sentí una sublime sensación de placer, la caspa había desaparecido por completo experimentando frescura en el cuero cabelludo, y ha cesado la caída del cabello..." — Firmado: G. Andrade.

Buenos Aires, octubre 1º de 1926.
"Me es grato llevar a su conocimiento que habiendo usado hasta ahora un solo frasco de la Solución Vindobona, mi cabello, que era muy canoso, ha recobrado todo su color natural y la caspa ha desaparecido por completo. El uso de la Solución Vindobona es muy agradable. Salúdale. (Firmado): G. Rivet, Mendoza 2369, Belgrano".
(Sólo publicamos partes de aquellas cartas que se nos autorizó).

FOLLETOS EXPLICATIVOS remitimos gratis. Llene y envíenos el cupón. Pedidos del interior se atienden en el día.

LABORATORIOS VINDOBONA C. C. 37.
Avenida DE MAYO, 570, 5º piso - Buenos Aires.
Sírvase enviarme gratis el librito "Las afecciones del cabello y su curación", e informes detallados sobre la Solución Vindobona.

NOMBRE. . . . .
CALLE. . . . . Nº . . . . . .
CIUDAD. . . . . F. C. . . . . . .

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuidos todos los meses entre los cien niños que *más condiciones artísticas revelen.*



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 158

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.



TACUARI-24 — Bs. Aires



385 T. R. — Hermosa pulsera Real Eibar, damasquinada en finos altos relieves de oro 24 kilates, dibujo Renacimiento, interior forrada en oro puro, cadenita de oro 18 kilates. Medida: 17 centímetros, ancho 14 milímetros, a. . . . . . $ **115.-**

198 - Medalla Real Eibar, ricamente damasquinada en oro puro, dibujo árabe, con aplicación de nácar extra, a. . . . $ **18.-**

1910 - Esclava Real Eibar, finamente damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento, interior forrada en oro puro. Medida: 19 centímetros, ancho 10 milímetros, desde. . . . . $ **45.-**

3014 A. - Hermoso prendedor Real Eibar, damasquinado en oro 24 kilates, dibujo árabe fino, a pesos. **9.50**

6080 - Broche Real Eibar, de gran moda para la melena, damasquinado en oro 24 kilates, dibujo muy finos y variados, a. . . . . $ **7.50**







134 - Cruz Real Eibar, finamente damasquinada en oro 24 kil., dibujo Renacimiento fino, a pesos. . . **10.-**

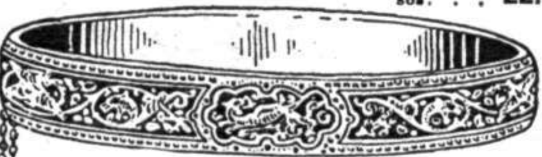
8 - Pendientes Real Eibar, artísticamente damasquinados en oro 24 kilates, dibujo árabe y montura de oro, $ **22.-**

186 - Medallón Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo árabe y aplicación de nácar extra, a pesos. . . **22.-**

223 - Bonitos aros Real Eibar, damasquinado extrafino en oro 24 kilates, rico dibujo del más puro estilo Renacimiento, montura en oro a $ **35.-**



3363 - Elegante prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo rico motivo Renacimiento, to, a. . . . . . . $ **28.-**



361 - Pulsera Real Eibar, damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento fino, interior forrada en oro puro, cadenita de seguridad de oro 18 kilates. Medida: 17 centímetros ancho, 12 milímetros, a. . . . . $ **65.-**
La misma, ancho 10 m/m. $ **55.-**

RECHACE SIN EXCEPCION TODAS LAS IMITACIONES, PUES SU INCRUSTACION Y MERITO ARTISTICO NO TIENEN NINGUN VALOR.

4 - Cadenita de oro 18 kilates, modelo de última moda, precio excepcional desde pesos. . . **10.-**

Catálogo al interior envíase gratis, y los pedidos se atienden a vuelta de correo.

Sábados abierto todo el día.



374 F. - Pulsera Real Eibar, primorosamente damasquinada en oro 24 kilates, dibujo Renacimiento extrafino, interior forrada en oro puro, cadenita de oro 18 kilates. Medida: 17 centímetros ancho, 20 milímetros, a pesos. **130.-**

MOTIVO DIDÁCTICO

El profesor von Reuter Grosse, distinguido "bichólogo", arremete contra Voronoff en defensa de los simios.

Una bocha craneana + un cuello militar almidonado a la prusiana + una corbata llamativamente policroma + un "yaquetevï" de faldones en cuarto menguante + un chaleco zebruno + un pantalón a bastones de "policeman" londinense = profesor von Reuter Grosse.

Celina A + Etelvina B + Adelina C + Elvira H + Clotilde R + Dina S + Telma Z + Damiana R + Zelmira O + Evangelina Z + Mabel N + Eva M + Ernestina F + Matilde S + Dolores A + Victoria M + Berta Q + Isabel W + Anita G + Adelina D + Vicenta B + Blanco O (siguen las chicas) = 33 interesantísimas normalistas.

Von Reuter Grosse, además de la cátedra de historia natural en la Escuela Normal Nº 28 — en este país tenemos arriba de 250 — es "bichólogo" del Museo de la Ensenada, cuyo director no hace muy buenas migas científicas con el ídem del Museo de Berisso.

—¡Muy fien, bero pasdande mucho fien, seniorida Tina! A besar te que nos encondramos a mitat tel curso, feo comblacido que usdedes se esdán sofranto en la madería que motifa mi cátetra, como tiría Naciano Moreno o el duerdo Efarisdo. ¡Suberior, bues! Famos a fer, seniorida Tolores. Acérquese a mi bubidre con doda tesenfoldura.

La pebeta se acaricia la melena y se ubica cerca del chaleco zebruno del bichólogo.

—Tefíname el focaflo mamífero, seniorida Tolores.

—Mamífero aplícase a los animales cuyas hembras alimentan sus crías con las mamas.

—¡Muy fien! ¿Qué odro coso me puete tecir respecdo a mamífero?

—Clase de estos animales.

—Usdé, seniorida Tolores, será una te mis alumnas que pasará friliandemente la colorata del examen te ticiembre. ¿Qué mamíferos conoce usdé, seniorida?

—El murciélago, el oso blanco, el puerco-espín, el búfalo, el rinoceronte, el oso hormiguero, el elefante, el caballo, el...

—¡Aldo, seniorida! Un momento bara ocubarme tel cafalio. Te dodos los mamíferos el cafalio es el más caratura, un fertatero sinfergüenzo. No diene palabro te honor. Lo mismo hoy cana al calobido alecre que a la reutnión siquiende lieca coleóptero. Su irreculariat es púflica und nodoria. El tominco úldimo me hafían tado el tado te Facrecorio en la dercera, y el dal flede derminó en feindicinco cuerbos te lefita tel telandero. Bor mi barde, me queté combledamente balmibedo y drisdemende aboyado a un columna te cemendo armato tel perrero tel hipótromo tel afenido Fértiz. ¿Qué odros mamíferos conoce usdé, seniorida Tolores?

—El león, el castor, la comadreja, el hipopótamo, la ballena, la...

—¡Un momendo! La faliena es el mamífero náudico más koolosal. Fife ortinariamente en los mares bolares, y se alimenda te pececilios, bero no te pececilios te colores. Sus hijuelos se liaman falienatos. Damfién se tice faliena a esas senioras pasdande mucho obesas und montoncudas que, al caminar bor la calie, ocuban dodo el ancho te la fereda, y se liefan los puzones tel correo bor telande. ¿Te qué se ríe, seniorida Atelina?

—Del desplazamiento de la tía de una chica de cuarto año.

—¿Cuándo besa?

—Ciento treinta kilos.

—¡Oh! Esa no es una faliena, endonces, sino un condinende con sus corresbondiendes sistemas orográficos e hitocráficos. El homfre es mamífero, bero hay dipos que son mamíferos bor bardida tofle. Me refiero a los dipos que empinan el coto y que fefen como una mula acua. Estos mamíferos se tifiden en dres categorías: finícolos, cerfecícolos y coctelísticos. El la úldima catecoría se incluye a los tefodos de la fefida blanca, como la ginefra, o fefida rufia, como la cania quemada y el coniac. Faldan bocos minudos bara derminar la clase. Si alcuna seniorida tesea precundarme algún coso, buede hacerlo sin ningún inconfeniente. Esbero, bues, la brecunda. Esda afierda la fendanilia tel baddock titáctico.

—Tal vez... no sé...

—Dome resueldamende la telandera, seniorida Mafel. ¿Te qué coso se drada?

—De Voronoff, señor profesor.

—Yo, senioridas, como fichólogo, no buedo comulgar con las oberaciones tel drasblande te clándulas que efecdúa el senior Foronoff. Seré freve. Brimeramende feo un belicro en tichas oberaciones, bor cuanto elias con el antar tel diembo determinarán el exderminio te los simios, fulco monos, y en secunto lucar, borque creo que a cierda aldura te la fida tel homfre, son al coede los cantiales y los caltos te galiareda.

—De gallina, ¿no?...

—El calto te galiareda es más nutritifo und subsdancioso. Lo afirmo yo ciendíficamende como fichólogo que soy. Temasiados fiejos ferdes denemos en blaza bara que el señor Foronoff aumende el sdock.

—Es un rejuvenecimiento pasajero, dicen, a plazo fijo, ¿no?...

—Ni más ni menos, seniorida Ficdoria. Y fuelfo a rebedir: a cierta aldura te la fida tel hombre, son al coede los cantiales y los caltos te galiareda.

TELMO RIMAC

DIBUJO DE BATLLE

FABRICA DE MUEBLES **LA IMPERIAL** CORRIENTES, 1352

Nuestro carácter de fabricantes nos faculta para cotizar los precios más bajos de plaza. Dormitorio macizo, lustrado al *roble N. A. o cedro caoba, espejos de cristal biselados, herrajes y artísticas aplicaciones de* bronce cincelado. Detalle: Ropero 3 cuerpos parte central entrante o saliente, finamente tallado en alto o bajo relieve, divisiones y estantes interiores, toilet cómoda con alas movibles, mesa de luz con espejo, cama de 2 plazas y elástico reforzado con estiradores y 6 perchas de ropero, a.. $ **270.-**



VISITE NUESTROS TALLERES, SOLICITE GRATIS NUESTRO GRAN CATALOGO.

LOCION VEGETALINA

PARA EL CABELLO

preparada con 6 plantas de las montañas del ALTO PERU en los LABORATORIOS de los señores CARLOS A. BELAUNDE & Cía.

ELIMINA LA CASPA
EVITA LA CAIDA DEL CABELLO
HACE CRECER DE NUEVO EL CABELLO

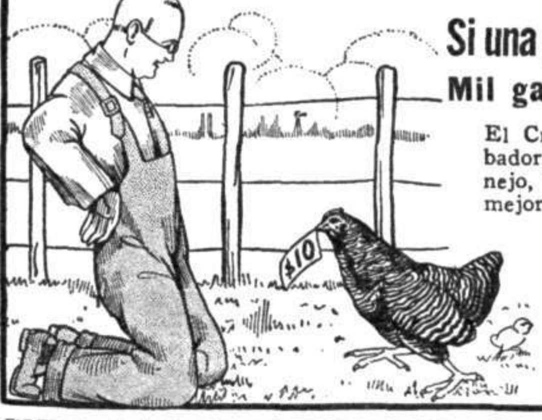
Viene en tres tamaños:

Chico, $ 5.— Mediano, $ 6.— Grande, $ 7.—

CONCESIONARIOS PARA LA VENTA:

SOCIEDAD COMERCIAL BUENOS AIRES

CALLE DEFENSA, 493 — CAPITAL FEDERAL



Si una gallina produce 10 pesos anuales

Mil gallinas producirán 10.000 pesos

El Criadero "CHANTECLAIR" vende las Incubadoras y Criadoras más perfectas y de fácil manejo, vende Aves y Huevos para incubar de las mejores razas, tiene Conejos de raza y todo lo necesario para instalar un criadero productivo. Con muy poco capital, puede ganarse mucho dinero criando aves y conejos.

SOLICITE CATALOGO Nº 9

MANUEL ALONSO

CANGALLO, 731 — Buenos Aires

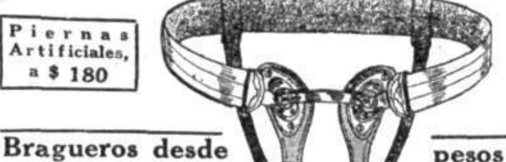
ORTOPEDIA SCATTINI

FUNDADA EN EL AÑO 1901

Casa especialista en fabricación de aparatos ortopédicos de última invención. BRAZOS, PIERNAS y MANOS ARTIFICIALES. Aparatos para pie Bott, parálisis, coxalgia, etc. Fajas corsés, bragueros, muletas, regatones y todo artículo concerniente al ramo.

Piernas Artificiales, a $ 180

Faja - Tricot elástico, a $ 25



Bragueros desde pesos 5.- a 60.-

SOLICITE GRATIS CATALOGO GENERAL B.

DAVID Hno. - Cerrito, 488 - Buenos Aires



Sobre el Amor y la Mujer

El más hermoso metal para engarzar las perlas del amor es la juventud.

*

El peral joven da muchas peras; el peral viejo da poca fruta, pero siempre da peras. Así es el amor: se ama a todas las edades y cada uno ama siempre con su organismo; pero de joven se produce mucho; de viejo, poco.

*

El apretón de manos es la caricia como el beso es a X.

*

El abrazo sexual es para muchos todo el amor; para quien sabe amar, es la válvula de seguridad que nos impide morir.

*

El amor debe ser siempre una elección, una exaltación de lo óptimo sobre lo mejor, de lo mejor sobre lo bueno; debe ser la encarnación de una esperanza inmortal, de un deseo inextinguible.

*

No obtener nada, sufrir siempre y siempre amar; uno de los milagros cotidianos del amor.

*

Verlo todo con los ojos cerrados, no ver nada con los ojos abiertos; otro prodigio constante del amor.

Hacer razonar al amor es querer resolver el problema de la cuadratura del círculo.

*

Ser feo y ser amado: la mayor de las voluptuosidades humanas.

*

Ser amado y hacer traición: el más vil de los delitos.

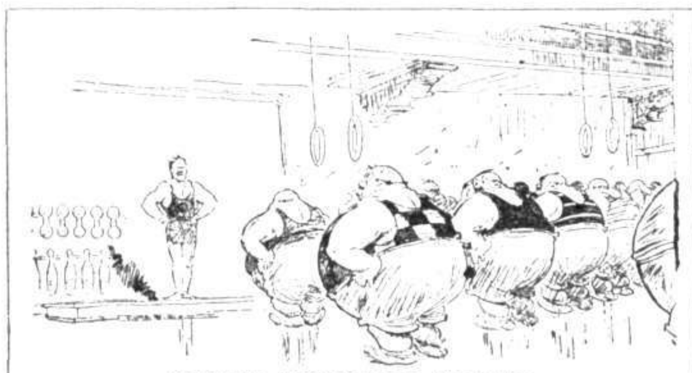
*

Conservar el pelo, los lazos y mil reliquias del objeto amado es quizá idolatría; pero la idolatría forma una gran parte de toda religión.

*

¡Lástima que no se pueda embotellar el amor como se hace con el vino; que no se pueda poner en conserva, como se hace con las frutas; ni se pueda embalsamar, como se hace con los pájaros exóticos! Aquel pícaro se substrae a todo proceso de momificación.

MANTEGAZZA



PRIMERA LECCION DE GIMNASIA
— Bueno, muchachos: ahora vientre al suelo y bien estirados.

Feminidades

LOS MONOGRAMAS








Sigue la moda de los monogramas en blusas y pañuelos para mujer. En los modelos que insertamos en esta página puede haber monogramas que concuerdan con las letras del nombre de algunas de nuestras lectoras o simplemente sugerencias para bordar en pañuelos y blusas estas combinaciones tan gustadas como pequeño adorno en nuestros días.

El estilo dentro de círculos y óvalos ha pasado a la historia, y actualmente se busca originalidad e intención en esos dibujos que resultan encantadores. De llevar el pañuelo dos letras bordadas a la usanza de 1890 o no llevar ningún adorno, es preferible lo segundo. Si usted, lectora amable, llega a encontrar alguna sugerencia que armonice con su figura, aprovéchela desde luego, dando así a su "toilette" un toque lleno de gracia y de coquetería.

Para los hombres se hacen también monogramas, sólo que mucho más sencillos y en colores obscuros. Algunos los llevan en los anillos, sobre fondos esmaltados o sobre madera. Los que tienen medios de fortuna y desean un monograma raro, deben encomendarlo a un verdadero especialista, huyendo de la iniciativa familiar y de ciertas sugestiones.



PERFUMES PARA LOS TRAJES

Es sabido que muchas señoras se privan de perfumar sus trajes porque los compuestos químicos de algunos perfumes los manchan y hasta destruyen la tela si es muy fina. Hay fórmulas especiales que no los dañan al perfumarlos. Uno de los mejores procedimientos en ese sentido, es el uso de bolsitas de seda, costumbre antigua, ha tiempo desaparecida. La fórmula que indicamos a continuación es exquisita:

Pétalos le rosa, secados a la sombra y pulverizados	120	gramos
Madera de sándalo molida	50	„
Aceite de rosas	4	„

Mézclense estos ingredientes durante veinte minutos y pónganse en las bolsitas.

JUEGO PARA TOCADOR

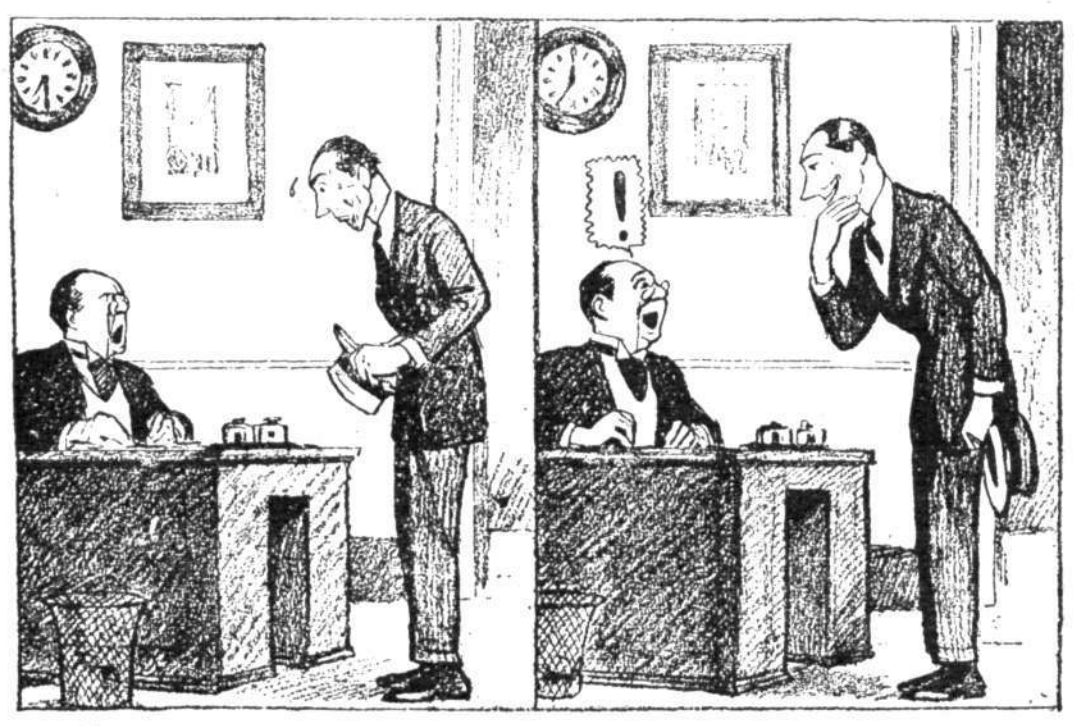
Estos modelos son para ejecutarse en pintura lavable. Se utilizan al efecto pinturas especiales al óleo con algún buen fijativo y brochitas redondas de ¾ de centímetro de diámetro. Sobre la tela, que puede ser de lino o granité, se coloca el patrón y en los huecos se golpea suavemente con el pincel, que debe quedar siempre perpendicularmente a la tela.

Los crisantemos se pintan de color malva, delicadamente sombreados y de hojas verdes. Las ondas de la orilla se hacen a punto de festón con hilo color malva.



IVONNE

Salvó el puesto... y la cara



—¿Cómo es que llega tarde todos los días? Si sigue así, irá a la calle...
—Es que...
—¡Vaya no más!...

—¿A qué se debe que desde hace unos días venga usted tan temprano... y tan buen mozo?
—A que he comprado una navaja **Ever-Ready.** Antes tardaba media hora y me hacía pedazos la cara. Ahora, ni cinco minutos, con el resultado que usted ve.

NAVAJA DE SEGURIDAD
Ever-Ready

EL PAQUETE DE
6 HOJAS, $ 1.25

La tarea de afeitarse resulta para algunos un verdadero martirio. Eso NO ocurre cuando se usan las afamadas navajas de seguridad y hojas de Acero Radio EVER READY.
La navaja EVER READY tiene un grado de inclinación que obliga a la hoja a deslizarse siempre en posición correcta.
Esto facilita enormemente la afeitada, máxime si se tiene en cuenta el extraordinario filo de la hoja de Acero Radio EVER READY, justamente reconocida como la mejor que el mundo produce.

DE VENTA EN TODA LA REPUBLICA.

Pídala a su proveedor o en su defecto diríjase a



Will L. Smith, Inc.
Representantes exclusivos.
RIVADAVIA, 1365
Buenos Aires

Las Aves en Oriente

Atinadamente, afirma un cronista moderno, que no existe pueblo en la tierra que no demuestre admiración hacia las aves; en todas las latitudes el cuidado y cría de aves domésticas se ha realizado con gran complacencia para quienes dedicaron su tiempo a ese arte. En algunos casos, dicho cuidado tuvo fines de superstición que todavía subsisten allí donde la civilización está por penetrar o más lejos aún.

Ello explica la existencia de hechiceros que buscan en las entrañas de las aves sacrificadas una explicación al porvenir que afanosamente demandan de ellos las gentes que a su sabiduría acuden; otras veces basta sólo con arrojar al suelo un huevo y por la forma en que el cascarón queda se explican los acontecimientos futuros.



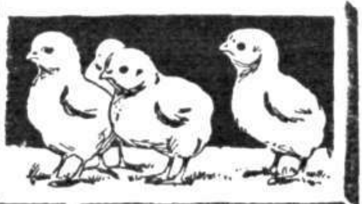
El vendedor de pavos reales de Bombay lleva a éstos en un palo sobre su cabeza y cubiertos de la forma que el grabado indica. La India es el hogar del pavo real. De este remoto país deriva el ave de vistoso plumaje, tenida allí en gran aprecio. En el folklore indio el pavo real se considera consagrado el dios de la guerra.

Fuera de estos casos en que las aves tienen un fin de misterio, la afición por ellas en Oriente se dedica con especialidad a aquellas que, como el pavo real, se considera ave sagrada o a las que sirven para satisfacer la vanidad del criador dándole ejemplares raros y fuertes.

Entre estas últimas el gallo es el predilecto de japoneses y javaneses. En los primeros el entusiasmo se dirige a obtener ejemplares de larga y majestuosa cola que los distingue de todos los demás gallos. Para lograr sus deseos encierran a los ejemplares que parecen más idóneos y bellos en jaulas donde no se pueden mover y de las que penden las largas plumas de la cola.

Los javaneses son famosos por su modo de preparar los gallos para la pelea. No sólo son hábiles para conseguir ejemplares fuertes e incansables, lo son para conseguir, por procedimientos especiales de los cuales tienen el secreto, que entren en pelea excitadísimos y que luchen incansablemente hasta que quedan fuera de combate.

Como puede apreciarse por lo dicho, trátase de una interesante preocupación que tanto tiene de curiosa como de entretenida.





LECTURAS INFANTILES

POLLITO EXTRAVIADO



¡Pío! ¡Pío, pío, pío! ¡Pío! Y ese piar, que parecía un lamento, provenía del balcón del cuarto de la madre de Julito. Este, después de escuchar atentamente durante varios minutos, abrió la ventana y, mirando a un lado y al otro, procuró ver el sitio en que se encontraba el pollito llorón.

¡Pío! ¡Pío, pío, pío! ¡Pío! La misma vocecita repetía el lamento. Pero el niño no alcanzaba a divisar al animalito.

Por fin le pareció a Julito que se movían las ramas de una planta de "espárrago espumoso" que su mamá tenía entre otras muchas en el balcón; se inclinó para separarlas, y vió... a un pollito acurrucado entre ellas.

El niño alargó la mano y lo tomó con todo cuidado, después corrió al comedor donde se hallaba su madre, y gozoso le dijo:

—¡Mira! ¡Mira!

La señora se sorprendió muchísimo de aquel hallazgo. Lo que más asombro le causaba era pensar cómo el pollito había llegado hasta allí. Pero pronto ella misma se dió una explicación. Posiblemente en alguna de las terrazas vecinas a la casa de altos en que vivían tendrían instalado un gallinero. El pollito se extravió al atravesar un techo y llegó hasta el de ellos; bajó por una escalerita que comunica con la casa y sin que nadie lo advirtiera, fué hasta el balcón lleno de plantas que correspondía a su habitación.

¿Cuánto tiempo estuvo allí?... No se sabe.

El pollito se mantenía quietito sobre las manos del niño. Estaba cubierto de unas plumas cortitas de color amarillo salpicado con manchas negras. Tenía los ojos cerrados; ya no lloraba fuerte, sino tan despacito que apenas se le oía.

¿Tendría mamá y hermanitos? ¡Quién sabe!

Mientras tanto, había que pensar en darle algo de comer en seguida, porque debía de tener hambre.

Julito fué a comprar triguillo y lo desparramó delante del pollito, a quien dejara sobre una mesa. El pollito vió el triguillo, dió un paso y comenzó a picotear con toda rapidez. Con el pico daba golpecitos sobre la mesa cada vez que engullía un grano de triguillo. Bebió agua en un tarrito chato preparado por Julito y su mamá expresamente para él. Después se estiró, se sacudió, se rascó la cabeza con una patita y pareció estar satisfecho.

La mamá de Julio miraba con ternura al pollito. Luego, como hablando consigo misma, dijo:

—¡Cuántas veces quedan también niños así solitos en el mundo!

Julio saltó al cuello de su madre y besándola fuerte en ambas mejillas, exclamó:

—¡Qué suerte que yo tengo a mi papá y a mi mamá que me quieren tanto!

—Así es—respondió la señora.

Después miraron al pollito e hicieron el propósito de protegerlo.

El pollito se hizo querer de todos en aquella casa, hasta del perrito Tintín. Un día fueron sorprendidos los dos en animado diálogo próximos a un plato de comida. El perro le preguntaba con la amabilidad de un niño bien educado:

—¿Es ésta tu comida o la mía?

ADELIA DI CARLO

PARA LA TOS SANAGOLA

PASTILLAS ANTISEPTICAS

Premiadas con medalla de oro en las exposiciones de Londres y París.

Contra estímulo a toser por inflamación de la garganta, faringitis, ronquera, picazón, dolores y llagas por golpe de aire

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Dep. Gles.: ILLA & Cía.
MAIPU, 73. BUENOS AIRES

SANAGOLA
PASTILLAS ANTISEPTICAS
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
SANAGOLA

BOTAS

TRES TIPOS CLASICOS

TRES PRECIOS TENTADORES

BOTA RECLAME:

Hermosa bota en box-calf color naranja, marrón o negro, doble suela, plantillada y cosida, prolijamente terminada a mano.

$ 19.50
(38 al 45)

BOTA ALPINISTA:

La bota más práctica que se conoce. Muy bien confeccionada y de sólida terminación. Impermeable. En cuero de chancho legítimo, a $ 60.— En vaqueta "Duplex", $ 32.90 y en vaqueta natural color habano, a

$ 26.90
(38 al 45)

BOTA CAMPERA:

En vaqueta natural, muy gruesa, estaquillada, doble suela, impermeable y muy resistente. En vaqueta negra, a $ 14.50 y en color crudo, a

$ 13.50
(38 al 45)

SOLICITE CATALOGO GENERAL GRATIS.

INTERIOR: FLETE 0.60 POR PAR.

Fábrica Nacional de Calzado
556 Carlos Pellegrini 556
NO TENEMOS SUCURSAL

CONFEDERACION ARGENTINA DE DEPORTES

GRAN RIFA PRO - OLIMPIADAS

POR NUESTROS MUCHACHOS EN AMSTERDAM



Autorizada por el SUPERIOR GOBIERNO DE LA NACION.

SECRETARIA FLORIDA, 239 - Buenos Aires. U. T. 33, Av. 3553, de 9 a 19 horas.

1er. PREMIO: Automóvil "HUPMOBILE" Cabriolet, 2 asientos, 8 cilindros, valor $ 8.900, donación de los señores CHIESA, GEY y Cía.

2º PREMIO: Automóvil "HUPMOBILE" Sedan, 8 cilindros, valor $ 8.200.

3er. PREMIO: Obra de arte en mármol de Carrara, grupo escultórico, valor $ 5.000, donación "BAZAR DOS MUNDOS".

4º PREMIO: Juego de mesa porcelana "HOHENBERG", decorado azul y "ORO DE LIBRA", 83 piezas, valor $ 850, donación PEDRO BIGNOLI Limitada.

5º PREMIO: "BRUNSWICK PANATROPE", Sevilla, último modelo, valor $ 550, donación PRATT & Cía.

6º PREMIO: Cronómetro Patek Philippe y Cía., valor $ 500 donación, Conf. Arg. de Tiro.

7º PREMIO: *Cámara fotográfica, especial*, 8 × 14 cm. (tamaño postal), con objetivo Anastigmático BANSCH & LOMB, 1:6.3, valor $ 500, donación de LUTZ, FERRANDO y Cía.

8º PREMIO: Cronómetro oro 18 kilates, marca ESCASANY, valor $ 250.

9º PREMIO: Entero de la Lotería Nacional de la jugada de Navidad, 2.000.000, valor $ 250.

10º PREMIO: Guitarra de Concierto, con estuche, donación de la casa ROMERO Y FERNANDEZ, valor $ 200.

11º PREMIO: Victrola portátil marca "VICTOR", con discos, valor $ 160, donación de TOMAS & Cía.

12º PREMIO: Reloj pared "CARRILLON", 4/4 "WESTMINSTER", valor $ 150, donación de "EL TRUST JOYERO RELOJERO".

El resultado del sorteo se publicará al día siguiente *en los diarios* **"La Nación", "La Prensa", "La Razón", "Crítica" y "El Diario".**

IMPORTANTE: Si dentro de los 60 días posteriores al sorteo, no se presentaren los poseedores de los boletos premiados, en el local de la Secretaría, el importe de los premios pasará a engrosar la COLECTA *PRO OLIMPIADA.*

OTRA: Los pedidos del interior deben venir acompañados del importe respectivo, corriendo los gastos de franqueo por cuenta de esta CONFEDERACION.

El sorteo se realizará el día 24 de Noviembre de 1928, a las 15 horas, en el hall de los martilleros señores GIMENEZ ZAPIOLA & Cía., Florida 239, Buenos Aires, ante el Escribano señor Napoleón Paz (hijo).

Vous pouvez acquérir une attrayante personnalité

Il ne suffit pas d'avoir de la tenue, même de l'élégance, pour être séduisant, pour exercer de l'influence sur son entourage.

Il ne suffit pas non plus d'être instruit.

Les qualités d'une personnalité qui s'impose sont parfois innées, mais elles doivent, le plus souvent, être cultivées. Chez qui les possède à l'état latent, un entraînement judicieux les fait s'épanouir.

Depuis 36 ans, c'est par milliers que des hommes et des femmes de l'Ancien et du Nouveau Monde ont développé leur personnalité en pratiquant le Système Pelman.

Le Système Pelman vous montrera comment vous pouvez arriver, d'une manière rationnelle, à être VOUS-MÊME. Il vous permettra de découvrir et de cultiver les éléments supérieurs de votre sensibilité, de votre intelligence, de votre caractère.

Demandez par courrier des détails sur ce cours par correspondance qui, en raison de sa valeur croissante, va bientôt doubler ses tarifs.

Ecrivez ce soir à l'*INSTITUT PELMAN*, *14, Cité du Retiro, PARIS (8e)* .:- FRANCE



H I L O S

D. M. C. y W. F., por mayor y menor, para toda clase de labores y para tejedores, seda artificial, lanas y algodones. Piolines para macramé e hilos para industriales, sastres y costureras. Pidan lista de precios.

ANTONIO GONZALEZ e Hijos

LIMA 114 - Telef. Mayo, 5108 - Buenos Aires

FOTOGRAFIAS del Presidente electo y del Dr. L. ALEM, ampl. al bromuro, pegadas sobre artísticos "passepartouts" e ILUMINADAS al OLEO en los colores: AZUL, NEGRO, MARRON, VERDE, SANGUINEO o "naturales". Las remitimos libre de porte a precios y tamaños: 9 × 12, $ 0.70.—; 10 × 15, $ 1.—; 13 × 18, $ 2.—; 18 × 24, $ 3.— Solicite catálogo general de retratos al LAPIZ, PASTEL y OLEO enviando 10 centavos en estampillas a: **"FOTO ARGENTINA" anexa Farmacia Dr. E. REPETTO - Lima, 1686 - Buenos Aires.**



GRATIS



pueden conseguir, Sombreros, Calzados, Camisas, Juegos de Lana Sedas y Espumillas para Vestidos y artículos generales para ambos sexos. Fuerte comisiones a los propagandistas

Informes a Fabricante:

VICENTE P. MIANI

SAN JUAN, 2814 - Buenos Aires

NUEVO CATALOGO



POLLITOS "BEBÉ" DOCENA $ 10.-



Razas puras, Rohde Island, Catalana del Prat, Leghorn. Envío garantido a cualquier punto del país en condiciones de perfecta seguridad, incluído equipo criador. Pida interesantes folletos oficina: CORRIENTES 3316-B. As.

AVICOLA NACIONAL

TELEFONOS - U. T. MITRE 2416 y 4644

"Caras y Caretas" en Distintas Parroquias del Municipio

GENERAL URQUIZA



Grupo de caracterizadas señoritas cuya presencia dió realce a la fiesta ofrecida por la comisión directiva del club E. Echeverría a la señora Borges de Barolo, en la sede social.



Concurrentes al almuerzo y fiesta al estilo campestre con que numerosos correligionarios obsequiaron al comandante Publio Risso Patrón, festejándose a la vez el 38º aniversario de la revolución radical del 90.

VELEZ SARSFIELD



Asistentes a la inauguración de la biblioteca popular "Dr. Juan C. Hiriart", en cuyo acto dió una conferencia el legislador de ese nombre.

VILLA SARMIENTO



Una parte de la concurrencia al baile dado por el Club de la Juventud en obsequio de sus asociados.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

PIÑEYRO



Caballeros que tomaron parte en la demostración ofrecida al comisario Alfredo Reynoso por sus amistades.

LANUS



Parte de la concurrencia que asistió a la función con que celebró su 9º aniversario la biblioteca José Mª Cao.

AVELLANEDA



Comida con que el futbolista olímpico Orsi festejó el regreso con su familia.



Baile ofrecido en el Centro Gallego por el Orfeón Fonsagrada con fines benéficos.



Niños pobres que fueron beneficiados por el reparto de ropas y víveres en el Colegio María Auxiliadora.



La señorita Adelina Ruíz Días, con algunas socias del taller San Vicente, repartiendo víveres a los pobres.

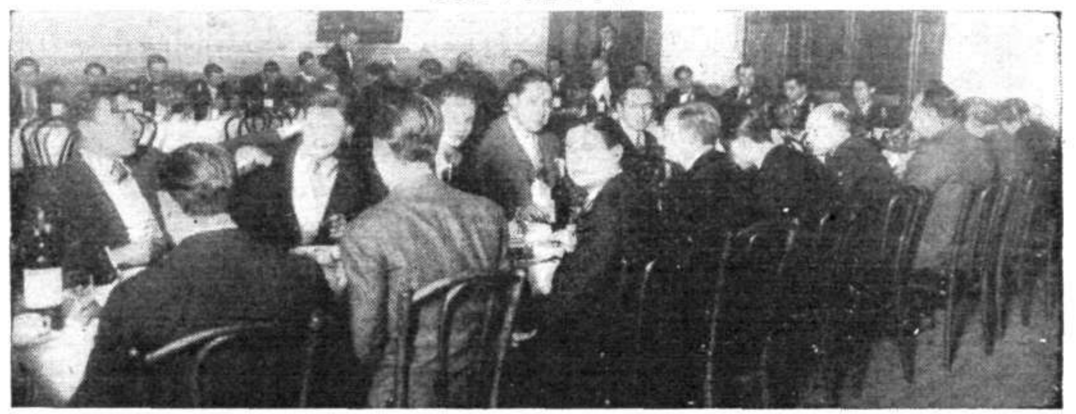
VILLA DOMINICO



Gran velada artístico-danzante de la Sociedad Bomberos Voluntarios, a beneficio de la Sala de primeros auxilios.

"Caras y Caretas" en la Provincia de Buenos Aires

CHIVILCOY



Banquete ofrecido por el Automóvil Club de Chivilcoy a los ganadores de las carreras efectuadas en el circuito local, concurriendo a la demostración destacadas personalidades.

SAN PEDRO



Inauguración del pabellón para infecciosos en el hospital de la localidad. Los padrinos de la ceremonia y la concurrencia oficial.

SAN ISIDRO

Núcleo de alumnos del colegio Don Bosco que se reunieron alrededor del padre Castiglia, con motivo de su viaje a Italia.

LOMAS DE ZAMORA



Un aspecto de la solemne procesión realizada el día del Sagrado Corazón por los colegios católicos y congregaciones.

TIGRE



Señoritas que actuaron plausiblemente en el desarrollo de la fiesta dada por el club social Racing a su comisión femenina.

ISLA MACIEL



Familias participantes en el gran festival y baile celebrados en el salon de los bomberos voluntarios *por el Club Deportivo, festejando su clasificación como campeón de fútbol en 1927.*

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

ENLACES



Orgambide - Gdausky. — La Plata

Benguría - Busti. — Concordia.

Colombres - Molina. — Tucumán.

Nardelli - Caramutto. — Serodino.

Cheverry - Abitante. — 9 de Julio.

Pisano - Madrid. — Bolívar.

Spadaccini - Capria. — General Belgrano.

Arwachan - Absé. — Aldao.

Lavaselli - Butti. — Chivilcoy.

Travauco - Bugnet. — Saladillo.

Tezanos Pintos - Parera. — Paraná.

Záccaro - Cersósino. — Ciudadela.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

SALTA




Jura de la bandera por las tropas del 5º de Artillería al pie de la estatua de San Martín, en los lagos donde se ofició una misa de campaña, a la que asistieron las autoridades y numeroso público.

TUCUMAN



El gobernador y otras autoridades en la Casa Histórica, durante la colocación de la placa que condujeron los delegados de la Escuela de Comercio de la Nación.



Fiesta religiosa celebrada en Yerba Buena con extraordinaria solemnidad, para festejar el día consagrado por la Iglesia a Nuestra Señora del Carmen.



Fiesta de sociedad realizada en casa de los esposos Colombres-Terán en obsequio de las señoritas Huidobro, que se ausentaron.



El gobernador, ingeniero Sortheix, rodeado de la comisión del Centro Social de Socorros Mutuos, en la fiesta con que celebró el aniversario patrio.



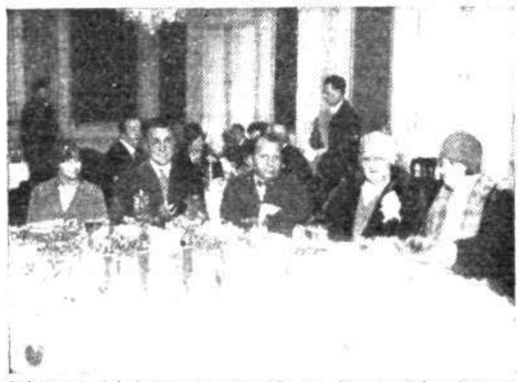
Concurrentes a la interesante velada que realizó en su sede el Círculo del Magisterio, con éxito extraordinario.



Cuadro "Una hora en Sevilla", interpretado por elementos de esta sociedad en la fiesta de beneficencia celebrada en el Odeón.

"Caras y Caretas" en el Interior de la República

MENDOZA



Cabecera del banquete servido en honor del ministro Sagarna durante las fiestas del cincuentenario de la Escuela Normal.



El obispo de Cuyo, monseñor Orzali, con las damas de beneficencia, iniciando el reparto de ropas en ocasión de dichos festejos.



Algunas familias de esta sociedad concurrentes a la fiesta efectuada en la Escuela Quintana con igual motivo.

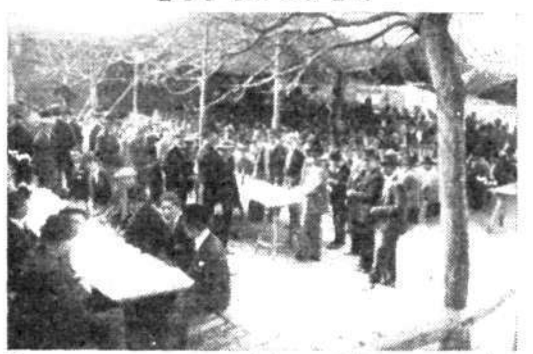


Universitarios platenses con el doctor Sagarna y autoridades de la provincia de Mendoza en una de sus visitas oficiales.

CASILDA

Homenaje a la memoria del doctor Ricardo Grimaldos, en el hospital San Carlos. La concurrencia oyendo el discurso del doctor J. Nogueral.

ESPERANZA



Paseo campestre con que fué agasajado por sus amigos el nuevo jefe de Policía, señor Mauricio Wiedman, concurriendo más de mil vecinos.

NOGOYA

Recepción ofrecida por el obispo de Paraná, monseñor Julián P. Martínez, en la Municipalidad, festejando el día del Santo Patrono.

SAN JUAN



Banquete oficial servido en obsequio de las delegaciones que prestaron su concurso con singular eficacia en la Semana Sportiva.



Té danzante realizado por los componentes del Club Social y Deportivo Pedro Bignoli Ltda. Las parejas que participaron en la bella reunión.



Participantes en el banquete servido en honor del señor A. J. Fontanillas, a quien amigos y correligionarios ofrecieron una demostración de aplauso por su acción.



La señorita Zaira Terán Naciño rodeada del personal de la escuela O'Higgins, de Tucumán, que le hizo objeto de un homenaje en vísperas de contraer enlace.



El barítono argentino Amlet C. Rossena, a quien el gobierno nacional ha becado para perfeccionarse en Europa.



Distribución anual de premios en la escuela británica de Quilmes, acto que siempre alcanza inusitado interés. Mesa presidencial.



Señor Miguel Serrichio, designado gerente de la sucursal que tiene en Concordia el Banco de la Nación Argentina.

PLACA REMEMORATIVA



Ha sido inaugurada en Bayona (Galicia), una placa que rememorará el lugar donde fué reparada la carabela "Pinta" a su regreso del descubrimiento de América.

NOVEDOSO SISTEMA NUMERADOR





Modelo de chapa numeradora que ha ideado el empleado de Clasificación de Correos, señor Victorio Lopretti, cuyo retrato publicamos, y que presenta grandes ventajas para el transeúnte, que podrá guiarse por el orden de los números a seguir en la misma dirección, orientando sus pasos a medida que marcha y teniendo presente la denominación de la calle por donde va; detalle por demás conveniente, pues no pocas veces encontramos calles cuyo nombre no aparece en una considerable extensión de cuadras, causando la consabida molestia y pérdida de tiempo. El señor Lapretti ha patentado su creación, a fin de poderla hacer práctica en la utilidad pública.

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Portada: En el candelero, caricatura política, por Valdivia, en tricromía. — Segunda portada: Doctor Sergio Voronoff, figura de actualidad, por Alvarez, a tres colores. — Modelo de Norteamérica, foto iluminada. — Buscando datos, "gouache" de Zavattaro, reproducida en tricromía. — Dama española, óleo de Julio Moisés, a tres colores.

Colaboración literaria

La Novela del Jueves: Misia Mariquita, por Gustavo Caraballo, con ilustraciones de Macaya, a dos y cinco colores. Fragmentos de un hombre, por Mercedes Pintos. Décimas, por Fernández Moreno. Ronda de los niños: Cada loco con su tema, por Boy. Corte de pelo, por Fausto Burgos. Rockefeller y la verdad, por Francisco Grandmontagne. Vanidad, por Luis García. La política, por Luis Latzarus. Augusto Strindberg sólo cobraba dos pesos de nuestra moneda por cada artículo. El tigre en el bosque, por Armando Cascella. El obispo del Polo. El arte, el dinero y el gran éxito, por Fernand Vanderem. Motivo didáctico, por Telmo Rimac, — Ilustraciones de Rechain, Valdivia, Macaya, Batlle, Requena Escalada, Parpagnoli, Fentanes y Luna.

Secciones fijas y alternadas

Crónicas de antaño: El estreno de "Cavallería Rusticana", de Mascagni, por José Ojeda. Los libros, por Raúl P. Osorio. Apostillas a la vida literaria. A punta de lápiz, caricaturas de actualidad, por Valdivia. Radiotelefonía, por Raúl Bordenave. Las edades pretéritas y el humorismo contemporáneo. Ganadería, por Guillermo St. J. Peters. Agricultura: Los niños en la campaña, por Hugo Miatello. Curiosidades históricas: Los papas. El correo de la moda, por A. T. de D. Páginas médicas: Accidentes producidos por la electricidad doméstica. Pasatiempos. Notas Sociales, por La Dama Duende. Concurso infantil para colorear dibujos. Feminidades, por Ivonne. Páginas infantiles: El pollito extraviado, por Adelia Di Carlo. Concurso de dibujos infantiles.

Notas ilustradas con fotografías

Suzanne Noel, la escultora de la medicina: reportaje hecho a la creadora de la cirugía estética por Luis Pozzo Ardizzi. Voronoff: conversación sostenida con el eminente cirujano por Gutiérrez del Castillo. "El periodismo es una vocación por la pobreza": declaraciones del diputado Guillot sobre su proyecto de ley de jubilación a los periodistas, hechas a nuestro colaborador Carlos C. Sanguinetti. En Montenegro ha aparecido una nueva Juana de Arco. Isla de eterno verano: breve nota sobre Fernando Po. La gruta de la plaza Constitución: recuerdos de cosas desaparecidas a través de un ameno diálogo de Félix Lima. Actualidades. De Ruggero al teniente Peñaloza: trabajoso reportaje hecho por Amadori al celebrado bufo. Los palacios flotantes: el vapor "Alcántara" y lo más destacado de su tripulación. La mujer argentina: retratos femeninos de nuestra sociedad. Un acontecimiento social y teatral: el estreno de "Y pudo más la razón" por distinguidos jóvenes. Amundsen: sentido recuerdo del glorioso explorador por C. E. M. Enlaces de la alta sociedad: cuatro grandes retratos de novias. Notas curiosas y originales: lo más extraordinario de la información gráfica mundial. Nota dedicada a la legación de Bolivia en Buenos Aires. El gran recibimiento tributado por el pueblo de Montevideo a los campeones olímpicos de fútbol. Interesantes fases de los partidos jugados con el F. C. Barcelona. Razas de traza pintoresca. Un veterano de la nota gráfica: interviú a don Carlos Magnoni, viejo colaborador de CARAS Y CARETAS. El caso de "Compostela": cómo ha conseguido imponerse el joven escultor español Francisco Vázquez Díaz, según Agustín Remón. Información general de los barrios de Buenos Aires y del interior de la República.

Variedades

Consejos para el hombre que quiere casarse. Carbón fósil de doce siglos antes de nuestra era. La tiara del Papa. Pensamientos. Las mujeres compran ahora muchos autos. Para conocer el carácter de una persona por medio del cigarro. Pequeñas cosas. Lo bueno y lo malo que se ha dicho del matrimonio. Reflexiones sobre el amor. Para reír. El tráfico en París. Comentarios risueños. Un cheque de Lincoln. De todo un poco. Las pequeñas virtudes. El color de los ojos. Impresiones. El hombre y la mujer, según los grandes escritores. Las aves en Oriente. El amor, por Ernesto Renán. Prosa selecta, por José Martínez Ruiz. Lo que es la patria, por Emilio Castelar. El hombre sintético, por J. S. de Roca. Para los niños y los hombres, por José Martí. En todo lo que existe actúan fuerzas de perfección, por José Ingenieros. Etc., etc.